Demain: DIMANCHE, 22 AOUT 1954
234e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	5.08	6.47
Lune	11.39	3.10

Fête: XIe dimanche après la Pentecôte
SAINT-SYMPHORIEN

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

TEMPERATURE
Demain: Beau et chaud
MAXIMUM (aujourd'hui) 80

42e année — No 194 | OTTAWA, SAMEDI 21 AOUT 1954 | EDITION NATIONALE | Le numéro: 10 sous

Des manifestations tumultueuses en Grèce contre la Grande-Bretagne

Duplessis projette de censurer les films et programmes de TV



24 ANS AUJOUD'HUI — La princesse Margaret fête aujourd'hui ses 24 ans au château de Balmoral, en Ecosse. Elle sera entourée de la Reine-Mère, de la Reine, et de ses neveux le prince Charles et la princesse Anne. Il y a peu d'hôtes en ce moment à Balmoral. L'un d'entre eux est M. Colin Tennant, fils aîné du baron Glenconner, chez lequel la princesse avait passé un week-end il y a trois semaines à Innerleithen, en Ecosse. Le duc d'Edimbourg est sur le chemin de retour du Canada où il vient de faire une tournée.

Lutte à la littérature obscène

QUEBEC (P.C.) — Le premier ministre Duplessis a déclaré hier que le gouvernement provincial étudie la possibilité d'appliquer la censure sur les films et les programmes en studio présentés à la télévision dans le Québec.

M. Duplessis a fait cette déclaration à sa conférence de presse hebdomadaire, ajoutant qu'une loi avait été votée à cet effet lors de la dernière session de la Législature.

Cette loi prévoit la censure de tous films et programmes originant des studios des postes de télévision. Un bureau de censure existe déjà dans la province de Québec pour les films projetés dans les cinémas et pour les revues et périodiques qui entrent dans la province.

Le premier ministre a ajouté qu'il "y a eu des abus dans certains films présentés à la télévision". Il n'a pas élaboré.

Parlant ensuite de la littérature obscène, M. Duplessis a déclaré: "Il n'y a pas de doute que la

(Suite à la page 10, col. 1)

Enfant blessé grièvement en traversant la rue

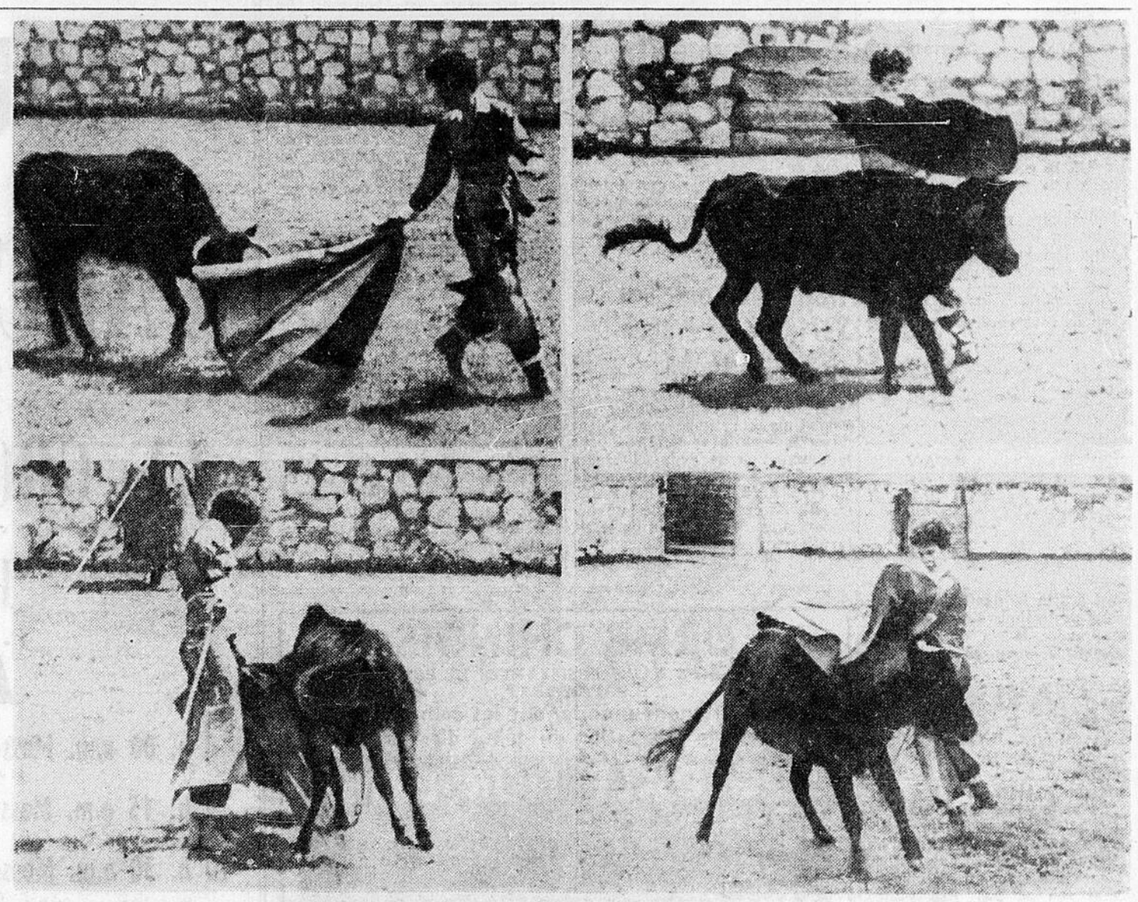
Le petit Steven Schultz, 7 ans, 1055, chemin Richmond repose actuellement entre la vie et la mort à l'Hôpital municipal à la suite de blessures très graves subies en fin d'après-midi, hier, lorsqu'il fut renversé sur la chaussée par une automobile à l'angle de la rue New Orchard et du chemin Richmond.

L'enfant, qui tentait de traverser le chemin Richmond du nord au sud afin de rejoindre sa mère qui l'attendait de l'autre côté de la rue, fut frappé par une automobile que conduisait M. Eddy Bruce, 161, Première Avenue, Noranda, Qué.

Le jeune Schultz fut projeté sur une distance de près de 25 pieds sous le choc de la collision. Il a subi de nombreuses contusions sur tout le corps, une fracture possible du crâne, une fracture de la jambe droite, ainsi qu'une fracture possible du bassin.

Les agents Ellard Miles et Earl Lamourie, de la Sûreté municipale, ont conduit la victime à l'hôpital dans une automobile de la police.

La police déclare que l'enfant aurait tenté de traverser la rue immédiatement après le passage d'une voiture filant vers l'ouest sur le chemin Richmond. Il n'aurait pas vu l'autre automobile qui avançait vers l'est.



METIER DANGEREUX — Bette Ford, autrefois modèle et actrice, se fait maintenant toreador. Elle s'exerce ici avec une vache en attendant de rencontrer prochainement un taureau dans une arène du Mexique. Sur les photos du haut Mlle Ford étudie minutieusement les mouvements de son adversaire. Au bas, on la voit encore en train de provoquer l'animal au moyen d'une épée.

(Téléphoto Le Droit par la P.A.)

Pour l'union de Chypre; 78 blessés

ATHENES, Grèce (Reuter) — Au moins 78 personnes ont été blessées au cours des sanglantes manifestations survenues hier soir à Athènes et à Salonique. Les manifestants, qui étaient au total plus de 200,000, ont attaqué, dans les deux villes, l'ambassade de Grande-Bretagne aux cris de "A bas la Grande-Bretagne" et ont réclamé l'"Enosis" — réunification de Chypre à la Grèce.

A Athènes

Une sanglante mêlée a eu lieu à Athènes entre les manifestants, environ 100,000 personnes, et la police. Les manifestants étaient armés de matraques et de pierres. On dénombre dans la capitale grecque 67 blessés, dont 27 policiers, et cinq gravement.

La foule des manifestants s'est dirigée vers la Place de la Constitution où étaient massées les troupes, les chars d'assaut et les contingents de policiers, forts de 6,000 hommes, chargés de protéger l'ambassade de Grande-Bretagne. Les jeunes manifestants avançaient en scandant les mots "A bas la Grande-Bretagne, à bas les cannibales".

En plusieurs villes

A Salonique, les manifestants, qui étaient également 100,000, s'étaient massés dans les rues proches du consulat britannique. On

(Suite à la page 10 col. 6)

Le français permis dans des cérémonies religieuses au pays

CITE DU VATICAN (P.A.) — Le Vatican vient d'accorder aux évêques des diocèses canadiens de langue française l'autorisation de remplacer le latin par le français dans certaines cérémonies.

Le clergé nord-américain de langue anglaise pourra également, s'il en fait la demande, utiliser l'anglais au lieu du latin dans les mêmes circonstances.

Les autorités vaticanes déclarent que la permission d'employer le français dans certains cas a été accordée aux évêques canadiens par la Sacrée congrégation des rites avec l'approbation du Pape.

Elles précisent que certains évêques canadiens en avaient fait individuellement la demande. Les évêques des diocèses de langue anglaise n'ont pas demandé de permission analogue, mais, affirme-t-on au Vatican, elle leur sera certainement accordée s'ils le désirent.

Le français et l'anglais pourront désormais être utilisés au lieu du latin, en Amérique du Nord, pour administrer les sacrements de baptême, de mariage et d'extrême-onction, pour donner la bénédiction et dans certaines autres cérémonies. Mais la messe doit toujours être dite en latin.

M. Raymond Brunet expose le point de vue des manufacturiers du pays

(P.C.) — L'industrie canadienne de la construction s'est jointe hier aux manufacturiers pour demander que le gouvernement fédéral s'abstienne d'accorder des concessions douanières qui réduiraient l'emploi de la main-d'oeuvre et des matériaux canadiens dans les travaux de canalisation et d'aménagement hydro-électrique du St-Laurent. M. Raymond Brunet, président de l'Association canadienne de la construction, a déclaré que son organisation soutenait pleinement cette manière de voir l'Association des manufacturiers canadiens.

Il a dit que le point de vue de l'industrie avait été soumis au Cabinet en février dernier. A plusieurs reprises au cours des trois dernières années, l'Association a fait des représentations "demandant que les ressources nationales soient utilisées le plus largement possible pour ce projet."

M. Brunet a dit qu'il croyait savoir qu'aucune action officielle n'avait encore été prise par les gouvernements canadien et américain, mais que les entrepreneurs qui essayaient d'obtenir des contrats pour la partie des travaux hydro-électrique de l'Ontario avaient été informés que les tarifs douaniers ordinaires et les règlements normaux de l'immigration ne s'appliqueraient vraisemblablement pas à la partie internationale du projet.

"Le Canada a été, et de loin, le plus grand propagandiste de ce développement vital," a-t-il dit. "Il serait inadmissible que la participation canadienne fût encore réduite par l'octroi de concessions tarifaires qui seraient, tout compte fait, au désavantage des intérêts canadiens.

"Nous avons le sentiment que notre gouvernement ne perdra de vue aucun de ces facteurs au cours de ses discussions avec les autorités américaines."

Le problème sera résolu

Le Canada et les Etats-Unis négocient actuellement, sous forme d'accords fragmentaires, un ensemble de dispositions destinées à réduire les tarifs et les restrictions d'immigration pour faciliter le mouvement de matériel et de main-d'oeuvre à la frontière en rapport avec l'aménagement hydro-électrique du St-Laurent.

Selon des personnages officiels, le premier pacte administratif entre les deux gouvernements sera probablement terminé dans quelques semaines et il régira la main-d'oeuvre et le matériel nécessaires à la construction de caissons requis pour assécher le lit du fleuve.

Les autorités canadiennes de la voie maritime favorisent l'établissement d'une série de zones libres internationales, dans la section des rapides internationaux, en vue d'éliminer toutes les restrictions frontalières. Mais les autorités soulignent que cela impliquerait trop de problèmes techniques et administratifs.

Dernier effort pour sauver le projet de l'armée européenne

Un accord a été réalisé sur certains points — On continuera les pourparlers aujourd'hui et demain—Les propositions françaises

BRUXELLES (P.A.) — Le ministre des Affaires étrangères de Belgique, M. Paul-Henri Spaak, a annoncé aux premières heures du jour que lui-même et ses collègues de la CED se réuniraient demain (dimanche) afin de mettre au point les derniers détails du compromis destiné à sauver l'armée européenne.

C'est après huit heures et vingt-cinq minutes de délibérations que les ministres des affaires étrangères ont mis fin à leur séance de nuit. Un accord a été réalisé "sur un certain nombre de sujets," a déclaré M. Spaak, qui s'est toutefois refusé à donner de plus amples détails. Un échec, a-t-il ajouté, serait "désastreux".

Un membre de la délégation italienne a fait savoir cependant que les six pays avaient conclu un accord de principe sur les compromis destinés à réunir les vues françaises à celles des cinq autres nations signataires du traité: traité en vertu duquel l'armée européenne, dotée d'un même uniforme, accepterait dans ses rangs des contingents allemands.

Invité à faire part de ses impressions à l'issue de la séance de nuit, le chancelier Adenauer, qui paraissait pâle et très fatigué, s'est contenté de répondre: "A quoi de bon vous attendez-vous à un aussi mauvais moment?"

On croit savoir que les spécialistes militaires, juridiques et économiques régleront une série de détails d'ici la prochaine séance des ministres des Affaires étrangères.

Les délégués de l'Allemagne occidentale, de l'Italie, de la Hollande, du Luxembourg et de la Belgique avaient rejeté hier soir tous les amendements envisagés par la France et c'est sous le signe d'une complète incertitude qu'avait débuté, dans l'après-midi de vendredi, la quatrième séance de la conférence.

(Suite à la page 10, col. 2)

Maniwaki proteste contre une hausse des taux de la Gatineau Power Co.

MANIWAKI, Qué. (B.N.C.) — Le conseil de la Corporation du village de Maniwaki a résolu de protester auprès de la Régie des Transports, afin qu'aucune augmentation des taux d'électricité, pour la zone 2, soit accordée à la compagnie Gatineau Power.

Le conseil a pris cette décision après avoir considéré que la compagnie Gatineau Power doit présenter prochainement une requête à la Régie des Transports pour obtenir une augmentation des taux d'électricité et que d'après les rapports financiers de la compagnie, elle accuse des revenus assez considérables, que l'électricité qui se consomme à Maniwaki est un produit de chez nous et que les taux actuels sont déjà assez élevés. Les autorités du village sont d'avis qu'une augmentation des taux d'électricité nuirait à l'établissement des industries à Maniwaki.

Etaient présents à cette assemblée, Son Honneur le maire J. Raoul L'Heureux, les conseillers Raymond Pelletier, J. N. Brazeau, Théophile Houle et R. V. Bratton.

Nouvelle arme canadienne

Projectile téléguidé à l'usage d'avions de chasse très secret

Par Dave McIntosh

(P.C.) — La mise au point par le Canada d'un projectile téléguidé destiné au combat entre avions est près d'aboutir, ont déclaré hier des personnalités de la Défense.

Depuis près de deux ans, des savants travaillent à l'établissement de Val-Cartier pour produire un projectile téléguidé à l'usage des avions de chasse. On espère que ce projectile constituera une réponse, au moins partielle, à la menace des bombardiers soviétiques réactés à grand rayon d'action.

Une personnalité autorisée a déclaré que la construction aéronautique a fait des progrès considérables depuis la deuxième guerre mondiale, mais qu'on a réalisé peu de choses nouvelles en ce qui concerne l'armement des appareils.

Le nouveau projectile canadien ne prétend pas être l'alpha et l'oméga de l'armement de la chasse. Mais, lancé d'avion dans un certain rayon, son efficacité serait sans doute extrêmement grande.

Le projectile peut être transporté par les appareils du type Sabre et CF-100. Des expériences de tir ont eu lieu à divers stades de sa mise au point, mais l'engin au complet n'a pas encore été tiré. Quand il le sera, ce sera probablement au nouveau polygone de tir construit par le C.A.R.C. à Gold Lake, Alta., et en utilisant comme cibles des avions à réaction sans pilote.

La portée de l'engin est l'une de ses caractéristiques les plus secrètes. La connaissant, un adversaire éventuel pourrait mettre au point un dispositif paralysant son cerveau électronique et le faisant devier de sa trajectoire. Tout ce qu'on peut dire, c'est que l'engin

(Suite à la page 10 col. 1)

Mgr Joseph Cabana, malade, doit sous peu revenir au pays

KAMPALA (Ouganda) (A.F.P.) — Mgr l'archevêque Ludovicus-Joseph Cabana, de Rubaga (Ouganda) a reçu l'ordre de quitter l'Ouganda pour prendre six mois de repos à la suite d'une crise cardiaque. L'archevêque quittera sous peu Kampala pour retourner à Québec.

Mgr Cabana, qui a fait dernièrement un voyage en Ouganda, au Congo belge et au Tanganyika, en compagnie de son frère, Mgr l'archevêque Georges Cabana, de Sherbrooke, a souffert d'une crise cardiaque à son retour. Il a pu néanmoins recevoir dimanche dernier le pallium, que Mgr Georges Caba-

(Suite à la page 10, col. 1)

NN. SS. Lévesque et W. Smith, orateurs à la remise du pallium

(C.C.C.) — LL. EE. NN. SS. Louis Lévesque, évêque de Hearst, et William J. Smith, évêque de Pembroke, prononceront des allocutions de circonstance, en français et en anglais respectivement, lors de la cérémonie de remise du pallium à Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa.

La cérémonie aura lieu le mardi 24 août, à 10 heures de la matinée à la basilique-cathédrale d'Ottawa; Son Exc. Mgr Giovanni Panico, délégué apostolique au Canada, célébrera la messe et remettra à l'archevêque l'insigne de son pouvoir.

Tous les évêques suffrageants d'Ottawa — NN. SS. Lévesque et Smith en sont — ont été invités à la cérémonie, ainsi que Son Exc. Mgr J. C. Cody, évêque de London et président de la Conférence catholique canadienne, qui est originaire du diocèse.

Parmi les invités, mentionnons les trois vicaires généraux d'Ottawa: NN. SS. J.-H. Chartrand, J. O'Neill et N. Gélineau; les membres du chapitre métropolitain; les commandeurs chevaliers et décorés du St-Siège; les Chevaliers de Colomb et Filles d'Isabelle; les officiers des organisations suivantes: Comité diocésain d'Action catholique, Ligues du Sacré-Coeur, Scouts et Guides, associations rurales, conférences St-Vincent-de-Paul, cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc, Sociétés St-Jean-Baptiste d'Ottawa, Hull, Eastview, Clubs Richelieu Ottawa-Hull et Eastview, Garde Champlain, etc., qui porteront leurs insignes et costumes.

De l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand, seront présents: le T. H. T. Rinfret, commandeur grand-croix; M. J. A. O'Brien, commandeur avec plaque; MM. L. Massé et A.-J. Major, commandeurs; l'honorable juge A. Fortier, MM. F. Peters, L.-J. Billy, président du Syndicat d'Oeuvres sociales Ltée, A. Dumont, E. Murphy, V. Dumont, P. Phelan et T. Moncion, chevaliers; de l'Ordre du Saint-Sépulcre: MM. E. Bilodeau et H. Bonneau, chevaliers; 10 décorés "Pro Ecclesia et Pontifice" et 11 "Bene Merenti".

Un dîner intime, pour les membres du clergé séculier et régulier, aura lieu à l'Université d'Ottawa après la cérémonie.

L'Exposition atteindra-t-elle un record?

Pour des milliers de gens, l'Exposition est l'événement de l'année à Ottawa.

Un bon vieux disait hier: "L'été est fini. Après l'Exposition c'est le froid."

Si, pour ce vieillard, l'Exposition ne signifie guère autre chose que le terme d'une belle saison, pour cent mille autres moins âgés, cette semaine de foire constitue toute une série de fêtes...

Le temps se montre idéal, du moins à l'ouverture. Aujourd'hui le mercure atteindra les 80 degrés.

Les organisateurs (et bien d'autres!) espèrent que le beau temps se maintiendra toute la semaine prochaine.

Il y a deux ans, une pluie de deux jours avait paralysé une partie de l'Exposition.

L'an dernier, la pluie a aussi nui au succès. Cette année, fera-t-il plus beau? Recevra-t-on sur le terrain de l'"Expo" des foules record? Nous le verrons bien...

On agite la question du sport commercialisé le dimanche, à Ottawa

Un nouvel effort sera tenté prochainement en vue d'obtenir le sport commercialisé, le dimanche, à Ottawa. Un groupe de fervents du baseball dans la Capitale s'est réuni, hier soir, en vue de préparer une requête qui sera soumise au Conseil de ville d'Ottawa.

Comme on le sait, la ville d'Ottawa est menacée de perdre le baseball de calibre triple-A parce que les clubs ne peuvent pas jouer le dimanche. La loi défend tout sport payant le jour du Seigneur.

Les sportsmen de la Capitale veulent obtenir le baseball le dimanche après-midi, de 1 h. 30 à 6 heures. On se souviendra qu'une tentative semblable avait rencontré un échec, il y a deux ans, à la suite d'un referendum populaire. La majorité s'était prononcée contre le sport commercialisé, le dimanche.

(Suite à la page 16 col. 6)

Deux noyades à Cornwall

CORNWALL (P.C.)—Deux personnes de Toronto se sont noyées tôt ce matin, quand leur automobile a plongé dans le canal de Farran's Point, à 12 milles environ à l'ouest de Cornwall.

Les noms des victimes n'étaient pas encore disponibles à l'heure où nous mettions sous presse.

Deux camions ont réussi à retirer l'automobile du canal trois heures après la tragédie.

La C.E.D. vers une impasse?

Par Marc-Henri COTE

Bruxelles a été cette semaine le point de mire du monde entier. Des entretiens dont dépend l'avenir de l'Europe imprimeront une voie décisive à la Copération européenne de défense. Ces propositions dont le résultat tangible serait le réarmement de l'Allemagne et le retour de sa souveraineté, menacent la politique occidentale d'une impasse.

Le cabinet français occupe le centre de la controverse. Si la démission en fin de semaine dernière de trois ministres adversaires irréconciliables de la CED n'en a pas rompu l'équilibre, l'opinion française n'affiche pas moins la plus profonde division.

M. Mendès-France, à Bruxelles, s'est acquitté d'une tâche délicate. Il a relevé les objections des Français aux clauses actuelles du traité et a proposé des modifications. Elles se sont heurtées à l'hésitation des pays du Benelux et à une attitude nettement tranchée du gouvernement de Bonn.

Le premier ministre français soutient avec un réalisme qui se situe bien au delà des passions soulevées par le problème allemand en son pays que le réarmement de l'Allemagne occidentale est inévitable. Il reste donc à la France d'être partie d'un accord qui lui permette un certain contrôle de ce réarmement, envisagé avec appréhension, ou d'y demeurer complètement étrangère. Le monde occidental y risquerait fort, le cas échéant, d'assister à une répétition tragique de l'histoire et l'Allemagne laissée à son sort pourrait bien de nouveau reprendre les armes.

Le caractère supranational de la CED est de toute évidence la pierre d'achoppement, l'écueil que la France tient à conserver l'identité de ses effectifs et réclame que le contrôle militaire de la CED s'exerce qu'en des zones limitées surtout au territoire de l'Allemagne occidentale, les autres sinataires voient la disparition du caractère supranational du traité, si l'on permet d'y inclure une clause de droit de veto des décisions de la majorité.

Ainsi, selon la proposition du ministre belge des Affaires étrangères, M. Paul-Henri Spaak, le problème de la CED, avant de s'acheminer vers une impasse, sera réduit aux points les plus épineux que l'on groupera en trois catégories. Quelle procédure de négociation sera maintenant employée? Il demeure que les partenaires de la France s'opposent encore catégoriquement à reprendre l'étude des propositions dans leur Parlement respectif.

L'attitude de Londres et de Washington a été marquée au coin d'une prudente réserve. Londres a montré quelque sympathie aux amendements français, tandis que Washington les accueillait avec une certaine froideur. Le président Eisenhower affirmait encore hier dans son rapport semestriel sur la Sécurité étrangère que la CED demeure l'unique solution au problème allemand.

C'est le 24 août qu'à l'invitation de l'Inde, le Portugal s'entretiendra à la Nouvelle-Delhi du sort de ses enclaves en territoires indien. Un climat de tension pourrait nuire cependant à la cordialité des pourparleurs.

La situation en Extrême-Orient est encore chargée de poudre. Les Chinois viennent de prendre prétexte de manoeuvres d'envergure mineure pour accuser les nationalistes de Formose et les Américains

(Suite à la page 10, col. 1)

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec.

2049—H-360

LA PRECISION

Sans ordre ou sans précision les efforts déployés sont parfois inutiles. Alors qu'avec certaines mains le déclarant peut procéder suivant sa fantaisie, par contre, il en est d'autres où une exacte précision est requise sinon le succès ne peut être espéré.

DONNEUR EST
Nord-Sud vulnérables

N: ♠ A-4 ♥ D-4-3 ♦ R-5-3-2 ♣ V-6-4-2
O: ♠ D-V-9-6 ♥ 8-7-5-2 ♦ 9-4 ♣ 9-8-7
E: ♠ R-10-8-7-3 ♥ A-V-10-9 ♦ 8 ♣ R-10-3
S: ♠ 5-2 ♥ R-6 ♦ A-D-V-10-7-6 ♣ A-D-5

EST	SUD	OUEST	NORD
1-pique	contre (1)	2-piques	2-S-A
passe	3-carreaux	passe	3-S-A
4-piques	passe (2)	passe	5-carreaux (3)
passe	passe	passe	

(1) Si le contre d'appel promet le plus souvent un appui à l'une des suites majeures, ce n'est pas là une condition essentielle, le seul but d'un contre d'appel est parfois de révéler la force d'une main.

(2) Ce passe-parole abandonne au partenaire le choix entre la poussée à la manche où la punition de l'adversaire.

(3) La manche à sans-atout aurait été le contrat idéal et afin d'obtenir un gain équivalent Nord dédaigne la pénalité.

Entame: — dame de pique.

La première levée est cédée à l'adversaire et le retour d'un pique est pris par l'as du Mort. Alors que sur le trois de coeur correctement Est n'en joue que le neuf Sud fait la levée de son roi. Le déclarant encaisse l'as de carreau puis accorde la main au Mort en jouant le six de carreau vers le roi. Le déclarant appelle un petit trèfle et avec succès tente l'impasse de la dame. Sud défile ses atouts et alors qu'il ne lui reste qu'un seul carreau les mains se trouvent réduites aux cartes suivantes: —

N: ♠ --- ♥ D-4 ♦ --- ♣ V-6
O: ♠ V-9 ♥ --- ♦ --- ♣ 9-8
E: ♠ --- ♥ A-V ♦ --- ♣ R-10
S: ♠ --- ♥ 6 ♦ 7 ♣ A-5

Sur le jeu du sept de carreau Nord écarte le quatre de coeur. Ne pouvant placer son roi de trèfle sans protection, Est abandonne le valet de coeur. Est doit forcément prendre le six de coeur de son as et jeter ses deux derniers trèfles dans la tenace que constituent le valet et l'as de Nord-Sud.

Si ce coup de fin de partie ne représente qu'une simple application de la technique, il est à remarquer qu'une simple imprécision aurait provoqué la perte du contrat. Ainsi, si la première levée n'avait été cédée, disposant d'une carte de plus, Est n'aurait pas été contraint de jeter ses trèfles dans une tenace. Ou si plus tard cette levée est cédée, un retour à coeur ou à trèfle de la part de Ouest aurait tiré son partenaire d'embarras. Alors que les deux rentrées au Mort représentées par l'as de pique et le roi de carreau devaient être utilisées pour des attaques à trèfle et coeur, le déclarant ne pouvait indifféremment s'attaquer tout d'abord à l'une ou l'autre de ces suites. Si le déclarant s'attaque tout d'abord aux trèfles, alors que la dernière rentrée au Mort sera utilisée pour déclencher l'attaque à coeur, jouant immédiatement son as, Est sera assuré, d'une autre levée. Ainsi une parfaite précision était requise de la part du déclarant.

H-361
DONNEUR NORD
Est-Ouest vulnérables

N: ♠ A ♥ A-5-3-2 ♦ A-10-5-4 ♣ 10-8-3-2
O: ♠ R-D-V-8 ♥ néant ♦ D-9-8-7-6 ♣ A-D-V-9
E: ♠ 9-6-5 ♥ R-D-V-9 ♦ V-2 ♣ 7-6-5-4
S: ♠ 10-7-4-3-2 ♥ 10-8-7-6-4 ♦ R-3 ♣ R

NORD	EST	SUD	OUEST
1-trèfle	passe	1-pique	2-carreaux
passe	passe	2-coeurs	passe
4-coeurs	contre	passe	passe
passe			

Entame: — roi de pique.

Le Mort prend la première levée de son as de pique. Un trèfle est appelé vers le roi. Si après avoir pris de son as, Ouest revient avec la dame de trèfle pouvez-vous réaliser le contrat même contre la meilleure défense ?

BONNE SEMAINE!

Noël DUCHESNE.

Règlements de la chasse dans Québec

QUEBEC (P.C.) — Une saison de chasse à l'original de dix jours dans la plupart des régions de la province de Québec a été annoncée hier par le ministère de la Chasse et des Pêcheries.

On pourra chasser l'original mâle du 1 au 10 octobre le long de toute la côte nord du St-Laurent de même que sur la péninsule de Gaspé.

La saison de la chasse au faisan sera ouverte dans toute la province du 15 octobre au 1 novembre.

Partout dans la province, la saison de la chasse au canard durera 60 jours, soit cinq jours de plus que l'an dernier. Dans le nord de la province, on pourra commencer à chasser le canard et l'outarde le 11 septembre, dans la région centrale, le 18 septembre, et dans le sud, le 2 octobre.

Législation demandée contre les "comiques"

LONDRES (Reuter) — Un article du journal de l'Eglise d'Angleterre réclame aujourd'hui l'adoption d'une loi pour prohiber les "comiques" américains. Le rédacteur rappelle qu'une bibliothèque publique britannique a banni récemment le classique licencieux, le Decameron, de Coccace, et déclare: "Pour chaque étudiant corrompu par le Decameron, des milliers d'autres le sont par cette saleté américaine. Est-ce que nous devons au nom de la décence détruire l'un des plus grands classiques de l'univers tout en permettant au nom de la liberté que l'esprit des jeunes soit souillé par les égouts de la "culture transatlantique ?"

Washington réclame $271,384 de Prague

WASHINGTON (A.F.P.) — Le gouvernement américain a demandé à la Tchécoslovaquie, par l'intermédiaire de l'ambassadeur des Etats-Unis à Prague le paiement d'une indemnité de $271,384 pour la destruction de deux chasseurs américains à réaction survenue le 10 mars 1953 au-dessus de l'Allemagne. En cas de refus de la Tchécoslovaquie, Washington porterait le différend devant la Cour international de Justice.

Interdiction demandée de la vente des pièces pyrotechniques au pays

SASKATOON (P.C.) — A la fin de sa convention annuelle, l'Association des chefs des services des incendies du Canada a voté une résolution demandant aux commissaires aux incendies de tout le Canada d'obtenir une législation interdisant la vente au détail et l'utilisation par les particuliers des pièces d'artifice. L'Association demande également que l'émission des permis de feux d'artifice soit laissée à la discrétion des chefs des services des incendies.

Maraîchers, gare aux éléphants!

VENISE (A.F.P.) — Un groupe d'éléphants précédant la caravane publicitaire d'un cirque en traversant la petite ville de Mestre, près de Venise, furent attirés par les étalages de légumes verts et de fruits d'un marché en plein air et sautèrent dessus alors que les marchands s'enfuyaient effrayés. Les éléphants en poussant de bruyants barrissements de joie, prenaient avec leurs trompes et engloutissaient carrottes, pêches, poires, melons, etc. Il fallut l'intervention des dompteurs du cirque avec leurs harpons pour arracher les pachidermes à leur festin et les ramener dans l'enceinte du cirque dont les propriétaires devront payer les dégâts de cet épisode publicitaire hors programme.

Congrès mondial sur la polio à Rome

ROME (A.F.P.) — La troisième conférence internationale sur la poliomyélite se tiendra à Rome du 6 au 10 septembre avec la participation des représentants de 60 pays. Les plus nouvelles techniques adoptées pour la lutte contre la paralysie infantile, ainsi que pour l'immunisation des enfants, la rééducation des malades tant du point de vue orthopédique que médical, ainsi que les aspects sociaux de l'action menée contre cette maladie feront l'objet d'une vingtaine de rapports.

Route de la Mauricie jusqu'au lac Saint-Jean

TROIS-RIVIERES (P.C.) — Un comité conjoint, composé d'hommes d'affaires et de professionnels des comtés de Roberval et de La Tuque, s'est formé jeudi soir pour étudier la possibilité d'obtenir, dans le plus bref délai, une route directe reliant la Mauricie au comté de Roberval.

Une importante assemblée s'est tenue à l'hôtel de ville de La Tuque, à laquelle participaient des délégués de Chicoutimi, du lac Bouchette, de St-Prime, St-François-de-Sales, Chambord, Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Shawinigan et La Tuque.

Une certaine divergence d'opinions s'est tout d'abord manifestée quant à l'endroit exact ou aboutirait cette nouvelle artère dans le comté de Roberval. Finalement, l'unanimité s'est faite parmi les délégués pour laisser ce tracé à la discrétion des ingénieurs de la voirie provinciale.

Canadien gagnant d'un concours d'espéranto

ORLEANS, France (P.C.) — Un comptable de Québec, M. Fernand Trudel, s'est classé parmi les cent lauréats du concours national d'espéranto, organisé en France par l'Espéranto-Office, dont le siège social est à Orléans. C'est la première fois, depuis huit ans, que ce concours existe, qu'un Canadien se classe parmi les lauréats.

M. Trudel, qui a appris le jargon international par correspondance, gagne un séjour d'une semaine en Hollande, dans une famille où l'on parle l'espéranto. Quelques mois d'étude suffisent pour parler la langue internationale parlée déjà par douze millions d'hommes dans le monde.

Décorateurs en grève

SAO PAULO, (A.F.P.) — Les décorateurs chargés d'exercer leur art dans les stands et pavillons de l'exposition du quatrième centenaire de Sao Paulo ont décidé ce matin de se mettre en grève, devant l'énorme retard apporté à l'installation de ces stands et pavillons, dont l'inauguration était irrévocablement fixée au 21 août. Ils sont résolus à poursuivre la grève tant que cette inauguration ne sera pas reporté au sept septembre mais la commission du quadri-centenaire leur a fait savoir qu'elle maintenait la date primitive.

C'est tacite, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

L'hon. A. Rivard prononcera une causerie à Rouyn

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — L'hon. Antoine Rivard, solliciteur général et ministre des Transports dans le cabinet provincial, parlera de ses souvenirs de la pratique du Droit lors d'un déjeuner-causerie qui sera servi, dimanche matin, au collège classique de Rouyn. Le distingué conférencier d'honneur sera l'hôte du club Richelieu Rouyn-Noranda, auquel se joindra le club Kiwanis. Les dames seront admises à cette occasion.

Le dîner sera sous la présidence de Me Normand Grimard, président du club Richelieu. C'est Me Marc Fortin, président du club Kiwanis, qui présentera le conférencier et S. H. le maire Maurice Caouette, de Rouyn, qui le remerciera.

ORME CHINOIS
PLANTES DE HAIES RESISTANTES ET POUSSANT RAPIDEMENT
Nous prenons maintenant les commandes pour la plantation du début d'octobre.
EDGEDALE NURSERIES
CONIFERES — ARBUSTES FLEURISSANTS
PLANTES VIVACES
C. B. Belk, prop., Chemin Eardley, Aylmer, P.Q. MU. 4-5022

Saviez-vous que . . .
DUSTBANE
est un des plus gros fabricants de
PRODUITS DE CIRE
que nous faisons une série complète d'aricles commerciaux pour
POLIR ET NETTOYER
que notre expérience dans l'entretien des planchers est disponible à tous sans frais
VOYEZ CES PRODUITS EN ETALAGE A NOTRE KIOSQUE DANS L'EDIFICE DES MANUFACTURIERS.
DUSTBANE PRODUCTS LTD.
88, rue Metcalfe — OTTAWA 2-5751

"Tout à Jésus par Marie"
JOURNEE MARIALE
DE
L'ARCHIDIOCESE D'OTTAWA
A
LA GROTTE DE LOURDES (Eastview)
DIMANCHE, LE 22 AOUT 1954
PROGRAMME

8 h. 00 a.m. Messe (Groupes français)
9 h. 15 a.m. Messe (Groupes anglais)
10 h. 30 a.m. Messe (Groupes français)
2 h. 00 p.m. Heure de réparation (Groupes français)
3 h. 00 p.m. Heure de réparation (Groupes anglais)
4 h. 30 p.m. Cérémonie des malades (pour tous)
Chapelet, Messe et Communion
Bénédiction individuelle des malades avec la relique de la Vraie Croix.
8 h. 00 p.m. Heure Mariale
Présidée par Son Excellence, Révérendissime, Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., Archevêque d'Ottawa.
Chapelet
Sermon en anglais
Sermon en français
Consécration de l'Archidiocèse (dans les deux langues)
9 h. 00 p.m. Messe Pontificale
Par Son Excellence, Monseigneur l'Archevêque. Assistants au trône Mgr J.-H. Chartrand, P.D., Mgr J.-V. Croteau, C.S., M. le Chanoine J. J. Burke
9 h. 30 p.m. Distribution de la Sainte Communion

(Les messes du matin n'auront pas lieu)
(EN CAS DE PLUIE: LES AUTRES CEREMONIES SE FERONT A L'EGLISE N.-D.-de-LOURDES.)
COURTOISIE DE
D. GRANDMAITRE LTEE
Eastview

INSCRIPTION AUX COURS DU GRAND COLLÈGE LAFORTUNE
"Décoré de sa Majesté la Reine Elizabeth II"



M. D. LAFORTUNE
B.A., L.G.C., L.Paed.,
Président

Heures d'inscription à partir du 23 août: 10 h. a.m. à midi, 2 h. à 4 h. p.m.
OUVERTURE DES COURS DU JOUR le mardi, 7 septembre
OUVERTUVRE DES COURS DU SOIR le lundi 13 septembre
Nous vous conseillons de téléphoner ou d'écrire le plus tôt possible.

GRAND COLLEGE COMMERCIAL LAFORTUNE
COLLEGE DES STENOGRAPHES BILINGUES
STENOTYPE INSTITUTE OF CANADA
ECOLE DES EMPLOYES CIVILS
TELETYPE SCHOOL
Mlle F.-V. DUPUIS, B.A., M.S., G.C.T., spécialiste renommée en sténographie, PRINCIPALE.



Collège avec toute la protection voulue, selon les exigences du Département d'Education de Toronto. Ameublement et équipement complets et des plus modernes avec agrandissement. Machines de bureau électriques. Lumières fluorescentes dans tous les locaux.

ATTENTION!
Pour apprendre efficacement l'ANGLAIS, il faut être dans un milieu ANGLAIS

38, RUE RIDEAU OTTAWA (près de la Gare Union) TÉL: 3-4791

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales, Limitée, 368, rue Dalhousie, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit, attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE :			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75
LA SEMAINE — 0.30			

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

LE SAMEDI 21 AOÛT 1954

PROPOS DU DIMANCHE

Demandez-leur maintenant ce qu'ils en pensent?

On nous parle toujours de la coexistence pacifique du monde libre et du monde communiste. Tenants de l'affirmative et ceux de la négative font valoir leurs arguments. Les indécis pèsent les uns et les autres et se demandent quoi en penser.

Les hommes, épris de liberté, qui vivent derrière le rideau de fer, par contre, ont depuis longtemps résolu cette question. Ils savent à quoi s'en tenir, notamment les catholiques, sur la possibilité de cette coexistence pacifique.

Après la récente annexion du Vietnam aux satellites de l'U.R.S.S., selon une dépêche du Service d'information de la Conférence catholique canadienne, on calcule que, en chiffres ronds, huit cent millions d'hommes, dont 63 millions de catholiques, vivent sous le joug du communisme. Voici la répartition par pays:

Pays	Population	Catholiques
Albanie	1,175,000	100,000
Bulgarie	7,160,000	56,000
Chine	450,000,000	4,000,000
Esthonie	1,134,000	2,000
Yougoslavie	17,000.000	5,500,000
Lettonie	2,000,000	500 000
Lithuanie	3,000,000	2,200,000
Corée du Nord	9,100,000	20,000
Nord-Vietnam	13,000,000	1,200,000
Allemagne de l'Est	18,541,000	2,000,000
Pologne	25,000,000	21,500,000
Roumanie	16,000,000	3,000,000
Russie	200,000,000	8,000,000
Tchécoslovaquie	12,340,000	9,300,000
Hongrie	9,500.000	6,125,000

Il fut un temps où, dans l'un ou l'autre de ces pays, des catholiques, ou tout simplement des chrétiens, ont cru à la possibilité de la coexistence du monde communiste et du monde libre. Cette doctrine marxiste, en effet, n'est pas d'aujourd'hui. C'est la même que la politique de main tendue, si célèbre vers 1938. Des Esthoniens, des Lettons, des Lithuaniens, des Polonais, des Tchécoslovaques, des Hongrois et des Vietnamiens, tout en étant anticommunistes, ont voulu en tenter sincèrement l'expérience. Quelle est aujourd'hui la situation en ces pays? Ceux qui croyaient à la possibilité de la coexistence pacifique du monde libre et du monde communiste ont tout simplement fait le jeu du monde communiste. Aujourd'hui leur pays est tombé sous le joug "rouge". Que reste-t-il des libertés les plus chères qu'ils ont voulu défendre et des droits fondamentaux de l'homme qu'ils prétendaient servir, en suivant cette ligne politique? Tout a sombré.

Ceux qui chérissaient cette liberté et ces droits en Albanie, en Bulgarie, en Chine, en Esthonie, en Yougoslavie, en Lettonie, en Lithuanie, en Corée du Nord, dans le Nord-Vietnam, en Allemagne orientale, en Pologne, en Roumanie, en Tchécoslovaquie, en Russie et en Hongrie, jugent maintenant sot de se demander si la coexistence pacifique du monde libre et du monde communiste est possible. Les événements qui se sont déroulés dans leur pays depuis la fin de la guerre leur ont appris que c'est une illusion et un mythe. Ces anticommunistes sincères ont payé cher pour l'apprendre. Mettons à profit leur douloureuse expérience.

Camille L'HEUREUX.

Les scrupules de M. Saint-Laurent

Il est manifestement évident que le premier ministre du Canada ne s'est contraint qu'avec répugnance à priver une catégorie de travailleurs de l'exercice du droit essentiel de grève qui — en principe — constitue une garantie que la classe ouvrière peut, en temps normal, disposer d'une puissance qui lui permette de négocier, si elle le juge nécessaire.

C'est ainsi d'ailleurs que M. Saint-Laurent, après avoir agi comme négociateur avec un rare dynamisme qui n'a échappé à aucun des observateurs présents, a tenu à louer les chefs syndicalistes pour leur attitude qu'il a qualifiée de *patriotique*, alors que ces derniers acceptaient volontairement de se soumettre à un tribunal dont le jugement sera évidemment obligatoire, évitant ainsi au Gouvernement d'avoir à convoquer une session spéciale.

En d'autres termes, les employés et les employeurs ont joué jusqu'à leur dernière carte avant de déclarer qu'ils ne pouvaient en venir à une entente qui soit acceptable aux deux parties. Mais, les uns et les autres ont toutefois accepté comme arbitre celui-là même (ou son délégué) qui n'avait pas réussi à les mettre d'accord comme conciliateur.

Quoi qu'il en soit, le principe fondamental reste le même et ce n'est qu'en comparant la menace de grève des employés de chemins de fer à celle de la bombe atomique elle-même (dont tous voudraient qu'elle soit mise hors la loi) que le chef du Gouvernement a justifié la position de son Cabinet, lequel était bien décidé d'empêcher par tous les moyens possibles que la population soit privée, ne fût-ce que pendant un jour, d'un moyen de communication essentiel à la santé économique d'un pays aussi grand que le nôtre et où la population est aussi peu nombreuse et aussi peu concentrée.

Et comme l'attitude du Gouvernement était nettement connue, avant même que débutent les pourparlers de cette semaine, il ressort donc de tout cela que le pouvoir de marchandage des syndicats ne consistait plus dans un droit de déclarer la grève, mais bien dans la menace de forcer le Gouvernement à convoquer les Chambres qui les empêcheraient de faire la grève.

D'où cette situation paradoxale que le ministre du Travail, M. Gregg, puis le premier ministre lui-même, M. Saint-Laurent, qui agirent, l'un après l'autre, comme conciliateurs dans ce conflit, étaient, en fait, complètement mis en cause dans cette affaire en leur qualité de représentants de l'Etat, puisque le Gouvernement avait décidé que s'il n'y avait pas moyen de conclure une entente, il faudrait à ce moment-là en arriver, par une loi d'exception, à l'arbitrage obligatoire.

Pourquoi pas tout simplement une loi dans les statuts, dira-t-on alors?

C'est qu'il faut là, encore une fois, voir de ce fait la répugnance très nette que le premier ministre et ses collègues éprouvent devant ce qu'ils jugent être la nécessité d'empêcher, par l'action des Chambres, que des syndicalistes exercent leur droit de grève, lequel demeure, au Canada, une prérogative essentielle de la classe ouvrière.

Pierre CHALOULT.

L'émission de Mgr Sheen

La campagne en vue d'amener la Société Radio-Canada à télédiffuser l'émission "Life is worth Living" de Mgr Sheen, prend de plus en plus d'ampleur. Des milliers de lettres et de cartes parviennent de tous les coins du pays à l'organisme d'Etat et les articles de journaux se multiplient. Il est possible que le Bureau des gouverneurs de Radio-Canada se ravise en septembre.

Sa principale objection à l'inclusion de cette télémission serait un règlement de la radio, interdisant toute émission religieuse commanditée sur le réseau. Or celle de Mgr Sheen est bel et bien présentée par une compagnie, laquelle ne veut pas louer ou prêter l'émission à la Société Radio-Canada, sans son annonce.

Tel est le noeud du problème qui intéresse 6,000,000 de catholiques canadiens et surtout les 2,000,000 d'expression anglaise.

D'après ceux qui font campagne pour "Life is worth Living", le Bureau des gouverneurs de Radio-Canada pourrait techniquement contourner l'objection en s'appuyant sur le fait que la régie américaine de télévision classe l'émission susdite comme éducative seulement.

De plus, ces catholiques se demandent pourquoi la Société Radio-Canada tient à appliquer ce règlement de la radio à la vidéo, alors que la situation est radicalement différente de l'une à l'autre. Son réseau de télévision détient un monopole absolu dans les principales villes du pays. Il n'existe donc pas de possibilité, comme à la radio, de faire diffuser par des postes privés concurrents, ces émissions religieuses commanditées. Au nom d'un règlement archaïque, la Société Radio-Canada prive purement et simplement la population de bienfaits spirituels certains, ce qui est grave.

Rappelons que Mgr Sheen est doué d'un talent oratoire extraordinaire, qu'il sait insuffler à son auditoire, spirituellement amorti par le matérialisme de notre siècle, un idéal élevé. Ces causeries s'adressent à tous les chrétiens et non pas seulement aux catholiques. Enfin, il faut prendre le talent où il se trouve!

Que la Société Radio-Canada contourne techniquement ou amende la règlementation trop rigide qui la paralyse et qu'elle permette la diffusion de l'émission de Mgr Sheen sur son réseau de télévision à l'automne. Celle-ci dépasse de cent coudées bien des télé-spectacles américains qu'elle nous sert sans remord.

Claude DESROSIERS.

Au jour le jour

Une merveille routière!

La ville vient de terminer le pavage de la Promenade Sussex entre les rues George et Saint-Patrice. Trois belles lignes blanches délimitent les quatre voies dont disposent les automobiles. Sans les rails de trams, la Promenade Sussex prend une allure princière. Et combien son pavage uni est doux à l'automobiliste d'Ottawa, habitué aux cahots et aux trous sempiternels! Souhaitons que les dirigeants municipaux métamorphoseront plusieurs de nos grandes artères de circulation en "tapis moelleux" comme la Promenade Sussex.

Les Soviets construisent des réactés très puissants

Selon le major-général George C. Finch, commandant en second des escadrilles américaines en Europe, les Russes auraient construit des avions à réaction deux fois plus puissants que ceux des nations occidentales. De plus, ils posséderaient 40,000 avions de grande classe et 13,000 réactés. Ces faits sont probants. Les Soviets disposent des plus formidables effectifs militaires et rien ne nous assure qu'ils s'en serviront seulement pour des fins défensives. Ne négligeons donc pas l'aspect militaire de la guerre froide, car il a son importance. "Si vis pacem, para bellum." Ce dicton latin contient une bonne dose de vérité.

La réhabilitation des prisonniers

Le Dr Ralph S. Banay, secrétaire de la Société de correction médicale, s'en est pris aux prisons actuelles au Congrès international de l'hygiène mentale à Toronto. Selon lui, leur atmosphère stagnante et corruptrice transformait en farce tous les efforts de réhabilitation des prisonniers. Le Dr Banay suggère de créer des institutions du type hôpital, où des experts en psychiatrie et autres pourraient localiser et extirper graduellement de l'esprit des prisonniers, leur complexe de conduite antisociale. Les criminels non curables seraient conduits dans des institutions pénitentiaires proprement dites. Cette suggestion a du bon. Les émeutes à Bordeaux et plus récemment à Kingston ont prouvé que tout ne va pas pour le mieux dans nos institutions pénales. Un climat de violence et même de corruption y demeure présent malgré les efforts de réhabilitation.

C. D.

BILLET

Symphonie inachevée

Rien n'est plus pénible — à ce qu'on dit — pour un malade qu'on opère avec anesthésie locale, que d'entendre le cliquetis des instruments chirurgicaux et le dialogue médecins-infirmières. Je ne suis jamais passé par la salle d'opération, mais des gens qui ont subi l'opération du bistouri, m'ont conseillé de me tenir aussi éloigné que possible de cette chambre de la vie ou de la mort.

Des chirurgiens d'un grand hôpital de Chicago se sont penchés, si l'on peut dire, sur l'état émotionnel de leurs patients avant qu'ils ne pénètrent dans cette salle d'opération et leur étude les a conduits à créer un service qu'on pourrait appeler "musique opératoire et sédative".

Désormais, la veille de l'intervention chirurgicale, on demandera au malade: "Que voulez-vous entendre quand vous serez sur la table? De la musique classique, du jazz ou de la musique de chambre?" Et le lendemain, on coiffera le patient d'un casque avec écouteurs et il pourra se régaler de ses airs préférés, tandis qu'il sera livré au bistouri.

Selon les chirurgiens, c'est la musique fonctionnelle, — ce qu'on appelle travailler en musique — qui est à l'origine de ce nouveau procédé thérapeutique. "Nous voulons apaiser nos malades avec des flots d'harmonie", a précisé un médecin. Depuis les débuts de cette méthode, pour le moins inusitée, les résultats ont tous été concluants. Et Chicago et plusieurs villes américaines l'ont adoptée. La verrons-nous bientôt chez nous?

Et pourquoi, tandis qu'on y est, les compositeurs n'écriraient-ils pas des mélodies spécialement destinées à ce genre de concert? Ravel a bien écrit sa fameuse "Pavane pour une Infante défunte". Et Schubert y est allé de sa "Symphonie inachevée". (Pour les cas où les patients "resteraient" sur la table.)

Leurs successeurs n'ont que l'embarras du choix entre la "Berceuse pour une appendicite" ou la "Rêverie d'une jeune fille au ventre ouvert"...

Guy LEMAY.

(La Patrie)

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 21 AOUT 1934

Un accord contre l'agression serait bientôt élaboré entre l'Italie, l'Autriche et la Hongrie. C'est du moins la teneur de la rumeur qui circule à Rome, à la suite de l'entrevue entre Mussolini et Schuschnigg.

L'Ottawa Car met en circulation vingt-deux trams et deux autobus, le dernier mot en confort, au coût d'un demi-million. Ce serait les plus beaux véhicules du genre au Canada.

Des nouveaux records d'assistance sont prévus à l'Exposition. Une grande foule a envahi le parc Lansdowne.

Pourquoi tant d'Américains se font Trappistes?

L'étonnante expansion de cette communauté au cours des récentes années — L'Esprit souffle où il veut — Des coeurs généreux qui sacrifient tout — Longues heures de prières et de méditations et vigile en pleine nuit

Par Dom James Fox, D.C.S.O.

Les Trappistes que je connais naturellement le mieux sont dans ce pays-ci depuis cent quatre ans. Ce n'est qu'après cinquante ans qu'un Américain, originaire du pays, put persévérer. En 1944, il y avait trois monastères aux Etats-Unis, dont le plus ancien se trouvait au Kentucky, Notre-Dame-de-Gethsémani; le second, en Iowa, Notre-Dame du New-Mellaray, et le troisième au Rhode-Island, Notre-Dame de la Vallée...

Une montée irrésistible

Depuis 1944, c'est-à-dire depuis huit ans, ces monastères, de trois, sont devenus dix. Les 325 moines sont devenus 850 et le nombre augmente toujours. New-Mellaray vient de faire une nouvelle fondation au Missouri; Gethsémani en a fait quatre.

Il y a présentement 775 novices et postulants dans tout l'Ordre des Trappistes; sur ce nombre, 350, soit pratiquement la moitié, sont aux Etats-Unis.

L'Esprit souffle où il veut

Quels sont ces hommes et ces jeunes gens? D'où viennent-ils? Quelques-uns entrent après 25 ans. Un bon Frère est venu à l'âge de 65 ans et a persévéré jusqu'à sa mort, à l'âge de 85 ans. Cependant, actuellement, il n'y en a que 9 au-dessus de 70 ans; nous avons 50 jeunes de moins de 21 ans. Il y en a qui ont 15 et 16 ans. L'un d'eux nous arriva à l'âge de 14 ans et nous dûmes le garder à l'hôtellerie jusqu'à ce qu'il eût atteint l'âge canonique. Plusieurs m'écrivent pour se réserver une place quand le temps sera venu, parce qu'à présent ils n'ont que 12 ans! 25 moines à Gethsémani sont des convertis, 31 sont venus d'autres Ordres et plusieurs étaient prêtres séculiers. Plus de 116 d'entre eux sont des diplômés d'universités ou du moins ont fait un stage à un collège. Plusieurs viennent d'universités catholiques, d'autres viennent aussi de Harvard, Yale, Princeton, Columbia, Oxford, Cambridge et Comell.

Nous n'admettons pas tous les candidats. Comme moyenne nous refusons 50 p. 100 des demandes. Actuellement, 60 p. 100 persévèrent.

Nous avons des membres de toutes les races, 30 nationalités et de toutes les couleurs. Un de nos moines est un Juif converti. Nous lui avons donné le nom de Frère Marie-Moïse et il m'a dit en souriant: "Je représente, j'unis l'Ancien et le Nouveau Testaments." Il nous vient des jeunes gens de Buenos-Aires, Cuba, Hawaï, des Philippines, du Japon, du Luxembourg, d'Allemagne, de l'Irlande et quelques-uns du Canada. Il y en a davantage de la ville que de la campagne.

Il y a parmi nous 50 ex-combattants dont certains portaient les plus hautes décorations. L'un d'eux a été major dans l'aviation de la marine, l'autre capitaine d'aviation. Il y en a qui ont été ingénieurs, architectes, avocats, médecins, oculistes, gardes-malades diplômés et courtiers. Plusieurs ont été capitaines de leur club de baseball et d'autres présidents des étudiants de leur collège.

"Je veux tout donner"

La question qui vient à l'esprit c'est de savoir ce qui amène ces jeunes gens, ces hommes, ces prêtres au monastère, et ce qui les y fait persévérer? Il n'y a rien, du point de vue naturel, qui puisse les y attirer.

Un jour, un jeune homme vient me voir pour annoncer son entrée en religion. Il avait été pilote, major à la guerre, et au moment de notre conversation, il dirigeait un bureau à Wall Street. Il était membre de la Bourse et du Curb de New-York. Son salaire était de 20,000 dollars par année, il n'avait pas 30 ans. On pouvait dire qu'un grand avenir l'attendait. Je lui parlai bien clairement et lui dis: **"Eh bien, mon cher Thomas, vous voulez être Trappiste. Laissez-moi vous dire quelque chose de la vie cloîtrée et contemplative. Il n'y aura plus pour vous de baseball, de tennis, de natation, de polo, de bowling ou de cartes. Il n'y aura plus de viande, ni de poisson ou d'oeufs, à moins d'être malade. Il n'y aura jamais plus de journaux, de revues, de radio, de télévision, vous ne fumerez ni ne boirez, plus de récréations pour engager une conversation. Il n'y aura jamais de vacances en Floride, à Atlantic City ou au Maine, ou la permission de visiter les vôtres, à la mort de votre père ou de votre mère ou pas même de chanter votre première messe dans votre paroisse, si vous persévérez jusque-là. Il n'y aura pas de possibilité de vous faire une brillante carrière dans la prédication ou l'enseignement. Votre chère famille ne peut vous rendre visite qu'une fois l'an et point d'autres. Après le premier mois, vous pouvez écrire à la maison quatre fois l'an et ne recevoir des cartes que quatre fois l'an, excepté dans les cas de nécessité, de charité ou d'affaires."**

"Il n'y aura jamais l'espoir d'un changement d'une Trappe à l'autre, parce que chaque monastère est sui juris. Mon cher Thomas, ce sera toujours la même régularité, que ce soit Pâques, Noël ou Constitutions Days."

Et alors regardant bien dans les yeux le jeune pilote-banquier, je lui dis: "Tom, voulez-vous entrer maintenant?"

Sans broncher, il me dit: "Je le veux, je veux tout donner à Jésus."

Il voulait faire une retraite...

Il y avait un autre jeune homme encore dans la vingtaine, qui avait été capitaine dans l'armée, un diplômé de l'Ecole de commerce de Fordham et qui occupait une position-clé à la General Motors avec un salaire très alléchant. Il vint faire une petite retraite et rien de plus. La première journée, il dit à un retraitant: "Il est certain que ce n'est pas ici ma place". Le deuxième jour, il lui fit cette remarque: "Ce n'est pas trop mal après tout". Le troisième jour: "J'irai peut-être voir le Père Abbé". Le quatrième jour, il vint me voir.

Je lui expliquai la vie au couvent et lui dis: "Mon cher Henri, pour dormir la nuit, je ne puis que vous offrir un matelas rempli de paille sur des planches. Nous nous couchons à 7 heures et nous nous levons à 2 heures du matin. Le dimanche, nous nous levons à 1h.30, et certains jours de fête à 1 heure, parce que nous chantons tous les répons des leçons à Matines. Comme religieux de choeur, vous passerez de six heures à sept heures par jour au choeur pour l'office chanté et la messe conventuelle. Outre l'Office canonique, il y a aussi le petit office de la Sainte Vierge, chaque jour, et tous les trois jours l'office des morts. Il y aura aussi le temps pour la lecture spirituelle et la prière privée. Même comme prêtre vous aurez le travail manuel aux champs, aux ateliers, tout comme le charpentier de Nazareth. En d'autres termes, ce sera un holocauste complet de vous-même à Jésus." Alors je lui dis: "Henri, ce n'est pas une question de donner 95 pour 100 ou 99 pour 100, ou pas même à 99.5 pour 100, mais si vous voulez vous donner à 100 pour 100, c'est ici l'endroit."

Et il répondit de nouveau: "Je veux donner 100 pour 100, je veux tout donner. C'est ce qui me consume. Je reviendrai dans six mois." Il revint au bout de trois mois.

Où ce jeune homme a-t-il pris cette vision si nette et la force de volonté au milieu du luxe, du succès dans le monde, le plaisir, la popularité? Il n'y a que la grâce de Jésus pour l'expliquer.

Le Courrier de Genève

Point de vue réaliste en matière d'immigration

Alors que la Chambre de commerce canadienne prône l'intensification de l'immigration, la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada par la voix du journal "Le Travail" propose que le fédéral établisse ses contingents d'immigration après une enquête sérieuse auprès du Service national de Placement et auprès des employeurs et des syndicats — Ce serait le moyen d'épargner bien des souffrances inutiles aux futurs immigrants

Par Fernand BOURRET

Un récent rapport préparé par le Comité de l'immigration de la Chambre de commerce canadienne suggère au gouvernement canadien "d'admettre plus d'immigrants qu'il n'en a admis durant les récentes années s'il veut en venir à doubler la population canadienne en 1975".

Les raisons énumérées par la Chambre de commerce pour justifier une plus grande immigration sont les suivantes:

1—Le développement industriel du Canada permet d'absorber une plus grande main-d'oeuvre;

2—L'immigration des jeunes permettra de développer plus facilement nos richesses qui se trouvent en des endroits isolés;

3—L'agriculture a besoin de bras pour remplacer ceux qui se sont offerts sur le marché du travail industriel dans les villes;

4—Pour nous défendre, nous avons besoin d'une plus grande population;

5—Une plus grande population permettra de répartir sur plus de population notre coût de production très élevé "per capita";

6—Une plus grande population permet de produire plus et de consommer davantage;

7—L'immigration crée de l'emploi plutôt que du chômage en augmentant le nombre des consommateurs.

* * *

La C.T.C.C. n'est pas systématiquement opposée à l'immigration mais sa politique sur le sujet fait preuve de plus de réalisme que celle de la Chambre de commerce.

En résumé, la C.T.C.C. veut que le gouvernement fédéral établisse ses contingents d'immigration après une enquête sérieuse auprès du Service National de Placement, auprès des employeurs et auprès des syndicats ouvriers afin de bien connaître la situation et faire une sélection qui soit basée sur des besoins réels du pays.

La C.T.C.C. veut en outre qu'aucun groupe d'immigrants ne soit admis à moins qu'il ne réponde à un besoin réel de main-d'oeuvre permanente.

Enfin la situation logementaire au Canada ne permet pas à l'heure actuelle de faire face à une immigration intensive à moins qu'on n'adopte une politique plus libérale concernant la construction de logements.

* * *

Les travaux de la canalisation et de la construction du pipeline transcontinental ne requerront pas de main-d'oeuvre permanente et ne créeront pas de débouchés suffisants pour résorber le chômage actuel chez nous.

D'autre part, la théorie qui veut que l'immigration crée de l'emploi et non du chômage ne vaut que si l'on ouvre la porte à des vieillards, des veuves, des enfants. Il est reconnu qu'un travailleur produit plus qu'il ne consomme, sans cela il n'y aurait jamais progrès; si donc nous importons de la main-d'oeuvre productrice, qui consommera cette production nouvelle alors que déjà nous ne savons comment disposer de nos produits actuels?

Le même raisonnement vaut en ce qui concerne notre sécurité nationale: pour faire des soldats, des marins, des aviateurs, il faut une jeunesse forte, vigoureuse, et non seulement des gens capables de consommer.

* * *

Le délégué ouvrier canadien à la Conférence Internationale du Travail, M. Claude Jodoin, a prévenu les délégués de ne pas envisager le Canada comme un débouché possible de nombreuse main-d'oeuvre à l'heure actuelle, parce que, dit-il, nous traversons une crise de chômage qui n'est pas que saisonnière et que nous n'avons pas de logements à offrir aux nouveaux venus.

Avant donc de donner suite à la recommandation de la Chambre de commerce canadienne, le gouvernement fédéral devra tout d'abord commencer par mettre un peu d'ordre dans notre situation économique.

Le TRAVAIL

Liberté de la presse?

A propos d'une demande du Conseil central des syndicats nationaux de Montréal — Il y a lieu de purger la presse canadienne-française d'un mal relativement récent, l'exploitation abusive de toutes les bassesses humaines et non pas de supplanter la liberté de presse en soi.

par Roger DUHAMEL

Le Conseil central des syndicats nationaux de Montréal a adopté une résolution qui témoigne à la fois d'une légitime inquiétude et d'une ignorance complète de la situation. Dans ce texte, on demande que l'enquête ordonnée au sujet de la publication de photos macabres dans certains hebdomadaires ne serve pas de prétexte à l'imposition d'une censure de la presse. Si elle s'inspire d'un louable sentiment, cette réaction manque néanmoins de réalisme.

Nous avons en effet la conviction que la liberté de la presse n'est nullement menacée dans la province de Québec et que si jamais un gouvernement quelconque tentait de la bâillonner, il devrait faire face à une levée unanime de boucliers. Chaque opinion honnête et sensée peut s'exprimer; même les idées les plus loufoques, pourvu qu'elles ne soient pas pernicieuses, ont libre cours dans nos journaux. Personne n'a jamais songé sérieusement à multiplier les interdictions.

Le problème n'est pas là. Il consiste à purger le journalisme canadien-français d'un mal relativement récent, l'exploitation abusive et grossière de toutes les bassesses humaines. Nous savons tous qu'il existe des détraqués sexuels, des filles perdues, des escrocs, des escarpes, de petites gouapes lamentables. Est-il nécessaire, est-il utile d'étaler leur triste trafic? Qu'on rapporte les comparutions judiciaires faisant suite à des arrestations, cela est très bien. Ce contre quoi nous protestons, c'est la complaisance coupable dont usent certains journalistes (?) dans leurs récits. Ils spéculent sur les instincts les plus dégradés; ils se jugent eux-mêmes. Pour eux, le chiffre du tirage dépasse en importance la moralité la plus élémentaire.

L'ambition finit par perdre son maître, c'est bien connu. La publication révoltante des membres déchiquetés d'un petit enfant sera peut-être la goutte d'eau qui fait renverser le verre. Les autorités provinciales sont alertées: l'opinion saine de la province exige une réforme. Il est grand temps que les forbans d'une profession noble soient mis à la raison, puisque le sens de la dignité leur fait défaut. En ces dernières années, les journalistes se sont organisés sur le plan syndical; ce qui était excellent et ce qui a sûrement contribué à relever le niveau d'une activité intellectuelle indispensable à la vie d'une société. Le temps serait peut-être venu de passer à l'étape suivante et de songer à une corporation professionnelle dont l'action ne se limiterait pas aux conditions de travail et de rémunération, mais verrait aussi à faire respecter les principes de l'éthique. Il deviendrait ainsi possible, sans aucune intervention de l'Etat, de se débarrasser des maîtres-chanteurs et des exploitants de la turpitude.

Dans cette besogne d'épuration, la liberté de la presse n'est pas en cause. Les feux de signalisation sont sans doute, d'un certain point de vue, une entrave à la liberté; qui soutiendra qu'ils ne sons pas nécessaires à la protection des citoyens? Dans le même esprit, il y a tout avantage à assurer la sauvegarde morale des gens. Les journaux n'ont pas été créés pour se livrer à la délation et à la perversion. Leur mission, c'est d'informer loyalement le public sur ce qu'il a intérêt à connaître, c'est d'émettre des opinions saines, quoique discutables, sur tous les sujets sur lesquels les lecteurs doivent se former un jugement. Rien de moins, mais rien de plus.

La Patrie

La Bible vous parle

Nos possibilités viennent de Dieu. C'est Lui qui nous rend capables d'être les ministres du Nouveau Testament.

(I Cor 3, 5-6—Epître de la messe du 12e dimanche après la Pentecôte).

(Texte publié par la Société catholique de la Bible)

JE VOUDRAIS n'a jamais rien fait. J'ESSAIERAI a fait de grandes choses. JE VEUX a fait des miracles.

P. DE RAVIGNAN

L'attachement est fabricateur d'illusions, et quiconque veut le réel doit être détaché.

Simone WEIL

LUCIEN MASSE, C.A., LL.D. DONAT VIEN, C.A.
JEAN-PAUL MARCHAND, C.A.
Lucien Massé & Compagnie
COMPTABLES - VÉRIFICATEURS - SYNDICS
Edifice Union Saint-Joseph, 325, rue Dalhousie — Ottawa
189, rue Principale — Hull

LE DIMANCHE
22 AOUT 1954
234e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 5.08 6.47
Lune 11.39 3.10

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL: 3-4061 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

LE DIMANCHE
22 AOUT 1954
l'fête
Xle après la Pentecôte.
Saint Symphorien

Quatre HULL, SAMEDI 21 AOUT 1954 Pronostics: BEAU et CHAUD

Guerre à la boisson et à la vitesse sur la route

Les officiers de police de Hull et du district ont fait beaucoup pour diminuer le nombre des accidents de la route. L'une des mesures les plus énergiques a été d'établir une surveillance plus sévère sur les automobilistes qui conduisent sous l'influence de la boisson. Nos juges ont collaboré à cette campagne en imposant des amendes plus élevées, et même des sentences d'emprisonnement, à ceux qui étaient trouvés coupables. La Sûreté municipale a jugé bon d'insister plus particulièrement sur les dangers de la vitesse, à l'occasion de sa campagne annuelle de sécurité.

La vitesse et la boisson sont les deux causes les plus communes d'accidents de la route. Lorsque les deux vont de pair, la route devient aussi sûre qu'une piste de courses pour les casse-cou. Il est heureux que la Sûreté municipale et la Sûreté provinciale aient orienté leurs efforts vers ces deux points, dans une volonté commune de diminuer le nombre d'accidents. Elles doivent continuer et intensifier leur travail dans ce sens.

La campagne du sergent Garceau et de ses officiers pour débarrasser les routes de la région des chauffeurs ivres ne s'est pas faite sans difficulté, ni protestation. On a prétendu qu'en bloquant et en patrouillant les routes, la police nuisait au commerce des établissements et éloignait les touristes. Disons d'abord, pour éviter tout malentendu, que les établissements en question sont des clubs de nuit et que les touristes sont souvent des visiteurs indésirables de la province voisine. Pour les autres, c'est vraiment regrettable que nos lois soient de nature à les éloigner. Ils comprendront, toutefois, que nos lois sont faites et appliquées pour protéger nos citoyens et même ceux qui nous visitent. Si on habitue les visiteurs à agir à leur guise du côté québécois, les abus se multiplieront. Nous ne croyons pas qu'on devrait faire preuve de sévérité excessive, mais simplement voir à ce qu'ils ne mettent pas en danger la vie et la propriété de leur prochain.

On n'a qu'à faire un relevé des causes qui passent en Cour de Hull, chaque jour, pour constater que ce ne sont pas les citoyens de Hull qui transgressent le plus souvent les lois de la route. Il ne serait pas normal que l'on demande à nos citoyens d'observer la loi, alors que les gens de l'extérieur, fussent-ils des touristes, peuvent mener leurs orgies à leur guise. Qu'ils viennent à Hull et dans le district pour se divertir, s'ils le désirent, mais qu'ils s'y fassent conduire par un autre qui n'aura pas ingurgité d'alcool au retour.

Quant à la Sûreté municipale, sa campagne de sécurité a produit des fruits jusqu'à présent. Notre journal rapportait, la semaine dernière, qu'elle allait établir un record de sécurité, cette année, si la population continuait à collaborer. Il n'y a eu à date qu'une mort accidentelle et on espère qu'il n'y en aura pas d'autre.

Certains des camionneurs qui font quotidiennement la livraison dans les rues de Hull feraient bien de songer au mot d'ordre de la campagne de sécurité: "La vitesse tue." Ils vont vraiment trop vite dans les rues. Ce serait un moindre mal si tous les parents avaient appris à leurs enfants à ne pas jouer dans la rue, mais nous sommes encore loin de ce résultat. Dans quelques secteurs, il y a autant d'enfants dans la rue qu'il y en a aux terrains de jeux. Les chauffeurs doivent donc redoubler de prudence et se tenir, si nécessaire, au-dessous de la vitesse permise.

Lionel MARLEAU.

Demandes d'admission record à Saint-Alexandre

Les deux nouvelles ailes seront entièrement à l'épreuve du feu

Bénédiction de la pierre angulaire en septembre — Bénédiction des bâtisses en mai 1955

Les demandes d'admission au collège Saint-Alexandre de la Gatineau, dirigé par les Pères du Saint-Esprit, ont plus que doublé cette année, avons-nous appris ces jours derniers. La raison de cette affluence est attribuable en grande partie à l'excellente réputation dont jouit le collège au point de vue de cours et de formation, mais aussi au fait que l'institution sera dotée de nouveaux locaux complètement à l'épreuve du feu.

Les parents des élèves actuels ont été les premiers à se réjouir des mesures extraordinaires prises par les autorités du collège pour assurer la sécurité des élèves. La construction des deux nouvelles ailes modernes, à l'épreuve du feu, avance rapidement. Ces ailes renfermeront notamment les dortoirs de tous les élèves, de même qu'une grande salle de récréation et des salles de physique et de chimie. C'est dire que les parents n'auront rien à craindre pour leurs enfants, car pas un seul morceau de bois n'entre dans la construction des nouvelles bâtisses.

Le R. P. Paul Gay, C.S.Sp., supérieur du collège Saint-Alexandre, a déclaré que l'inscription totale pour la prochaine année académique atteindra 260 élèves. Il sera possible d'accueillir une cinquantaine d'élèves de plus, dès l'an prochain.

Il a exprimé sa reconnaissance envers les autorités de la province, et particulièrement envers le premier ministre Duplessis et le député de Gatineau, M. Gérard Desjardins, dont la générosité a permis la construction des deux ailes. Sans cette aide, a dit le R. P. Gay, il ne nous aurait pas été possible de reconstruire aussi grand et aussi moderne. Cette générosité démontre la sollicitude du gouvernement provinciale pour le collège Saint-Alexandre et surtout l'importance qu'il attache à l'enseignement secondaire en vue de former les chefs de demain.

Le R. P. Gay a ajouté que les autorités du collège avaient voulu faire des nouvelles ailes des édifices dignes des Canadiens français qui fréquentent l'institution. Rien n'a été épargné pour en faire des constructions modernes et durables.

Pierre angulaire

La cérémonie de la pose de la pierre angulaire aura lieu vers la mi-septembre. Le T. R. P. Francis Griffin, C.S.Sp., supérieur général des Pères du Saint-Esprit, bénira lui-même la pierre.

Fait à signaler, la prédication de circonstance sera faite par le chanoine J.-A. Carrière, V.F., curé du Très-Saint-Rédempteur de Hull, qui avait également adressé la parole lors de la bénédiction du collège lui-même, en 1906.

La bénédiction des deux nouvelles ailes aura lieu en mai 1955 et coïncidera avec le cinquantenaire du collège Saint-Alexandre. Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, doit officier à cette bénédiction.

Il est fort probable que le premier ministre de la province, M. Maurice Duplessis, assistera lui-même à cette cérémonie. Ce sera donc un des événements de marque dans les annales de l'institution.

On prévoit terminer complètement la construction vers la fin de décembre. On a commencé, cette semaine, à élever la structure d'acier de la deuxième aile, c'est-à-dire celle qui abrite la salle de récréation, un dortoir et les salles de physique et chimie. En attendant que les élèves puissent occuper les nouveaux locaux, les autorités du collège ont engagé un veilleur de nuit qui sera continuellement de faction.

Les travaux

D'après le R. P. Gay, les ouvriers qui travaillent au chantier du collège et qui sont presque tous des gens du district de Hull, ont fait de cette entreprise leur oeuvre. Il s'est dit très satisfait du travail accompli jusqu'ici.

Comme on le sait, le contrat de construction a été accordé à l'entrepreneur Grégoire Perrault, de Joliette, d'après des plans de l'architecte Auguste Martineau, d'Ottawa. Plusieurs sous-contrats, dont ceux de l'électricité et de la plomberie, ont été accordés à des firmes de Hull. La grande majorité des ouvriers sont du district de Hull.

En faisant visiter le chantier au représentant du "Droit", le R. P. Gay a fait remarquer que les deux bâtisses étaient construites sur le roc. La firme Franchi, de Montréal, spécialisée dans ce genre de travaux, a enfoncé des pilliers de fer, remplis de ciment, jusqu'au roc.

La structure d'acier a été confiée à une compagnie canadienne-française de Montréal, B and H Metal Industries, dont le trésorier, M. Emilien Caron, est un ancien élève du collège. M. Paul Lapointe, d'Aylmer, agit comme contremaître général des travaux.

Des représentants de la communauté assurent aussi la surveillance des travaux, dont le R. P. Gay, à titre de supérieur du collège, le R. P. Alphonse Soucy, C.S.Sp., à titre d'économe, et le R. F. Conrad, C.S.Sp., dont le dévouement est extraordinaire, à titre de commis.

La construction

Comme nous le mentionnions, toutes les constructions sont entièrement à l'épreuve du feu, même les cadres des portes et fenêtres qui sont en acier. Ceci s'applique également à l'étage qui se trouve au-dessus de la chaufferie, dans l'ancien édifice ravagé par les flammes. On a aménagé des chambres pour les Frères à cet endroit et encore ici, tout est à l'épreuve du feu.

Le collège aura dorénavant un système de chauffage à l'huile. On est à installer actuellement les fournaises qui serviront à chauffer tous les édifices. De même, le système central d'électricité a été rénové en entier.

Les élèves n'auront pas à sortir du collège pour se rendre dans les nouvelles ailes. Des passages relieront les principales bâtisses. Il est entendu que ces corridors ne présenteront aucun risque en cas d'incendie, car ils seront à l'épreuve du feu et pourront être fermés facilement.

Le R. P. Gay a réitéré la reconnaissance du collège envers les autorités provinciales. Grâce à leur bienveillance, a-t-il dit, nous pourrons enfin avoir un collège canadien-français digne de la capitale nationale qui est toute proche.

Jeux et concours à Sainte-Bernadette

Le moniteur du terrain de jeux de Sainte-Bernadette, M. Jean-Yves Lajeunesse, nous fait tenir quelques renseignements sur les concours qui ont eu lieu sur ce terrain, jeudi, jour de fermeture.

Garçons et filles se sont disputé deux parties de balle.

Il y a eu aussi des courses. En voici les résultats: Yvon Lavigne, huit ans, Jean-Paul Boucher, 11 ans, Jacques Quinn, 14 ans, et Jean-Yves Dupuis, même âge, ont remporté les prix, chez les garçons; Nicole Tremblay, huit ans, Jocelyne Duguay, 11 ans, et Claudette Pilon, 15 ans, se sont classées premières chez les filles.

A 3h.35, a eu lieu la visite des invités d'honneur.

On a distribué aux jeunes des friandises à profusion.

SOUSCRIPTION

en faveur de la famille ALPHONSE TREMBLAY

éprouvée par le feu à Blue Sea, dernièrement

pour faire votre don

appelez PR. 7-8741 et on passera pour cueillir votre contribution ou apportez votre don à

Jean-Louis Carneau,
46, boul. Montclair, Hull.

Un reçu sera donné.

REMERCIEMENTS

MYRE — M. et Mme Jean-Marie Myre remercient sincèrement toutes les personnes, qui, à l'occasion de la mort de leur fille, Monique, survenue le 11 août dernier, leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE HULL CONCRETE PRODUCTS LIMITED

corps politique et incorporé ayant sa principale place d'affaires dans les cités et districts de Hull.

Avis est par les présentes donné que Hull Concrete Products Limited, Hull, Qué., a fait une cession le 16e jour d'août, 1954, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 7e jour de septembre, 1954, à 2½ heures de l'après-midi, au bureau de Romulus Beauparlant, séquestre officiel, Palais de Justice, en la Cité de Hull, dans la province de Québec.

Daté de Hull, ce 19e jour d'août, 1954.

Pierre FORTIER, C.A.,
Syndic.

Les Anciens de Laval honoreront l'hon. Duplessis

Les Journées des Anciens de Laval, les 7, 8 et 9 octobre 1954, seront l'occasion cette année, pour les gradués de l'Université Laval de témoigner leur appréciation au gouvernement de la province pour l'aide substantielle octroyée à leur Alma Mater, en décernant à l'honorable Maurice Duplessis, premier ministre de la province, la Médaille des Anciens, remise chaque année à celui des membres de l'association, qui, par sa personnalité et ses actions, a contribué à faire rayonner le nom de Laval.

Membre de l'association des Anciens de Laval par son baccalauréat ès-art du Séminarie de Trois-Rivières, affilié à Laval, l'honorable premier ministre est aussi rattaché à la grande famille universitaire de Laval par un doctorat en droit "honoris causa" qui lui fut décerné en 1937 et par la plus haute distinction accordée par l'Université Laval: un diplôme de docteur de l'Université qui lui a été conféré en 1952.

Me Joseph Gingras meurt subitement

MONTREAL — (P.C.) — Me Joseph Gingras, C.R., éminent avocat de Montréal, est décédé subitement la nuit dernière, à son domicile, à Montréal. Il était âgé de 57 ans. Me Gingras a exercé le droit en société avec Me Edouard Asselin, devenu leader ministériel au Conseil législatif. Il a récemment dirigé le travail de la Commission d'enquête sur le logement. Il aimait beaucoup lire et voyager. Il avait été au Mexique, aux Antilles et en Europe.

Condamné pour s'être dit plus vieux qu'il ne l'était en réalité

MANIWAKI, Qué. (DN.C.) — Nelson Jetté, 17 ans, de Maniwaki, a été condamné à $100 d'amende plus les frais, ou à défaut de paiement, à 1 mois de prison, devant le juge Jacques Boucher, de la Cour du Magistrat, à Maniwaki vendredi, pour avoir donné un faux âge afin d'obtenir un permis de chauffeur.

Jetté avait été sommé de se présenter à la cour à la suite d'une enquête menée par la police.

PAR AIR PAR MER PAR TERRE
MEXIQUE
Pays enchanteur
Randonnées par avion
7 jours, 6 nuits $265.85
Pour détails et réservations s'adresser à
Agence de Voyages Dufour
159, rue PRINCIPALE, Hull. PR 7-4346

A votre service !



Un autobus spécial peut vous conduire à la plage, à un pique-nique, à une soirée ou par la ville en tour mystérieux.
LE TRANSPORT URBAIN DE HULL

Laflamme, Séguin & Ménard
COMPTABLES AGREES
J.-Hector Laflamme — Pierre Séguin — Robert-R. Ménard
OTTAWA, 18, rue Rideau, Tél.: 5-4551
HULL, 187, rue Principale, Tél.: PR. 7-9700

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

POUR MIEUX VOUS SERVIR ...
A cause de l'expansion de nos affaires et vu le désir exprimé par nos nombreux clients de Hull et la région, nous avons le plaisir d'annoncer l'ouverture d'un bureau d'assurance et d'immeuble à l'adresse suivante:
197 A, RUE PRINCIPALE — HULL, P.Q.
Tél.: PR. 1-1853
Venez nous rendre visite ou appelez-nous lorsque vous désirez des renseignements sur toutes vos assurances ou sur l'achat ou la vente d'une propriété.
ANDRÉ TESSIER
ASSURANCE-IMMEUBLE
"Le service complet d'assurance"

DR GERARD PEPIN, M.D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
73, rue Laval, HULL
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)
TEL.: PR. 7-5582

PILON Ltée
Tél.: PR 7-4348
Distributeurs de matériaux de construction

BOUCHER FRÈRES • LTÉE
30, rue Saint-Jacques, HULL
• Bois de construction
• Matériaux de construction
• Charbon et Coke
PR. 7-3868

RENE RICHARD
ARCHITECTE
Enregistré pour le Québec et l'Ontario
194, Fontaine—HULL—Apt. 4
Tél: PR 7-2357

Quelques lignes de la Gatineau
LES TARIFS
Depuis 1939 l'indice du coût de la vie s'est élevé graduellement au-dessus de son point de départ qui fut fixé à 100 pour la période 1935-1939. En août 1953 il atteignait 186.3, ce qui indiquerait que le coût des principales nécessités de la vie a pratiquement doublé depuis 1939.
Une rare exception à ce phénomène, c'est le coût de l'électricité. L'indice de l'électricité accusa une tendance générale à la baisse, passant de 103.25 en 1939 à 84.75 en 1947. Cependant en raison des prix à la hausse, les tarifs ont en général augmenté de sorte qu'à la fin de 1953 l'indice s'établissait à 99.01.
Disons toutefois que la Gatineau n'a aucunement contribué à cette augmentation vu que ses tarifs n'ont jamais augmenté depuis 1927 !
Au cours de la période de 1939-1954, la Compagnie a absorbé les frais sans cesse croissants des salaires et des fournitures tout en agrandissant son réseau et en augmentant sa puissance de production et de distribution. Les salaires chez nous ont suivi la même marche ascendante que dans les autres industries et les salaires élevés de l'industrie en général se sont traduits par un coût plus élevé des matériaux qui servent à la Compagnie dans son vaste programme d'expansion.
Ces conditions justifient pleinement un relèvement des tarifs de l'électricité qui sont présentement plus bas qu'en 1939.
GATINEAU POWER COMPANY

INSOMNIE
Nervosité, anxiété, crises de larmes, vapeurs, chaleurs du retour d'âge sont CALMEES par
NEVROBROM
NEVROBROM, par sa composition brome alcaline hypophosphatée, forme la base du traitement scientifique du système nerveux. $1.00 le flacon.
A. R. FARLEY, Ph.C. — HULL
Tél: PR. 7-5392 — PR. 7-4492

Aurèle LAMADELEINE ASSURANCES
GATINEAU, P.Q.
Tél.: MO 3-5229

AMBULANCE EMOND AMBULANCE
— JOUR ET NUIT —
Kent et St-Laurent: PR 7-4202
Boul. St-Joseph: PR 7-1619
Service de Hull et de Pointe-Gatineau à l'hôpital Sacré-Coeur, $3.00; à l'hôpital Général, $4.00; à l'hôpital Civic, $5.00; à l'hôpital St-Michel de Buckingham, $10.00; à Montréal, $35.00; service de Gatineau et d'Aylmer à l'hôpital Sacré-Coeur, $5.00.
Appareils à l'oxygène modernes — inhalateurs — ressuscitateurs et aspirateurs
PERSONNEL EXPERIMENTE

NOUVEAUX MARIES
N'ATTENDEZ PAS L'ARRIVEE DES POMPIERS POUR ASSURER VOTRE MOBILIER ET VOS EFFETS PERSONNELS.
Pour le placement de vos assurances de tous genres consultez le bureau
S.-Edgar Dussault & Fils
"Le Centre de l'Assurance"
Assurances générales — Immeuble
189-191, rue Principale, HULL Tél.: PR. 7-3835



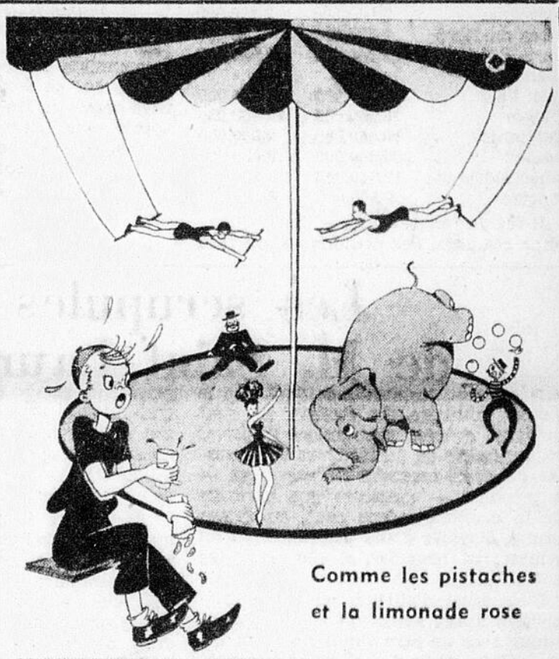
TURPIN MOTORS
REGD.
262, Notre-Dame, Gatineau
sont heureux d'annoncer la nomination de
M. Arthur Ste-Marie
au poste de vendeur d'autos neuves et usagées
M. Ste-Marie a 14 ans d'expérience dans ce domaine et se fera un plaisir de répondre à toutes vos demandes.
SIGNALEZ
MO 3-5318 le jour
3-5837 le soir

M. ARTHUR STE-MARIE

Collège Marie Médiatrice
EXTERNAT CLASSIQUE DE HULL
Les classes commencent mercredi, le 8 septembre, 1954
Les élèves peuvent s'inscrire dès maintenant du mardi au jeudi
63, rue Wright, ou 1, rue Montcalm
de 10 à 11 h. a.m. et de 2 à 4 h. p.m.
Téléphones: PR 7-1011 - PR 7-8862



SI VOUS VOULEZ ETRE BIEN SERVIS . . . VENEZ AU ST. LOUIS !
• Chambres avec bain
• Repas succulents
• Trois salles à votre disposition
• Orchestre à partir de 9 h
• Air climatisé
HOTEL ST-LOUIS
54, rue Montcalm, HULL PR. 7-4343



Comme les pistaches et la limonade rose
Lavage et nettoyage BLACKWELL
ILS VONT ENSEMBLE !
Un appel téléphonique !
Une cueillette !
Une livraison !
Nous offrons maintenant en plus de nos magasins comptant et à emporter, un nouveau service de cueillette et livraison pour Ottawa, Hull et les banlieues. Confiez à Blackwell tout votre nettoyage à sec, le lavage des chemises et lavage domestique chaque semaine.
LUNDI TELEPHONEZ A: 8-8566
SPECIAL DU LIVREUR
SACS A BUANDERIE EN PLASTIQUE
Avec toute commande de $1.00 ou plus, un sac à buanderie de plastique (24" x 25") se détaillant à $1.49 peut être acheté de nos livreurs pour la somme de .50. Vous en voudrez un pour chaque chambre à coucher dans votre maison.



SPECIAL comptant et à emporter
POUR FILLETTES
TOUTE
• BLOUSE
• JUPE
• TUNIQUE
31c
POUR GARÇONNETS
TOUT
• VESTON
• CHANDAIL
• PANTALON
Lyle Blackwell LIMITED
Il y a un magasin dans votre voisinage



NOCES D'OR — C'est demain que M. et Mme Janvier Henri "Jack" Trépanier, 135, rue Dalhousie, fêteront leur 50e anniversaire de mariage. M. Trépanier est né à Montebello et Mme Trépanier, née Eva Millette, est originaire de Rigaud. Des fêtes religieuses et familiales sont organisées pour célébrer l'heureux événement.

(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

Cinquantième anniversaire de M. et Mme Janvier Trépanier

M. et Mme Janvier Trépanier, née Eva Millette, étaient l'objet d'une réception, vendredi soir, à l'auberge Koronet Inn, chemin Fraser, à l'occasion de leur cinquantième anniversaire de mariage. A cette occasion, ils étaient entourés de leurs enfants, parents et amis.

Mme Trépanier est née à Rigaud le 14 juillet 1882 tandis que M. Trépanier est né à Montebello le 19 septembre 1878. Ils se sont épousés à Montebello le 22 août 1904. Les jubilaires habitent Ottawa depuis 44 ans.

Ils sont les parents de dix enfants et deux filles sont décédées. Les enfants des jubilaires sont Mmes Léo Godin (Noëlla), Albert Coulombe (Annette), Arthur O'Ray (Cécile), Alfred Brennan (Jeanne), Ronald Beauregard (Jacqueline) et le commandant d'escadre Roland Trépanier, du C.A.R.C., tous d'Ottawa, Mme Georges Cooke (Claire), de Whittier, Californie, Mme Gérard Belleau (Rita), de Lakeview, Ont., Mme John Gale (Reina), de Pettawawa, et le caporal Gérard Trépanier, de la Gendarmerie royale à Saint-Jérôme. Deux filles, Lucille, épouse du major Roland Létourneau, de Washington, et Mlle Laurette Trépanier sont décédées. Ils ont également 24 petits-enfants.

M. Trépanier a encore une soeur vivante, Mme Léon Brunet, de Montréal; il a en outre plusieurs nièces et neveux. Mme Trépanier a cinq frères et trois soeurs, Mme Alice DeRensis, de Saint-Louis, Illinois, Mme Adeline Paquette, de Montreal, Mme Jeanne Charbonneau, de Montréal; MM. François-Xavier, de Fassett, Josaphat, Ernest Wilfrid et Louis, tous de Montréal.

Lors de la réception, l'adresse en français a été lue par Mme Léo Godin tandis que le commandant d'escadre R. Trépanier, du C.A.R.C., a lu l'adresse en anglais. Le caporal Gérard Trépanier, de la Gendarmerie royale, a invité son père à adresser la parole. Mme Ronald Beauregard a présenté des fleurs à sa mère.

Parmi les invités de l'extérieur mentionnons le major Roland Létourneau, de Washington, M. et Mme A.-J. Létourneau, du même endroit, Mme A. Groulx, de Saint-Louis (Ill.), M. et Mme E. Viens, de Saint-Jean, P.Q., Mlle Anita Viens, de Saint-Jean, P.Q., Mme H. Paquette, Mme James Ouellette, M. et Mme Yves Lesiège, M. et Mme Jean-Yves Paquette, M. et Mme Edmond Charbonneau, M. et Mme Maurice Charbonneau, M. et Mme J. Millette, M. et Mme Yvon Millette, M. et Mme Raymond Millette, M. et Mme Gaston Millette, M. Jean Millette, et son amie, Mme Léon Brunet, Mlle Jeanne Brunet, M. et Mme Lucien Brunet, M. et Mme Hervé Brunet, M. et Mme Roland Brunet, Mlle Jeanne Brunet, Mlle Claire Gagnon, tous de Montréal, M. et Mme Xavier Millette, de Fassett, M. et Mme Léo Millette, de Rockland, Mme Léandre Lafleur, Mme Aimé Boucher, Mme A. Riendeau, tous de Montréal, M. et Mme E. Thomas, Mme Pierre Maisonneuve, M. et Mme Z. Carrière, M. et Mme E. D'Aoust, MM. et Mmes Alfred Smith, Conrad Bédard, Lucien Quéry, E. Bordeleau, Roland Carrière, Sammy Godin, Vincent Godin, Albert Adams, Walter Brennan, Mme Brennan, Mlle Violet Brennan, M. et Mme Paul Charron, MM. et Mmes Richard Watson, Léo Villeneuve, Mlle Thérèse D'Aoust, M. et Mme Edgar Dagenais, M. et Mme L. Fortin, tous d'Ottawa et de Hull.

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Corps diplomatique

Le haut commissaire de l'Inde et Mme R. R. Saksena sont de retour à Ottawa après une tournée dans les provinces maritimes où M. Saksena a rendu visite aux premiers ministres et autres personnalités des gouvernements provinciaux. M. Saksena a adressé la parole à plusieurs groupes de l'Inde.

* * *

Déplacements

M. et Mme René Provost, de Hull, se sont rendus à Québec, à l'occasion de l'arrivée de leur fils, M. Guy Provost, accompagné de son épouse et de leur enfant. Ces derniers reviennent de Paris.

* * *

Mlles Lucile Gouin, Edna Laframboise et Yvette Larivière sont de retour de trois semaines dans l'Ouest du Canada jusqu'a la côte du Pacifique avec la Liaison française.

* * *

Mlle Marie-Thérèse Saint-Germain est de retour au pays après des vacances de quatre mois en Europe où elle a visité la France, l'Italie, l'Autriche, la Suisse, l'Allemagne, la Hollande et la Belgique.

* * *

Prochain mariage

Mme Alice Larose a l'honneur de faire part du mariage de sa fille, Raymonde, à M. Ronald McMartin, fils de M. et Mme André McMartin. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-François-de-Sales de Pointe-Gatineau, le samedi 11 septembre, à neuf heures.

* * *

Naissance

Le docteur et Mme Paul De Bellefeuille, d'Ottawa, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le 3 août.

* * *

Naissances

M. et Mme Roger Couvillon, née Huguette Charron, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, le 20 août, à l'Hôpital général.

A la cuisinière

Coupez en petits morceaux les tranches cuites de bacon qui vous restent et mélangez-les avec du beurre d'arachides. Cela constitue un remplissage à sandwich préparé à l'avance.

A l'heure du goûter, servez cette boisson aux enfants: Dans un verre long et haut, versez sur de la glace concassée un tiers de ginger ale pour deux tiers de lait. Mettez une paille en plastique de couleur vive dans chaque verre: cela ajoute de l'intérêt et aiguise l'appétit des garçonnets et fillettes. Pourquoi ne pas servir des biscuits au gruau avec ce breuvage?



M. et Mme Fernand Lavallée, née Denise Laroche, dont le mariage a eu lieu, récemment, en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull. La mariée est la fille de M. et Mme Charles-Auguste Laroche, de Hull, et le marié est le fils de M. et Mme Albert Lavallée, de Verner, Ont.

(Photo — Jacques Potvin)

Savard — Béland

En l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull a été béni, le samedi 21 août, à 9 h. 30, le mariage de Mlle Irène Béland, fille de M. et Mme Léon Béland, de Hull, avec M. André Savard, de Québec, fils de M. et Mme J.-David Savard, de Québec. M. l'abbé Raoul Dumoulin, curé de Lemieux, Ont., a célébré la messe nuptiale.

Mme Jean-Paul Gagnon et M. Marcel Robert ont fait les frais du chant. M. Roméo Saint-Pierre touchait l'orgue. Pour la circonstance l'église était ornée de fleurs saisonnières et de fougères, tandis que des colonnes de glaïeuls blancs décoraient l'allée centrale.

La mariée portait une robe blanche, à la cheville, en dentelle de Chantilly, création Ganet Gerland, avec manches longues en tulle de nylon rehaussé d'appliqués de dentelle. Son bonnet Duchesse de tulle de nylon illusion et de dentelle était garni de perles nacrées et retenait un voile de tulle. Son bouquet se composait de gardénias et de stéphanotis disposés en cascade.

MM. Léon Béland et J.-David Savard, pères respectifs, servaient de témoins aux mariés. MM. Jacques et Paul Béland on placé les invités.

A l'issu de la cérémonie religieuse, les parents de la mariée ont reçu à la Salle Aquarium, de l'Hôtel-Saint-Louis. Pour recevoir Mme Léon Béland, mère de la mariée, avait une robe de tulle de nylon bleue brodée sur fourreau de taffetas et un bouquet de corsage de roses American Beauty. Mme J.-David Savard mère du marié, portait une robe de dentelle de Chantilly bleu garnie avec un bouquet de corsage de roses blanches.

Les nouveaux époux sont partis en voyage de noce en auto à Toronto, Niagara, Buffalo et New-York. Mme André Savard était vêtue d'un costume de gabardine de couleur café, un chapeau de feutre velours de même ton, des accessoires de cuir ciselé naturel et un bouquet de corsage de roses "Orange Delight".

Parmi les invités de l'extérieur, mentionnons, MM. et Mmes J.-D. Savard, Roger Dion, Hervé Bellemare, Richard Ferland, Mmes Henri Jobin Paul-E. Savard, M. François Auger, de Québec, le Dr et Mme Nap. Laganière, de Grondines, MM. et Mmes Maurice Bellemare, de Drummondville, J.-L. Duchesne, de Cornwall, du Cap-de-la-Madeleine, M. Achile Béland, de Louiseville, MM. et Mmes O. Bellemare, de Yamachiche, Lucien Savoie, et J.-Charles Rochon, de Montréal, J.-C. Deslauriers, de Stramore, Armand Savoie, et Denis Gagnon, et M. Maurice Mineault, de Montréal, M. et Mme Jules Allard, de Vaudreuil, Mme Ernest Trottier, M. et Mme J. Toner, de Montréal et Mlle Adrienne Savoie, de Louiseville.

M. et Mme André Savard éliront domicile à Québec.

La Croix-Rouge envoie des remèdes à une missionnaire

Une missionnaire de l'ordre des Franciscaines, originaire du village de St-Mathieu, près de Grand-Mère, Qué., et qui a passé vingt-six ans en Chine, recevra bientôt les remèdes indispensables au bon état de sa santé, grâce à la prompte intervention de la Croix-Rouge, a-t-on appris à Montréal de M. G.P. Hedges, commissaire de la Croix-Rouge pour la division provinciale de Québec.

Il y a quelques années, alors qu'elle était en Chine, un médecin prescrivit à la rév. Soeur Marie Notre-Dame du Salut un remède contre les affections du foie. Peu après, elle entrait dans un camp de concentration pour quatre longues années. Lors de sa libération, la missionnaire canadienne alla rejoindre le Noviciat de Notre-Dame à Mattacooliya, à Ceylan. Pour des raisons qu'il a été impossible d'éclaircir, les remèdes qui lui sont expédiés fidèlement deux fois par année du Canada ne lui parvinrent pas au printemps dernier.

Mme Frank Gauthier, présidente de la section de la Croix-Rouge à Grand-Mère, en apprenant cette triste nouvelle, lança un S.O.S. au quartier général de la Croix-Rouge au début de juillet, suppliant les autorités de trouver un moyen pour faire parvenir les remèdes indispensables à la missionnaire éprouvée.

Moins d'un mois après le premier échange de correspondance entre les bureaux de la Croix-Rouge de Montréal, Toronto et Colombo, Ceylan, les remèdes étaient déjà en route vers leur mission vitale et soeur Marie Notre-Dame du Salut devrait les recevoir d'un jour à l'autre.



Prochain mariage: Le prochain mariage de **Mlle Marguerite Falardeau**, fille de Mme Adélard Falardeau, de Hull, et du Dr Falardeau, décédé, avec **M. Roger Parisien**, fils de M. et Mme Arthur Parisien, d'Alfred, aura lieu, le samedi 11 septembre, en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull.

(Photo Mlle Falardeau — Déry)
(M. Parisien — Thomas)

La duchesse de Kent et sa fille se sont renseignées sur le pays

LONDRES (P.C.) — De nombreuses lectures et les récits de leurs amis ont préparé la duchesse de Kent et la princesse Alexandra pour leur premier voyage au Canada.

La duchesse, maintenant âgée de 47 ans, et sa fille 17 ans, s'envoleront à Londres, samedi soir prochain et visiteront en trois semaines l'est du Canada, des Maritimes à l'Ontario.

"Elles en vivent depuis six mois", disait un de leurs proches.

Les autorités canadiennes, de leur côté, révèlent qu'elles ont eu fort à faire pour répondre à toutes les demandes d'information de la duchesse sur notre pays en pleine évolution. Il s'est établi un courant ininterrompu de livres, de brochures et de documentations en tous genres entre le Canada et Coppins, la résidence des Kent dans le Buckinghamshire.

Non contentes de ces lectures, la duchesse et sa fille, la jeune princesse Alexandra, ont longuement questionné ceux de leurs amis qui connaissent le Canada. Elles se sont particulièrement intéressées au climat et on les a prévenues qu'elles devaient s'attendre à des hausses de température, spécialement durant leur séjour à Toronto.

Quittant leur propriété de Coppins samedi dans la soirée, nos visiteuses se rendront en voiture à l'aéroport pour prendre place à bord du C-5 spécial du C.A.R.C. Il y aura 28 passagers dans l'appareil, le même qui a transporté le duc d'Edimbourg voilà trois semaines. Le quadrimoteur se posera à Québec, L'équipage est de 16 membres tandis que la suite des visiteuses se compose de deux dames de compagnie, trois servantes, Philip Hay, secrétaire particulier de la duchesse et un assistant. Ils seront tous accompagnés de l'inspecteur G.H. Ashley, de la Police fédérale, qui est chargé de veiller à la sécurité des voyageurs.

La princesse Alexandra, comme sa mère, est une habituée des voyages aériens. La duchesse a fait par la voie des airs une vaste tournée en Extrême-Orient voilà deux ans et utilise habituellement l'avion pour se déplacer au sein du Royaume-Uni.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

Feuilleton du "Droit"

Le lien d'amour

par Jean Quagebeur

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

1 —

I

"Combe-Nègre, Avril, 19..

"Ma chère Cousine,

"Voudriez-vous avoir la bonté de me recevoir au plus tôt? J'aurais à vous entretenir d'une affaire délicate et importante, qui vous étonnera quelque peu, j'en suis bien certain. Mais, vous seule, chère amie, vous pouvez, en la circonstance, me venir en aide me conseiller et surtout — du moins je l'espère — me comprendre... un peu...

"Dans l'attente d'un mot qui m'appellera près de vous, daignez recevoir, chère cousine et amie, mes respectueux hommages et l'expression de ma sincère et très vive amitié.

"Arnold, comte de Nazières."

Depuis la réception de ce mot laconique, c'était bien au moins pour la troisième fois que Mme de Ribbes le relisait. Au moment même de recevoir son cousin, la vieille dame se demandait encore quel mystère pouvait bien cacher ce billet si bref.

Que lui voulait donc ce grand diable d'Arnold qui, depuis plus de six mois, n'avait donné signe de vie! La dernière lettre reçue de lui arrivait tout droit du pays des Druses, et celle-ci, qui portait le cachet de Saint-Jacques-des-Blats, prouvait que le jeune homme était de retour en France et remonté dans son manoir de Combe-Nègre.

Encore une originalité, ce château, véritable nid d'aigle, que le grand-père d'Arnold avait fait construire — au prix de quelles difficultés! — à 1,300 mètres d'altitude, au col du Lioran, en plein massif cantalien.

Pendant plus de six mois de l'année, les chemins étaient impraticables, et il fallait des domestiques tout à fait spéciaux pour vivre là-bas, à la mauvaise saison. En vérité, le personnel du manoir se réduisait à peu: deux hommes, deux montagnards qui, dans leur jeunesse, avaient fréquenté les burons, et une seule femme, native de Saint-Flour et nourrice du comte de Nozières. Catherine Chevenasse — maman Cathe pour Arnold — était une grande gaillarde de cinquante-huit ans, solidement charpentée et dure à la besogne.

Mme de Ribbes n'était encore allée qu'une fois à ce manoir de Combe-Nègre, mais elle se souvenait toujours d'une vue splendide et surtout d'une solitude monastique parmi des sites sauvages et désolés. Quel caractère singulier fallait-il pour vivre seul dans cette montagne, comme le faisait souvent M. de Nozières, au milieu de ces pâturages, de ces bois, de ces torrents, de ces ravins profonds dont le souvenir réveillait encore un frisson de crainte au coeur de la vieille dame.

A la vérité, la baronne de Ribbes appréciait fort peu la campagne et encore moins la solitude. Sa maison de Saint-Flour, très belle et très spacieuse pourtant, ne la voyait jamais au coeur de l'hiver et, souvent, même l'été, la vieille dame délaissait le plateau de la Planèze pour la Côte d'Argent.

Toutefois, par cette après-midi d'avril, où le soleil déjà chaud trônait dans un ciel de turquoise, la baronne découvrait soudain que son petit salon, entièrement fleuri de jacinthes des bois, était délicieux. Distraitement, par la fenêtre ouverte, ses regards voguaient au loin, sur les monts de la Margeride qui apparaissaient à l'horizon ainsi que de grandes vagues très bleues.

Mais, soudain, la sonnerie du porche de l'hôtel la fit tressaillir et bientôt, le valet de chambre s'effaçait à l'entrée du boudoir pour laisser passer le comte de Nazières.

(à suivre)

Le protocole de l'opium ratifié

WASHINGTON (A.F.P.) — Le Sénat a adopté vendredi après-midi à l'unanimité le protocole de ratification par les Etats-Unis de l'accord international pour le contrôle de la production de l'opium.



Un appétissant menu est toujours à votre disposition . . .

Lorsque vous désirez des mets bien apprêtés.

AMENEZ LA FAMILLE





Les experts de Dworkin

REMODELERONT

VOTRE VIEUX MANTEAU DE FOURRURE

et lui donneront

UNE ELEGANCE PLEINE LONGUEUR

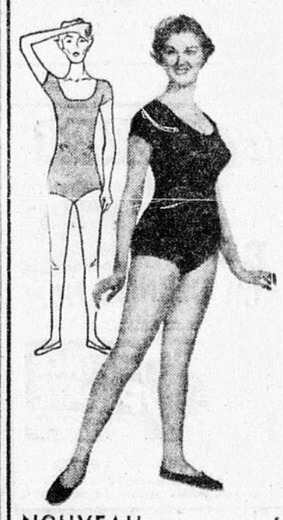
pour seulement 69.50

- Choix de modèles 1954
- Nouveaux boutons et boutonnières
- Nouvelle doublure, entredoublure
- Principales coutures finies à la main
- Lustrage
- Pas de frais supplémentaires lorsque la fourrure est suffisante.

DWORKIN FUR LTD.

256, rue Rideau. 2-4213

Maigreur?



NOUVEAU moyen sauf et facile pour aider à mettre rapidement des LIVRES et POUCES de peau ferme et forte sur les corps maigres.

Les hommes, femmes et enfants qui, malgré une santé normale, sont maigres, décharnés et ne pèsent pas assez, et qui ne désirent pas trop manger, devraient essayer le merveilleux nouveau "WATE-ON". C'est le nouveau genre de repas liquide complet en calories que vous attendez depuis longtemps. De plus, WATE-ON est HOMOGENEISE pour être plus facilement digéré. Le nombre de calories que votre organisme peut assimiler permettra d'autant plus de calories pour aider à mettre de la chair sur les joues, dans le cou, sur les bras, la poitrine, les hanches, les jambes, les chevilles... Oui, tout votre corps peut devenir plus attrayant, plus actif et plus resplendissant de santé. WATE-ON se digère plus rapidement parce que sa teneur en graisse est homogénéisée. WATE-ON aide à combattre la fatigue et la résistance faible, et donne une énergie active. WATE-ON fournit les calories requises pour "remonter" les hommes, femmes et enfants. WATE-ON, un produit agréable, rapide et efficace est HOMOGENEISE. Certaines personnes disent qu'elles ont engraissé après la première bouteille.

MERVEILLEUX NOUVEAU

WATE-ON

Emulsion liquide homogénéisée

Engraissez et complétez vos repas tels qu'indiqué avec WATE-ON. Seulement $3.00 — ou $5.50 pour le format économique de 32 oz. — sur la garantie que vous devez être satisfait avec l'augmentation de votre poids au bout des 10 premiers jours, sinon votre argent est remboursé avec l'envoi de la bouteille vide. Pourquoi être maigre quand WATE-ON peut commencer à vous faire engraisser dès le premier jour.

DANS TOUTES PHARMACIES

A.J. FREIMAN LIMITED

Évier cabinet de 54 po. de cuisine Youngstown

TOUT EN ACIER



REGULIER $156.75

SEULEMENT $119.95

Complet avec robinet et couloir

Conditions faciles

Disposition de cuisine GRATUITE

- Annoncé dans tout le pays
- Réputé évier de cuisine Youngstown
- Pleine largeur de 4½ pieds
- Emmagasinage de 14.25 pi. cu.
- Dessus d'acier émaillé porcelaine, une pièce, résistant aux acides.
- Fabrication tout en acier
- Et beaucoup d'autres caractéristiques

PAS DE PAIEMENT A COMPTE lorsque vous achetez suivant le mode de crédit renouvelable *

* Copyright

Rayon des appareils ménagers chez Freiman, quatrième étage.
AUSSI EN VENTE AU CENTRE DE LA FERME ET DU FOYER DE FREIMAN (McCoy Service Limited), 95, rue York

FESTIVAL D'ETE

"Les Biches" de Poulenc

Ballet inédit de Heino Heiden

Un ballet inédit de Heino Heiden, Holiday, sur une musique de Francis Poulenc, Les Biches, sera à l'affiche du Festival d'été, dimanche le 22 août, de 10h.30 à 11 heures du soir, à CBFT, CBOT, et CBLT.

C'est en 1923 que Francis Poulenc écrivit Les Biches, pour les ballets russes de Serge Diaghilev. Inspiré de l'oeuvre de Laurencin qui en dessina le décor et les costumes, ce ballet n'a pas de donnée précise, une fête galante contemporaine tenant lieu de prétexte. Il fut représenté pour la première fois à Monte-Carlo, en 1924.

Francis Poulenc était âgé de 24 ans lorsqu'il composa Les Biches. Ce fut la première tentative d'orchestre de ce musicien.

D'origine allemande, Heino Heiden s'est établi au Canada, plus précisément à Vancouver, au début de 1952. Il est l'auteur de plusieurs ballets qui ont été représentés à L'Heure du Concert. Mentionnons: Apollon Musagète (Stravinsky); Le Magicien du dimanche (Ibert); Daphnis et Chloé (Ravel); et Pygmalion (Mozart).

Les interprètes de Holiday seront: Heino Heiden, un "play-boy" anglais; Marc Beaudet, un "play-boy" sud-américain; Irène Apiné, une hôtesse; Jury Gotshalks, un gardien de plage; et Betty Pope, une jeune fille romantique. Ces artistes ne sont pas inconnus des téléspectateurs canadiens. Tous ont participé, soit à L'Heure du Concert, soit à d'autres émissions de danse, à CBFT. Marc Beaudet dirige, à Montréal, une école de danse. Irène Apiné et Jury Gotshalks sont membres du Ballet National, et Betty Pope se joindra à cette même troupe, l'automne prochain.

L'émission du 22 août sera réalisée aux studios de Radio-Canada à Montréal, par Noël Gauvin.

Récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, Carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, dimanche, le 22 août 1954, de 9.00 à 10.00 p.m.:

1.—Preludium quasi une Fantaisie — J. van Hoof
2.—Rinaldo — Sadly I Languish — G.F. Handel
3.—Allegro — Schepers
4.—Chants religieux:
(a) The King of Love — J.B. Dykes
(b) Agnus Dei — G. Bizet
(c) Come, Ye Disconsolate — S. Webbe
5.—Pièce jouée sur demande —
6.—Fugue pour Carillon — M. van den Gheyn
7.—Water Music Suite — G. Handel
Bourrée
Air
Hornpipe
Finale
8.—Bless this House — M.H. Brahe
O Canada and God Save the Queen.

Nouvelle série de concerts

Grace à Mlle Aline Bérubé, de Hull, musicienne de renom et professeur, il se déroulera dans la Capitale, cet automne et l'hiver prochain, une nouvelle série de concerts.

En effet, Mlle Bérubé vient de fonder la **Société des dimanches artistiques**, qui se réunira à la salle académique de l'Université d'Ottawa, afin d'assister aux concerts, les 10 octobre, 14 novembre, 12 décembre et 20 février prochains.

A chaque concert, la Société recevra un ou plusieurs artistes de marque.

Parmi ces artistes, ont accepté l'invitation: pour le 10 octobre, le ténor québécois Pierre Boutet, du Conservatoire de Toronto; pour le 14 novembre, Mlle Janet Jamieson, d'Ottawa, violoniste du même Conservatoire; pour le 12 décembre, la chanteuse outaouaise Louise Lafleur, lauréate du festival 1954, élève du maître Vinci; pour le 20 février, Mlle Marthe Caron, diplômée de l'Académie de musique de Québec, élève de Mlle Aline Bérubé (Mlle Caron a été l'artiste invitée, cette année, aux croisières du Saguenay), et Mme Lucille Kipp-Millar, soprano de l'opéra d'Ottawa.

Mlle Bérubé a fondé la Société des dimanches artistiques afin d'aider les jeunes qui ont du talent à poursuivre leur cours supérieur en musique.

Radio-Cinéma-Musique

A la Télévision

CBOT — CANAL 4
LE SAMEDI 21 AOUT 1954
4.00—Hopalong Cassidy
5.00—Wild Bill Hickock
5.20—L'écran des jeunes
6.00—Film anglais
6.40—Météo
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Film anglais
7.30—Tzigane
8.00—Stage Show
9.00—Film
10.00—Lutte
11.00—Sports Folio
11.15—Lutte
LE DIMANCHE 22 AOUT 1954
5.00—Children's Film
5.30—Le chat Piano
6.00—News Magazine
6.30—This is the Life
7.00—Our Miss Brooks
7.30—"Hooks Alive"
8.00—Toast of the Town
9.00—Singer Four Star Theatre
9.30—Kiosque à musique
10.00—Film français
10.30—Festival
11.00—Métrage anglais
LE LUNDI 23 AOUT 1954
5.00—Telestory Time
5.15—Junior Sports
5.30—Club des 16
6.40—Weather
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Film: "Regards sur le Canada"
7.30—Living
8.00—Vic Oheck Show
8.30—Tourbillon
9.00—Boxe
10.00—Playhouse
10.30—The Late Show
11.00—News
11.10—Film français
LE MARDI 24 AOUT 1954
5.00—Small Fry Frolics
5.30—Dans ma cour
6.40—Weather
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Film
7.30—Living
8.00—T. B. A.
8.15—TAA
8.30—Tour de chant
9.00—CBC Playbill
9.30—Talk: "Focus"
10.00—Abbot et Costello
10.30—Film
11.00—News
11.10—Film anglais

CBFT — CANAL 2
LE SAMEDI 21 AOUT 1954
9.00—Mire
3.00—Mire et musique
5.30—Ecran des jeunes
6.00—Mire et musique
7.25—A l'affiche ce soir
7.30—Télé-journal
7.45—Les bricoleurs
8.00—Conférence de presse
8.30—De tout un peu
9.00—Chacun son métier
9.30—Long métrage
11.00—Bulletin de nouvelles
11.02—A l'affiche demain
LE DIMANCHE 22 AOUT 1954
3.00—Mire et musique
5.30—Le chat Piano
6.00—L'actualité
6.30—Mire et musique
7.25—A l'affiche ce soir
7.30—Aux quatre coins du monde
8.00—Kiosque à musique
9.00—Cinéma Brading
10.30—Festival d'été: "Holiday"
11.00—Bulletin de nouvelles
11.02—A l'affiche demain
LE LUNDI 23 AOUT 1954
9.00—Mire
3.00—Mire et musique
5.30—Club des 16
6.00—Mire et musique
7.25—A l'affiche ce soir
7.30—Téléjournal
7.45—Télé-Montréal
8.00—Croyez-le ou non
8.15—Film
8.30—Tourbillon
9.00—Rétrospective Canadienne
9.30—Long métrage
11.00—Bulletin de nouvelles
11.02—A l'affiche demain
LE MARDI 24 AOUT 1954
9.00—Mire
3.00—Mire et musique
5.30—Dans ma cour
6.00—Mire et musique
7.25—A l'affiche ce soir
7.30—Télé-journal
7.45—Suivez le guide
8.00—Rollande et Robert
8.15—Chambre noire
8.30—Tour de chant
9.00—Long métrage
10.30—Film
11.00—Bulletin de nouvelles
11.02—A l'affiche demain

CBMT — CANAL 6
LE SAMEDI 21 AOUT 1954
4.55—Ce soir à CBMT
5.00—Children's Corner
6.00—The Story of Civilization
6.30—On the Spot
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Industry in Action
LE DIMANCHE 22 AOUT 1954
5.00—Interlude
5.30—Piano the Cat
6.00—CBC nouvelles
6.30—This is the Life
7.00—Our Miss Brooks
7.30—Books Alive
8.00—Toast of the Town
9.00—Singer 4 Star Theatre: "Shadowed" — Dick Powell
9.30—"Swan Lake"
10.00—Duffy's Tavern
10.30—Regal Theatre
11.00—CBMT nouvelles et sports
LE LUNDI 23 AOUT 1954
6.35—Tonight on CBMT
6.40—Weather Report
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Hobby Workshop
7.30—Living
8.00—The Vic Obeck Show
8.30—Holiday in Paris
9.00—Window on Canada
10.00—TV Playhouse: "Fresh Start"
10.30—The Late Show
11.00—CBC nouvelles
LE MARDI 24 AOUT 1954
6.35—Tonight on CBMT
6.40—Météo
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Small Fry Frolics
7.30—Living
8.00—Tele-Sports
8.15—Pot pourri
8.30—Fighting Words
9.00—Playbill: "Lucio"
9.30—Racket Squad
10.00—What's my Line?
10.30—Fight of the Week
11.00—CBC nouvelles



Le Louvre

Cote morale du cinéma

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui presente quelque danger.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

Artistes indiens en Russie

NEW-DELHI, (A.F.P.) — Une délégation culturelle indienne composée de danseurs et de musiciens et conduite par Mme Chandrasekhar, vice-ministre de la santé indienne, quittera Bombay le vingt quatre août pour se rendre à Moscou, via Le Caire, Rome, Genève, Zurich et Vienne.

La délégation passera six semaines en URSS.

On rappelle qu'au mois de janvier dernier une délégation culturelle russe comprenant des danseurs, des musiciens et des chanteurs avait visité l'Inde.

Concurrence religieuse à la TV

LAFAYETTE (C.C.C.) — Des programmes catholiques de radio de langue française seront transmis sur un réseau de cinq postes, dans cette région de catholiques qui parlent français.

La série en cause fait suite à des plaintes de catholiques disant que les émissions protestantes en français conseillent aux catholiques de langue française d'abandonner leur religion et ridiculisent les principes les plus sacrés du catholicisme. (NC)

Cinéma

CARTIER — "nights of the Round Table" (1) 12.35-3.30-6.35-9.20 — "Stratford Adventure" (1) 2.40-5.35-8.30 DIMANCHE: "Living It Up" (1) 12.35-3.37-6.41-9.25 — "Taza, Son of Cochise" (1) 2.15-5.17-8.21.

CENTRE — "Dead End" (7) 12.00-3.25-6.50-10.10. "The Westerner" (2) 1.40-5.05-8.30.

CINEMA DE PARIS — "Le Prince Pirate" (3) 1.40-4.58-8.46 — "Son dernier Noël" (1) 2.56-6.14-9.32.

ELGIN — "The Long Wait" (3) 1.30-3.35-5.35-7.40-9.45.

LITTLE ELGIN — "Robinson Crusoë" (1) 1.35-3.35-7.35-9.45.

FRANÇAIS — "Fighting Westerner" (1) 10.00-12.20-3.15-6.10-8.55 — "Tobot the Great" (7) 11.00-1.35-4.30-7.25-10.10.

GLEBE — "Scotch on the Rocks" (7) 1.10-3.20-5.30-7.40-10.05.

IMPERIAL — "The Saracen Blade" (3). "Loophole" (2).

LAURIER — "Ma and Pa Kettle at Home" (1) 1.27-4.14-7.01-9.48. "Marshal of Ceda Rock" (1) 2.47-5.34-8.21.

MONTCALM — "Phantom of the Rue Morgue" (2) 1.00-3.29-6.33-9.42 — "Unknown World" (2) 2.07-5.11-8.20 — DIMANCHE: "Executive Suite" (3) 1.00-3.29-6.33-9.42 — "Sins of Pompeii" (2) 2.51-5.56-9.01.

ODEON — "The High and the Mighty" (2) 1.05-3.50-6.35-9.20.

REGENT — "Gorilla at Large" (2) 2.07-4.44-7.21-9.58. "I'm a Stranger" (7) 1.04-3.41-6.19-8.55.

RIDEAU — "Saracen Blade" (3) 2.25-5.10-7.50-10.40. "Loophole" (2) 1.00-3.45-6.25-9.15.

LINDEN — "From Here to Eternity" (3) 3.00 - 6.05 - 9.30. "Blue Canadian Rockiers" (1) 1.00-5.00-8.20.

NELSON — "Drums Across the River" (2) 6.40-9.50. "Fireman Save My Child" (1) 8.30.

SOMERSET — "Riot In Cell Block 11" (2) 3.03-6.50-10.08 — "Lemon Drop kid" (2) 1.25-5.12-8.30.

"SON DERNIER NOEL" AU CINEMA DE PARIS



Marie-France et Claude May, dans une scène du film "Son Dernier Noël" qui prend aujourd'hui l'affiche au Cinéma de Paris. En programme double: "Le Prince Pirate", avec Vittorio Gassmann.

Montcalm
A Famous Players Theatre
A l'affiche dimanche, lundi et mardi
"EXECUTIVE SUITE"
AVEC WILLIAM HOLDEN ET JUNE ALLYSON
AUSSI "SINS OF POMPEII"
Aujourd'hui: "PHANTOM OF THE RUE MORGUE" 2e succès "UNKNOWN WORLD"

BRITANNIA DRIVE-IN HWY. 17 PA 2-2017
DRIVE-INS
ALADDIN DRIVE-IN RESEARCH RD. 3-4726
2 films en technicolor
"COLUMN SOUTH" avec Audie Murphy
— AUSSI —
"EAST OF SUMATRA" avec Jeff Chandler
2 films en couleur
"JACK McCALL DESPARADO" avec G. Montgomery
— AUSSI —
"STARS & STRIPES FOREVER" avec Clifton Webb
TOUJOURS UN DESSIN ANIME
Terrain de jeux gratuit pour enfants aux 2 théâtres!
Le guichet ouvre à 8.00 p.m. LE SPECTACLE COMMENCE AU CREPUSCULE



RONALD SQUIRE "HIGHWAY IN THE SKY"
RAYMOND HUNTLEY "PASSPORT TO PIMLICO"
KATHLEEN RYAN "ODD MAN OUT"
SEBASTIAN SHAW "THE GLASS MOUNTAIN"
JEAN COLIN "THE LAST HOLIDAY"
PRUNELLA SCALES "HOBSON'S CHOICE"
2e semaine
AU MEME PROGRAMME
"Royal Symphony"
COULEURS en TECHNICOLOR

LAURIER SALLE CLIMATISEE
Dim-lun-mar. 22-23-24 Août
EN TECHNICOLOR
"SOUTHWEST PASSAGE"
Rod Cameron — Joane Dru
DEUXIEME FILM
"MAKE HASTE TO LIVE"
Stephen McNally — Dorothy McGuire
REPRESENTATION A 10 HEURES DIMANCHE SOIR.

GLEBE Cinema
SMOKING SECTION
Bank at 2nd Ave. 4-3646

THRILL FOR THRILL, NOTHING HAS EVER TOPPED 'EM!
Toughest of 'em all! HUMPHREY BOGART AND GARY COOPER
The most spectacular outdoor action story ever filmed.
DEAD END
Raw! Violent! The cold-blooded hot-head who brass-knuckled his way to the top of the Underworld!
His Two-gun courage won a border empire fast to lawless hordes!
THE WESTERNER
CENTRE TODAY!
REFRIGERATED AIRCONDITIONING

WARNER BROS. PRESENT WILLIAM A. WELLMAN'S
"THE HIGH AND THE MIGHTY"
CINEMASCOPE AND STEREOPHONIC SOUND WARNERCOLOR
STARRING JOHN WAYNE · CLAIRE TREVOR · LARAINE DAY · ROBERT STACK
JAN STERLING · PHIL HARRIS · ROBERT NEWTON · DAVID BRIAN
with PAUL KELLY · SIDNEY BLACKMER · DOE AVEDON · KAREN SHARPE · JOHN SMITH
A WAYNE-FELLOWS PRODUCTION · Directed by WILLIAM A. WELLMAN · Screen Play by · Music Composed and Conducted by · WARNER BROS.
Maintenant à l'affiche! ODEON

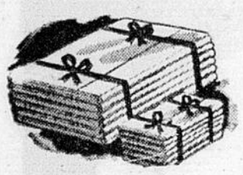
LINDEN 5-1681 - DAILY AT 1 P.M.
"FROM HERE TO ETERNITY"
Burt Lancaster — Montgomery Cliff
"BLUE CANADIAN ROCKIES"
Gene Autry

NELSON
Les portes ouvrent à 6 p.m. Samedi à 12.30 p.m.
AUDIE MURPHY dans "DRUMS ACROSS THE RIVER"
SPIKE JONES dans "FIREMAN SAVE MY CHILD"

CINEMA PARIS A L'AFFICHE
Jusqu'à vendredi inclusivement
TINO ROSSI dans SON DERNIER NOËL
avec CLAUDE MAY et MARIE FRANCE
Un programme double avec LE PRINCE PIRATE
avec VITTORIO GASSMAN et MILLY VITALE
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h. Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

ANDY AUTO-SKY
Enfants de moins de 12 ans admis gratuitement.
Toujours un dessin animé en couleurs.
AUTO-SKY DRIVE-IN
BASELINE RD. PRESCOTT H'w'y
PHONE PA. 2-2653
EVERYTHING YOU'VE EVER WANTED IN A MUSICAL YOU'LL FIND IN
"DUCHESS of IDAHO" TECHNICOLOR
Esther WILLIAMS · Van JOHNSON · JOHN LUND · PAULA RAYMOND
EVERY NIGHT IS FAMILY NIGHT AT THE AUTO-SKY
ALSO 2 BIG COLOR CARTOONS!

COMMENÇANT LUNDI AUX DEUX THEATRES!
TWO COLOR GREATS!
SIZZLING BEHIND-THE-SCENES STORY OF THE SPORT OF KINGS!
Pride of the Blue Grass
with Lloyd BRIDGES · Vera MILES
GLORIOUS ADVENTURE OUT OF THE GOLDEN AGE!
THE IRON GLOVE!
STARRING ROBERT STACK · URSULA THIESS
AT BOTH THEATRES CONT. FROM 1PM DAILY
Rideau 4-2197 RIDEAU AT CHARLOTTE
IMPERIAL BANK AT GILMOUR 2-0013
DERNIER JOUR AUX DEUX THEATRES!
"SARACEN BLADE" en technicolor aussi "LOOPHOLE" avec Barry Sullivan

3 GRATIS
SUPERIOR CLEANERS
INAUGURENT A OTTAWA LEUR
SERVICE COMPLET DE BUANDERIE

LAVE PLUS BLANC MEILLEUR REPASSAGE
A TITRE DE SPECIAL D'INTRODUCTION . . . SUPERIOR CLEANERS LAVERONT ABSOLUMENT
GRATIS 3 DRAPS
AVEC CHAQUE COMMANDE DE NETTOYAGE DE $1.00
FAITES L'ESSAI DE CE SERVICE . . . VOUS NOUS REVIENDREZ A CHAQUE SEMAINE
32 MAGASINS POUR VOUS SERVIR 32
Il y a une succursale près de chez vous.
SUPERIOR CLEANERS

CARTIER Air Conditioned
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Aujourd'hui dernier jour "KNIGHTS OF THE ROUND TABLE" en Cinemascope, en couleurs
— AUSSI — "STRATFORD ADVENTURE" en couleurs
4 jours, dimanche à mercredi
Deux grands films en couleurs!
"LIVING IT UP" Dean Martin — Jerry Lewis
AUSSI "TAZA, SON OF COCHISE" Rock Hudson — Barbara Rush

Antennes extérieures de TV
Notre antenne extérieure Telefex vous donne une meilleure réception. Appelez n'importe quand. Coûte moins et améliore grandement
Téléphone 4-3840
Matériaux, installation par un expert $20

UN SERVICE RAPIDE
Radio Taxi
RICHARD-VICTORY
3-4400 — 5-4040
PRIX SPECIAUX POUR MARIAGES et FUNERAILLES
Chars de 5 et 7 passagers

AVANT DE PRENDRE UNE DECISION SUR UNE T.V.
Voyez MOTOROLA
SATISFACTION GARANTIE chez
R. MOTARD ELECTRIC
10, rue YORK. Tél. 5-7431

ATTENTION, MESDAMES
PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE MISE DE COTE


Donnez votre nom et adresse à la caisse.
PAS DE COMMANDE PAR TELEPHONE
THEATRE FRANÇAIS 4-3129
4-3129
Encouragez les théâtres canadien-français
NOUS PRENONS MAINTENANT LES COMMANDES POUR LES GROS MORCEAUX DU SERVICE DE VAISSELLE ROSE POINT.
C. Plateau de 8 pouces $1.25
L. Légumier sans couvercle. $1.25
A. Plateau de 12 pouces $2.80
G. Pot à crème $1.30
F. Sucrier à couvercle $2.15
B. Sucrier sans couvercle 85c
H. Saucière $1.95
H. Dessous de saucière 55c
J. Théière $3.25
D. Légumier à couvercle $3.50
E. Plateaux à côtelettes de 12 pouces $2.80
Commandez maintenant! N'attendez pas que notre stock soit épuisé.
THÉÂTRE FRANÇAIS
4-3129 4-3129
Placez vos commandes à la caisse

Oeuvres des grands maitres sur les ondes de CKCH

DIMANCHE, 22 AOUT
L'HEURE DU CONCERTO

(9.30 à 10.30 a.m.)

Concerto no 23, en la majeur, K. 488, pour piano et orchestre (Mozart). Clifford Curzon, pianiste, et l'Orchestre Symphonique de Londres sous la direction de Joseph Krips.

Concerto en ré mineur, pour violoncelle et orchestre (Edouard Lalo). Zara Nelsova, violoncelliste, et l'Orchestre Philarmonique de Londres, sous la direction de Sir Adrian Boult.

CONCERT (10.30 à 11.00 a.m.)

Concerto Brandenburg no 5 en ré majeur (Bach)
1er mouvement: Allegro
2e mouvement: Affettuoso
3e mouvement: Allegro

Karl Munchinger dirige l'Orchestre de Chambre de Stuttgart.

Rondo en la majeur, K. 386 (Mozart). Eileen Joyce, pianiste, et orchestre dirigé par Clarence Raybould.

CONCERT CLASSIQUE
(5.00 à 6.00 p.m.)

Ouverture Semiramide (Rossini) Eduard Van Beinum dirige l'Orchestre Concertgebouw d'Amsterdam.

Fantaisie hongroise en mi mineur (Franz Liszt). Claudio Arrau, pianiste, et l'Orchestre Philarmonique sous la direction d'Eugène Ormandy.

Danse des heures "La Gioconda" (Ponchielli). Anatole Fistoulari dirige l'Orchestre du Conservatoire de Paris.

Unser Dummer Pobel Meint "Variations en sol majeur sur un thème de Gluck, K. 455" (Mozart). Carl Seemann, pianiste.

Rhapsodie roumaine no 1, en la, opus 11 (George Enesco). Leopold Stokowsky dirige son Orchestre Symphonique.

LES PETITES SYMPHONIES
(10.30 à 11.00 p.m.)

Concertstuck (Dohnanyi). Sous la direction de Roland Leduc; Walter Joachim, violoncelliste.

GLOIRE DES MAITRES
(11.20 à minuit)

Concerto pour violon et orchestre, en ré majeur (Paganini). Allegro, maestoso, cadenza... Ruggiero Ricci, violoniste, et l'Orchestre Lamoureux, sous la direction d'Eugène Bigot.

Eine Kleine Nachtmusik "Serenade K. 525" (Mozart)
1er mouvement: Allegro
2e mouvement: Romanze
3e mouvement: Menuetto
4e mouvement: Rondo

Eugen Jochum dirige l'Orchestre de Chambre de Bavière.

Petites Symphonies

Walter Joachim

Walter Joachim, violoncelliste, jouera le **Concertstuck** pour violoncelle et orchestre, opus 12, de Ernst von Dohnanyi, aux **Petites Symphonies** dimanche soir le 22 août, de 10h.30 à 11 heures, sur les ondes du réseau français de Radio-Canada.

Né en Allemagne, Walter Joachim eut l'avantage de recevoir, à 14 ans, une bourse qui lui permit d'étudier à l'Académie de Musique de Cologne. Durant quatre ans, il fut premier violoncelliste de l'Orchestre de Musique de Chambre de Cologne, et joua sous la direction d'éminents chefs d'orchestre, tels que Richard Strauss, Herman Scherben et Igor Stravinsky. Un voyage autour du monde avec le Quartetto d'Italia le conduisit à Singapour en 1940. Un peu plus tard, il se rendit à Shanghaï où il enseigna pendant 10 ans au Conservatoire National.

Au mois de mars 1952, il quitta la Chine pour le Canada. Walter Joachim vit maintenant à Montréal. Il a donné quelques récitals et a participé souvent aux concerts de Musica Antica e Nuova, de même qu'aux émissions de radio et de télévision.

Pat Patrick trouvé mort

NORTH-HOLLYWOOD, Californie (P.A.) — Le comédien Pat Patrick, 40 ans, qui a créé le rôle d'Ercil Twing à l'émission radiophonique d'Edgar Bergen, a été trouvé mort dans sa voiture stationnée, à North-Hollywood. La police a révélé qu'un boyau d'aspirateur partait du tuyau d'échappement et dirigeait les gaz dans l'auto fermée. Il donnait un spectacle dans une boîte de nuit de North-Hollywood depuis huit ans.

Démenti

LAUSANNE (A.F.P.) — On dément, dans l'entourage de M. Charles Chaplin, l'écho paru dans un journal français selon lequel l'artiste se séparerait de son épouse Oona.



Les télé-théâtres du dimanche soir sont toujours préparés avec soin à CBFT. Voici une scène d'une oeuvre qui a remporté beaucoup de succès, "La Ménagerie de verre" de l'auteur américain Tennesse Williams. On voit ici, Denise St-Pierre et Jacques Lorrain.

Concert international

Un service d'échange entre Radio-Canada et les différentes radios européennes permet aux auditeurs du réseau français d'entendre des enregistrements des meilleurs orchestres, à l'émission **Concert International** diffusée le lundi soir de 9 heures à 10 heures.

Ainsi, le 23 août, l'Orchestre Symphonique de Bamberg, dirigé par Fritz Lehmann, jouera le **Concerto pour flûte et orchestre, en sol majeur,** K. 313, de Mozart, avec Kurt Redel, flûtiste.

En second lieu, André Gertler, violoniste, et l'Orchestre conjoint de Radio-Suède et de l'Association des Concerts de Stockholm, dirigé par Antal Dorati, joueront le **Concerto pour violon,** de Lars-Eric Larsson.

Né en 1908, ce compositeur suédois étudia d'abord à l'Académie Royale de Stockholm, de 1925 à 1929, puis à Vienne, avec Alban Berg et finalement à Leipzig. Il fut pendant un certain temps directeur des choeurs à l'Opéra de Stockholm.

Parmi ses oeuvres les plus connues, on compte une symphonie, des divertissements, un concerto pour saxophone, un concerto pour violon, et un opéra, **Prinsessan av Cypern.**

Décros brûlés

ROME (A.F.P.) — Tous les décors dans lesquels devait être tourné le film "Hélène de Troie" — actuellement en préparation aux studios de "Cinecitta", près de Rome — ont brûlé, à l'exception de quelques pans de murs.

L'incendie ayant éclaté pendant un arrêt de travail, on ne déplore pas de victimes.

INDISCRETIONS...

Jazz at the Philarmonic

"Saint Joan," reconnu comme le chef-d'oeuvre dramatique de Bernard Shaw, sera présenté par le Montreal Repertory Theatre, sous les auspices des Festivals de Montréal, à partir de lundi prochain, 23 août, jusqu'au 28 inclusivement, à l'école Westhill. Les trois coups seront frappés à huit heures trente et ce sera la deuxième semaine de théâtre après la semaine de Molière, inscrite au programme du Festival de Montréal 1954.

Denise Pelletier, l'une de nos meilleures comédiennes de langue française à Montréal, dont le nom revient sans cesse à la scène, à la radio, et à la télévision, reprendra le rôle-titre, c'est-à-dire celui de Jeanne. Lors de la présentation de cette pièce, cet hiver, les critiques ont été unanimes à louer l'interprétation pleine d'intensité que Denise Pelletier fit dans ce rôle émouvant de la Jeanne de Shaw.

L'on sait que Denise Pelletier fit ses premières armes chez les Compagnons de Saint-Laurent. Elle fut ensuite choisie par Gratien Gélinas pour jouer dans "Ti-coq" où elle remporta un très grand succès. Mademoiselle Pelletier fait partie du Théâtre du nouveau Monde depuis la fondation de cette troupe, avec laquelle elle vient de participer à la semaine Molière, dans le rôle de Frosine de "l'Avare," pour le compte des Festivals de Montréal.

Il est à remarquer qu'un autre canadien de langue française, comédien également bien connu dans les cercles de théâtre à Montréal, monsieur Jean-Louis Paris, fera partie de la distribution de "Saint Joan," dans le rôle de Pierre Cauchon.

Tom Owen tiendra le rôle du Dauphin Charles, qui lui valut de nombreux éloges lors de la première. La mise en scène est de Charles Rittenhouse.

(SOUTH PACIFIC)

Les critiques torontois n'ont que des éloges à faire de Iva Withers pour son interprétation de l'infirmière Nellie Forbrush dans la comédie musicale "South Pacific." La soirée d'ouverture à Toronto a provoqué des commentaires très élogieux.

Un critique dit que la jeune fille de Winipeg, qui a fait ses débuts comme chanteuse de cabaret est "splendide". La critique du Toronto Star se lit: "Elle a beaucoup d'entrain pour les moments piquants et dans les moments tragiques, elle montre une émouvante tendresse."

Mademoiselle Withers a tenu le premier rôle dans "The Carousel" à Londres et a participé à plusieurs comédies musicales sur le Broadway.

Le critique du Toronto Telegram déclare que "Sa voix prenante ajoute au charme des mélodies. Elle est à son mieux dans "I'm gonna wash that man right out of my hair," et "I'm in love with a wonderful guy."

(HENRI VERNEUIL)

HENRI VERNEUIL, dont la dernière réalisation, "Le Mouton a cinq pattes" s'annonce comme l'une des productions marquantes de la saison, prépare actuellement son prochain film inspiré d'une nouvelle de Joseph Kessel, "Les Amants du Tage."

La grande comédienne Edwidge Feuillère a déchaîné l'enthousiasme en Italie, lors de sa tournée théâtrale. Les critiques transsalpins la comparent à la Duse, ce qui est le plus grand éloge qu'on puisse faire à une artiste.

(POUR LES AMATEURS DE JAZZ)

Les amateurs de jazz seront heureux d'apprendre la venue du concert "Jazz at the Philarmonic," de renommée mondiale, à Montréal, en septembre. Parmi les artistes qui y participeront, signalons Ella Fitzgerald, Buddy Rich, Oscar Peterson, et Dizzy Gillespie.

(SUSAN SLEPT HERE)

"Susan Slept Here" a déjà été acclamé par la critique newyorkaise comme étant la meilleure comédie cinématographique tournée à Hollywood cette année. Les acteurs en sont Dick Powell, Debbie Reynolds et Anne Francis.

Dick Powell est un écrivain de Hollywood qui offre refuge à Debbie Reynold, jeune délinquante de 18 ans, afin de lui éviter de passer Noël en prison.

L'écrivain veut étudier de près la délinquante pour le scénario d'un film qu'il est à préparer. Lorsque surgit sa fiancée, la comédie commence.

JOHNNY RAY vient de terminer un rôle-vedette dans la production 20th Century Fox "Ther'se No Business Like Show Business." Maintenant Johnnie est occupé à se préparer pour une tournée en Australie, où il donnera une série de concerts.

JACK WEBB, bien connu à la télévision américaine, fera ses débuts cinématographiques dans "Dragnet."

L'un des plus bizarres personnages du film policier d'Alfred Hitchcock, "Rear Window" est joué par l'excellente actrice du broadway, **JUDITH EVELYN.** En la personne de Mademoiselle Lonely Hearts, elle fait une pantomime. Mademoiselle Evely dans ce rôle est une vieille fille du village de Greenwich, dépourvue d'affection. Elle n'a que trois lignes de dialogue, mais elle joue quand même tout le long du film et elle est très émouvante. L'on sait que l'étoile de "Rear Window" est James Stewart, et qu'il joue immobilisé sur une chaise roulante tout le long du film.

DU SCRIPTEUR

L'HEURE DE L'OPERETTE

"Monsieur Beaucaire"

CKCH — dimanche, 8 heures

André Messager, né à Montluçon en 1853, vint à la musique après la ruine de sa famille. En 1874, il fut nommé organiste du Choeur à Saint-Sulpice. Ses premières oeuvres furent une symphonie et un ballet qui fut joué deux cents fois aux Folies-Bergères. En 1880, il débuta comme chef d'orchestre à Bruxelles. En 1885, ses premiers opérettes furent créés: La Fauvette du Temple, et La Béarnaise. Sur la recommandation de Saint Saëns, il écrivit ensuite un ballet pour l'Opéra, Les Deux Pigeons. C'est alors que ses nombreuses opérettes furent couronnées de succès: La Basoche, Béatrice, Madame Chrysanthème, Fortunio, M. Beaucaire.

En plus d'être un compositeur émérite, André Messager fut un grand chef d'orchestre. Il dirigea Pelléas et Mélisande, de Debussy, à l'Opéra-Comique, et défendit cette oeuvre avec acharnement contre tous ceux qui la critiquaient.

Son grand ami Gabriel Fauré a écrit de lui: "Il est toujours resté l'homme de son art, le musicien de son tempérament; il est un technicien hors ligne, sensible aux plus rares, aux plus nouvelles émotions, et malgré la frivolité apparente de certaines de ses oeuvres, on y sent toujours la main d'un maître et d'un artiste. Il a des pages de gai mouvement; d'autres où la poésie découle simplement, sans effort et sans heurt, du charme d'un orchestre exquis; d'autres, enfin, où le pittoresque de couplets mordants et spirituels surprend l'attention, la domine et entraîne le joie à sa suite..."

Roger de Vaudreuil, le réalisateur de l'Heure de l'Opérette, a inscrit à l'émission de dimanche le 22 août, l'une des plus populaires parmi les opérettes d'André Messager, Monsieur Beaucaire.

L'Heure de l'Opérette est entendue tous les dimanches soirs à 8 heures, sur les ondes du réseau Français.

Le Théâtre national populaire français

Nous tenons à signaler à toutes les personnes qui se proposent d'aller à Montréal pour l'Exposition française qui doit avoir lieu du 11 au 21 septembre, la saison de théâtre français qui doit faire partie des manifestations organisées à cette occasion.

Le Théâtre national populaire français, dont le directeur est Jean Vilar et dont la vedette qui nous est le mieux connue est Gérard Philipe, donnera quinze représentations au théâtre Saint-Denis sous les auspices de France-Film et de Canadian Concerts and Artists.

La troupe vient directement de Paris, au complet, avec tous ses décors, accessoires, costumes, luminaires, et les représentations seront montées exactement comme dans la capitale de France.

Au nombre des comédiennes et comédiens, on remarque Mmes Zanie Campan, Monique Chaumette, Laurence Constant, Christiane Minazzoli, Mona-Dol et Silvia Monfort; MM. Lucien Arnaud, Cousonneau, Jean-Pierre Darras, Jean Deschamps, Jacques LeMarquet, Georges Lycan, Roger Mollien, Jean-Paul Moulinot, Philippe Noiret, Gérard Philipe, Guy Provost, Georges Riquier, André Schlesser, Daniel Sorano, Jean Vilar et Georges Wilson.

Au répertoire, quatre des chefs-d'oeuvre du théâtre français: "Le Cid" de Corneille, "L'avare" et le "Don Juan" de Molière, et "Ruy Blas" de Victor Hugo, qui seront joués aux dates suivantes: "Le Cid", samedi 11, dimanche 12 matinée et soirée, mardi 14. "L'Avare", mercredi 15, dimanche 19 en matinée, et lundi 20 en soirée. "Don Juan", lundi 13, jeudi 16 et samedi 18 en matinée. "Ruy Blas", vendredi, samedi et dimanche, 17, 18 et 19, ainsi que mardi 21.

Les commandes postales seront acceptées prochainement et l'on peut obtenir des blancs de commande en s'adressant aux Concerts Tremblay, soit par lettre à 214, rue Cobourg, ou par téléphone à 4-3176.

Programmes à la Radio

CKCH-OTTAWA-HULL

6.00—Radio-journal
6.10—Le sport ce soir
6.15—Campagne de sécurité
6.45—Qu'en pensez-vous?
6.20—Menu musical
6.30—"Qu'en pensez-vous?"
6.45—Menu musical (suite)
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Veillées de chez nous
8.00—Nouvelles
8.30—Tamarés des succès américains
9.00—Nouvelles
9.05—Soirée à Québec
9.30—Musical
10.00—Nouvelles
10.05—Musique de danse
11.00—Bonsoir les sportifs R. Léger, G. Trudel)
11.15—Nouvelles
11.20—Musique de danse
12.00—Nouvelles et res. sportifs
12.10—Musique de danse
1.00—Nouvelles
1.07—Hors des ondes

CKOY
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
6.30—Informations
7.00—Top Bands
7.30—Freddy Martin
8.00—London Studio
8.30—Memory Music Hall

CE SOIR

9.00—Hayloft Hoedown
9.30—Main Street Jamboree
10.00—Nouvelles
10.05—Juke Box
10.30—Pot O Gold Ones
10.35—Mellow Moods
10.45—Big Time in Sports
10.55—Heart Beats in Sports
11.00—Nouvelles
11.10—Midnite Matinee
11.30—Sports
12.00—Nouvelles
12.05—Midnite Matinee
12.05—All night house party

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.00—Tous les sports
6.15—Mayor Whitton
6.30—Nouvelles
6.35—Super Club
7.00—Informations
7.10—Supper Club
7.30—Presenting Perry Como
7.50—Foothill Preview
8.00—Hayshakers Hoedown
9.00—Informations
9.05—Capers
9.15—Baseball
10.30—Lean Back & Listen
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Dance date
12.00—Informations
12.05—Open House
1.00—Nouvelles

CBO—OTTAWA

8.00—Informations
8.05—Post Mark U.K.
9.00—Informations — Météo
9.05—Just a Song
9.30—Music of the Dance
10.00—Informations
10.05—Météo
10.30—Recital
11.00—Concert Album
11.30—Musique de chambre
12.00—Informations B.B.G.
12.15—Musique
12.30—Concerto
12.59—Signal-Horaire
1.00—Chanson populaire
1.15—Mr. Garrity's Garden
1.30—Songs of Praise
2.00—Nouvelles
2.03—Capital Report
2.30—Emission religieuse
3.00—World Music
4.30—Critically Speaking
5.00—String Along
5.30—T. B. A.
6.00—Information
6.05—Météo
6.15—Météo
6.15—Nations Unies
6.30—Music J Like

DIMANCHE

CKCH-OTTAWA-HULL

8.55—Ouverture et intermède
9.00—Musique légère
9.15—Concert
9.25—Nouvelles
9.30—L'heure du concerto
10.30—Concerts
11.00—Echo du monde
11.45—Silhouettes canadiennes
11.55—Nouvelles
12.00—Tableaux d'opéras
11.15—Chansonnettes
12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris
12.45—L'album de la chansonnette
12.59—Signal-horaire
1.00—Piano
1.15—Radio-journal
1.20—Nouvelles
1.25—Intermède
1.30—Mélodies populaires
2.25—Nouvelles
2.30—Operette
3.25—Nouvelles
3.30—Chansonnettes
4.00—Journée mariale (Eastview)
5.00—Concert classique
6.00—Nos missions sur les ondes
6.15—Nouvelles
6.25—Intermède
6.30—Récital
7.00—Match intercité
7.30—Saint-Joseph, de Wrightville
8.00—oFurnée mariale (Eastview)
9.00—Contes de mon pays
9.30—La terre qui chante
10.00—Radio-journal
10.15—A vorte santé
10.30—Petites symphonies
11.00—Bonsoir les sportifs G. Trudel et R. Léger)
11.15—Nouvelles
11.20—Gloire des maîtres
11.59—Signal-horaire
12.00—Résumé des nouvelles
12.10—Hymnes nationaux
12.12—Hors des ondes

CBO—OTTAWA

8.00—Informations
8.05—Post Mark U.K.
9.00—Informations — Météo
9.05—Just a Song
9.30—Music of the Dance
10.00—Informations
10.05—Météo
10.30—Recital
11.00—Concert Album
11.30—Musique de chambre
12.00—Informations B.B.G.
12.15—Musique
12.30—Concerto
12.59—Signal-Horaire
1.00—Chanson populaire
1.15—Mr. Garrity's Garden
1.30—Songs of Praise
2.00—Nouvelles
2.03—Capital Report
2.30—Emission religieuse
3.00—World Music
4.30—Critically Speaking
5.00—String Along
5.30—T. B. A.
6.00—Information
6.05—Météo
6.15—Météo
6.15—Nations Unies
6.30—Music I Like

7.00—Sunday Choral
7.30—Once Upon a Tune
8.00—Orchestre NBC
9.00—Théâtre d'été
9.30—Scènes canadiennes
10.00—Informations
10.10—Weekend review
10.30—Little Symphonies
11.00—Wpg. Symph. Orch.
12.00—Informations

CBF-MONTREAL

8.00—Radio-journal
8.05—Variétés musicales
9.00—Informations
9.05—Musique légère
9.30—L'heure du concerto
10.00—Fête mariale
12.00—Tableaux d'opéra
12.15—Tableaux d'opéra
12.30—Jardins plantureux... jardins fleuris
12.45—Au clavier
12.59—Signal horaire
1.00—Chansons et danses
1.15—Journal parlé
1.20—Intermède
1.30—Concert populaire
2.30—Claves & Maracas
3.00—Chefs-d'oeuvre
4.00—Fête mariale
5.30—L'heure du thé
6.00—Nouvelles
6.10—Les sports
6.15—Fantaisie
6.30—Les plus beaux disques
7.00—Match intercités
7.30—Musique de chambre
8.00—L'heure de l'opérette
9.00—Contes de mon pays
9.30—La terre qui chante
10.00—Informations
10.15—Chronique de France
10.30—Petites symphonies
11.00—Adagio
11.30—Fin du jour
11.57—Informations
12.00—FIN DES EMISSIONS

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

7.30—Nouvelles
7.35—Morning Melodies
8.00—Informations
8.05—Frank & Ernest
8.20—Morning melodies
8.30—Informations
8.35—The Sunny Spot
9.00—Informations
9.05—The Sunny Spot
9.30—Informations
9.35—The Sunny Spot
9.55—Nouvelles
10.00—Sunny Spot
10.30—Messe à St. Patrick
11.00—The Observatory
12.00—Informations
12.05—Bytown Ballads
12.15—Valley Notebook
12.30—Sons of the Pioneers
12.45—Sport Special
12.55—Book Of Memories
1.00—Informations
1.15—Bouquet To You
1.20—Football Preview
2.00—Informations
2.30—Cérémonie religieuse
3.00—Informations
3.05—Sport
3.15—Baseball
6.00—Nouvelles
6.05—Sports

6.10—Here's Health
6.20—Silver and Crystal
6.45—Secret Illness
7.00—Nouvelles
7.05—Family Theatre
7.30—Cérémonies religieuses
8.30—Sing Song
9.00—Nouvelles
9.05—Summer Prom
10.30—Lean Back
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Radio Bible
11.35—Lean Back
12.00—Informations
12.05—Long John's Open House
1.00 à 6.00—Nouvelles

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

7.30—T.B.A.
7.35—Nouvelles
7.50—Cérémonies religieuses
8.00—Back to Bible Hour
9.05—Informations
9.05—Metropolitan Tabernacle
9.30—Bethel Tabernacle
10.00—First Church of Christ, Scientist
10.15—British Israel Federation
10.30—Voice of Prophecy
11.00—Informations
12.00—Informations
11.01—St. John's Anglican Church
12.05—Magic of music
12.15—Four of a Kind
12.30—Salvation Army
1.00—Informations
1.05—Tous les sports
1.15—Reporter's Notebook
1.20—Tops in Tops
1.45—Canary Pet Show
2.00—Nouvelles
2.05—Music Hall
2.30—Memorable Music
3.00—Nouvelles
3.05—Sunday Pot-pourri
3.45—My Serenade
4.00—Nouvelle
4.05—Frank de Vol
4.30—Church of the Air
5.00—Cuckoo Clock House
5.30—Nouvelle
5.35—Sports
5.40—Lorne Green's Notebook
5.45—Throught the Years
6.00—People Are Funny
6.30—Our Miss Brooks
7.00—The Tylers
7.30—Amos & Andy
8.00—Ozzie & Harriett
8.30—Leslie Bell
9.00—Singing Stars
9.30—The Queen's Men
10.00—Eternal Light
10.30—Sacred Heart
10.45—Sports
11.00—Informations
11.10—Tous les sports
11.15—Say it with Music
12.00—Informations
12.05—Say It With Music

FIN DES EMISSIONS

LUNDI

CKCH

6.00—Radio - Sacré-Coeur
6.15—Réveil au chant du coq
6.30—Nouvelles
6.35—Réveil au chant du coq (suite)
7.00—Nouvelles
7.05—Réveil au chant du coq (suite)
7.30—Nouvelles
7.36—L'horloge musicale
8.00—Nouvelles
8.05—Sports
8.10—Marches militaires
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnette
8.55—Radio-journal
9.00—Intermède
9.05—Maxwell House Coffee
9.10—Chansonnettes
9.55—Nouvelles
10.00—Mélodies populaires
10.55—Nouvelles
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Petit concert
12.00—Nouvelles
12.05—En dînant
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal horaire
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Musique légère
2.00—Aventures musicales
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chandelaine
3.15—Chansonnettes
4.00—Necrologie
4.15—CKCH aujourd'hui
4.25—Nouvelles
4.30—Musique sur demande
5.00—Nouvelles
5.05—Musique sur demande (suite)
5.30—Rythmes

CBF—MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Informations
7.05—L'Opéra de quat'sous
7.30—Informations
7.35—L'Opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie
8.00—Informations
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Informations
9.05—Le comptoir de disque
10.00—Le cabaret des ondes
10.15—Fémina
10.30—Cabaret des Ondes
11.00—Francine Louvain
11.15—La foire aux disques
11.30—Coquelicot
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-Horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Information
1.25—L'Heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Qui aura le dernier mot
2.00—Face à la vie
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Cahndelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Les chef-d'oeuvres...
4.30—Rythmes et chansons
5.00—Notre pensée aux malades
5.30—L'île mystérieuse
5.45—Sur nos ondes

CBO

916 kilocycles

7.00—Wake Up to Music
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Tous les sports
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Post
9.00—Informations
9.05—Musique
9.15—Breakfast Club
9.45—Light and Lyrical
10.15—Fancy Fingers
10.30—Ruth Harding
10.35—Maud Ferguson
10.45—Nouvelles
10.48—Song Shop
11.00—Road of life
11.15—Rosemary
11.30—Musique
11.45—Laura Ltd.
12.00—Nouvelles
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59—Dom. Obs. Time
1.00—Informations et météo
1.15—Elwood Glover
1.45—Musique
2.00—Orchestral Time
2.15—T Canada Matinee
3.00—Guiding Light
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right to Happiness
4.00—Nouvelles
4.03—Play It Safe
4.30—Encores
5.00—There's Music in the Air
5.15—Lullaby in Rythm
5.30—Music Picture Lady
5.45—Sleepy Time Story Teller

CFRA

7.00—Informations
7.05—Meadows in the Morning
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Meadows in the Morning
8.00—Informations
8.15—Tous les sports Ballroom
8.15—Meadows in the Morning
8.30—Informations
8.35—Meadows in the Morning
9.00—Journal parlé
9.05—Casino
9.45—Who Am I?
10.00—Informations
10.05—Keynotes...
10.15—Time Out
10.30—Helen Trent
10.45—Our gal sunday
11.00—Informations
11.05—Meadows in the Morning
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmers Notebook
12.30—Informations
12.35—The Plainsmen
12.45—Farm Reporter
12.55—Nancy Dale
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Meet Mildred Joyce
2.00—Informations
2.05—Adventure in Music
2.55—Informations
3.00—Casino
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Aunt Mary
4.30—Hour of Stars
5.30—Peoples Choice
6.55—Informations

CKOY-OTTAWA

6.00—Informations
6.05—All Night House Party
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
7.45—Special
7.50—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.30—Weather Strip
8.35—Musical Clock
8.55—Barry and Betty
9.00—Informations
9.05—Pot O'Gold
9.30—Howdy Doody
10.00—Nouvelles
10.05—Little Show
10.15—Hope for the Ladies
10.30—Music in the morning
10.45—Memory Lane
11.00—Nouvelles
11.05—Money
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World in News
12.40—Tous les sports
12.45—The Stars Sing
1.00—Informations
1.05—Tops in Tops
1.55—Informations
2.00—Double or Nothing
2.25—Ann Marshall
2.30—Show Business
3.00—Informations
3.05—Peggy Brooks
3.10—Jay & Ginger
3.30—Community Chest
4.00—Informations
4.05—Pot Of Gold
5.05—Studio Party
5.00—Informations
5.30—Make Believe

TOUS
NOUVEAUX
TOUS
DIFFÉRENTS

★

60 nouveaux genres de promenades modernes

★

25 spectacles extraordinaires

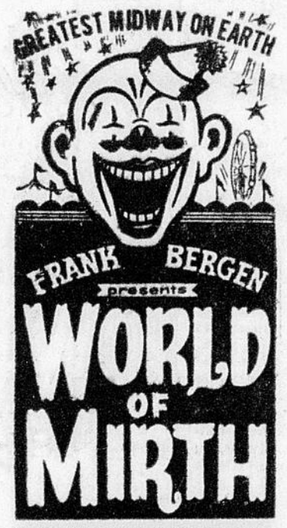
★

SEUL MIDWAY A L'EXPOSITION DU CANADA CENTRAL

★ ★ ★ ★

Ne manquez pas de voir...





le plus grand Midway au monde
vous présente

La ménagerie
d'animaux sauvages de
TONY DIANO

La plus étonnante collection d'animaux sauvages et rares présentée pour la première fois sur un Midway

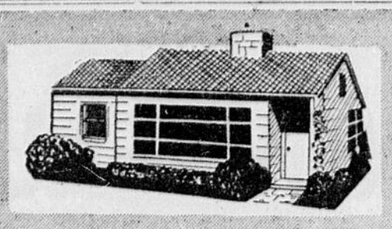
GIRAFFES
HIPPOS
RHINOS
GORILLES
CHIMPS
SINGES
ZEBRES
LIONS
TIGRES
OURS POLAIRES
ELEPHANTS
INDIENS ET
AFRICAINS
CHAMEAUX



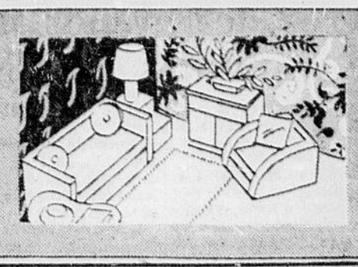
A
L'EXPOSITION
D'OTTAWA
qui commence
AUJOURD'HUI

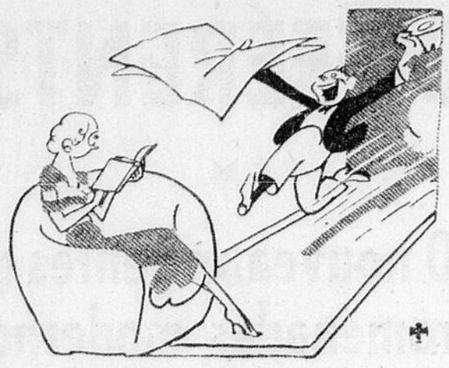
SOURDS
Jamais auparavant de telles épargnes
BATTERIES, CORDONS A PRIX REDUIT
pour tous appareils
Venez maintenant. Nous livrons.
L. LACHANCE
Distributeurs d'appareils auditifs
113, rue Clarence 2-5309





Le chez-soi et son charme...





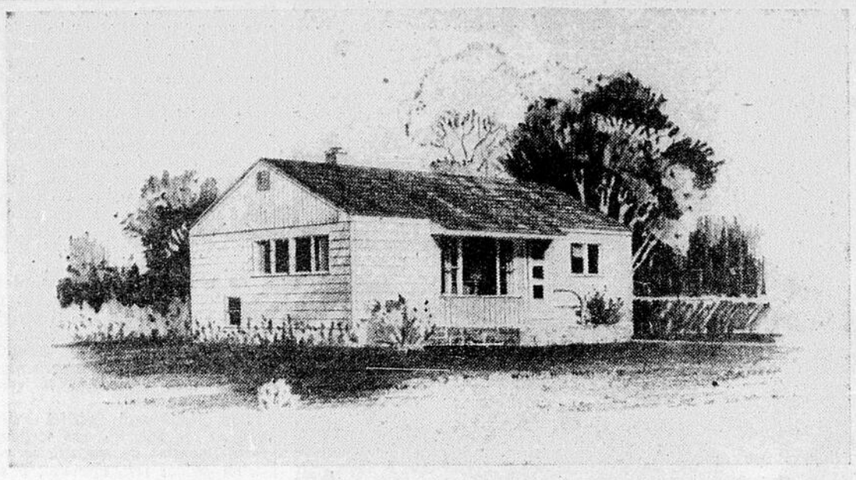
"Thibault a du contre-plaqué de qualité"

La nouvelle se répand vite. Nous avons un assortiment complet de CONTRE-PLAQUE — régulier et décoratif. Notre contre-plaqué est parfait pour 1,000 usages — Pour intérieur et extérieur des maisons, sur la ferme, aussi. Le contre-plaqué se travaille facilement, d'un prix économique.

PLAN DE FINANCE $100 à $2,000 — 6 mois à 2 ans pour payer. Pas de paiement à compte.

THIBAULT LUMBER

147, chemin Marier — EASTVIEW SH. 6-8141



MODÈLES DE PETITES MAISONS LNH —Voici un bungalow de trois pièces dont le coût s'adapte à tous les budgets, soumis par l'architecte E. J. Danos d'Ottawa, qui a opposé à des lignes plutôt sévères une entrée principale attrayante.

La disposition à l'intérieur laisse très peu à désirer. Un point que l'on oublie souvent dans des modèles de bungalow —un espace suffisant pour manger—a été inclus dans ce plan, soit une dinette dans la cuisine pour les repas légers et une salle à manger à même le salon. La cuisine, aménagée pour y faciliter le travail, est bien éclairée et à proximité de l'entrée de service. Les installations de plomberie faites dos à dos pour la cuisine et la salle de bain sont des plus économiques.

L'aire de parquet de cette maison est de 974 pieds carrés et le cubage est de 19,480 pieds. A l'extérieur, la maison mesure 26 pieds quatre pouces sur 37 pieds. La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement vend à un coût minimum les épures de cette maison—modèle 237.

Protection des verrous

Les verrous peuvent être protégés contre la glace et la gelée à l'extérieur en posant une pièce de caoutchouc ou de métal sur le verrou. Les verrous gelés peuvent être dégelés en introduisant la clef et en maintenant une allumette allumée sur la clef.

L'entretien du fer forgé

Les attrayants garde-fou et les rails des porches, des portes en fer, les meubles de jardins et les accessoires faits de fer forgé sont exposés à la rouille. Prenez-en soin en les nettoyant périodiquement, en les repeinturant ou polissant. Un linge de laine mouillé dans de l'huile douce avec une bonne part de graisse enlèvera la rouille et les taches. Le polissage avec de la laine sèche produira un lustre satiné et des peintures préparées se vendent pour assurer plus de protection contre les éléments.

Taches sur les murs

Si votre papier-tenture est sale et taché, faites usage de morceaux de pain pour le frotter en coups verticaux et vous serez agréablement supris des bons résultats que vous obtiendrez.

Les fenêtres en saillie

Des fenêtres en saillie peuvent être facilement installées en utilisant des unités économiques qui se vendent maintenant. Le paquet comprend toutes les pièces nécessaires pour une fenêtre en saillie à trois côtés. Cela épargne du temps, du travail et des frais.

Réparation de lézarde près de la baignoire

La lézarde laissée autour du bord d'une baignoire lorsque la baignoire se déplace du mur peut être emplie de laine minérale, couvrant le tout avec du ciment préparé, du bois plastique ou du mastic. Vous peinturez ensuite d'une couleur pour assortir le mur.

Achetez vos matériaux de construction sans argent comptant. Jusqu'à $2,000.000.

Remboursable à termes de 6 à 24 mois.

APPELEZ 2-1731

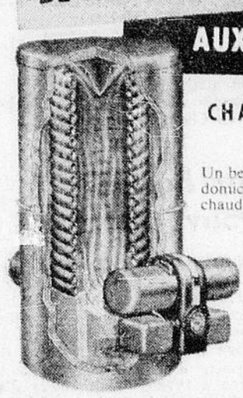
GAVARD LIMITEE

225, ave. Hawthorne Ottawa, Ont.

DISTRIBUTEUR DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION

DE L'EAU CHAUDE EN QUANTITÉ

AUX TAUX LES PLUS BAS



...grâce à un

CHAUFFE-EAU DOMESTIQUE

VOLCANO

Un bel appareil compact qui peut alimenter les domiciles requérant un grand débit d'eau chaude.

INSTALLATION ÉCONOMIQUE!

FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE!

Appareils qui fournissent 75, 100 ou 135 gallons à l'heure. Autres appareils de diverses capacités, jusqu'à 400 gallons à l'heure.

Commandez chez votre plombier

VOLCANO LIMITÉE

Le plus grand manufacturier d'appareils de chauffage automatiques au Canada

Welch and Johnstone., 474, rue Bank. Tél. 5-5172

P.V. Ranch Wall



Un revêtement de "planches verticales" en panneaux de contreplaqué

Tout l'attrait d'un mur de planches verticales—sans la longue et coûteuse installation qu'exigent les planches individuelles! La rapidité avec laquelle on applique les grands panneaux de 4' x 8' réduit le coût de la construction. Les rainures profondes dissimulent les joints. La couche de fond couleur de Redwood est appliquée à l'usine: une autre économie! Colle imperméable — pour sûreté de l'emploi à l'extérieur. Employez le Ranch Wall au lambrissage, à la construction d'abris d'autos, de clôtures, au revêtement des pignons. Parlez-en à votre marchand de matériaux.

PV-54-6F

PV BRAND *La marque de contreplaqué la mieux connue*

DISTRIBUTEUR

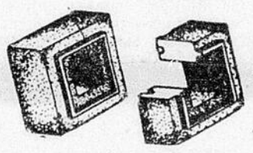
PILON LTEE

HULL, QUE.

Aux futurs propriétaires...

Si vous construisez, exigez les blocs de cheminée solides embouvetés

Vous serez assurés d'avoir une cheminée qui répond parfaitement



- A vos besoins
- A votre goût
- A votre budget

- Service "Ready Mix" -

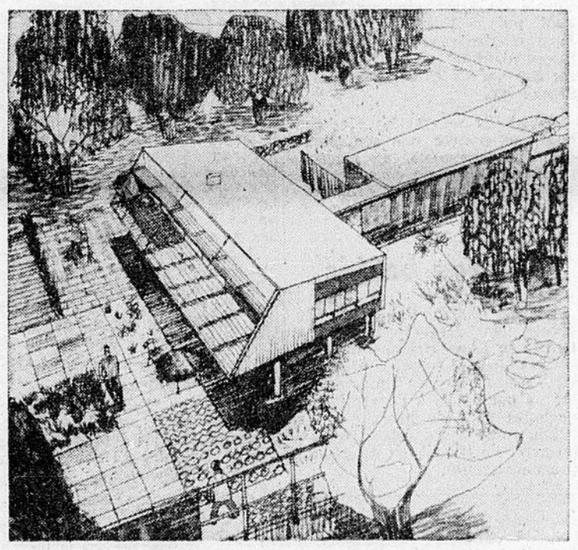
ECRIVEZ POUR PAMPHLET

Ideal Concrete Products

CIE LTEE

6, rue DUMAS HULL PR 7-1684

Conception britannique de la Maison canadienne de Demain primée au concours international Calvert House



Cette demeure caractéristique d'allure marine paraît à son meilleur sur un vaste terrain. Cette oeuvre de l'architecte britannique John Donald Cordwell, qui étudie à Chicago, lui a valu une mention honorable au concour international d'architecture Calvert House. En la construisant sur une pente, toute la cave se trouve au-dessus du sol d'un côté de la maison, tandis qu'elle émerge de terre pour moitié de l'autre côté. Plus de 650 plans venant de 17 pays furent présentés à ce concours international.

L'aide fédérale

En plus des prêts directs, le gouvernement fédéral fournit une aide financière pour la construction de prêts conjoints approuvés en vertu des nouvelles maisons sous forme de la Loi Nationale sur l'Habitation. Ces prêts sont faits conjointement par les institutions prêteuses et la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement. Or les logements financés par ce genre de prêts représentent le groupe le plus nombreux de logements commencés en 1953, et forment environ la même proportion du total qu'en 1952. L'an dernier les logements commencés avec des prêts conjoints se chiffraient par 28,900 comparativement à 23,900 ou 27.6 p. 100 du total en 1952.

N'oubliez pas la commodité des armoires d'angles dans la salle à manger. Elles utilisent l'espace qui autrement serait perdu et sont très appropriées pour y placer bien des articles.

Combustible SUR PLAN DE BUDGET

Epargnez en plaçant votre commande de **CHARBON** ou **HUILE** à chauffage dès maintenant!

En achetant sur un plan de **"BUDGET"** vous économisez. Dites-nous vos besoins nous dirons ce que nous pouvons vous offrir.

POUR PLUS AMPLES INFORMATIONS, APPELEZ

2-3505

D. Grandmaître Ltée

131, CHEMIN DE MONTREAL EASTVIEW

Nous livrerons sur les lieux!



Tout ce dont vous aurez besoin en MATERIAUX DE CONSTRUCTION

- Bois
- Planche murale
- Isolant
- Etc., etc.

A. Amyot & Fils

Tél.: PR. 7-9994 — PR. 7-2272

MANUFACTURIERS — MARCHANDS DE BOIS

275, boul. Saint-Joseph HULL, Qué.

CONSTRUISEZ avec le MEILLEUR



SIGNALEZ 8-5204 8-5205

VOUS CONSTRUISEZ? REPAREZ? AGRANDISSEZ? MODERNISEZ? Quel que soit vos projets — nous vous fournirons les meilleurs matériaux aux prix les plus économiques pour un ouvrage parfait.

- Acier structural
- Contre-plaqués, planches murales
- Toitures, lambris
- Tous genres de bois
- Bardeaux d'asphalte
- Peinture

M. ZAGERMAN CO. LTD.

"Tout pour construire une maison... tout pour faire d'une maison un foyer."

100, chemin Bayview (Ottawa) 8-5204 — 8-5205

Tout pour le constructeur ou propriétaire de maison.

Bois de construction, usinage, nécessaires de construction, portes.

Huile combustible, charbon ou brûleurs à l'huile

INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.

1950, rue Scott, Ottawa

Tél.: PA. 2-3481



votre chambre d'amis sert-elle souvent?

Vous auriez probablement tout avantage à transformer cette chambre supplémentaire en un joli boudoir (qui pourra devenir une chambre à coucher lorsque nécessaire). Avec le Sylvaply, vous pourrez construire des meubles à même le mur à bien peu de frais. Voyez un marchand de bois: il vous dira comment vous pouvez faire ces améliorations dès maintenant.

FAITES-LE VOUS-MÊME *ou* FAITES-LE FAIRE *vous économiserez avec*

8802-F LE CONTRE-PLAQUÉ EN SAPIN DOUGLAS SYLVAPLY

VENDEURS AUTORISES SYLVAPLY

A. AMYOT & FILS

275, boul. Saint-Joseph — HULL PR 7-9994

GATINEAU LUMBER & BUILDERS SUPPLY CO.

GATINEAU — QUE. MO 3-5314

M. ZAGERMAN & CO. LTD

100, Ch. Bayview — OTTAWA 8-5204

Maintenant disponibles...

LES SERVICES de

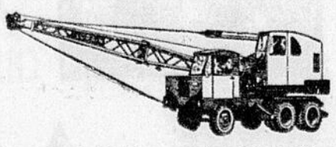
2 ENORMES NOUVELLES GRUES

pour les constructeurs et entrepreneurs

Nous sollicitons les demandes concernant la location de ces récentes additions à l'équipement de Hugh M. Grant Limited. Importants renseignements: puissance de levage de 20 tonnes; longueur maximum du mât de charge de 105 pieds; manoeuvrable tout comme un gros camion. Téléphonez, écrivez.

Spécialistes en—

- Installations de conduites d'eau et d'égouts
- Excavation et nivelage
- Tous genres de remplissages



- Service complet de location de machinerie
- Pour renseignements et estimations, écrivez ou téléphonez



HUGH.M.GRANT LIMITED

322, rue Catherine. Téléphones 5-4262 — 6-5493

ATTENTION

PROFITEZ DE NOTRE PLAN POUR VOS REPARATIONS OU AMELIORATIONS A VOTRE PROPRIETE

- Nous avons tout pour la construction
- Vous pouvez acheter à partir de $100 jusqu'à $2,000
- Aucun dépôt nécessaire
- Jusqu'à 24 mois pour payer

POUR PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, VOYEZ

Green Valley Lumber Ltee

"TOUT POUR CONSTRUIRE N'IMPORTE QUOI"

SIGNALEZ SH. 6-4633

300, CHEMIN MONTREAL EASTVIEW

FRAZER DUNTILE CRUSHED STONE

FRAZER-DUNTILE CO. LIMITED

Manufacturier de blocs de ciment Vibrapac, briques de ciment et pierre concassée.

Distributeurs de la dynamite CIL

130, rue SPARKS 5-1107

Les délices des damistes par René-A. Charette



SHERBROOKE DEMEURE EN VEDETTE

Tous les ans, vers la mi-août, les damistes de partout se sentent épris de la fièvre d'un voyage vers la Reine des Cantons de l'Est. Il y a bien la raison officielle d'une rencontre annuelle qui soulève l'intérêt général, mais il ne faut pas oublier avant tout, le lien inaltérable découlant de l'amitié et de l'hospitalité que déploient nos amis et confrères, sujets orgueilleux de cette Reine où chaque séjour, si court soit-il, est toujours des plus agréables. Aussi chacun garde-t-il un souvenir très cher de ces rencontres à Sherbrooke où la foule augmente d'année en année.

Sous la présidence de M. Gérard Lacasse, appuyé de ses membres de l'exécutif, L. Veilleux, Jos. Déziel et H. Pépin, plusieurs dignitaires ont adressé la parole, entre autres M. l'abbé Wilfrid Laliberté et MM. H. Meloche, Léo Archambault, H. Pépin et H. Gérin-Lajoie. Tous se sont dits heureux de revoir Sherbrooke et de jouir de sa proverbiale hospitalité.

Deux damiers ont attiré particulièrement l'attention, soit celui qui mettait aux prises Jos. Déziel de Sherbrooke et René Dussault de Montréal, et celui où M. l'abbé Wilfrid Laliberté affrontait le talentueux problémiste de Verdun, Gaëtan Gagnon. Cette attraction seule méritait le déplacement des amateurs, et Jos. Déziel a sûrement joué une des plus belles parties de sa carrière pour annuler René Dussault, alors que G. Gagnon s'est assuré la victoire sur l'abbé Laliberté après une longue partie sensationnelle. Il ferait plaisir de revoir à l'oeuvre ces habiles manoeuvreurs de pions; du moins, c'est l'opinion qui prévalait dans la salle.

La vaillante équipe de Granby, presque au complet, s'est signalée particulièrement à Sherbrooke en comptant plusieurs points. Sherbrooke se souviendra sans doute de cette attraction presque annuelle, et chacun répondra de nouveau à l'appel lorsque sonnera l'heure du prochain programme. Le patron du Damier National, **M. Lucien Dugré**, sportif bien connu dans toute la province, est venu rendre visite aux damistes et leur a promis son appui le plus constant. Voici le résultat du match officiel de cette journée:

A.I.D.A. — F.C.A.D.

MONTREAL vs PROVINCE

R. Dussault	½	Jos. Déziel	½
E. Brunet	1	L. St-Amour	0
G. Gagnon	1	Abbé W. Laliberté	0
H. Fortier	½	A. Robitaille	½
H. Perreault	½	P. Comtois	½
L. Archambault	½	L. Jodoin	½
H. Belletier	0	W. Fontaine	1
A. Messier	½	J. Théroux	½
H. Fortier	0	J. Théroux	1
H. Meloche	½	L. Gosselin	½
A. Poirier	0	R. Fontaine	1
M. Lavallée	0	A. Blanchard	1
A. Lorrain	½	L. Veilleux	½
H. Gérin-Lajoie	½	Elz. Paquette	½
Léo. Brière	½	R. Faucher	½
D. Roy	½	L. Théroux	½
E. Brunet	0	G. Lacasse	1
A. Messier	0	P. Raymond	1
L. Gagnon	½	J.-M. Théroux	½
TOTAL	7½	TOTAL	11½

* * *

LES RENARDS S'AMUSENT—

On se demande en certains milieux ce que signifie "Les Renards du C.P.S.C., On appelle ainsi, les damistes, problémistes et solutionnistes qui se réunissent tous les jeudis soirs à la Librairie Tranquille, afin d'étudier la partie de dames comme le problème, et de mettre en pratique les théories acquises. Faut-il être expert pour devenir "Renard"? Pas du tout, il suffit d'aimer le jeu de dames et de fréquenter de temps à autre la Librairie Tranquille.

Il est fortement question de former une équipe de "Renards" qui se lancerait à la conquête du championnat des parties de ligue, l'automne prochain. Ce n'est pas l'étoffe qui manque. Pratiques tous les jeudis soirs l'année durant, mais il est prudent d'appeler BE-6-5-7-1, après 7 heures.

* * *

LES PANTHERES NOIRES —

Il est question d'une ligue de régie interne au sein des Panthères au Hull-Volant. Les premières idées sont à l'effet de partager également les membres en deux équipes qui se rencontreraient tous les deuxièmes dimanches après-midi au local du Hull-Volant, alors qu'à chaque rencontre seraient jouées une partie au jeu canadien et une partie au jeu français entre les deux adversaires en lice. Voilà qui devrait créer un nouveau stimulant dans la région, sans compter que cela contribuerait à maintenir plus en forme encore la vaillante équipe des Panthères Noires qui n'a pas l'habitude de se laisser "manger la laine sur le dos".

* * *

Adresser toute correspondance: **Les Délices des damistes, René-A. Charette, 54, rue Dollard, Hull, (P.Q.)**

Déficit de $15,500,000 de notre commerce avec l'étranger en juillet

Le commerce à l'étranger a périclité durant juillet. Au cours de ce mois, le Canada a continué d'acheter plus qu'il n'a vendu. Le déficit commercial du mois s'est élevé à $15,500,000, plus du double de la balance défavorable de $7,100,000 il y a un an. La nouvelle a été annoncée aujourd'hui par le Bureau fédéral de la statistique.

Le déficit de juillet, joint à ceux des mois précédents, forme une somme de $191,200,000, soit $12,-800,000 de moins que la balance commerciale défavorable de l'an dernier.

Les exportations totales ont baissé en juillet de $398,300,000 à $329,100,000 et de $2,418,000,000 à $2,204,900,000 pour les sept premiers mois.

OTTAWA (P.C.) — Les exportations, d'une importance vitale pour la prospérité du Canada, ont fléchi à $69,200,000 en juillet, limitant ainsi à $213,100,000 les cargaisons dirigées vers l'extérieur au cours des sept premiers mois de 1954.

Une enquête préliminaire démontre que le commerce a fléchi sur tous les importants marchés internationaux. Les exportations aux Etats-Unis sont passées de $212,700,000 en juillet 1953 à $194,900,000 cette année, portant le total des sept premiers mois de 1954 à $1,339,700,000, comparativement à $1,422,300,000 en 1953.

Les ventes à la Grande-Bretagne ont baissé de $81,300,000 (juillet 1953) à $55,400,000 et de $397,-100,000 à $346,600,000 pour les sept premiers mois.

Les importations totales ont fléchi en juillet de $405,000,000 à $344,600,000. Les achats sur les marchés américains ont encaissé le déclin le plus considérable. Les importations des sept premiers mois de 1954 ont été de $2,396,-100,000, à comparer à $2,622,000,-000 en 1953.

Les achats de produits américains sont passés durant le mois de $286,500,000 à $243,000,000 et durant les sept mois de $1,958,-900,000 à $1,748,900,000.

Les importations de Grande-Bretagne ont été réduites de $47,100,-000 à $35,700,000 en juillet et de $266,700,000 à $239,500,000 durant la période de sept mois.

Dividendes déclarés par la Brown Company

MONTREAL (Spécial) — M. Laurence F. Whittemore, président de la Brown Company, de Berlin, New-Hampshire, annonce que le bureau de direction a déclaré un dividende trimestriel de $1.25 par action privilégiée de $5. et un autre de 75 cents par action privilégiée de $3. Ces deux dividendes sont payables le premier septembre 1954, aux actionnaires inscrits le 20 août 1954.

Au marché d'Ottawa

Oeufs

Catégorie A-gros, 65 cents la douzaine; catégorie A-moyens, 55 cents la douzaine; catégorie A-poulettes, 40 cents la douzaine.

Viande

Boeuf: 20-22 cents la livre; veau 28-32 cents la livre; porc 31-33 cents la livre; agneau: 40-45 cents la livre; mouton: 18-20 cents la livre.

Volailles apprêtées

Poulet: 45-50 cents la livre; poule: 40-45 cents la livre.

Légumes

Echalotes: 3 bottes pour 10c; laitue frisée: 5c; laitue en pomme: 10c; radis: 5c la botte; épinards: 15c le sac; concombres: 5c pièce; choux: 10-15c pièce; pois: 25c le sac; pois concassés: 40c la pinte; pommes de terre locales: $2.25 les 75 livres et 40c le panier de 6 pintes; tomates locales: $1.25 le panier de 6 pintes et $1.75 le panier de 11 pintes; blé d'Inde: 50c la douzaine; navets: 5-15c pièce; choux-fleurs: 15-25c pièce; carottes: 5c la botte; piments verts: 4 pour 25c.

Fruits

Framboises: 40c la chopine et 65c la pinte, bleuets: $2 le panier de 6 pintes et $3.75 le panier de 11 pintes.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

Nouvelle brasserie construite à Montréal

MONTREAL (P.C.) — M. Hugh F. Labatt, président de la société John Labatt Ltd., a annoncé la prochaine mise en construction d'une nouvelle brasserie dans la banlieue montréalaise de Ville-Lasalle.

Les travaux, qui entraîneront des frais de $6,500,000, débuteront dans les délais les plus rapides et la brasserie fonctionnera normalement au début de l'année 1956. Sa capacité de production annuelle sera de 250,000 barils et son personnel, de 150 employés.

La brasserie, qui n'aura qu'un seul étage, mesurera 900 pieds de long et couvrira une superficie de 400,000 pieds carrés. La société John Labatt Ltd. a acheté il y a deux ans un terrain de 29 acres à Ville-Lasalle.

Fusion des sociétés Studebaker et Packard

DETROIT (P.A.) — Les actionnaires des sociétés Packard et Studebaker ont voté hier, à une écrasante majorité, pour la fusion des deux firmes d'automobiles. On croit que c'est M. James Nance, président de la Packard, qui deviendra président de la Studebaker-Packard Corp. Les actionnaires de Packard recevront une action de la nouvelle société pour cinq actions actuelles; ceux de Studebaker recevront 1½ action pour chacune de leurs actions actuelles.

Congrès du Conseil national de l'industrie laitière à Ottawa

(P.C.) — Le congrès annuel du Conseil national de l'industrie laitière se réunira à Ottawa du 13 au 15 septembre. On prévoit qu'environ 300 chefs d'entreprises de transformation et de distribution y examineront la situation difficile de cette industrie qui a perdu des marchés d'exportation et se trouve en face d'excédents croissants. M. Gardiner, ministre fédéral de l'Agriculture, prendra la parole à la séance d'ouverture.

Blé canadien destiné au gouvernement israélien

MONTREAL (P.C.) — Une cargaison de 10,000 tonnes de blé canadien destinée au gouvernement israélien est actuellement en route vers Haifa à bord du cargo Firenze, a annoncé mercredi Sigmund Unterberg, gérant de la Canada-Israeli Corporation de Montréal.

La Corporation a été fondée l'an dernier par l'Organisation sioniste du Canada et le Congrès juif canadien pour promouvoir le commerce entre le Canada et Israel.

Nouveau déclin de la consommation mensuelle de coton, de laine, en juillet

MONTREAL (P.C.) — Jamais depuis 17 ans la consommation mensuelle de coton de laine n'a été inférieure à celle de juillet 1954 dans les filatures canadiennes. C'est du moins ce qu'affirme aujourd'hui l'Institut canadien du coton.

En tout, 18,903 balles de coton de laine — chacune pesant 500 livres — ont été utilisées le mois dernier, comparativement à 23,-006 balles en juin et à 23,545 en juillet 1953.

En août 1937, 11,430 balles avaient été employées. Mais cette année-là, la baisse du mois d'août ne représentait qu'un brusque fléchissement temporaire et ne reflétait en rien l'état du marché pendant les autres mois.

Durant les sept premiers mois de l'année en cours, 171,811 balles ont été utilisées, au regard de 217,-389 pendant la même période en 1953. En 1951, au cours de la période correspondante, 235,131 balles avaient été utilisées.

Dans une déclaration qu'on vient de rendre publique, l'Institut précise que les chiffres du mois dernier "représentent une autre phase de la tendance au fléchissement qui s'est manifesté dès les premiers mois de l'année."

Au nombre des causes invoquées, on souligne la crise des ventes provoquée par la forte concurrence des pays étrangers, non seulement dans le coton, mais dans la plupart des secteurs de l'industrie textile.

Le chômage de l'industrie s'est aggravé parce que les détaillants et les autres, craignant les approvisionnements trop considérables, alors que les conditions du marché sont incertaines, ont effectué des achats à court terme. Il s'ensuit que les filatures ont adopté "la semaine de quatre jours, puis de deux jours, ainsi de suite".

Le porte-parole ajoute que 44 filatures de coton fonctionnent encore dans le Québec, l'Ontario et les Maritimes, fabricant du fil et des draps.

Les chiffres les plus récents, ceux de mai, relatifs à l'emploi établissent que 19,710 personnes travaillaient alors dans les cotonneries au regard de 24,190 au cours du même mois en 1953. Il est normal, a précisé le porte-parole que le niveau de l'emploi soit plutôt bas durant l'été, mais le niveau actuel est bien inférieur à la moyenne.

Les chiffres de l'emploi mensuel moyen en 1951, 1952 et 1953 ont été de 27,632, 22,969 et 23,480.

Les exportations papier-journal canadiennes de

MONTREAL (P.C.) — Les exportations canadiennes de papier-journal au cours des sept premiers mois de 1954 ont atteint 3,139,698 tonnes, soit plus que les 3,035,521 tonnes expédiées au cours de la même période de 1953, annonce l'Association canadienne du papier-journal.

Les exportations de juillet ont touché 448,052 tonnes, mais ce total est inférieur aux 461,816 tonnes de juillet de l'an dernier.

Les Etats-Unis, de beaucoup notre meilleur client, ont acheté 2,311,709 tonnes durant ces sept mois, soit 13,894 tonnes de plus qu'au cours de la période correspondante de 1953.

AREX COMPOUND

Soulage DOULEURS RHUMATISMALES, MAUX DE TÊTE, NÉVRALGIES, GRIPPE. C'est une excellente prescription.

En vente dans toutes les pharmacies

Charbon américain pour l'Angleterre

LONDRES (Reuter) — Dix mille tonnes de charbon américain arriveront en Grande-Bretagne, bientôt, afin d'aider ce pays à surmonter la pénurie de ce combustible durant le prochain hiver. C'est la première cargaison américaine du genre cette année.

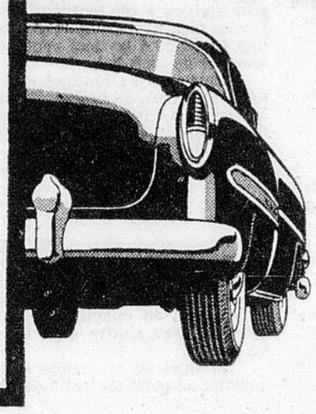
Les mineurs britanniques ont produit un peu plus de charbon cette année, mais la consommation a monté de trois pour cent.

Afin de prévenir l'épuisement des réserves, le gouvernement a autorisé la Commission nationale du charbon, administratrice des mines étatisées, à importer du charbon.

Jusqu'ici, 766,000 tonnes ont été importées de la France, de l'Allemagne occidentale, de la Sarre et de la Pologne.

La dernière importation de charbon américain remonte à l'hiver 1951-1952.

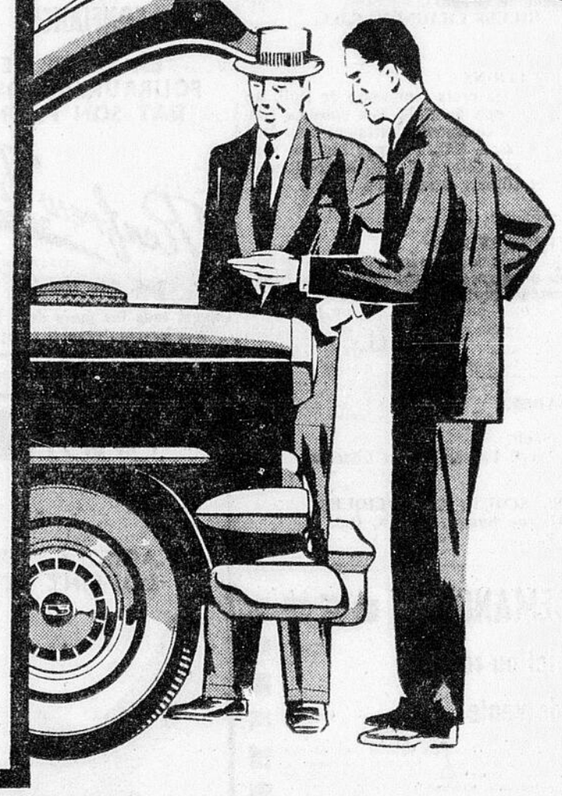
GRANDE VALEUR, QUEL QUE SOIT VOTRE POINT DE VUE!



SEUL CHEVROLET OFFRE TANT D'AVANTAGES DE GROSSE VOITURE DANS LE DOMAINE DES BAS PRIX!

Grande valeur à tout point de vue . . . telle est la Chevrolet! Belle carrosserie Fisher, plus longue, plus basse, superbes nouveaux intérieurs, puissance et performance nouvelles, plus de silence, plus de douceur et, naturellement, l'économie traditionnelle de Chevrolet! Où pourriez-vous trouver ailleurs une telle valeur à si bas prix?

PLUS GRANDE

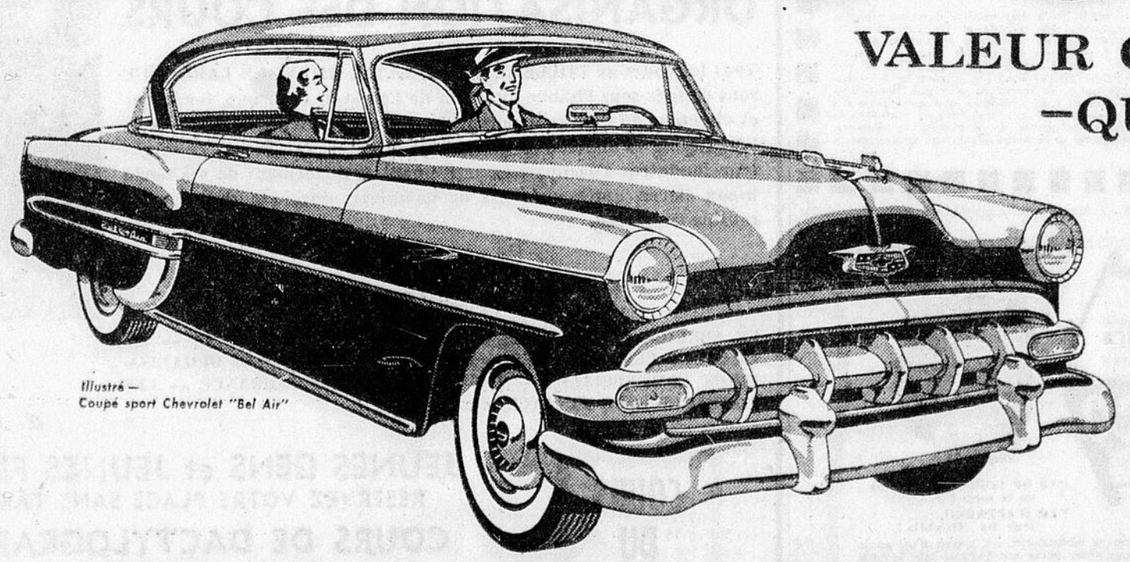


PUISSANCE EN CV DE MOTEUR À SOUPAPES EN TÊTE AVEC PLUS HAUTE COMPRESSION

SEUL LE DESSIN MODERNE DU MOTEUR CHEVROLET VOUS DONNE TANT DE PUISSANCE POUR UN SI FAIBLE COÛT!

Les deux excellents moteurs nouveaux — les Flamme Bleue 115 CV et 125 CV — de la Chevrolet 1954 offrent plus de puissance que jamais. Grâce à de plus grands rapports de compression et aux avantages du principe des soupapes en tête, vous en obtenez de bien meilleures performances et une plus grande efficacité de chaque goutte d'essence. De nouvelles caractéristiques remarquables expliquent l'efficacité et la sûreté de fonctionnement qui font la supériorité indiscutable de la Chevrolet 1954. Vous obtenez plus de puissance, de brio, d'économie, de performance et de sûreté de fonctionnement que jamais!

LA PLUS GRANDE



Illustré — Coupé sport Chevrolet "Bel Air"

VALEUR QUAND VOUS ACHETEZ —QUAND VOUS ÉCHANGEZ

LA CHEVROLET COÛTE MOINS CHER . . . SA VALEUR D'ÉCHANGE EST PLUS ÉLEVÉE!

Pour vous en convaincre, allez chez votre marchand Chevrolet et comparez le prix de la Chevrolet avec celui de toute autre voiture à bas prix. Comparez *toutes* les caractéristiques. Demandez ensuite (au marchand . . . et à vos amis) de vous renseigner sur la remarquable valeur d'échange de la Chevrolet. Nous affirmons avec confiance que *seule* la Chevrolet donne une valeur *réellement* élevée . . . dollar pour dollar. Empressez-vous de voir votre marchand Chevrolet!

Une valeur General Motors

C-125498

DE BEAUCOUP LA PLUS GRANDE AUBAINE...

CHEVROLET

MYERS MOTORS LTD.
260, RUE SLATER (près de l'ouest de la rue Bank) Tél.: 3-8411

GUEST MOTORS LTD.
72, RUE LEDUC, Hull, Qué. Tél.: PR 7-2731

DEROUIN CONVENANCE

LE SCEAU qui parle par lui-même

Consultez votre oculiste puis apportez-nous son ordonnance et soyez assuré que vous obtiendrez des lunettes.

de QUALITE, de PRECISION et CONVENABLES

O. L. DEROUIN

Opticien d'ordonnances

37, rue Metcalfe — GUILD OPTICIANS — Tél. 2 4976

La C.E.D. . . .

(Suite de la première page)

de violation du territoire de la Chine rouge.

Ce nouvel incident n'aura pas de suite, semble-t-il et s'ajoutera à la liste déjà longue des accusations et contre-accusations que Chinois et Américains se sont lancées depuis quelques mois.

Le retrait de la plupart des divisions américaines et du Commonwealth, encore en Corée, montre que l'armistice coréen sera considéré désormais comme une situation que l'on ne songe pas à modifier et dont le temps seul fera l'épreuve.

Le sort de l'Indochine se scellerait également de la même façon, par le "statu quo" qui consacrera la réalisation de la "co-existence pacifique" de l'hégémonie soviétique aux confins de la zone d'influence occidentale.

Les Nations Unies sont déjà saisis d'autres conflits de juridiction et le monde ne jouit jamais bien longtemps des bienfaits de la concorde. La Grèce réclame de l'Angleterre la possession de l'île de Chypre, tandis que l'Indonésie cherche à étendre son influence sur la Nouvelle-Guinée occidentale ou Irian de l'Ouest, un territoire hollandais.

Les Américains, après de longues études, ont réduit de plus de $500,000,000 les crédits militaires et économiques à l'étranger qui s'élèveront à la somme généreuse de $5,243,575,795.

Le monde s'est ému de la mort d'un homme d'Etat éminemment chrétien et ardent apôtre de l'unité européenne, M. Alcide de Gasperi. Il s'est éteint en prononçant le nom de **Jésus** après avoir donné l'exemple des vertus qui lui ont permis de diriger l'Italie à une époque des plus difficiles, alors qu'elle était menacée des plus grands périls: le communisme et de l'anarchie.

L'appel passionné du président Eisenhower en vue d'amener tous les hommes de bonne volonté à formuler pour la paix une prière toujours renouvelée, montre la seule et unique voie vers laquelle un chrétien doit se tourner en cette heure périlleuse, celle de Dieu. **"Le monde a besoin de Dieu"**, dit-il; certes, aujourd'hui plus que jamais et sans cesse.

Duplessis . . .

(Suite de la première page)

lutte qu'on a fait a produit de bons résultats."

"Malheureusement, dit-il, certaines gens s'ingénient à trouver des moyens pour contourner la loi. Je ne crois pas qu'on puisse considérer comme identiques la liberté et l'abus, la décence et l'indécence.

Nous allons mettre fin aux abus, là où ils existent et il est de l'intérêt de tous de coopérer à cette tâche", dit M Duplessis .

Mgr Joseph Cabana . . .

(Suite de la première page)

na lui a apporté de Rome mais il s'est évanoui après la cérémonie et a dû être hospitalisé.

Les deux archevêques sont les fils d'un fermier de Granby dont un troisième fils est prêtre dans la région du nord-ouest du Canada. Mgr Joseph Cabana réside en Ouganda depuis 1924 et a été nommé archevêque en 1953 lors de la création des quatre diocèses d'Afrique orientale.

Projectile . . .

(Suite de la première page)

porte vraisemblablement à plusieurs milles. Sa portée est toutefois insuffisante pour en permettre l'emploi par les batteries antiaériennes installées au sol.

Il est possible, dit-on dans les milieux officiels, que le nouveau projectile ne soit jamais produit en série. Si les Américains ou les Britanniques inventent quelque chose de mieux dans le genre, le Canada n'hésitera pas à l'adopter. Actuellement toutefois, les plans sont de produire au Canada le projectile de Val-Cartier.

LE DOCTEUR
MAURICE ROBERT
Tél.: SH. 6-0305
242, Chemin de Montréal
Heures de bureau: 2 à 4 h. p.m.
7 h. p.m. à 8 h. 30 p.m.
Maternité — Médecine générale

Des charlatans veulent voir le Souverain Pontife

CITE DU VATICAN, (A.F.P.) Des guérisseurs français ont tenté à plusieurs reprises ces derniers temps, comme ils avaient déjà fait lors de la maladie du pape l'hiver dernier, de pénétrer dans la résidence pontificale de Castelgandolfo dans l'espoir d'approcher le souverain pontife. Leurs tentatives ont été déjouées jusqu'à présent par les polices italienne et pontificale. La dernière a eu lieu hier de la part d'une certaine Lucienne Poirot, 29 ans, qui se disant envoyée par le "christ réincarné" d'Avignon avait fait la navette entre le Vatican et Castelgandolfo où elle s'était installée dans un petit hôtel. Ayant insisté à plusieurs reprises à la porte de Bronze pour voir un des deux pro-secrétaires d'Etat, elle a été accompagnée au commissariat du quartier et il semble qu'elle fera l'objet d'une mesure de refoulement.

Nécrologie

M. Joséphus Pharent

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — M. Joséphus Pharent, de Laggan, Ont., et résidant de Cornwall pendant 12 ans, est décédé mardi dernier, à l'âge de 82 ans.

Né à Saint-Télesphore, Qué., il était le fils de feu M. et Mme Onésime Pharent. Il a demeuré à 111, rue Alice, Cornwall, Ont.

Son épouse, née Maria Carrier, est décédée. Il laisse pour le pleurer, trois filles et deux fils: Mme Rosario Hamelin, de Laggan, Ont., Mme Edward Ladouceur, de Glen Waller; Mme Wilfrid Choquette, de Dalhousie, Qué.; Donat et Harvey Pharent, tous de Cornwall.

La dépouille mortelle reposait au salon mortuaire Bonneville, 614, 1ère rue, est. Les funérailles ont eu lieu ce matin, le 20 août, en l'église de la Nativité où la grand-messe a été chantée à 9 heures. L'inhumation s'est faite au cimetière du Sacré-Coeur d'Alexandria.

Mme Vincent Snider

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Mme Vincent Snider, Annie Archambault, 23, avenue Bergin, est décédée lundi matin à la suite d'une courte maladie. Elle était au service de la Canadian Cotton Ltd.

Née à Cornwall il y a 64 ans, elle était la fille de M. et Mme John Archambault. Elle faisait partie des Dames de Sainte-Anne de la paroisse de la Nativité. Son mari l'a prédecédée il y a 32 ans. Elle laisse une fille, Mme Alphonse Hébert (Edna), de Cornwall. Elle laisse aussi une soeur et deux frères: Mme Daniel Fearro et Alex Archambault, de Montréal, et John Archambault, de Cornwall.

Les funérailles ont eu lieu le mercredi 18 août en l'église de la Nativité. Une grand-messe de Requiem a été chantée à 9 heures. L'inhumation s'est faite au cimetière Saint-Colomban.

Dernier effort . . .

(Suite de la première page)

Compromis

On précise toutefois depuis minuit, que depuis lors, un nouveau compromis a été envisagé. Si un accord est conclu, M. Mendès-France rentrera à Paris avec le projet mis au point à Bruxelles; projet qui comportera, semble-t-il, toutes les concessions possibles de la part des autres pays de la Communauté Européenne de Défense.

Les grandes lignes du nouveau plan, toutefois, n'ont pas été dévoilées. On croit savoir néanmoins qu'il n'entrainerait pas une seconde ratification par les pays qui ont déjà ratifié la CED dans sa forme actuelle. Seules l'Italie et la France n'ont pas encore ratifié la CED.

Entretiens France-Canada

BRUXELLES (A.F.P.) — Une série d'entretiens diplomatiques se déroulent à Bruxelles en marge de la conférence des six. L'ambassadeur du Canada, M. Charles Hébert, s'est rendu dans l'après-midi d'hier à l'ambassade de France où il a conféré avec M. Jean Rivière, ambassadeur en Belgique.

La Chronique Scoute



CONDOLEANCES

Nous apprenons avec regret la mort récente du père de monsieur **Charles Glaude**, membre du Comité directeur. Nous offrons à monsieur Glaude nos plus sincères condoléances, et sollicitons des membres du scoutisme la faveur d'une pieuse prière.

LES JOURNEES FEDERALES

Elles auront lieu à Valleyfield du 4 au 6 septembre.

Les cheftaines auront une résidence à leur disposition, mais les chefs camperont sous la tente. Il y aura quatre sous-camps de 150 participants chacun. Le Camp Beauharnois sera dirigé par le commissaire **Paul Matte**, assisté des commissaires **Robert Bélanger** et **Gilles Chagnon.**

J'invite les chefs, cheftaines, assistants et assistantes, ainsi que les routiers et assistants-routiers à faire, cette année, un effort spécial pour assister à ces journées. Nous avons une excellente réputation à sauvegarder, et il faudrait que le sous-camp dont nous aurons la direction comprenne un fort contingent d'Ottawa. Les frais de séjour ne sont que de trois dollars.

Comme on l'a constaté en lisant son courrier, le programme sera très intéressant. Ce congrès scout, grâce à son atmosphère particulière, aux contacts fraternels, aux rencontres amicales et joyeuses qu'il fera naître, aura l'heureux effet d'un vivifiant tonique avant la reprise des activités 1954-1955.

Le commissaire diocésain,
PAUL McNICOLL.

FIN DE SAISON

En comptant la 30e troupe Rockland, qui campe du 11 au 21 août au lac Letourneau, et la 4e meute St-Charles qui partira pour le lac Simon dimanche le 22 août, 29 de nos unités scoutes auront, cet été, fait du campisme sous la tente ou dans des cantonnements. C'est un beau chiffre dont il convient de féliciter les cheftaines et les chefs.

Au sujet de nos camps d'été, les commissaires de branches sont à mettre au point une série de statistiques qui seront très intéressantes.

UN MOT AUX CHEFTAINES

Près de 20 cheftaines et assistantes ont déjà donné leurs noms pour participer aux journées d'étude diocésaines qui auront lieu du 18 au 20 septembre. D'ores et déjà, nous sommes donc assurés d'un franc succès.

Il est encore temps de s'inscrire en communiquant avec le Bureau Scout par lettre ou par téléphone (2-9987).

GILLES CHAGNON, C.D.L.

FELICITATIONS

Vendredi, le 13 août, avait lieu, à la croix lumineuse de Hull, un départ routier pour le 13e clan St-Joseph de Hull. Nos sincères félicitations aux dix routiers qui, après la cérémonie, partaient pour une randonnée de 48 heures: Raymond Bisson, C.C., Philippe Lupien, Paul Fréchette, Roger Girard, Jacques Ricard, Gilbert Morris, André Ricard, Michel Lupien, Richard Charron et Gilbert Deschamps.

15e MEUTE CYRVILLE

Les petits loups de la 15e qui campaient au lac Philippe ont profité de leur dernier feu de camp pour recevoir trois nouveaux frères dans la meute. Au milieu d'un magnifique décor naturel, André Glaude, Michel Cardinal et Rhéal Labrosse ont prononcé leur promesse. Bienvenue et bonne chasse !

AKELA.

BADGES

15e meute Cyrville
Histoire sainte — Bernard Nault.
Gymnaste — Dick Healy, Régent Lauzon, Henri Charbonneau.
2e étoile — Roger Piecki.

LES SCOUTS CATHOLIQUES,
447, rue Sussex, Ottawa, Ont.
21-8-54.

AIDE DEMANDEE

Temps partiel ou régulier

Pas de vente

Une compagnie canadienne possède maintenant un produit accepté par tout le pays, couramment vendu par tous les E.-U., dans les magasins à rayons, les chaines de pharmacies, les Super Marchés, etc., et appuyé par des annonces nationales, est maintenant disponible.

Quelques territoires de choix s'ouvrent présentement dans cette région et seront confiés aux personnes choisies, possédant les aptitudes suivantes:

* * * Etre un citoyen permanent de cette région !
* * * Personne fiable et recommandable.
* * * Capable de faire un retrait comptant d'environ $945.00 ! !
* * * Pouvant fournir 8-10 heures par semaine pour s'occuper du commerce !
* * * Disponible immédiatement et pouvant agir immédiatement si choisi !

PAS DE VENTE ou DE SOLLICITATION, c'est la compagnie qui s'occupe de cela. Le personnel verra à tous les comptes de détail et **entrainera sérieusement les candidats choisis** à leurs devoirs.

Les devoirs consisteront en l'entrée de la marchandise dans les comptes fournis par la compagnie, le maintien des records et la perception des montants dus. **L'âge** ou **l'instruction** est peu important en autant que les candidats sont **honnêtes, fiables** et possèdent **un sincère désir de sécurité financière.** Les revenus devraient être d'approximativement $100.00 par semaine pour les travailleurs à temps partiel avec beaucoup plus de possibilité lorsque le commerce se développera. Ce territoire est établi immédiatement par notre compagnie canadienne et nous préférons que toute personne ne possédant pas les aptitudes ci-haut ou les fonds requis maintenant, ne perde pas son temps ou celui du personnel de la compagnie. Ecrivez, donnant votre nom, numéro de téléphone et renseignements sur vous-même, à CASIER 78 — LE DROIT.

Session d'hiver, 1954-55
COURS DE DEGRES, DIPLOMES ET DE CERTIFICATS
CLASSES DE JOUR ET DU SOIR

Conduisant, de l'immatriculation junior ou senior, aux **degrés de bachelier ès arts (passé ou honneurs, comprenant les honneurs en administration publique), bachelier ès science (passé ou honneurs), bachelier en commerce, bachelier en journalisme, et aux certificats en génie et études de services publiques. Cours de graduation conduisant à la maîtrise ès arts en administration publique ou diplôme en administration publique. La plupart des cours peuvent être suivis le jour ou le soir.**

SUJETS UNIQUES

Des sujets peuvent être choisis pour les cours de degrés par des personnes qui ne désirent pas étudier pour un degré. Des cours additionnels, ne se rapportant pas aux programmes des degrés, sont offerts comme service d'extension.

BOURSES

Une quantité limitée de bourses sont disponibles pour les nouveaux élèves et ceux qui reviennent. Les demandes à cet effet devront être faites immédiatement.

DATES D'INSCRIPTION ET D'OUVERTURE
Inscription, les 13 au 17 septembre
(2 h. à 4 h. et 7 h. à 9 h. p.m.)
Les classes commencent le 20 septembre
Renseignements du registraire.

CARLETON OTTAWA COLLEGE 5-5161

Une ère nouvelle en
APPAREILS AUDITIFS
AVEC LE REVOLUTIONNAIRE
d'une once **Maico**
APPAREIL AUDITIF

Menu appareil auditif porté sous forme de barrette en couleurs pour assortir vos cheveux.



PAS DE CORDON sur le cou ou le corps !
PAS D'APPAREIL sous les vêtements !

Vous pouvez maintenant, au moyen d'un appareil d'une once, porté entièrement sur la tête, peu importe votre coiffure, sans cordon ou accessoire ailleurs sur le corps, jouir d'une ouïe plus claire, plus douce, plus naturelle que vous ayez jamais cru possible. — **Quelque chose de nouveau pour les hommes, aussi.**

Pour les personnes timides, une dissimulation nouvelle et plus complète avec ou sans l'unique et exclusif "Hear-Rings" de MAICO pour dames. Superbe qualité de tonalité.

Rien de semblable sur le marché.

BROCHURE GRATUITE

MAICO — OTTAWA
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
PROVINCE _____

M. OLIVIER V. PELLETIER
196, RUE BESSERER — OTTAWA — 6-1221

La division du Commonwealth au sud asiatique?

LONDRES (P.C.) — Le Daily Mail dit aujourd'hui que la division du Commonwealth, qui se trouve maintenant en service en Corée, sera probablement "offerte" comme réserve pour l'organisation projetée d'un traité au sud-est asiatique.

CAMBERLEY, Angleterre (P.C.) — Conformément aux mesures déjà adoptées à ce sujet par le gouvernement américain, les chefs militaires du Commonwealth ont décidé de réduire des deux tiers, environ, leurs forces stationnées en Corée. Cette mesure a été rendue publique à l'issue d'une neuvième conférence annuelle des chefs militaires du Commonwealth, qui a pris fin hier à Camberley.

Le maréchal, chef de l'état-major impérial, a fait part de cette décision au cours d'une conférence de presse qui a suivi la clôture de la séance. La division du Commonwealth en Corée groupe environ vingt-quatre mille hommes.

Le Canada était représenté à la conférence de Camberley par le lieutenant-général Guy Simmonds, chef d'état-major général, et par le brigadier J.E.C. Pangman, chef de la liaison canadienne à Londres. Les entretiens, a poursuivi sir John, ont été consacrés aux problèmes stratégiques de l'heure présente, l'utilisation des armements atomiques, la préparation des armées terrestres à la guerre atomique et la mise au point de la coopération militaire inter-Commonwealth.

10 millions d'autres bénéficiaires d'une loi

WASHINGTON (A.F.P.) — Le Congrès a approuvé vendredi soir et envoyé à la Maison Blanche un projet de loi augmentant de dix millions de personnes le nombre des bénéficiaires des assurances sociales. La mesure augmente également le montant des versements mensuels aux bénéficiaires et prévoit une hausse des cotisations individuelles pour faire face aux dépenses ainsi prévues.

Pour l'union . . .

(Suite de la première page)

dénombre pour l'instant onze blessés dans cette dernière ville où la police et les pompiers sont parvenus à refouler les manifestants.

Une émeute a également eu lieu à Corfou, sur le littoral occidental, où la foule a cassé les carreaux du consulat britannique et de l'Institut de Grande-Bretagne.

A Rhodes, la police avait établi un cordon de sécurité autour du consulat devant lequel ont défilé des milliers de paysans porteurs de drapeaux et d'étendards, réclamant le retour de Chypre à la Grèce.

Dans toute la Grèce, d'ailleurs, des manifestations plus ou moins importantes ont eu lieu, et toute la population avait pavoisé afin de marquer son appui à la plainte grecque aux Nations Unies, relative au rattachement de l'île de Chypre (dont la population est en majeure partie grecque) à la Grèce.

A. L'O.N.U.

Interrogé hier soir à Athènes, le ministre des Affaires étrangères de Grèce, M. Alexis Kyrou, qui est originaire de l'île de Chypre, a déclaré que le gouvernement grec se bornait à exiger que les Nations Unies acceptent le fait que le litige en cours pose "un problème international".

Il est certain, a poursuivi M. Kyrou, que les Etats-Unis, dont on connait le grand attachement à la liberté, appuieront la plainte grecque. En outre, a-t-il poursuivi, la Grèce acceptera d'entamer des négociations bilatérales avec le gouvernement de Londres, si tel est le désir des Nations Unies.

La Grande-Bretagne, on le sait, a réaffirmé récemment sa souveraineté sur l'île de Chypre, et s'est opposée à ce que les Nations Unies soient saisies du problème.

Jusqu'au bout

La manifestation survenue à Athènes faisait suite à un appel invitant la population à faire le serment solennel "de lutter jusqu'au bout pour la libération de nos frères de l'île de Chypre".

Mgr Spiridon, archevêque d'Athènes, a déclaré à la foule: "Nous espérons que le glorieux homme d'Etat qu'est sir Winston Churchill terminera sa carrière politique en faisant un geste pour libérer Chypre et l'unir à la Grèce."

La réunion de masse a adopté une motion proclamant que les Grecs ont décidé "de lutter par tous les moyens à leur disposition" pour la libération de leurs "frères de Chypre". La résolution condamne "les mesures d'oppression et de tyrannie" prises par le gouvernement britannique à l'égard de Chypre.

Les policiers ont tenu la populace à bonne distance de l'ambassade britannique en bloquant les rues transversales avec des camions et en faisant usage de leurs bâtons quand la pression de la foule devenait trop forte.

Funérailles

Mme William McLaughlin

Un service funèbre a été chanté pour le repos de l'âme de Mme William McLaughlin, née Julia Richard, en l'église Sainte-Jeanne d'Arc, hier, en présence de nombreux parents et amis.

M. le curé J.-Emile Martin a fait la levée du corps et a chanté le service et récité les dernières prières au cimetière.

La défunte était décédée le mardi, 17 août, à l'âge de 78 ans.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, Ottawa.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

Brûlons le
PAPIER D'ARMENIE
PONSOT
"Antiseptique parfumé idéal"
Livre complet $0.35, chez votre pharmacien. Pour divisions d'essai $0.10, écrivez à
A. BEAUDOIN
2089 est, boul. Gouin, Montréal, P.Q.

UN SERVICE RENOMME POUR **L'EUROPE**
Cobh, Irlande
Southampton
LE HAVRE
Rotterdam



NIEUW AMSTERDAM
Le puissant bâtiment principal de la flotte offrant à ses passagers, outre ses vastes espaces de pont pour les sports et le repos, des piscines, étalages, un cinéma des cabarets de nuit, un gymnase, un solarium et de somptueux salons.

La traversée à bord des paquebots de la Holland-America Line est plus agréable que jamais, grâce à leur tradition maritime héritée de plusieurs siècles d'expérience, leur propreté méticuleuse, leur chaude hospitalité, leur service amical et courtois et leur cuisine continentale renommée.



RYNDAM—MAASDAM
Deux célèbres navires à tarifs économiques, complètement climatisés! Ils sont élégants, brillants, modernes et offrent la liberté quasi-entière du navire aux passagers de classe touriste.

Départs réguliers de New York vers SOUTHAMPTON-LE HAVRE-ROTTERDAM par les bateaux NIEUW AMSTERDAM, MAASDAM et RYNDAM ... Circuit direct pour ROTTERDAM par les bateaux WESTERDAM et NOORDAM—classe unique. Une fois par mois le RYNDAM et le MAASDAM desservent Cobh, Irlande.

Pour Noël, deux services sous direction personnelle vers: Southampton, Le Havre, Rotterdam: MAASDAM départ 25 nov. d'HALIFAX (23 nov. de New York); RYNDAM 13 déc. de New York, avec arrêt à Cobh, Irlande.

"It's good to be on a well run ship"

Holland-America Line
Bureaux: Le Laurentien, Carré Dominion, Montréal 2, P.Q., Tél. UN 6-9561
Aussi à: Toronto • Winnipeg • Vancouver

Destination: EUROPE par les bateaux du gouvernement néerlandais.

Tarifs réduits! Standards élevés de l'expérience maritime hollandaise, propreté et amitié traditionnelles. Espace suffisant pour le délassement et les loisirs. Menu excellent et abondant.

De Québec à Rotterdam: Johan van Oldenbarnevelt le 28 août; Groote Beer le 2 octobre.
De Montréal à Rotterdam: Waterman le 27 septembre; Groote Beer le 30 octobre. De New York à Rotterdam: Waterman le 4 septembre; Sibajak le 13 septembre.

Direction Générale des Transports (Ministrie van Verkeer en Waterstaat) La Haye, Hollande.
Agence: Holland-America Line.

Voyez Votre Agence de Voyage

PAN DANDY



EST DU
BON PAIN
POUR LIVRAISON
SIGNALEZ **2-4811**
MORRISON LAMOTHE
BAKERY LIMITED

ACHETEZ DES FOURRURES
avec
CONFIANCE
LA VENTE DE FOURRURE D'AOUT BAT SON PLEIN
Renfrew Furs
2-4207
156, rue Rideau
Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m., samedi compris.

SEMAINE D'INSCRIPTION
DES NOUVEAUX ELEVES
AGISSEZ VITE CAR LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITE. TOUTES LES INSCRIPTIONS DOIVENT ETRE FAITES SANS TARDER SI VOUS DESIREZ UNE PLACE POUR NOTRE
COURS DE SEPTEMBRE

Les compagnies sont actuellement à la recherche de personnes compétentes. Des situations intéressantes vous attendent dans les bureaux du gouvernement ou des maisons d'affaires.



METHODE FACILE, RAPIDE, EFFICACE

ORGANISATION DES COURS

Tous les cours au COLLEGE COMMERCIAL BILINGUE LAROCQUE sont donnés sous l'habile direction de Ernest-J. Larocque, fondateur et directeur du Collège depuis 1935. Expert en sténographie et dactylographie et diplômé en secrétariat et en organisation. Le directeur-fondateur s'occupe très activement du placement de ses nombreux élèves, après un cours de dactylographie, sténographie et routine de bureau.

Nos gradués sont employés par:

LE SERVICE CIVIL — LES AMBASSADES — LES BANQUES — LA CHAMBRE DES COMMUNES — LES ASSOCIATIONS — LES ORGANISATIONS COMMERCIALES — LES COMPAGNIES D'ASSURANCE — LES COMPAGNIES DE FINANCE, etc., etc.

Aidez-les à choisir une carrière

COURS DU JOUR

JEUNES GENS et JEUNES FILLES
RESERVEZ VOTRE PLACE SANS TARDER
COURS DE DACTYLOGRAPHIE
STENOGRAPHIE
ROUTINE DE BUREAU

COURS DU SOIR

"AU COLLEGE COMMERCIAL BILINGUE LAROCQUE, LE SACRE-COEUR EST A L'HONNEUR"

Collège Commercial Bilingue Larocque
Fondé en 1935
106½, rue Rideau, Ottawa, Ontario — Tél.: 4-9658
RESERVEZ VOTRE PLACE SANS TARDER POUR SEPTEMBRE

ATTENTION: Le Collège Larocque est ouvert durant l'été. Vous pouvez commencer votre cours immédiatement.

CKCH OTTAWA — HULL

Le Droît

Page 11

OTTAWA, SAMEDI 21 AOUT 1954

L'Eglise catholique ne peut être du Conseil oecuménique des Eglises

PARIS — (C.C.C.) — "L'Eglise catholique ne peut entrer dans le Conseil oecuménique des Eglises — dont les membres sont réunis à Evanston, Etats-Unis, du 15 au 31 août, — mais elle se réjouit de voir rechercher l'unité." C'est ce qu'affirme le R. P. Charles Boyer, S.J., doyen de la Faculté de théologie de l'Université Grégorienne de Rome et président du Mouvement "Unitas", dans un article publié dans "La Croix" de Paris.

Voici quelques passages de l'article du Père Boyer:

Depuis à peu près un demi-siècle, le monde protestant a pris une conscience aigüe de son état de division. Jésus-Christ n'a fondé qu'une église: c'est contre sa volonté que les séparations se sont produites; c'est contre sa volonté qu'elles subsistent. Anglicans et réformés de diverses confessions ont entrepris de refaire l'unité. De conférence en conférence, ils sont parvenus à la création d'un organisme unique, le "Conseil oecuménique des Eglises", et à ses assemblées d'Amsterdam et d'Evanston. La très grande majorité des protestants appartient au Conseil; quelques groupes de nos frères séparés d'Orient en font aussi partie.

Quelle est l'attitude de l'Eglise catholique romaine en face de ce fait nouveau et considérable? On peut l'exprimer ainsi brièvement: elle ne peut entrer dans ce conseil, mais elle se réjouit de voir chercher l'unité.

"Elle ne peut entrer dans le conseil, tel du moins elle est aujourd'hui. Elle professe en effet, de toute sa foi, d'être elle-même l'Eglise fondée par le Christ, et de posséder l'unité que le même Christ a demandée à son Père, au soir du Jeudi saint. Entrer dans un conseil qui délibère encore sur la nature et les conditions de l'unité, ce serait pour elle à tout le moins paraître douter d'elle-même et obscurcir aux yeux des peuples la vérité sur sa propre nature. Ce serait pire encore: elle semblerait accepter la conception qui affleure constamment dans les écrits officiels du conseil, celle de l'Eglise qui serait une, tandis que ses membres tiendraient des professions de foi opposées...

"Est-ce à dire que l'Eglise reste indifférente devant le mouvement oecuménique? Aucunement. Lorsque les pionniers du mouvement se présentèrent devant Benoit XV pour l'inviter à leur première conférence, le Pape reçut très aimablement; il leur fit ensuite remettre une note, dans laquelle il déclarait qu'il était impossible à l'Eglise catholique de prendre part à un Congrès comme celui qui était proposé, et il faisait ajouter: "Sa Sainteté toutefois ne veut d'aucune façon désapprouver le Congrès en question pour ceux qui ne sont pas unis à la chaire de Pierre; au contraire, il désire beaucoup et il prie afin que si, le Congrès est tenu, ceux qui y prendront part puissent, par la grâce de Dieu, voir la lumière et se réunir au Chef visible de l'Eglise, qui les recevra à bras ouverts."

En fait, les catholiques suivent avec un intérêt toujours croissant le mouvement oecuménique. Des conférences mixtes légitimement organisées ont lieu en divers endroits. Les revues se multiplient: Irekon, Istina, Unitas."

Une lutte inutile contre la cigogne

PARIS, (Reuter) — Un pilote de ligne américain, qui a effectué la traversée de l'Atlantique dans un avion monomoteur dans une course avec la cigogne a découvert hier qu'il avait fait le voyage inutilement. Le capitaine William Judd, de Kansas City, a accompli son envolée transatlantique seul, avec l'intention de conduire sa femme de 24 ans, Colette, de Paris à Genève. Colette doit donner naissance à un second enfant incessamment et elle désire que l'accouchement ait lieu dans un hopital suisse. Hier Judd et sa femme se sont rendus à Genève, mais dans un avion de transport régulier, avec leur fils Alan de deux ans. C'est que, à son arrivée à Paris, Judd a constaté qu'il n'y avait pas assez de place dans son petit avion pour transporter sa femme et son fils. Les réservoirs supplémentaires à essence qu'il avait installés pour son envolée transatlantique occupaient trop de place.

Brillante clôture du camp des cadets

FARNHAM — (P.C.) — D'éminentes personnalités religieuses et laïques, tant civiles que militaires, ont assisé jeudi, à un grand déploiement militaire, suivi d'un gala sportif, au camp des cadets de la province, à Farnham, Québec. Deux mille cadets ont défilé en revue devant une tribune où l'on voyait entre autres le major-général J.-P.-E. Bernatchez, le major-général C. D. Price, S. Exc. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, et Mgr Lucien L'Heureux, représentant l'évêque de Sherbrooke.

Cette manifestation marquait la fin de l'entrainement au camp de Farnham. Depuis sept semaines, en effet, ces quelque 2,000 adolescents s'initient à l'art militaire sous l'égide d'officiers compétents et dévoués. Le colonel J.-G.-G. Charlebois, chef d'état-major, région militaire du Québec, est le commandant du camp.

Les directeurs des diverses académies et écoles représentées au camp de Farnham, le surintendant de l'instruction publique du Québec, le Dr W. P. Percival, ainsi que le directeur de l'éducation physique à l'Université McGill, le docteur J. P. Kirkpatrick, ont été émerveillés des prouesses militaires et athlétiques de ces cadets.

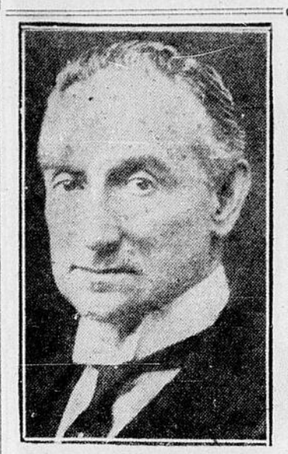
Après la prise d'armes, le major-général Price et le colonel Marcellin Lahaie, commandant du Collège Militaire Royal de Saint-Jean, ont adressé la parole et ont félicité les cadets. Ils ont ensuite remis des trophées aux gagnants.

40,000 avions de guerre russes

BOSTON, (P.A.) — Un des rapports les plus inquiétants à parvenir de l'autre côté du Rideau de Fer, veut que la Russie ait construit un moteur à réaction deux fois plus puissant que ceux des Etats-Unis selon le major-général George C. Finch, commandant adjoint de la défense continentale des Etats-Unis. "Si ces rapports s'avèrent exacts", dit-il "nous avons certainement raison de nous inquiéter" Finch qui parlait devant l'Army and Navy Union, a dit que l'Union soviétique accumule des réserves de bombes atomiques et que les Russes possèdent maintenant 40,000 avions de guerre. "Il est de plus reconnu que la Russie possède une flottile considérable de bombardiers à long rayon d'action TU-4s, du même type que les B-29 américains. On croit que ces bombardiers russes possèdent même un plus grand rayon d'action et une vitesse supérieure aux B-50s.

Deux hôpitaux pour malades mentaux seront construits au Québec au prix de $34 millions

C'est ce qu'a annoncé le premier ministre Duplessis — Capacité de 3,000 lits — Octroi de $3 millions au Mont Providence



Lord READING, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, dirigera la délégation du Royaume-Uni, lors de l'assemblée du comité consultatif du plan Colombo qui aura lieu à Ottawa du 4 au 9 octobre. Le sous-secrétaire d'Etat, âgé de 65 ans, est le fils de l'ancien vice-roi de l'Inde. Il occupe ce nouveau poste depuis l'an dernier.

(Photo P.C. du B.I.R.U.)

QUEBEC (P.C.) — Deux hôpitaux pour malades mentaux seront incessamment construits dans le Québec au coût approximatif de $17,000,000 chacun, a annoncé hier le premier ministre Duplessis, après avoir déclaré que le gouvernement provincial venait d'accorder un octroi de $3,000,000 au Mont-Providence, qui s'occupe du soin des arriérés mentaux.

Le premier ministre n'a pas indiqué en quels endroits les nouvelles institutions, d'une capacité totale de 3,000 lits, seront construites.

Il a dit que ces hôpitaux, spécialement destinés à l'hospitalisation et au soin des personnes souffrant de maladies mentales, seront érigés dans les "endroits les plus accessibles."

La construction de ces institutions et l'octroi accordé au Mont-Providence font partie d'un vaste programme de $40,000,000 consacré à l'amélioration, à l'agrandissement et à la construction d'hôpitaux pour malades mentaux.

Des octrois ont déjà été accordés dans le cadre de ce programme. L'hôpital St-Michel-Archange, près de Québec, a reçu $3,000,000; l'hôpital de Verdun, $1,000,000; l'hôpital de St-Ferdinand d'Halifax, dans le comté de Mégantic, $1,000,000. De plus, une institution pour les malades séniles a été construite au coût de plusieurs milliers de dollars à Roberval et le gouvernement est en pourparler avec les autorités de l'hôpital St-Jean-de-Dieu pour lui accorder un octroi de $3,000,000.

"Nous allons accorder de généreux octrois à d'autres hôpitaux pour malades mentaux", dit le premier ministre.

Le premier ministre a déclaré que des spécialistes au courant de la situation qui prévaut chez les arriérés mentaux ont exprimé l'opinion que d'une manière générale le leur progrès au point de vue de l'instruction "n'est pas aussi considérable que l'auraient désiré et que le désirent tous ceux qui veulent leur venir en aide."

"De fait, dit M. Duplessis, après plusieurs années d'expérience, il est prouvé que la proportion des arriérés mentaux qui bénéficie de l'enseignement est d'environ 10 pour cent et que l'amélioration parmi ce dernier groupe atteint à peine 10 pour cent."

Le premier ministre a ajouté qu'il existe un problème très important et très sérieux qui découle des maladies mentales, dont le nombre considérable augmente, "bien que la province de Québec ait une situation préférable, comparativement aux autres endroits."

Une politique de ségrégation a été entreprise afin de répartir les diverses catégories de malades: les incurables, les curables, les malades mentaux portés au crime et les séniles, qui ne sont pas directement des malades mentaux, mais dont les facultés sont diminuées par l'âge.

"Après avoir étudié le problème des malades mentaux, nous en sommes arrivés à la conclusion qu'il requiert une solution aussi rapide que possible dans les circonstances", dit le premier ministre.

M. Duplessis a déclaré que l'octroi accordé au Mont-Providence et qui servira à l'agrandissement de l'institution permettre d'y placer des centaines d'enfants souffrant de maladies mentales.

"Autant que possible, nous allons construire les futures institutions sur un terrain suffisamment grand afin que les malades aient du bon air et puissent s'occuper à certains travaux", a déclaré le premier ministre.



Le cadet officier Gwyn Frayne, d'Ottawa, travaille au directorat des affectations et des carrières au quartier général de l'aviation. Cette collégienne est employée par le C.A.R.C., pour les mois estivaux, en raison du plan de déserve d'entrainement universitaire.

(Photo Défense nationale)

Notre système pénitentiaire est inadéquat pour la réhabilitation

TORONTO (P.C.) — L'absence de tout progrès et la dépravation qui caractérisent la prison moderne annihilent au départ les tentatives entreprises en vue de la réadaptation des détenus, et ces dernières, par conséquent, peuvent être considérées comme une véritable "farce".

Telle est du moins l'opinion exprimée par le Dr Ralph S. Banay, secrétaire de la Société américaine de Réadaptation médicale, dans une allocution prononcée au cinquième Congrès de l'hygiène mentale, à Toronto. M. Banay a proposé en outre qu'un programme de réadaptation efficace soit mis en vigueur, un programme susceptible de vider les prisons et de renvoyer dans la société des individus capables de mener avec succès une nouvelle vie.

"Un programme rationnel de réadaptation, a poursuivi le Dr Banay, serait divisé en deux sections: l'une pour les endurcis, l'autre pour les criminels réadaptables, qui seraient alors emprisonnés dans des institutions médicales où des spécialistes essaieraient de déterminer et de supprimer les causes de leur attitude anti-sociale."

Les institutions pénitentiaires actuelles, a ajouté le spécialiste newyorkais, interdisent aux détenus la moindre intimité. L'obligation dans laquelle se trouvent ces derniers de vivre constamment en communauté, et sous une étroite surveillance, provoquent finalement une tension et une anxiété préjudiciables.

"Le prévenu cesse d'être un individu. Il perd toute individualité et toute dignité humaine. Si par hasard, en entrant en prison, il croit arriver dans une institution vouée au progrès de la moralité, ses illusions s'évanouissent rapidement. Au contraire, il se rend vite compte du fait que ce nouveau monde est aussi démoniaque que celui de l'extérieur, où, justement, il a échoué."

"Dans l'ensemble, les programmes thérapeutiques sont inexistants ou très rudimentaires", a noté le Dr Banay.

D'ailleurs, a souligné le Dr Banay, le fait d'associer dans une même institution des individus mentalement instables ne saurait qu'aggraver leur instabilité. Leurs instincts les plus dangereux à la révolte et à la violence s'en trouveront d'autant renforcis...

"Et, finalement, l'individu qui s'est montré une fois déjà incapable d'observer les standards de la société est invité à retourner dans cette société avec le handicap supplémentaire d'un séjour en prison."

Mme M.-X. LaFrance décédée à Pembroke

PEMBROKE, Ont., (D.N.C.) — Mme Moïse-X LaFrance, née Hélène Emond, et mère de M. l'abbé LaFrance, curé de Corbeil, Ont., est décédée, hier matin, à sa demeure, après une longue maladie, à l'âge de 80 ans.

Née sur l'Ile-des-Allumettes, Qué., elle était la fille du Capt. Nazaire Emond et de Mme Emond, décédés. Elle habitait Pembroke depuis son mariage, il y a 58 ans. La défunte faisait partie de La Fédération des Femmes Canadiennes-françaises, ayant été décorée de l'Ordre du Mérite maternel, en 1948. Elle faisait également partie des Dames de Ste-Anne.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, trois fils: M. l'abbé W.-H. LaFrance, de Corbeil, Ont.; et MM. Joseph-Dillon et Jean-H., tous deux à la maison, et M. Nelson, de New-York; et quatre filles: Mme Albert Demers (Thérèse), de Pembroke; Mme Ovila Trottier (Jeanne), d'Ottawa; Mme Jos. Pool (Agnès), de Petawawa, et Mlle Isidore LaFrance, à la maison, ainsi qu'une autre fille adoptive.

Mmes Léo Lapointe et E. Thomas, toutes deux de Pembroke, et Mme Hector Jolicoeur, de Renfrew, Ont. et Mme E. Vaillancourt, d'Ottawa, et M. Wilfrid mond, de Mattawa, sont soeurs et frère de la défunte; Mmes Fred Levesque, de Sudbury, et E. Roy, de North Bay, belles-soeurs. Le défunte laisse également 5 petits-enfants, ainsi que 4 arrière-petits-enfants.

Ses funérailles auront lieu demain matin. Le service sera chanté en l'église Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation sera faite au cimetière paroisial.

Comparution, à Rouyn, d'un présumé voleur

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — Léonidas Thibodeau, inculpé comme complice dans le vol à main armée commis chez M. C. Gendreau, en février dernier, a comparu devant le magistrat Camille Beaulieu, ces jours derniers, à Rouyn, et il a été condamné à subir son procès au prochain terme des assises criminelles.

Me Marc Fortin occupait pour la Couronne et Me Max Garmaise pour la défense.

Un plan biennal de construction

MOSCOU (A.F.P.) — Le conseil des ministres et le comité central du parti communiste de l'U.R.S.S. ont promulgué un décret annonçant le lancement d'un nouveau plan de construction d'une durée de deux ans. Il prévoit la construction de 14,570,000 mètres carrés de locaux d'habitation, de 6,584,000 mètres carrés de bâtiments industriels et de 8,400,000 mètres carrés de locaux ruraux.

Afin d'accomplir ce programme, le décret prévoit l'édification de plusieurs centaines de nouvelles fabriques de béton armé qui sortiront l'an prochain 2,840,000 mètres cubes de matériaux de construction. Ce chiffre sera plus que doublé en 1956. Le décret prévoit également une grande augmentation de la production d'éléments préfabriqués et la rationalisation des méthodes de construction. Un tiers du programme devra être rempli en 1955 et les deux autres tiers en 1956.

Le décret critique enfin le ministère de la construction et le ministère des industries métallurgiques et chimiques d'avoir construit des bâtiments en acier ou en bois au lieu d'employer le béton armé. Il s'élève également contre les gaspillages constatés dans le plan de construction soviétique.

Embouteillage causé . . . par une baleine

SAVONE (A.F.P.) — Une baleine a bouché pendant plus d'une heure la voie aurélienne. Le cétacé long de 20 mètres était transporté de Marseille à Savone sur un camion. Au retour d'un virage particulièrement brutal, la baleine s'échappa du camion et alla buter contre le garde-fou. En quelques minutes, trois cents voitures arrivant des deux côtés provoquèrent un embouteillage monstre. Il fallut une heure et demi à la police de la route pour rétablir l'ordre après que la baleine eut repris son poste sur le camion.

Qui trouvera l'Arche de Noé?

ANKARA, (A.F.P.) — — Une expédition alpiniste suisse a atteint le sommet du mont Ararat, 1.720 pieds le 15 août, apprend-on d'Erzu. La mission qui est composée du professeur Imhof, de l'Ecole polytechnique de Zurich, de Mme Imhof, du professeur Egli et du Dr Keller, n'a pas trouvé trace de l'Arche de Noé.

275e anniversaire de Saint-Jean, I.-O.

SAINT-JEAN, Ile d'Orléans (P.C.) — Cette petite paroisse de l'Ile d'Orléans célèbrera dimanche le 275e anniversaire de sa fondation. Des cérémonies religieuses spéciales et un concert civique seront au nombre des célébrations qui dureront toute la journée. A l'époque du régime français, Saint-Jean était le lieu des chantiers maritimes royaux de la Nouvelle-France et possède encore une petite industrie de construction de bateaux. L'Ile d'Orléans, longue d'environ 25 milles, se trouve dans le fleuve Saint-Laurent un peu à l'est de Québec.

ASSOCIATION D'EDUCATION

Rapport du territoire d'inspection de l'inspecteur Piché, de Sudbury

Nous sommes très reconnaissants aux élèves et aux instituteurs du territoire d'inspection de M. P.-E. Piché, de Sudbury, qui ont versé la somme de $430.43 en faveur des bourses scolaires. Merci également à M. l'inspecteur Piché et à Mme Rachel Charette, de St-Charles, présidente du comité du sou scolaire, qui a vu à l'organisation de cette campagne.

$78.00: Ecole N.-D. du S.-C. de Sultan, par Mlles A. Couture et A. A. Fournier.
$60.00: Ecole sép. 1 Martland de Rutter par M. Hormidas Pitre.
$ 2.00: Ecole pub. no 2 de Garson, par Mme Alma Proulx.
$ 9.00: Ecole sép. 1 Noble de Gogama, par M. Lucien Houle.
$ 6.90: Ecole no 1 Delamere d'Alban, par Sr Irène de l'E.-J.
$24.00: Ecole 1 Cosby de Noëlville, par Sr Ste-Emma.
$10.00: Ecole no 1 de Foleyet, par Sr Victor-Albert.
$20.00: Ecole du S.-S. de Chapleau, par Sr Ste-Germaine.
$ 4.00: Ecole 1 Hagar de Markstay, par Mme Annette Rivet.
$ 3.30: Ecole sép. Martland de Noëlville, par Mlle A. Monette.
$ 3.00: Ecole 2 Cosby de Noëlville, par Mme N. Daoust.
$ 2.00: Ecole pub. 3 Hagar et Appleby, de St-Charles, par Mlle L Portelance.
$62.50: Ecole N.-D. de la Merci, de Coniston, par Irénée Bidal.
$ 4.00: Ecole no 1 de Cartier, par Sr Aimée du Sauveur.
$11.55: Ecole sép. 1 Dunnett de Warren, par Sr Pierre-Julien.
$ 1.00: Ecole sép. 2 Hugel de Warren, par Mme G. Trottier.
$ 4.70: Ecole sép. 1 Broder de McFarlane Lake, par Mme L. Cook.
$ 4.04: Ecole pub. 2 de Hanmer, par M. O. Tremblay et Mme M. Gatien.
$11.60: Ecole pub. no 1 de Hanmer, par M. Aimé Joubert.
$ 7.56: Ecole pub. 2 Capréol de Hanmer, par Mme G. Charette.
$55.29: Ecole sép. 1 Capréol de Hanmer, par Soeurs St-Maurice et M.-Gilbert.
$ 5.24: Ecole pub. 1 Casimir de St-Charles, par Mlle A. Turcot.
$ 1.84: Ecole sép. 1 Chrriman de St-Charles, par Mme A. Guérin.
$ 2.50: Ecole sép. no 2 de Hanmer, par Mme Jeanne Dionne.
$ 5.00: Ecole sép. no 1 de Burwash, par Mlle Alma Arcand.
$ 1.00: Ecole 3 Bigwood et Delamere de Putter, par Estelle Lafortune.
$10.55: Ecole pub. 1 Neelon de Sudbury, par P. Dandeneau.
$ 6.66: Ecole sép. 3 Hagar de St-Charles, par Maurice Giroux.
$ 2.00: Ecole pub. 1 Appleby de St-Charles, par Mme I. Duhaime.
$11.20: Ecole sép. 1 Appleby de St-Charles, par Sr Elie-de-la-Croix et Mme Rachel Charette.

Les instituteurs suivants:

de Cartier: Sr Aimée-du-Sauveur, S.G.C., $1.00.

de St-Charles: Mlle Antoinette Turcot, Mme Evelyne Robidoux, Mme Annette Guérin, Maurice Giroux, Mlle Hélène Giroux, Sr Elie-de-la-Croix, Sr Guy-de-l'Eucharistie, Sr Jean-Bernard, (soeurs de l'Assomption) et Mme Rachel C. Charette ($1.00 chacun).

de Warren: Mme Gilberte Trottier, $1.00.

De McFarlane Lake: Mmes L. Cook, S. Montreuil, J. Lahaie ($1.00 chacune).

de Hanmer: Mme Cora Pharand, $1.00.

de Burwash: Mlle Alma Arcand, $2.00; Mlle Yolande Tessier, $1.00.

de Rutter: Mlle Estelle Lafortune, $2.00.

Gérald Roy revient enchanté de son voyage en Angleterre

Membre de l'escadrille Hull-Larocque, il a été choisi entre des milliers pour faire la tournée en Europe

Un jeune compatriote de Hull, Gérald Roy, âgé de 17 ans, membre de l'escadrille "500" Hull-Larocque des cadets de l'Air du Canada, est revenu cette semaine enchanté d'un voyage de près d'un mois qui l'a mené à travers l'Angleterre, l'Ecosse et l'île de Man.

Le sergent Roy, fils de M. et Mme Eugène Roy, 17, rue Connaught, fut le seul cadet canadien-français à faire le voyage organisé par la Ligue des cadets de l'Air du Canada, en marge d'un programme d'échange entre notre pays et l'Angleterre. Sa tenue générale, son succès à l'entrainement et son application au travail au sein de l'escadrille Hull-Larocque, lui ont valu cet honneur insigne dont ses confrères cadets sont très fiers.

Pour plus d'une raison, le jeune Roy se souviendra longtemps de son voyage. Il quitta Dorval, en compagnie d'autres cadets canadiens, à bord d'un North Star du C.A.R.C., qui fait régulièrement la navette entre l'Angleterre et le Canada. Durant son séjour outre-mer, il visita plusieurs bases de la Royal Air Force et fut accueilli par des particuliers dans leurs foyers. Il ne peut que vanter l'hospitalité des Anglais à l'égard des jeunes cadets canadiens. Le groupe d'aviateurs en herbe se composait de représentants des dix provinces, dont quatre venaient du Québec.

Gérard Roy est fier en particulier d'avoir parlé en français à la British Broadcasting Company, au cours d'une entrevue préparée pour Radio-Canada.

Le groupe de cadets visita tous les lieux célèbres de la capitale britannique, la maison privée de M. Winston Churchill à Chartwell, et se rendit ensuite en Ecosse pour parcourir sa capitale, Edimbourg, et la ville importante de Glasgow.

Les jeunes Canadiens se plurent aussi au cours d'une visite de quatre jours à l'île Man, station balnéaire qui attire des visiteurs de tout le continent.

A leur retour en Angleterre, les cadets visitèrent l'université Cambridge. Ils quittèrent l'Angleterre dans la nuit de mardi et mercredi, et firent escale en Islande, à Goose Bay, Labrador, pour enfin descendre à Dorval et rentrer dans leurs foyers.

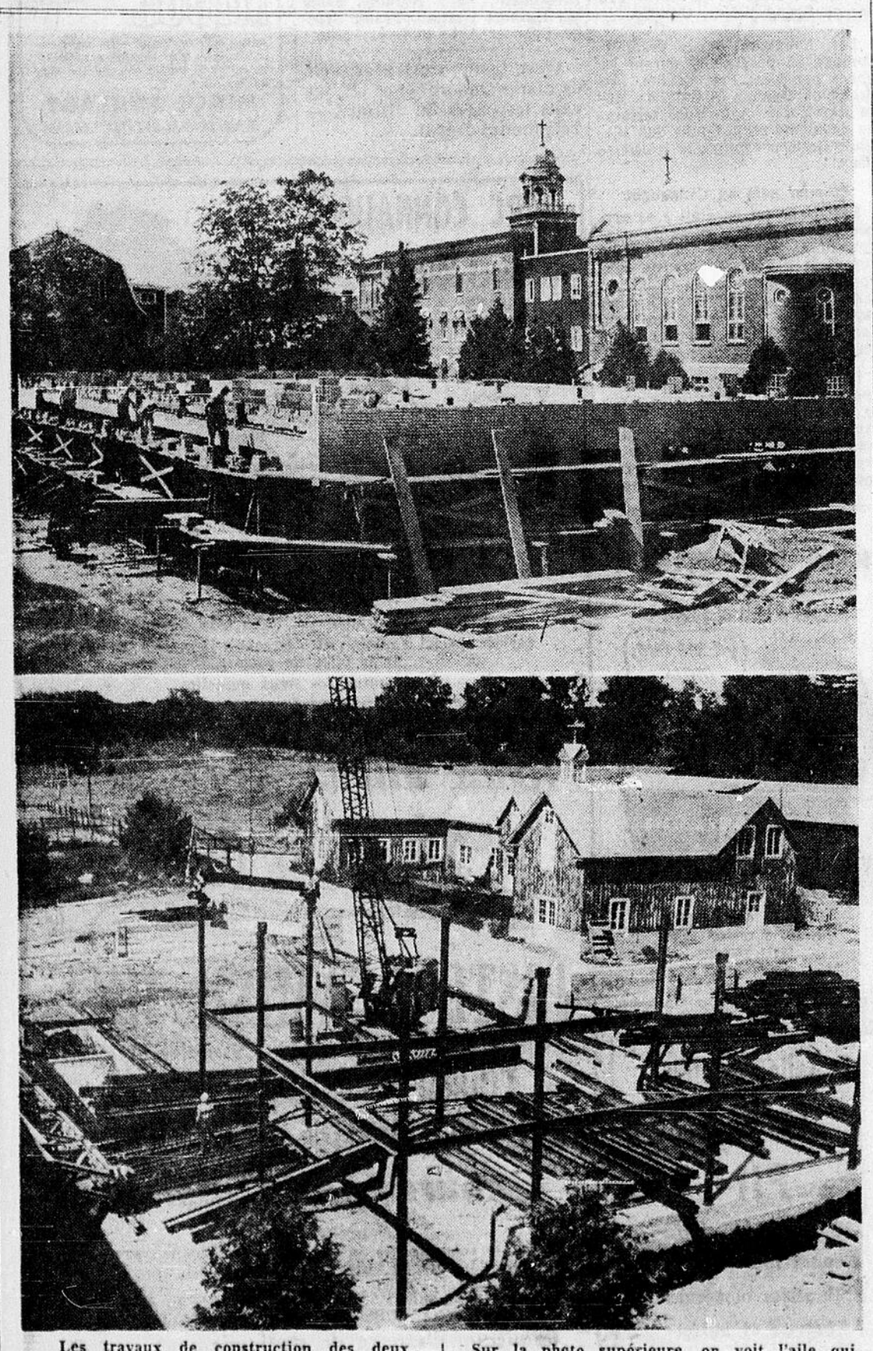
Le chef d'escadrille H. Keen dirigeait le groupe, tandis que M. Vincent Forbes représentait la Ligue des cadets de l'Air du Canada.

L'escadrille Hull-Larocque est aussi fière d'un autre de ses membres, le cadet Edmond Lanthier, qui suit un cours universitaire au Collège militaire royal de Saint-Jean. Il est l'un de deux Canadiens français qui ont eu la distinction d'être choisis pour le Collège militaire.

La duchesse quitte Londres pour Québec

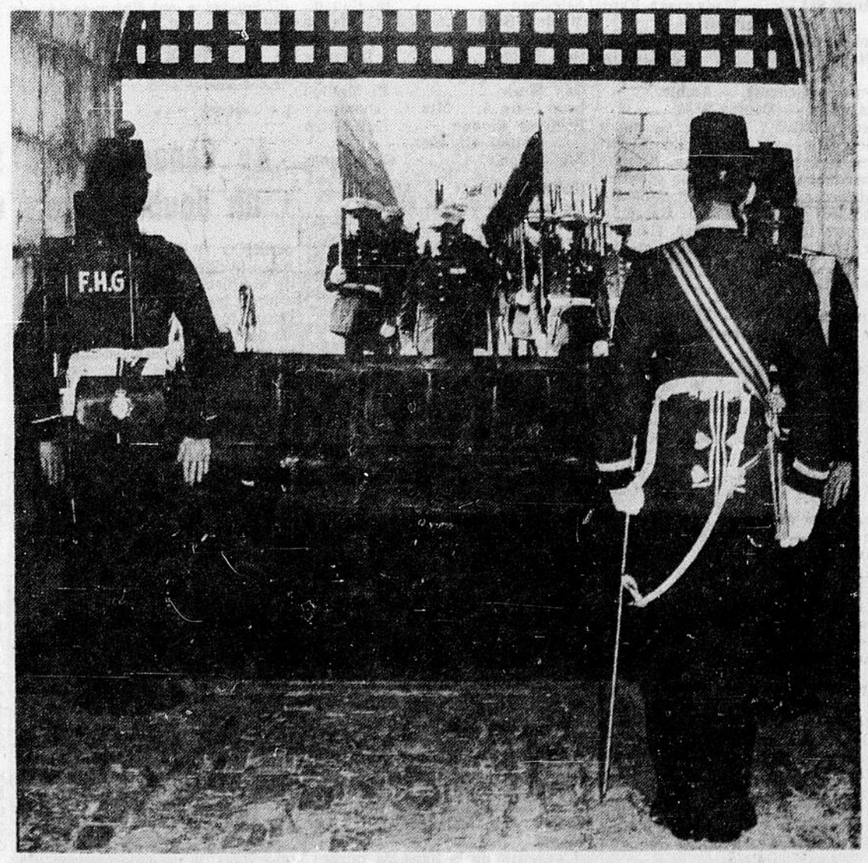
LONDRES (Reuter) — La duchesse de Kent, qui est considérée comme l'une des femmes les mieux habillées du monde, quitte Londres aujourd'hui en compagnie de sa fille, la princesse Alexandra, pour un voyage d'un mois au Canada et aux Etats-Unis.

La duchesse et sa fille voyageront à bord d'un avion du C.A.R.C. qui les déposera à Québec, où commencera officiellement leur séjour en Amérique du nord. Elles passeront toutes deux quatre jours dans la vieille capitale où elles seront reçues par le gouverneur-général, le t. h. Vincent Massey.



Les travaux de construction des deux nouvelles ailes avancent rapidement au collège Saint-Alexandre, à Limbour. Ces ailes renfermeront tous les dortoirs des élèves, une grande salle de récréation et des salles de physique et de chimie. Les nouvelles constructions sont entièrement à l'épreuve du feu. On prévoit qu'elles seront terminées en décembre. Sur la photo supérieure, on voit l'aile qui abritera le dortoir des petits. Comme on peut le constater, les ouvriers finissent de poser la brique. Sur la photo du bas, on commence à monter la structure en acier de l'autre aile, qui renfermera un dortoir, la salle de récréation et les salles de physique et chimie.

(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)



LES TEMPS ONT CHANGE! — Les fusiliers marins des Etats-Unis ont "pris" cette semaine le vieux fort Henry, construit en 1832 dans l'unique but de chasser du Canada les forces américaines... Mais les fusiliers ne l'ont pas pris de force; c'était sur l'invitation de l'armée et du gouvernement du Canada. L'histoire nous apprend qu'en 1812, les canons placés sur l'emplacement actuel du fort Henry avaient fait échouer une attaque des fusiliers marins américains sur les bases navales de Kingston.

(Photo P.C.)



Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

LES RED WINGS REPETERONT-ILS ?

Les Red Wings de Rochester sous la brillante conduite de l'instructeur Harry "The Hat" Walker semblent destiné à répéter leur exploit de la saison dernière, soit à terminer en première position de la Ligue internationale de baseball, alors que la série régulière est à se terminer rapidement. On se souviendra que les Red Wings réussirent à terminer au premier rang la saison dernière, grâce surtout à leur puissante poussée des dernières semaines d'activité. Maintenant, l'instructeur Walker croit que ses protégés pourront répéter leur exploit de la saison dernière, si même ils sont présentement en arrière des puissants Maple Leaf de Toronto. Si jamais Walker réussissait à remporter un deuxième championnat consécutif, il est presque certain qu'il pourrait se mériter une position avec une équipe des ligues majeures. Il est vrai que Walker peut compter sur d'excellents joueurs à chaque saison, mais, il ne faut pas oublié également qu'il est un rusé instructeur.

Il y a quelques semaines, Walker décida d'accorder un repos bien mérité à son as-lanceur de relève Tony Jacobs. Et même alors que Jacobs était au repos, les Red Wings gagnaient d'importantes parties. L'équipe de Walker a tout probablement commencer à réduire l'avance des Maple Leafs de Toronto, parce qu'au moins deux joueurs ont aidé les puissants cogneurs Bill Virdon et Allie Clark. En effet, Walker dévoilait que si le voltigeur Tom Burgess et le joueur de premier but Tom Alston commençait à frapper pour aider Virdon et Clark, il n'y avait aucune équipe dans l'Internationale pour arrêter ses protégés. Maintenant, tout indique que Burgess et Alston ont retrouvé leur aplomb au bâton durant la dernière série contre les Athlétiques d'Ottawa et que les Red Wings ne seront pas arrêtés d'ici la fin de la saison régulière.

Les Red Wings ont toujours été des plus puissants durant le mois d'août, qui est un important mois lorsque l'on bataille pour la première position d'un circuit. Walker accomplirait tout un exploit s'il réussissait à terminer en première position pour la deuxième année consécutive. Walker a tout de même toujours connu d'éclatants succès à la tête du Rochester. Il termine maintenant sa troisième saison comme instructeur de l'équipe ferme des Cardinaux de St-Louis et il n'a jamais terminé plus loin que la quatrième position. Il a toujours participé aux éliminatoires.

Pendant que les Red Wings s'acheminent rapidement vers la première position, les Maple Leafs éprouvent de la difficulté à conserver une avance considérable. Ils ont été des plus faibles durant une série contre les Royaux de Montréal, la semaine dernière.

Il semble donc des plus évident aujourd'hui que les Red Wings termineront en première position de la Ligue internationale pour la deuxième saison consécutive.

CHOIX D'UN EEQUIPE D'ETOILES

Depuis plusieurs semaines, la fièvre du football s'est emparée de tous les sportifs canadiens. Cette fièvre augmentera encore plus considérablement la semaine prochaine, lorsque débutera officiellement une nouvelle saison du Big Four. Pendant ce temps, les équipes de la Ligue de l'Ouest devanceront d'une semaine leurs confrères de l'Est. En effet, cette ligue commence dès aujourd'hui une nouvelle saison alors que deux parties sont au programme.

La saison n'est donc pas encore commencée et l'on a déjà demandé aux experts de se prononcer au sujet des nouveaux champions. Ses derniers choisirent alors les Alouettes de Montréal et les Eskimos d'Edmonton pour en venir aux prises dans la grande classique de la coupe Grey. Tout dernièrement l'on aurait été encore plus audacieux en demandant aux quatre instructeurs du Big Four, Peahead Walker (Montréal); Carl Voyles (Hamilton); Frank Clair (Toronto) et Clem Crowe (Ottawa) de donner leur prochain club d'étoiles. Vraiment ce fut une question assez embarrassante, mais tous les instructeurs semblent s'être tirés très bien de cette mauvaise situation.

Ce ne fut pas facile de choisir une équipe d'étoiles même avant de voir les équipes adversaires à l'oeuvre. Plusieurs joueurs qui furent nommés sur le club du rêve la saison dernière furent alors à nouveau mentionnés. Cependant l'on voit le nom d'un seul joueur canadien. Il s'agit alors de l'agressif et rusé voltigeur Bob Simpson. Trois autres Canadiens furent tout de même mentionnés par les instructeurs. Trois nouveaux joueurs furent aussi choisis sur cette équipe.

Voici donc comment les instructeurs choisirent leur équipe sans même avoir vu plusieurs de ces joueurs à l'oeuvre:

Voltigeurs: Avatus Stone et Bob Simpson, des Rough Riders d'Ottawa; demis, Larry Grigg, Montréal; Gene (Choo Choo) Roberts, Ottawa et Lou Kusserow, Hamilton; arrière-quart, Sam Etcheverry, Montréal; centres, Dick Tamburo, Hamilton et Tom Hugo, Montréal; milieux, Kaye Vaughan, Ottawa et Ed Bradley, Toronto; intérieurs, Vince Mazza, Hamilton et Tex Coulter, Montréal; extérieurs, Red O'Quinn, Montréal et Clyde Bennett, Ottawa.

Vraiment, il faut avouer que ce n'est pas trop mal.

Les Australiens dominent pour la coupe Canada

Peter Thomson et Kelvin Nagle réussissent un total de 137, sept sous la normale

L'Australie devance maintenant vingt-quatre autres pays. Stan Leonard, de Vancouver, réussit la meilleure ronde individuelle de la journée. Il a frappé un 66 pour permettre au Canada de demeurer au deuxième rang

Par Mel MORRIS, de la Presse Canadienne.

LAVAL-SUR-LE-LAC — (P.C.) — Peter Thomson et Kelvin Nagle, d'Australie, ont réussi à se maintenir assez constamment sous la normale hier après-midi pour prendre la première place dans la première ronde pour la coupe du Canada, un des grands tournois de golf du pays. Les Australiens ont conservé un score de 137, sept sous la normale du parcours de Laval-sur-le-Lac, et ils sont maintenant en avant de 24 autres pays inscrits dans le tournoi.

Nagle a réussi quatre "birdies" et n'a pas été au-dessus de la normale à aucun trou alors qu'il a méthodiquement réussi à enlever quatre coups à la normale de 72, avec son score de 68. Thomson est venu un coup derrière lui, réussissant cinq birdies mais dépassant la normale à deux trous.

La meilleure ronde individuelle de la journée a été jouée par Stan Leonard, de Vancouver, dont le score de 66 a permis au Canada de se maintenir en deuxième place, quatre coups derrière les Australiens. Au cours de sa ronde, Leonard a réussi un eagle trois au 10e trou, d'une distance de 515 verges.

Jules Huot, le professionnel au club Laval-sur-le-Lac et le deuxième homme sur l'équipe du Canada, a joué les neuf premiers trous en 40 coups — un score plus ou moins impressionnant — mais même s'il a réussi à se ressaisir un peu sur les neuf autres trous, il n'a jamais pu redescendre à la normale et il a fini avec un score de 75.

Thomson, un golfeur de 24 ans, de Melbourne, n'est pas le dernier venu chez les professionnels. Il a eu tôt fait de démontrer pourquoi il a été couronné champion omnium de Grande-Bretagne, lorsqu'il a réussi un birdie dès le premier trou (un quatre), puis en a réussi un autre au troisième, glissant deux sous la normale. Il a obtenu des birdies, à trois autres trous et ne s'est trouvé au-dessus de la normale qu'à deux trous, soit au 11e et au 13e, par un coup chaque fois.

Neuf des 25 équipes inscrites au tournoi ont joué pour la normale, ou mieux, sur le parcours de 6,589 verges.

Argentine troisième

L'Argentine, qui défend la coupe remportée l'an dernier, a fini la première ronde en troisième place avec un score de 142. Ils ont pu conserver cette position grâce à des eagles de Tony Cerda et de Roberto De Vicenzo sur le parcours du retour. De Vicenzo a joué pour 69 mais Cerda a dû se rallier pour finir avec un score de 73, un au-dessus de la normale.

Au 12e trou, d'une distance de 489 verges, Cerda a envoyé la balle dans une trappe de sable à son deuxième coup. Il a cependant réussi à s'en sortir merveilleusement bien, envoyant rouler sa balle dans la coupe pour son eagle. Au 18e, De Vicenzo a frappé une drive de 300 verges en plein centre du fairway et s'est rendu à huit pieds du drapeau avec son deuxième coup. Au coup suivant, il a putté pour un autre eagle.

Snead impuissant

L'équipe américaine de Sam Snead et Jimmy Demaret, favorite pour remporter la coupe, a fini avec un score de 144, trois coups derrière le Canada.

Snead, qui a établi un record non officiel de parcours avec une ronde de pratique de 63 jeudi après-midi, n'a pu jouer sa partie habituelle. Il a été au-dessus de la normale à six trous et a réussi quatre birdies pour un score de 74. Demaret a également réussi quatre birdies et même s'il a généralement joué de façon peu sensationnelle, il a tout de même fini avec un compte de 70.

Harry Weetman et Peter Allis, d'Angleterre, ont fini avec 145, un coup en avant des Américains. L'équipe irlandaise de Fred Daly et Harry Bradshaw a fini sur un pied d'égalité avec les Anglais. Bradshaw a joué pour 68, Weetman pour 69. Daly, qui avait fait aussi bien que Snead avec une ronde de pratique de 63, n'a pu jouer pour mieux que 75 hier après-midi.

Leonard a réussi son superbe score de 66 en dépit d'un début plutôt chancelant. Au premier trou, il a envoyé son troisième coup à deux pieds du drapeau, mais il a manqué un putt pour un birdie. Au deuxième trou, d'une distance de 149 verges, il a envoyé sa balle par-dessus le vert et a dû se surpasser pour finir le trou en quatre coups, un au-dessus de la normale.

C'est après ce retard qu'il s'est mis à jouer pour de bon. Il a obtenu des birdies aux trois trous suivants et a joué le reste des premiers neuf trous à la normale. Au 10e, il a réussi une longue drive avec un bois numéro quatre et il a envoyé rouler sa balle à dix pieds du drapeau à son deuxième coup. Il a calmement fait rouler la balle dans la coupe pour un eagle au coup suivant.

Au 13e trou, d'une distance de 157 verges, son premier coup a envoyé rouler la balle juste au bas du vert. Il s'est servi d'un fer numéro sept pour relever la balle dans la coupe pour un birdie deux.

Huot nerveux

Huot, dont le choix sur l'équipe canadienne a soulevé de vives protestations dans l'Ouest, plus particulièrement en Saskatchewan, où on favorisait le choix de Pat Fletcher, a semblé nerveux sur les premiers neuf trous. Il a envoyé ses drives un peu aux quatre vents et a manqué une couple de putts faciles pour finir avec un score de 40, quatre au-dessus de la normale.

Le petit golfeur canadien-français s'est cependant ressaisi au retour. Au 17e, d'une distance de 214 verges, il a réussi un des plus longs putts de la journée, soit de 45 pieds, pour un birdie deux. Il a obtenu un autre birdie au 18e pour finir la ronde avec un compte de 40-35—75.

Les équipes du Brésil, de l'Ecosse, respectivement formées de Mario Gonzales et Ricardo Rossi, et Eric Brown et Tom Haliburton, ont fini ex-aequo avec les porte-couleurs des Etats-Unis.

Gonzales a joué pour 70, deux sous la normale, tandis que Brown et Haliburton ont joué pour la normale.

Neill établit un nouveau record dans la Ligue senior

STITTSVILLE (Spécial) — Le grand Cliff Neill a retiré 17 frappeurs au bâton et il n'a alloué que deux coups sûrs, hier soir, lorsque le Stittsville a remporté une victoire facile de 14-0 A la suite de cette victoire, les Lumbermen se sont presque assurés de terminer la saison régulière en première position de la Ligue senior de la Cité. Une victoire lundi prochain contre le Strathcona ou un revers du Volant contre le Supplies permettraient aux Lumbermen de finir seuls en première place.

Neil maîtrisa facilement les joueurs du Strathcona. Après avoir alloué un simple à Pug O'Brien à la première manche, Neill retira les prochains 21 frappeurs à l'affronter. Il ne donna qu'un seul autre coup sûr et alloua un but sur balles.

En retirant 17 frappeurs au bâton, Neill brisait l'ancien record qui existait depuis dix ans. Neill en était à sa dernière joute avec le Stittsville, puisqu'il se rendra maintenant à Niagara Falls pour y terminer ses études.

Les dernières joutes dans la Ligue senior sont à l'affiche, demain après-midi et lundi soir. Demain à 6 heures 30 au parc Fontaine à Hull, le Hull-Volant de Roger Limoges recevra la visite du Service Supplies. Lundi soir, le Strathcona jouera contre le Stittsville.



Mariette Laframboise, âgée de 18 ans, de Montréal, a remporté le championnat des simples juniors aux tournois de tennis du Canada, sur les courts du Rideau Lawn Tennis d'Ottawa, pour la 4e année consécutive. Elle a défait Eleanor Dodger, également de Montréal, par le pointage de 6-1, 5-7, 6-3.
(Photo "Le Droit", P.C.)

Au Rideau Lawn Tennis

Mariette Laframboise gagne le championnat de tennis junior du Canada, en simples

Elle dispose de Mlle Eleanor Dodge, une autre Montréalaise, au compte de 6-1, 5-7, 6-3

(P.C.) — Mariette Laframboise, de Montréal, a remporté hier le championnat junior féminin du Canada, en simples, au tournoi pour les championnats de tennis junior du pays puis elle a ensuite fait équipe avec l'adversaire qu'elle venait de vaincre pour gagner le championnat junior des doubles pour dames.

La robuste athlète blonde de 18 ans, jouant sa dernière année dans les rangs junior, a remporté son quatrième championnat consécutif en simples en disposant d'Eleanor Dodge, une autre Montréalaise, au compte de 6-1, 5-7, 6-3.

Dans la finale pour le championnat en doubles, Mlles Laframboise et Dodge ont éliminé Ann Barclay, de Vancouver, et Joan O'Brien, de Toronto, 6-3, 6-2.

Les adversaires dans la finale pour le championnat junior de simples pour jeunes gens ont été déterminés hier: Dans la finale de cette division, George Mandel, d Astoria, N.-Y., rencontrera David Freishtat, de Baltimore.

En quart de finale, Mandel a éliminé Mario Lauzon, de Montréal, le seul Canadien encore en lice dans cette division, au compte de 6-3, 6-1. Puis, il a ensuite défait Gerry Schram, de Hamtramck, Michigan, 6-1, 6-4. Freishtat a gagné son match de semi-finale avec une victoire de 6-3, 6-1, sur John McLean, de Buffalo.

Le tournoi, qui dure depuis six jours, prendra fin demain.

Aujourd'hui, dans la finale des simples pour garçons, Bruce Brian, de Baltimore, rencontrera Gerald Dubie, de Hamtramck. Brian a éliminé John Bassett, de Toronto, 6-1, 6-1, tandis que Dubie a battu Don Rubbell, de Brooklyn, 6-3, 6-1.

Ann Barclay, de Vancouver, a atteint la finale des simples pour jeunes filles en éliminant Georgette Delacretaz, de Cornwall, Ont., 6-1, 6-1. Mlle Barclay rencontrera aujourd'hui, en finale, Mlle Virginia Hesse, de Hamtramck, la championne juvénile du Canada en simples.

Mlles Laframboise et Dodge ont atteint la finale des matches de doubles avec une victoire de 6-3, 6-0, sur Pat Watt, de Toronto, et Ingerburg Webber, de Kitchener. Mlles Barclay et O'Brien ont défait Jean MacPherson, de Bridgewater, Nouvelle-Ecosse, et Jane McNeill, de Halifax, 6-2, 6-3.

Mlle Dodge a ensuite fait équipe avec Mike Carpenter, de Montréal, pour battre Jane McNeill et Nick Weatherston, de Halifax, 6-4, 6-2, et atteindre la finale des matches pour le championnat de doubles mixtes junior. Mlle Laframboise et David Freishtat devaient rencontrer Mlle Webber et Carmen Bolton, de Toronto, en quart de finale, mais leur match a été remis à aujourd'hui.

Clark et Burrows sont éliminés

BROOKLINE, Mass (P.A.) — La plus récente combinaison de doubles d'Australie, formée de Red Hartwig et Neill Fraser, a gagné hier son match en sets consécutifs contre Straight Clark et Hal Burrows, dans le quart de finale pour le championnat de doubles de tennis des Etats-Unis.

Les Australiens, à demi-morts de fatigue après un match d'une heure et demie, l'ont finalement emporté par 14-12, 6-2, 6-4. Le point tournant du match s'est produit à la 22e partie du premier set, alors que les Australiens se sont ralliés de spectaculaire façon. A deux reprises dans cette partie, les Australiens sont venus à un point de perdre le set, mais ils se sont ralliés chaque fois.

Dans l'autre match de doubles disputé hier, Vic Seixas, de Philadelphie, et Tony Trabert, de Cincinnati, les joueurs de doubles de la coupe américaine pour la coupe Davis, ont éliminé Eddie Moylan, de Trenton, New-Jersey, et Bernie Barizen, de San Angelo, Texas, 6-2, 6-4, 6-4. Ce match en était également un de quart de finale.

Dans la semi-finale pour le championnat de doubles pour dames, Doris Hart et Shirley Fry, qui défendent leur titre remporté l'an dernier, ont éliminé Darlene Hard et Barbara Breit, toutes deux de la Californie, au compte de 6-0, 6-3.

Malcolm Volo gagne la bourse North Bay; gains de Belva Frisco et Trickie Grattan

Sous la surveillance de Mlle Cathy Diggles, Mlle Toronto 1954, l'ambleur Malcolm Volo a remporté les honneurs de la bourse North Bay, à la piste du parc Connaught. C'était l'épreuve principale au programme. Malcolm Volo était sous la conduite du docteur J. Findley et il remporta la victoire sur Lovely Dream et Bennie Beth Chips. C'était donc la soirée North Bay à la piste du parc Connaught, hier soir, et plusieurs personalités étaient alors présentes. En plus de Mlle Cathy Digles, l'on remarquait également son honneur le maire Merle Dickerson et son épouse, l'ancien maire Ced Price, l'échevin Fernand Ouellette et Mme Ouellette et M. Bert Green représentant de la Chambre de Commerce de North Bay.

Un intéressant programme fut donc présenté et Belva Frisco et Trickie Grattan se partagèrent les honneurs des troisième et sixième épreuves au programme. Belva Frisco, propriété de Mitchell Riley, de Toronto, Ontario causa toute une surprise en capturant les honneurs de la troisième épreuve. Belva Frisco devança rapidement Trickie Grattan durant la dernière étape et paya, $57.70, $22.70 et $11.00. Diamond Feet termina au troisième rang. Trickie Grattan réussit tout de même à se venger durant la sixième épreuve au programme et devancer Belva Frisco au fil d'arrivé. Trickie Grattan est la propriété de M. Oscar Fraser de Grand Valley, Ontario.

Les honneurs de la première épreuve au programme furent gagnées par Miss Fay Vonian, propriété de Truman C. Gale, de Moira New-York. Arie Hope termina au deuxième rang, tandis que Miss Clair Grattan captura la troisième place.

Premier gain au Connaught

Earlarion, qui en était à sa première épreuve à la piste du parc Connaught, remporta la victoire durant la deuxième épreuve. Philip Hanover termina au deuxième rang, tandis que Lorraine Riddell captura la troisième position, Earlarion et Philip Hanover payèrent alors une quinelle de $32.35.

Penny Patch, causa également une surprise à la cinquième course au programme. Penny Patch, propriété de Roy Lawson, de Midland, Ontario, et qui en était à sa première course ici après une randonnée aux Trois-Rivières, remporta la victoire sur Sally Sue et Dillard Dale.

Ce fut Beth Hanover, qui gagna la septième et dernière course au programme. Caldick termina au deuxième rang et General Marque 2nd captura la troisième place.

Beth Hanover et Caldick payèrent une quinelle de $19.85.

Programme dimanche

Un enlevant programme a été préparé pour dimanche après-midi alors que huit épreuves seront à l'affiche. L'épreuve principale sera un Free For All et d'excellents coursiers seront alors à l'oeuvre. On remarquera, Symbol Allen, Paladin, Larry Harvester, Investment, Lady Normby, Sadie M., Hulburt Grattan, Frank Brooke, Spencer Abbe et Gypsy Mite.

Les résultats

Première course
Amble, classe D, un mille

Miss Fay Vonian (G. Timmins)	1
Arie Hope (L. James)	2
Miss Clair Grattan (Dr J. Findley)	3
Louie Ormonde (Dr H. Laframboise)	4
Miss Topic M (J. Locke)	5
Louise (C. Morrissey)	6
Jack Goodwill (A. Chevrier)	7
Little Kurt (B. Pyke)	8

Durée: 2m., 21s.
Propriétaire: Roy Lawson, Midland, Ontario.
Miss Fay Vonian, $6.00, $3.30, $2.60; Arie Hope $4.00, $3.10; Miss Clair Grattan, $2.90.

Deuxième course

Earlarion (J. Giesel)	1
Philip Hanover (L. James)	2
Lorarnie Riddell (P. Miller)	3
Jerry Van Elwyn (C. James)	4
Chief Hal (H. Zeron)	5
Count Pulaski (W. Pyke)	6
Furacin (K. Kerr)	7
Guy Baron (C. Poulin)	8

Propriétaire: C. Gale, Inkerman, Durée: 2m., 15s. et 3/5.
Propriétaire: John Connors, Penetang, Ontario.
Earlarion, $8.90, $5.20, $3.70; Philip Hanover, $7.10, $4.10; Lorraine Riddell, $3.50.
Quinelle, Earlarion et Philip Hanover, $32.35.

Troisième course
Amble, classe B, un mille

Belva Frisco (P. Miller)	1
Trickie Grattan (O. Fraser)	2
Diamond Feet (H. Lamb)	3
Kittymite (J. Wallace)	4
Eileen Hal (N. Temple)	5
Mr Normby (J. Geisel)	6
Grattan B. (W. King)	7
Redstone 2nd (S. Locke)	8

Durée: 2m., 11s. et 4/5.
Propriétaire: Mitchell Riley, Toronto, Ontario.
Belva Frisco, $57.70, $22.70, $11.00; Trickie Grattan ($10.70, $5.80; Diamond Feet, $3.50.

Quatrième course
Amble, classe C, un mille
Bourse North Bay

Malcolm Volo (Dr J. Findley)	1
Lovely Dream (C. Morrissey)	2
Bonnie Beth Chips (V. Soper)	3
Tony Todd (J. Reynolds)	4
Glendale Barney (J. Dunlop)	5
Neil Grattan (A. Chevrier)	6
Lucky Vonian (G. Gale)	7

Durée: 2m., 16s. et 3/5.
Propriétaire: Gordon Davidson, Renfrew, Ontario.
Malcolm Volo, $17.60, $8.80, $5.50; Lovely Dream, $6.00, $4.00; Bonnie Beth Chips, $4.60.

Cinquième course

Penny Patch (R. Lawson)	1
Sally Sue (Dr J. Findley	2
Dillard Dale (K. Kerr)	3
Blackfeather 2nd (C. Morrissey)	4
Elgene (D. Cox)	5
Grey Hal (W. Craig)	6
Lifetime (W. Pyke)	7
Linda Ado (P. Miller)	8

Durée: 2m., 16s. et 3/5.
Propriétaire: Roy Lawson, Midland, Ontario.
Penny Patch, $19.70, $6.30, $4.10; Sally Sue, $3.30, $2.20; Dillard Dale, $3.70.

Sixième course
Amble, classe B, un mille

Trickie Grattan (O. Fraser)	1
Belva Frisco (P. Miller)	2
Kittytime (J. Wallace)	3
Eileen Hal (N. Temple)	4
Grattan B. (W. King)	5
Diamond Feet (H. Lamb)	6
Redstone 2nd (S. Locke)	7
Mr. Normby (J. Geisel)	8

Durée: 2m., 10s. et 3/5.
Propriétaire: Oscar Fraser, Grand Valley, Ontario.
Trickie Grattan, $7.50, $3.40, $2.80; Belva Frisco, $2.90, $2.70; Kittytime, $5.70.

Septième course
Amble, classe C, un mille

Beth Hanover (W. King)	1
Caldick (W. Pyke)	2
General Marque 2nd (G. Bélanger)	3
Dickie Dale (D. Martin)	4
Rusty Bingen (C. Poulin)	5
True Hal (G. Timmins)	6

Durée: 2m., 15s. et 1/5.
Propriétaire: W. L. Ireland, Smiths Falls, Ontario.
Beth Hanover, $4.30, $3.60, $2.60; Caldick, $8.10, $5.10; General Marque 2nd, $8.50.
Quinelle, Beth Hanover et Caldick, $19.85.

Les inscriptions à Connaught

DIMANCHE, 22 AOUT 1954

Première course — Amble.
Un mille — Bourse $150

Annaline	O. Brethour
Ethel Forbes	C. Villeneuve
Dr. B. P. Grattan	Geo. Des Riviers
Linda B. Can	T. Perrin
Admiral Peter G.	Patterson Bros.
Sylvia H. Marque	J. J. Stewart
Virginia Peterson	Sibley Nott
Saucy Sal	Madawaska Farm

Aussi éligibles:

Bobby Glow	Léo Lepage
Clint Regent	J. J. Stewart

* * *

Deuxième course — Amble.
Un mille — Bourse $150

George Baker	Dr. G. Isman
Viola Son	Ed. Birtch
Ann Roswell	Stan. Blewett
Rich Abbey	Oscar Cloutier
California Kid	R. Monette
Red Boy	R. J. Hampton
Saphire Girl	Chas. Haskins
Dr. McKinney	Joe Larocke

Aussi éligible:

Tom's Girl	W. Zeron

* * *

Troisième course — Free For All.
Un mille — Bourse $500
(2 épreuves)

Frank Brooke	W. H. Patterson
Sadie M.	A. McIntosh
Gypsy Mite	D. D. MacDonald
Symbol Allen	Les. Ireland
Holbert Grattan	Mrs. E. Mallion
Paladin	W. Zeron
Spencer Abbe	J.-A. Morin
Investment	T. C. Gale

* * *

Quatrième course — Trot
Un mille — Bourse $250

Ima Star	Wm. Pyke
Guy D. Castle	C. Cooke
Eugenie Hanover	S. Nott
Rosemary Lee	Vern Soper
Shandon	Mrs. E. Mallion
Goodwill Rose	Sted Craig
Effective St. Charles	W. Zeron

* * *

Cinuqième course — Amble.
Un mille — Bourse $200

Just Scottie	Geo. Scharbarough
Nell Grattan	Mrs. A. Chevrier
Miss Signal Patch	J. P. Connell
Caldick	L. Newcombe
True Pal	Frank Alguire
Chestnut Charles	Syd. Locke
Lovely Dream	P. Pauze
Mark Ormonde	J. E. Denault

Aussi éligibles:

Elgene	O. Brethour
Dickie Dale	Dick Martin

* * *

Sième course — Free For All.
Un mille — Bourse $500
(2 épreuves)

Frank Brooke	W. H. Patterson
Sadie M.	A. McIntosh
Gypsy Mite	D. D. MacDonald
Symbol Allen	Les. Ireland
Holbert Grattan	Mrs. E. Mallion
Paladin	W. Zeron
Spencer Abbe	J.-A. Morin
Investment	T. C. Gale

* * *

Septième course — Trot.
Un mille — Bourse $.00

Salesman	E. Denault
Mable's Billy	J. C. Martin
Victory Line	S. Nott
Gay Knight	L. James
Dr. Riddell	N. Riley
Gay Music	R. Mallion
Love Song A.	Mrs. C. Thompson
Hi-Acres Blynne	Ed. Birtch

Aussi éligible:

Jem Dillon	Cliff James

* * *

Huitième course — Amble.
Un mille — Bourse $250

Lady Normby	J. J. Geisel
Sirgantle	S. Nott
Miss Chipso	S. Blewett
Larry Harvester	J. O. Temple
Fred Direct	D. D. MacDonald
Fritzie Chief	Mrs. B. F. Miller
Paddy O'Grady	Geo. Dowler
Glendale Banker	Roger Nagle

Soirées des dames: les mercredi et vendredi soirs.
Première course: sur semaine, 8 heures p.m.
Le dimanche, 2 heures 30 p.m.

Formation de la Ligue de quilles des employés du Droit

Les employés du journal Le Droit ont formé leur ligue de quilles pour la prochaine saison. Cette année, cependant, un changement sensible a été apporté. En effet, les directeurs de cette ligue de quilles ont décidé de former une ligue mixte. C'est donc dire que le sexe faible pourra démontrer son savoir-faire cette saison.

Les équipes de la ligue de quilles du journal Le Droit seront à l'oeuvre à la salle de quilles La Paloma.

L'exécutif de la ligue de quilles du "Droit", se compose comme suit: Oscar Lafrenière, président; Alb. Dalpé, vice-président; Mlle Cécile Despard, secrétaire; Lorenzo Blouin, trésorier et Fernand Barsalou, statisticien.

LA COUPE DAVIS

Le Canada devra se surpasser après un double revers contre le Mexique

MEXICO (P.C.) — Le Mexique a battu le Canada dans deux matches de simples consécutifs hier après-midi et les Canadiens auront maintenant fort à faire s'ils veulent éviter l'élimination dans la deuxième ronde de la zone nord-américaine des éliminatoires pour la coupe Davis.

Et il semble que les Canadiens auront de la difficulté à remonter la pente. En dépit de 10 jours de pratique, Lorne Main, de Toronto et Vancouver, et Robert Bédard, de Sherbrooke, n'ont pas semblé avoir appris les trucs qu'une altitude de 7,500 pieds au-dessus du niveau de la mer peut faire jouer à une balle de tennis.

Dans le match d'ouverture, Mario Llamas a défait Main 6-3, 6-4, 6-3. Puis Gustavo Palafox, le champion national du Mexique, a disposé de Bédard au compte de 8-6, 6-3, 3-6, 6-0.

Main et Bédard avaient pratiqué assez longtemps pour s'acclimater à l'air raréfié de Mexico. Mais ils ne semblaient cependant pas préparés à faire face au comportement bizarre des balles à cette haute altitude. A cause de cette altitude, la balle voyage beaucoup plus rapidement que sous des conditions normales.

Ce phénomène a été surtout évident dans le premier match de Main contre Llamas. Le Canadien avait grande difficulté à maîtriser ses coups. Dans les deux premiers sets, en tentant d'ajuster sa portée, Main envoya la plupart de ses coups dans le filet. Dans le dernier set, en tentant un autre rajustement, le Canadien envoya la plupart de ses coups derrière le gallon arrière.

Le premier set entre Palafox et Bédard a été chaudement disputé. Le Canadien a finalement perdu à cause de son incapacité à contrôler son service. Ses balles de service allaient tomber dans le filet et il commit ainsi nombre de doubles-fautes.

Après avoir remédié à ce point dans le deuxième set, Bédard s'est mis à éprouver les mêmes difficultés que Main, frappant ses coups de retour beaucoup trop haut et trop fort. Il a cependant pu mieux juger ses distances dans le troisième set qu'il a gagné 3-6.

Puis la guigne a continué de s'acharner au jeune Canadien de 22 ans dans le dernier set, alors qu'il a été victime d'une indigestion ou d'un malaise d'estomac. Il a commencé à se sentir malade au tout début du set et n'a joué que par formalité.

Le vétéran mexicain a gagné le set en parties consécutives.

Les Canadiens se doivent absolument de gagner le match de doubles d'aujourd'hui s'ils veulent éviter l'élimination La ronde prendra fin dimanche après-midi avec ses deux derniers matches de simples.

Après son match d'hier, Bédard a déclaré qu'il a commencé à se sentir indisposé au début du dernier set. Il a ajouté que ce n'était rien de sérieux mais que ce fut tout de même suffisant pour l'empêcher de jouer comme il le peut.



KR4 WARFARIN
Contrôle Efficace et Sûr
Contre Rats et Souris
Vendu par PESTROY CO.
288, rue Booth — 3-5842
ESTIMES GRATUITS !
Ouvrage à contrat contre toute vermine

La Salle de Quilles
KING PIN
354, rue Rideau
Rendez-vous populaire
10 allées modernes
Service de buffet
Pour réservation de ligue signalez:
5-5023 ou 5-2814
HEURES DISPONIBLES

Jeanne est GAIE
GRÂCE À MIDOL
Jeanne avait le "cafard"—douleurs menstruelles—mais Midol la soulagea rapidement. Un million de femmes comptent sur Midol tous les mois.
MIDOL SOULAGE CRAMPES-MAL DE TÊTE-"CAFARD"

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

PARC CONNAUGHT
COURSES SOUS HARNAIS
Système du pari mutuel

A LA BELLE ETOILE
COURSES CE SOIR
Le samedi, 21 août à 8 h. p.m.
7 courses, beau temps, mauvais temps
VEDETTE CE SOIR:
Bourse Gatineau
Entrée: $1. Clubhouse, $1.50 taxe incluse
Service spécial d'autobus directement à la grande tribune de la piste de courses.
Pari mutuel — Deux quinelles

Nous allons tous à la

PISTE BEAMISH HILL
Chemin de la Montagne — 9 milles de Hull
COURSE D'AUTOS ORDINAIRES
CHAQUE DIMANCHE — 2 H. 30 P.M.
7 courses principales 7
Attraction spéciale:
Venez vous inscrire au concours "LE CONDUCTEUR LE PLUS POPULAIRE" et recevez des prix spéciaux
ADULTES $1.00 — ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS ADMIS GRATUITEMENT LORSQUE ACCOMPAGNES D'ADULTES
Beaucoup d'espace de stationnement gratuit
Tout le monde y va!
Les autobus partent de l'angle Rideau et Mackenzie et se rendent directement à la piste à 1 h. 30 et 2 h.

Bobo Olson conserve son titre poids moyen

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

CLUB-LAVAL-SUR-LE-LAC, Qué. — L'Argentine livre son grand combat aujourd'hui sur le tracé enchanteur du club Laval, dans l'espoir d'empêcher l'Australie et le Canada de lui enlever le championat international qu'elle avait gagné l'an dernier à Beaconsfield (Pointe-Claire).

A 8h.25 hier soir, alors que les ombres de la nuit remplaçaient les dernières lueurs du crépuscule, l'équipe d'Australie était officiellement proclamée en tête des 25 nations représentées à la série mondiale du golf professionnel par l'incomparable annonceur bilingue Michel Normandin.

Peter Thomson et Kelvin Nagle avec des totaux de 69 et 68 respectivement avaient réuni le meilleur pointage, soit de 137 coups, pour prendre les devants après une séance de 18 trous. L'pro de Laval, Jules Huot, a joué de malheur dans les neuf premiers trous avec un total de 40 coups, de sorte que le Canada a dû se contenter de la deuxième place avec 141 coups, quatre de plus que nos antipodes. Mais le brillant compétiteur Stan Leonard de Vancouver a fait la randonnée en 66 coups, le meilleur de vendredi, pour aider le Canada à se classer un point en avant de l'Argentine, représentée par Roberto de Vincenzo (69) et Antonio Cerda (73).

Le président du concours, le populaire Norbert (Bert) Barnabé, ancien champion amateur de la région Ottawa-Hull et comme son frère cadet Eddie, une des gloires athlétiques de l'Université d'Ottawa, nous a prié de remercier les nombreux fervents de golf de notre région qui étaient au nombre des milliers de spectateurs extasiés pour la ronde initiale. Parmi les sportsmen de chez nous que nous avons salués avant de rentrer à l'hôtel à Montréal, mentionnons notre médecin, le Dr Léonard Roussel, qui a donné d'opportuns conseils et Jules Biron, de Montebello, autre fois l'athlète de l'année à l'Université d'Ottawa.

Comme le temps presse, nous remettons les autres impressions et commentaires sur la vie sportive à Montréal en général et la série mondiale du golf, en particulier, à nos éditions de lundi.

Pierre Prouix, ancien confrère du "Droit", qui s'est taillé une réputation enviable à la rédaction sportive de "La Presse", nous a prié de saluer nos copains, de leur rappeler que l'Association australienne du golf professionnel avait fait un coup de maitre en désignant Kelvin Nagle de préférence à Ossie Pickworth, concurrent de l'an dernier, et Norman von Nida de renommée internationale.

Mais le tournoi n'est pas fini et d'aucuns prévoient des surprises pour aujourd'hui et demain.

Par monts et vaux au club Laval-sur-le-Lac — L'architecte Jean Crevier, golfeur émérite a doté son club d'un des plus beaux palais du genre en Amérique... Le nouveau Club-House, en effet, est digne du tournoi mondial qui se terminera demain... Au coût de 600,000 dollars, le club canadien-français dont Marcel Pinsonneault est l'aimable président a reconstruit son chalet et l'a ouvert l'an dernier seulement. Le tracé du Laval est un des plus beau au pays.

Si le parcours n'est pas supposé être extrêmement difficile pour les experts, il offre toutefois des aspects très intéressants, Prenez, par exemple, le trou numéro cinq, long de 552 verges avec par de cinq... Il est décevant comme nous l'avouait, hier soir, Paul Posse, de Colombie, qui a pris sept coups avant de le franchir... Bert Thomas d'Afrique du Sud, qui était le seul a porter la culotte avec son illustre compatriote Bobby Locke (la sienne est bleue marine) a pris six coups comme Otto Schoepfer de Suisse, qui a reçu un gâteau de fête pour son 35e anniversaire, de même que le français François Saubaber, le japonais Torakichi Nakamura, le gallois Harry Gould... "Le tracé est fait en forme de patte de chien," nous explique le professionnel Jules Huot du Laval, qui s'en est tiré avec un "par". Marc Thibault, directeur-fondateur de "Parlons sports" nous a conduit du "Laurentien" au tournoi dans sa voiture, en arrêtant avenue Royal Mount pour nous permettre de saluer les confrères Jean-Charles Harvey, Pierre-Paul Lafortune, Roland Coté, Robert Desjardins et autres du "Petit Journal"... Enragé du golf Marc est disparu à la suite de Sam Snead et l'élégant Jimmy Demaret... Nous espérons le retrouver avant de retourner à Ottawa, car nous avons laissé notre paletot dans son auto.

Le quatorzième trou avec son par de quatre et ses 361 verges exige un bon départ au-dessus de l'eau et un coup haut... Nous avons vu Ricardo Rossi du Brésil (ne pas confondre avec Tino), beau Brummel du tournoi, se tirer d'embarras malgré l'ennui d'avoir lancé sa balle sous une automobile dont on manda le propriétaire...

Les pelouses en pente ont fait le désespoir de plusieurs concurrents... Pierre Prouix de "La Presse", Jean Barrette de "La Patrie", Baz O'Meara du "Star", Jacques Barrette de Montréal Matin, champion junior du Québec après ses exploits à l'Ottawa Hunt, Michel Normandin et Jean-Maurice Bailly du Micro, l'adonis Jacques Langevin et son vieux frère d'armes Jacques Gauvreau, "Flash" Corbeau, sont autant d'experts qu'ont agrémenté notre première visite au fabuleux club Laval...

Accompagné de son adorable épouse, le magnat sportif Léo Dandurand nous a prié de saluer les copains à Hull, Ottawa et région... Il est enchanté de sa voiturette... Quant à l'érudit Jean Barrette, expert qui conserve son franc parler dans la Bagdad du Canada, il est à juste titre fier du succès de son fils Jacques et de sa fille cadette Lise, 17 ans, dans le domaine du golf... Malheureusement, M. Barrette doit se rendre aujourd'hui à Missisquoi avec son copain, le premier ministre Maurice Duplessis qui l'avait récemment amené avec lui à la joute des étoiles du baseball majeur... Demain dans Maskinongé, le sportif M. Duplessis rehaussera de sa présence la joute de baseball entre les anciennes étoiles. Bernard "Boum-Boum" Geoffrion et Jean Béliveau seront deux autres vedettes. Le clou de la fête sera le dévoilement d'un buste de Monseigneur Gérin, qui fut 45 ans curé de Saint-Justin de Maskinongé. Le buste est un don du notaire J. Arthur Savoie, enfant de la paroisse et vice-président de l'hydro Québec. "Dans les circonstances", conclut Jean Barrette, "je me console de manquer la fin de la série mondiale du golf"...

Le baseball

HIER

LIGUE INTERNATIONALE
Montréal, 8; La Havane, 5.
Richmond, 12; Ottawa, 1.
Syracuse, 2; Buffalo, 1.
Toronto, 3; Rochester, 1.

LIGUE NATIONALE
Chicago, 3; Milwaukee, 1.
Brooklyn, 6; Philadelphie, 4.
New-York, 4; Pittsburgh, 0.
Cincinnati, 3; Saint-Louis, 2

LIGUE AMERICAINE
Boston, 4; New-York, 3.
Cleveland, 7; Baltimore, 2.
Chicago, 8; Détroit, 2.
Washington à Philadelphie — remise.

AUJOURD'HUI

LIGUE INTERNATIONALE
Montréal à La Havane.
Ottawa à Richmond.
Buffalo à Syracuse.
Rochester à Toronto.

LIGUE NATIONALE
Philadelphie à Brooklyn.
Pittsburgh à New-York.
Milwaukee à Chicago.
Cincinnati à Saint-Louis (soir).

LIGUE AMERICAINE
New-York à Boston.
Chicago à Détroit.
Washington à Philadelphie.
Cleveland à Baltimore (soir).

DEMAIN

LIGUE INTERNATIONALE
Montréal à La Havane (2).
Ottawa à Richmond (2).
Buffalo à Syracuse (2).
Rochestre à Toronto (2).

LIGUE NATIONALE
Philadelphie à Brooklyn.
Pittsburgh à New-York.
Milwaukee à Chicago.
Cincinnati à Saint-Louis.

LIGUE AMERICAINE
Cleveland à Baltimore.
New-York à Boston.
Chicago à Détroit.
Washington à Philadelphie (2).

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	Dif.
New-York	74	44	.627	—
Brooklyn	73	47	.608	2
Milwaukee	67	50	.573	6½
Cincinnati	59	62	.488	16½
Philadelphie	56	61	.479	17½
Saint-Louis	56	63	.471	18½
Chicago	47	73	.392	28
Pittsburgh	44	76	.367	31

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Cleveland	86	34	.717	—
New-York	83	38	.686	3½
Chicago	79	44	.642	8½
Détroit	63	67	.442	33
Boston	51	67	.432	34
Washington	49	68	.419	35½
Philadelphie	39	79	.331	46
Baltimore	39	82	.322	47½

LIGUE INTERNATIONALE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Toronto	79	48	.622	—
Rochester	77	53	.597	3
Montréal	73	54	.575	6
Syracuse	63	63	.500	15½
La Havane	72	67	.481	18
Buffalo	56	70	.444	22½
Ottawa	**25**	**78**	**.400**	**28½**
Richmond	50	80	.385	30½

Même en étant envoyé au plancher, Olson réussit à gagner par décision

La décision de l'arbitre Ray Flores et des deux juges a été unanime. Les deux pugilistes ont été envoyés au plancher

SAN FRANCISCO (P.A.) — Carl (Bobo) Olson a conservé hier soir son championnat mondial de la catégorie des poids moyens en s'assurant une décision de 15 rounds sur Rocky Castellani dans une bataille au cours de laquelle les deux adversaires ont tour à tour été envoyés au plancher.

La décision, rendue par l'arbitre Ray Flores et les deux juges, a été unanime.

Une foule, estimée à plus de 12,000 personnes, a assisté à la rencontre disputée au vaste Cow Palace de San Francisco. La bataille était télévisée partout aux Etats-Unis.

Foule surprise

Castellani a surpris la foule lorsqu'il a envoyé le champion au matelas pour le compte de trois secondes au 11e round. Bobo n'a cependant pas été ébranlé par cette chute.

Dès le début du round suivant, Olson a eu sa revanche lorsqu'il a envoyé l'aspirant rouler au plancher pour le compte de neuf avec une foudroyante droite à la mâchoire.

A vive allure

Le combat a été disputé à vive allure, Olson se maintenant à l'offensive durant presque tout le temps de la rencontre pour accumuler des points avec des punches à la tête et au corps.

Castellani a été forcé de retraiter et se tenir à peu près continuellement sur la défensive, se contentant de s'accrocher et de tomber dans des corps-à-corps lorsque l'attaque était trop vive. A quelques occasions, Castellani a riposté avec des contre-coups qui ont semblé prendre le champion par surprise tellement ils étaient lancés en succession rapide.

La décision, sur une base de 11 points par round, a été unanime. L'arbitre Ray Flores a remis une carte de 89-76, le juge Fred Apostoli 85-80, le juge Jack Downey 87½-77½. La Presse Associée a accordé 89 points et demi à Olson, 75½ à Castellani.

A l'exception des deux voyages des adversaires au tapis, la bataille n'a rien fourni de sensationnel.

Ligue nationale

Pirates blanchis par les Giants

NEW-YORK (P.A.) — Don Liddle, dont Léo Durocher ne se sert que très rarement pour commencer une partie, a tenu les Pirates de Pittsburgh à trois coups sûrs hier soir alors que les Giants de New-York ont blanchi les détenteurs de la dernière place de la Ligue nationale par 4-0.

Les Giants conservent ainsi leur avance de deux parties sur les Dodgers de Brooklyn, en tête de la ligue. Les Bums ont également gagné leur partie d'hier soir, par 6-4 contre les Phillies de Philadelphie.

Les Giants ont compté tous leurs points à la cinquième manche alors que Don Mueller a frappé un coup de circuit au moment où les buts étaient remplis. Les vainqueurs ont frappé sept coups sûrs contre trois lanceurs de Pittsburgh. Dick Littlefield, qui a lancé pendant six manches, a été le perdant.

Pittsburgh	000 000 000—0	3 1
New-York	000 040 00x—4	7 0

Littlefield, Purkey (6) Hetki (8) et Shepard; Liddle et Katt. P—Littlefield. C—N.-Y., Mueller.

Trois circuits

BROOKLYN — (P.A.) — Trois coups de circuit et du brillant travail en relève de la part de Johnny Podres et Clem Labine ont permis hier soir aux Dodgers de Brooklyn de remporter une victoire de 6-4 sur Robin Roberts et les Phillies de Philadelphie. Les Dodgers se sont ainsi maintenus à deux parties de la première place de la ligue nationale, toujours détenue par les Giants de New-York.

Les Dodgers ont compté quatre fois contre Roberts dès les deux premières manches. Le point dont ils avaient besoin pour gagner a été compté à la sixième manche lorsque Sandy Amoros a frappé un circuit. Comme bonne mesure, ils en ont compté un autre sur trois simples à la huitième manche.

Dès la première manche, Duke Snider a frappé le 30e circuit de la saison alors que Junior Gilliam se trouvait sur les buts. A la manche suivante, alors que Jackie Robinson était sur les sentiers, Carl Furillo a perdu la balle dans les estrades du champ gauche.

Roberts, en accordant 12 coups sûrs, a subi sa 11e défaite contre 18 victoires. Billy Loes, le lanceur débutant a obtenu le crédit de sa neuvième victoire.

Philadelphie	001 101 100—4	9 0
Brooklyn	220 001 01x—6	12 1

Roberts et Burgess; Lopata (7); Loes, Podres (7) Labine (8) et Campanella. G—Loes. C—Bkn., Snider, Furillo, Amoros.

Rush et Talbot

CHICAGO (P.A.) — Après quelque moments de faiblesse à la première manche, au cours de laquelle il a accordé un point, Bob Rush s'est ressaisi et a blanchi l'adversaire pour le reste de la joute, et Bob Talbot, un substitut au champ centre, a fait produire tous les points de son club alors que les Cubs de Chicago ont remporté hier après-midi une victoire de 3-1 sur les Braves de Milwaukee.

La victoire de Rush était sa huitième contre 12 défaites cette saison. Gene Conley, qui a été remplacé par un frappeur de relève à la septième manche, a subi son sixième revers contre 12 victoires.

Talbot, qui a frappé deux simples et un double pour faire compter les trois points des Cubs, n'était dans l'alignement que parce que Frankie Baumholtz, le joueur de champ centre régulier, s'est luxé un muscle à une jambe.

Milwaukee	100 000 000—1	9 0
Chicago	100 010 10x—3	11 1

Conley, Johnson (7) et Crandall; Rush et Garagola. P—Conley.

Record égalé

ST-LOUIS — (P.A.) — Les Cardinaux de Saint-Louis ont égalé hier soir un record de la Ligue nationale en effectuant six doubles-jeux, mais ils ont quand même perdu la partie au compte de 3-2 aux mains des Reds de Cincinnati alors que le coureur qui aurait pu compter le point égalisateur a été retiré au marbre à la neuvième.

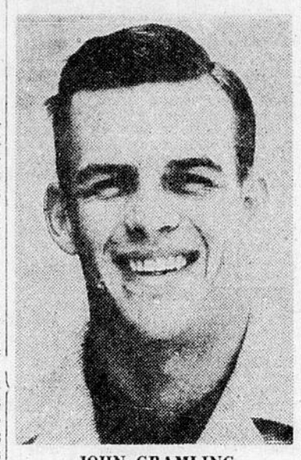
Joe Nuxhall, qui a lancé jusqu'à la neuvième manche, alors que Smith est venu finir la partie, a été le lanceur gagnant.

Cincinnati	101 100 000—3	12 1
St-Louis	000 002 000—2	7 1

Nuxhall, Smith (9) et Landrith; Beard, Deal (3) Brazle (8) et Sarni. G—Nuxhall. P—Beard.

Johnny Gramling arrière-quart des Rough Riders

John Gramling, de l'Université de la Caroline du Sud, sera le joueur régulier d'arrière-quart des Rough Riders d'Ottawa cette saison. C'est du moins ce qui a été décidé hier par l'instructeur Clem Crowe. Ce dernier a préféré Gramling à Dale Samuels et Don Panciera, deux joueurs possédant de l'expérience comme joueurs professionnels.



JOHN GRAMLING

L'instructeur Clem Crowe a dévoilé qu'il gardait Gramling avec l'équipe parce qu'il était un spécialiste de la formation T, qui sera employée par les Riders cette saison.

En dévoilant que Gramling serait le joueur régulier d'arrière-quart, la direction de l'équipe a aussi dévoilé le renvoi d'un joueur américain. Il s'agit de Cliff Polk, un joueur d'intérieur.

L'INTERNATIONALE

Buzz Ziezer maîtrise facilement les Athlétiques, qui perdent par 12 à 1

RICHMOND (P.A.)— Les Virginiens de Richmond ont frappé 15 coups sûrs hier soir pour appuyer la performance de deux coups sûrs réussis par Buzz Zieser et remporter une écrasante victoire de 12-1 sur les Athlétiques d'Ottawa dans une joute de la ligue Internationale.

La victoire de Zieser était sa troisième de la saison. Il a retiré six frappeurs au marbre et a accordé trois buts sur balles.

Wheat et Hec Lopez ont été les deux seuls Outaouais à frapper en lieu sûr contre Zieser.

Simple de Micelota

SYRACUSE (P.A.)—Un simple de Bob Micelota alors que les buts étaient remplis et que deux hommes avaient été retirés, à la neuvième manche, a permis hier soir aux Chiefs de Syracuse de remporter une victoire de 2-1 sur les Bisons de Buffalo dans la première partie d'une série de trois joutes entre ces deux équipes. Marvin Blaylock a frappé son 21e circuit de la saison, et Chick King, son 16e.

Jim Owens en lançant toute la partie, a retiré neuf frappeurs sur des strikes et a remporté sa douzième victoire. Il a accordé huit coups sûrs et six buts sur balles. Earl Harrist, qui a succédé à Hal Erickson à la huitième manche, a été le lanceur perdant.

Buffalo	000 000 001—1	8 0
Syracuse	000 000 101—2	6 2

Erickson, Harrist (8), King (9) et Lakeman; Owens et Erautt.

A la 12e manche

TORONTO (P.C.)—Après avoir subi un revers de 3-1 dans une partie qu'ils venaient tout juste de compléter, les Red Wings de Rochester ont remporté une victoire de 5-3 sur les Maple Leafs de Toronto, lors d'une joute disputée au stadium des Maple Leafs.

Le petit Tony Jacobs, qui fut envoyé au monticule à la huitième manche, fut le lanceur gagnant et Jack Crimian le perdant.

Les voltigeurs Bill Virdon et Allie Clark ont frappé un circuit chacun pour les vainqueurs.

(Fin de la joute du 4 juillet)

Rochester	000 100 0—1	5 0
Toronto	001 002 x—3	6 0

Markell et Burbrink, Riggin (2); Schaeffer, Crimian (5) et Howard. G., Crimian. Cir.: Tor., Goliat.

Roches.	000 100 002 002—5	13 1
Toronto	000 001 110 000—3	12 0

Jackson, Jordan (8), Jacobs (8) et Burbrink, Riggin (8); Johnson, Wiesler (9), Crimian (9) et Howard. G., Jacobs; P., Crimian. Cir.: Roches., Virdon et Clark.

Montréal gagne

LA HAVANE (P.A.)— Les Royaux de Montréal ont compté à six reprises dans les troisième, quatrième et cinquième manches pour remporter nn gain de 8-6 sur les Sugar Kings, de La Havane, hier soir.

Ed Roebuck, qui remplaca Joe Black à la sixième manche, fut le lanceur gagnant. Julio Moreno, qui fut envoyé au monticule à la cinquième manche pour succéder à Ken Raffensberger fut l'artilleur perdant.

Gino Cimoli cogna un circuit pour les Royaux.

Montréal	110 222 000—8	12 0
La Havane	000 104 000—5	7 0

Black, Roebuck (6) et Howell; Raffensberger, Monero (5), Cueche (6), Sanchez (6), Iott (7) et Guerra. G., Roebuck. P., Moreno. Circ.: Cimoli, Montréal.

Statistiques des A's d'Eastview de la L. Juvénile

La saison régulière s'est terminée dimanche dernier pour les Athlétiques d'Eastview, équipe de la Ligue juvénile Interprovinciale de baseball. Il est vrai que les A's n'ont pas connu une saison des plus fructueuses, mais s'il faut considérer le travail accompli par chaque individu sur cette équipe, ils ont d'excellentes chances dans les éliminatoires. Ils n'ont remporté que six victoires (c'est bon pour une première saison), mais ils ont encaissé 18 revers dont sept par de faibles marges. Avec un peu de chance ils feront honneur à leurs couleurs au cours des éliminatoires qui débuteront sous peu.

Raymond Séguin, le merveilleux arrêt-court des Athlétiques, a dominé dans le département des frappeurs, conservant la jolie moyenne de .450. Gilles Swanson ne fut pas moins brillant avec une moyenne de .429. Aldée "Red" Bigonesse et Jacques Valiquette ont participé à 22 des 24 parties disputées au cours de la saison. Emile Arial se présenta 74 fois au bâton et le capitaine Hervé Dorval compta 20 points, soit plus que tous les autres sur l'équipe. Swanson fut le meilleur avec 24 coups sûrs, tandis que Robert Beauchamp a fait compter le plus de points, soit 14.

Emile Arial cogna le plus de simples, soit 18, Swanson le plus de doubles et Beauchamp le plus de triples en plus d'être le seul joueur de l'équipe à cogner un circuit.

Chez les lanceurs, Jacques Valiquette conserva un record de trois gains contre six défaites en lançant durant 64 manches. Jacques Marleau conserva une moyenne de .400 avec deux victoires et trois défaites; Georges Ethier retira 28 frappeurs au marbre en 24 manches, mais il ne connut pas la victoire. Léonard Bégin ne fut pas plus chanceux au monticule, mais avec ses coéquipiers, il promet de causer des surprises durant la série éliminatoires.

Voici l'alignement en vue des joutes vers le championnat de la Ligue juvénile: Gilles Swanson, 1er but; Robert Beauchamp, 2e but; Emile Arial, 3e but; Raymond Séguin, arrêt-court; Lucien Binet, au champ droit; Hervé Dorval, au champ centre; Bernard Chatelain, au champ gauche; Aldée Bigonesse, receveur; Jacques Valiquette, Jean-Jacques Marleau, Georges Ethier, Léonard Bégin et Lloyd Gadde, lanceurs.

Classement des frappeurs

	J.	A.	b.	Pts	C. s.	P. p.	Moy.
R. Séguin	13	40	10	18	10		.450
G. Swanson	20	56	11	24	13		.429
E. Arial	19	74	7	22	13		.297
J.-J. Marleau	20	52	13	15	7		.288
R. Beauchamp	17	63	15	18	14		.286
L. Binet	14	35	7	10	9		.286
H. Dorval	20	80	20	14	4		.250
A. Bigonesse	22	66	10	18	11		.273
J. Valiquete	22	55	6	15	9		.273
B. Chatelain	14	30	8	8	3		.267
R. Daviault	19	40	6	8	4		.200

Ligue américaine

Cleveland gagne; New-York perd, 4-3

BALTIMORE (P.A.) — Les Indiens de Cleveland, les meneurs de la Ligue américaine, ont semblé prendre une pratique au bâton dans les deux premières manches de leur joute d'hier soir, alors qu'ils ont compté six fois pour finalement remporter une victoire de 7-2 sur les Orioles de Baltimore.

Un des six premiers points des Indiens dans les deux premières manches a été le 21e coup de circuit d'Al Rosen cette saison. En tout et partout, les détenteurs de la première place de la Ligue américaine ont cogné 14 coups sûrs contre trois lanceurs des Orioles. Coleman, le premier des trois, a été le perdant, même s'il n'a pas duré deux manches complètes.

Art Houtteman, que Hal Newhouser est venu remplacer à la septième manche, a été le gagnant. Chuck Diering a frappé un circuit pour les Orioles.

Cleveland	420 000 001—7	14 0
Baltimore	000 01 000—2	9 2

Houtteman, Newhouser (7) et Hegan; Coleman, Blayzka (2) Fox (8) et Courtney. G—Houtteman P—Coleman. C—Cle., Rosen; Balt. Diering.

Hudson brille

BOSTON — (P.A.) — Willard Nixon, un droitier, est devenu hier soir le premier lanceur à battre quatre fois les Yankees cette saison. Il a lui-même fait produire le point décisif alors que les Red Sox de Boston ont mis fin à une série de dix victoires consécutives des champions du monde en leur glissant une défaite de 4-3.

Cette défaite des Yankees, combinée à la victoire de 7-2 que les Indiens de Cleveland ont remportée sur les Orioles de Baltimore, a fait descendre les Yanks à trois parties et demie de la première place de la Ligue américaine.

Nixon, que Sid Hudson est venu remplacer à la dernière manche, a tenu les Yanks à trois points sur quatre coups sûrs, dont un circuit de Bill Skowron.

Bob Grim, qui a lancé toute la partie pour les perdants, a accordé dix coups sûrs.

New-York	001 200 000—3	4 2
Boston	010 000 21x—4	10 1

Grim et Berra; Nixon, Hudson (9) et White. G—Nixon. C—N.-Y., Skowron.

18e gain de Trucks

DETROIT — (P.A.) — Virgil Trucks est devenu le premier lanceur de la Ligue américaine à remporter 18 victoires cette saison et a pris la première place du circuit pour le nombre de retraits réussis par les lanceurs en conduisant hier soir les White Sox de Chicago à une victoire de 8-2 sur les Tigers de Détroit.

Chicago	200 100 500—8	9 0
Détroit	002 000 000—2	9 0

La finale pour le championnat de golf du Canada sera une affaire américaine

Harvie Ward et Bill Campbell ont remporté des victoires en semi-finales

Par W. R. WHEATLEY

LONDON, Ont. (P.C.) — Harvie Ward, fils, de San-Francisco, et le gros Bill Campbell, de Huntington, Virginie occidentale, ont remptré des victoires très décisives hier dans leurs matches de semi-finales, au tournoi pour le championnat de golf amateur du Canada, et la finale sera maintenant, pour la troisième fois dans l'histoire de cette classique, une affaire exclusivement américaine.

Ward a éliminé le jeune Lyle Crawford, un golfeur de 21 ans, de Vancouver, 9 et 7, tandis que Campbell s'est assuré sa victoire de 8 et 7 sur Harry Haverstick, de Lancaster, Penn., au 29e vert.

Les deux finalistes éventuels ont accumulé de telles avances dans la première partie de la semi-finale, en matinée, qu'au cours de l'après-midi, la question était tout simplement de savoir en combien de temps les matches prendraient fin. La maigre foule de quelque 300 personnes a été loin d'assister à du beau golf.

Ward en était à sa première participation au tournoi pour le championnat amateur du pays et Campbell à sa deuxième.

Le "gros Bill", un agent d'assurances de 32 ans, a été finaliste avec Larry Boucher, d'Inglewood, Cal., au tournoi de 1951, à Vancouver. Il s'est également classé deuxième dans l'omnium britannique de cette année.

On a eu une finale exclusivement américaine aux tournois de 1952 et de 1929, alors qu'Eddie Held, de New-York, a défait Gardiner White, un autre New-Yorkais.

Ward, originaire de Tarboro, Caroline du Nord, est âgé de 28 ans. Il est depuis longtemps considéré un des meilleurs golfeurs amateurs des Etats-Unis. Il a gagné l'omnium britannique en 1952.

Le jeune Crawford, le seul Canadien encore en lice au début des semi-finales, a connu un mauvais début et il ne fut jamais, par la suite, de taille pour son adversaire d'expérience.

Ward a joué ses meilleurs coups avec un putter vieux de 50 ans. En fait, c'est le seul putter qu'il apporte toujours dans son sac. Il a déclaré l'avoir trouvé dans une armoire abandonnée. Des experts ont estimé son âge à 50 ans. Ward a cependant fait poser une nouvelle lame et le vieux putter est son bâton favori.

Dans son match de semi-finale, Ward n'a été au-dessus de la normale qu'une seule fois. Crawford n'a pas gagné un seul trou de la journée. Après les premiers trous de l'avant-midi, Ward avait une avance de sept trous sur son adversaire.

Même s'il a duré plus longtemps, le match entre Campbell et Haverstick ne fut guère mieux balancé.

Elston Howard remplace Bill Virdon en tête des frappeurs de l'Internationale

Elston Howard, receveur de couleur des Maple Leafs de Toronto, a remplacé Bill Virdon, des Red Wings de Rochester en tête des cogneurs de la Ligue international de baseball. Howard conserve présentement une moyenne de .347 contre .345 pour Virdon. Charlie Thompson, receveur des Royaux de Montréal, est au troisième rangs avec une moyenne de .339, mais il n'a participé qu'à 59 joutes.

En plus d'être en tête des frappeurs, Elston Howard domine également dans deux autres domaines. En effet, le puissant frappeur des Leafs est en tête pour les triples avec 13 et il a fait compter le plus de points, 95.

Un autre joueur des Maple Leafs, le rapide voltigeur Sam Jethroe mène dans deux catégories. Jethroe a réussi le plus de points, 92 et il a frappé le plus de coups sûrs, 150.

Chico Fernandez, des Royaux de Montréal, est en tête pour les doubles avec 38. Son coéquipier Rocky Nelson, un excellent joueur de premier but est le meilleur frappeur de circuits. Neslon a cogné 26 circuits. Chick King, rapide joueur de champ centre des Bisons de Buffalo, domine pour les buts volés avec 30.

Tony Jacobs, l'excellent lanceur droitier, des Red Wings de Rochester et qui est tout probablement le meilleur artilleur de relève de la Ligue internationale, est en tête des artilleurs avec une moyenne de .923, soit un record de 12-1.

LES FRAPPEURS

	P	Ab	P	Cs	C	Moy.
Howard, Toronto	109	389	62	135	18	.347
Virdon, Rochester	113	412	76	142	19	.345
C. Thompson, Mont.	59	183	26	62	6	.339
Clark, Rochester	111	405	70	132	16	.326
Smith, Havane	104	350	57	113	6	.323
Taylor, Ottawa	130	458	70	147	23	.321
Howell, Montréal	89	266	40	85	11	.320
Nelson, Montréal	113	385	86	123	26	.319
Rackley, Richmond	98	278	45	88	4	.317
Cimoli, Montréal	93	292	44	92	5	.315
Carswell, Buffalo	106	342	53	107	15	.313
Stewart, Ottawa	100	311	38	97	7	.312
Mierkowicz, Rich.-S.	123	447	67	138	10	.309
Lopez, Ottawa	107	359	58	111	7	.309
Wilson, Montréal	78	298	49	92	9	.309
Bevan, Ottawa	113	419	48	129	1	.308
Northey, Buffalo	1138	396	66	122	19	.308
Jethroe, Toronto	127	491	92	150	17	.305
Blaylock, Syracuse	120	407	81	123	20	.302
Zernia, Buffalo	101	258	58	78	8	.302
Fiala, Montréal	51	159	24	48	2	.302
erns, Richmond	101	370	61	111	19	.300
Scala, Ottawa	103	327	44	98	1	.300

LES LANCEURS

	P	C	R	G	P	Moy.
Jacobs, Rochester	50	70	33	12	1	.923
Minarcin, Toronto	22	134	66	10	2	.833
Haag, Ric.-Ott.	38	70	33	4	1	.800
Zinker, Syracuse	40	65	26	4	1	.800
Shore, Toronto	37	55	44	7	2	.778
Faszholz, Rochester	26	108	49	16	6	.727
Jackson, Rochester	23	174	58	12	5	.706
Johnson, Toronto	27	145	113	14	6	.700
Lehman, Montréal	28	174	80	18	7	.696
Peterson, Syracuse	32	120	67	12	6	.667
Mass, Buffalo	12	52	24	4	2	.667
Heintselman, Rich.	27	83	35	7	4	.636
Melton, Havane	33	172	65	12	7	.632
Crimian, Toronto	45	72	50	8	5	.615
Harris, Havane	49	64	42	11	7	.611
Raffensberger, Hav.	18	114	39	6	4	.600
Van Brabant, Ott.	8	44	12	3	2	.600
Powell, Toronto	25	118	56	7	5	.583
Erickson, Buffalo	31	217	81	11	8	.579
Owens, Syracuse	29	139	103	11	8	.579
Barnes, Toronto	24	119	95	9	6	.571
Fronts, Buffalo	26	73	56	4	3	.571
Roebuck, Montréal	29	163	93	14	11	.560
Meyer, Syracuse	24	140	127	11	9	.550

LES EQUIPES AU BATON

	P	Ab	P	Cs	C	Pp	Moy.
Montréal	127	4148	596	1192	100	537	.287
Toronto	127	4123	676	1182	113	631	.287
Ottawa	131	4288	548	1161	81	511	.271
Rochester	128	4168	601	1129	82	547	.271
Richmond	129	4242	590	1125	93	536	.265
Buffalo	126	4064	615	1075	121	567	.265
Havane	131	4272	547	1120	53	486	.262
Syracuse	125	3883	523	956	92	481	.246

LES EQUIPES AU CHAMP

	P	R	A	E	DJ	Moy
Rochester	128	3294	1334	115	132	.976
Buffalo	126	3189	1304	120	112	.974
Havane	131	3361	1364	136	96	.972
Montréal	127	3199	1414	137	142	.971
Toronto	127	3239	1336	137	122	.971
Syracuse	125	3137	1193	135	110	.970
Richmond	129	3268	1401	156	136	.968
Ottawa	131	3321	1429	167	135	.966

Le New Edinburgh remporte les honneurs des épreuves de natation pour la 2e fois

L'équipe de natation de New Edinburgh a remporté pour une seconde fois cette saison les honneurs des épreuves de nage à la piscine New Edinburgh. Les représentants du terrain de jeu d'Overbrook se sont classés deuxièmes avec 51 points, alors que le 'Burgh recueillait 149 points.

Des écussons seront présentés à Claudette Lambert, Elizabeth Thompson, Gail Desjardins, David Hagar, George Seaby, Jean Potvin, Sonny Sheahan, Robert Thomas, Robert Lavigne, Robert Raymond, Denise Langelier, Gail Johnston, Jeannine Fink, Allan MacNamara, Marcel Magnan, René Raymond, Annette Moisan, Darell Lambert, Arnold Caldwell, Louise Larocque, Louise Magnan, Georges Lavergne, Ronald Brisebois et Maurice Loiselle.

Voici les résultats des épreuves:

Garçons, 12 ans et moins

25 v., nage libre — 1, Marcel Magnan, N.E., 2, René Raymond, N.E., 3, Preston Nichol, Over.

25 v., sur le dos — 1: Bob Thomas,

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

COUVILLON — M. et Mme Roger Couvillon (née Huguette Charron) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille le 20 août 1954, à l'hôpital Général d'Ottawa. 1-194

DE BELLEFEUILLE — Le docteur et Mme Paul De Bellefeuille, d'Ottawa, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le 2 août 1954. 1-194

Mariages (3)

McMARTIN - LAROSE — Mme Alice Larose a l'honneur de faire part du mariage de sa fille, Raymonde, à M. Ronald McMartin, fils de M. et Mme André McMartin. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-François-de-Sales de Pointe-Gatineau, le samedi 11 septembre, à 9 heures. 3-194

On demande (agents) (5)

AVEZ-VOUS besoin d'argent pour la rentrée des classes? Vendez notre ligne de 250 produits garantis dans territoire protégé. Expérience non requise, travail plaisant et payant. Ecrivez pour détails gratuits à Familex, 1600 Delorimier, Dépt. 3, Montréal, ou téléphonez à M. Joanisse, Ottawa, SH 6-8213. 5-195

AGENTS POUR CARTES DE NOEL

GAGNEZ un surplus d'argent. Vendez notre ligne de boîtes de cartes de Noël, papier d'emballage, et cadeaux. Bonnes commissions. Demandez notre catalogue gratuit, aujourd'hui. Toutes nos boîtes sont en français et en anglais. Morcraft Greeting Card Co. 5309, boul. Saint-Laurent, Montréal, Qué.
5-7, 14, 21, 28 août
4, 11, 18, 25 sept.

On demande (hommes) (6)

INSPECTEUR DE PREVENTION DES INCENDIES

$4,560 - $5,280

ministère de la Défense nationale (Armée) Halifax, N.-E.

Précisions et formules de demande au plus proche bureau de la Commission du service civil, au bureau de poste ou à l'agence du Service national de placement.

L'OFFICE NATIONAL DU FILM demande
ADJOINT-ADMINISTRATIF

SALAIRE $3,960-$4,860. Aidera à exécuter les fonctions suivantes: prévisions budgétaires, budget, contrôle des dépenses, etc. S'occupera de la location et de l'aménagement de bureaux régionaux au Canada et à l'étranger; concevra et exécutera les changements affectant l'organisme et le personnel; dirigera quelques services administratifs dont la commande et l'envoi des films, la bibliothèque avant-première, les archives, le service de polycopie et de projection. Fera des enquêtes, rédigera des règlements et des rapports. Les candidats doivent avoir un brevet universitaire ou immatriculation (Belles Lettres) et plusieurs années d'expérience, capacité d'analyse et preuve de compétence dans l'administration. Faire demande au Service du Personnel, 196, rue Sparks. 6-196

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens, Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (44)
Graveurs (73)
In Memoriam (66A)
Inventions (43)
Imprimeurs (43)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Monuments (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (65)
Radios et accessoires (31)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (28A)

On demande (hommes) (6)

POSEURS DE TAPIS
EXPERIMENTES

- Bon salaire
- Travail permanent

THERIEN CIE (1950) Ltée
118, rue Fleet Ottawa
6

JEUNE homme pour bureau de comptabilité. Doit être consentant de faire cours conduisant à brevet. S'adresser en anglais, de sa propre écriture, à Case 145, Le Droit. 6-195

ON DEMANDE
UN SURINTENDANT EN HORTICULTURE

Diplômé d'université, possédant plusieurs années d'expérience dans l'entretien des parcs et des constructions. Tact et socialibilité indispensables.

Le candidat doit spécifier son âge, sa formation antérieure et son expérience à date. Salaire basé sur qualifications.

La demande doit être transmise au Gérant, Commission du District fédéral, 291, avenue Carling, Ottawa, Ont.
6

VOTRE emploi actuel vous assure-t-il, en plus des nécessités quotidiennes, le confort, la réalisation de vos ambitions personnelles, le tout pour le bien-être de ceux qui vous sont chers? Sinon, nous pouvons vous aider. Nous disposons d'une localité vacante pour un homme ambitieux, anxieux de devenir indépendant et marchand prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Pas de déboursés. Gros revenus dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Automobile ou camionnette nécessaire. Entraînement aux frais de la compagnie. L'aspirant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez immédiatement à la Cie J. R. Watkins, Dépt. Q-O-4, 350 Saint-Roch, Montréal, P.Q.
6-7, 14, 21, 28 août

HOMME expérimenté demandé pour travaux de réparations de maisons. Se présenter à 5 Gagnon, Hull. 6-194

Positions vacantes (6C)

POSITIONS actuelles au Canada, aux Etats-Unis, Amérique du Sud, Europe. Salaire jusqu'à $15,000; frais de transport payés. Ecrire: Centre d'information de placement, Chambre C-101, 316, rue Stuart, Boston. 6C

On demande (femmes) (7)

MENAGERE expérimentée; toutes commodités. Couchera ici. Libre le dimanche. $80 pour commencer. Doit parler anglais. PA 2-6442 7-194

COUTURIERE d'expérience, pour réparations de tout genre. 2-4763 7-194

MUNICIPALITE DE LA VILLE D'OTTAWA

Demande de personnel

STENOGRAPHE
CL. 1

DACTYLO
CL. 1

COMMIS AUX DOSSIERS

Positions permanentes. Salaire $130-$180.50 plus approximativement $22.00 par mois de boni de vie chère. Tous les bénéfices ordinaires des employés. Les candidats doivent être célibataires. Salaire au début selon l'expérience et les aptitudes.

S'adresser à C. Martel, Bureau d'embauchage et d'enregistrement du travail, immeuble Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, Ont.

PRODUITS AVON

Dames mariées, devenez représentantes de nos produits. Augmentez le budget en travaillant quelques heures par jour. Deux dames demandées à Hull près du Boulevard Taché. 2-8585. 7-196

On demande (servantes) (8)

SERVANTE pour ouvrage général, maison moderne, Côte-de-Sable. Bon salaire. 6-2426. 8-194

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE anglaise pour école du village, de la 1ère à la 4e année inclusivement. Ecrire en mentionnant qualifications, expérience et salaire désiré à Mme Rosaire Boisvert, secrétaire, Poltimore, Qué. 9-300

INSTITUTRICES bilingues pour l'école Sainte-Jeanne d'Arc d'Ansonville, Ont. Bon salaire. Mentionner expérience, nom du dernier inspecteur à J.-F. Levesque secrétaire, Ansonville Ont. 9-202

INSTITUTRICE diplômée pour école du village de Duclos. Salaire $1,400. S'adresser à la commission scolaire de Sainte-Cécile de Masham, a/s M. Godfroid Bélisle, président, R.R. 1, Wakefield. 9-195

INSTITUTEUR ou institutrice pour une classe bilingue, grades 5-6-7 et pour une classe anglaise, grades 1 à 8. Veuillez mentionner qualifications, expérience, nom et adresse du dernier inspecteur. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ont. 9-mar., jeu., sam.

ON DEMANDE institutrice bilingue qualifiée pour grades 4-5-6. Echelle de salaire en vigueur: salaire de base pour brevet première classe, $2,000; pour brevet deuxième classe, $1,900; $50 par année d'expérience jusqu'à concurrence de 6 ans ou $300. Augmentation annuelle de $125 pour brevet première classe et de $100 pour brevet de deuxième classe. S.V.P. mentionner qualifications et références. Ecole moderne de 5 classes. S'adresser à C. Vallière, secrétaire, R.C.S.S. no 1, Black River, à Holtyre Ont. 9-206

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour enseigner grades 5-6. Salaire d'après l'échelle. S'adresser: Alphonse Proulx, secrétaire, Hanmer, Ontario. 9-198

INSTITUTRICE diplômée, avec expérience, demandée pour école no 1 Grand Remous. S'adresser: Mme Alex Baker, secrétaire, R.R. 2, Maniwaki, Qué. 9-194

INSTITUTRICES diplômées demandées. Salaire $1,200 avec augmentation de $100 par année jusqu'au maximum de $1,500. Chemin carrossable tout l'hiver. S'adresser à Donat Déchesnes, secrétaire, Montcerf comté Gatineau, Qué.
9-7, 10, 12, 14, 17, 19, 21 août

INSTITUTEURS ou institutrices demandés pour école séparée de Massey. Classe bilingue grades 1, 2, 3, salaire $2,200; grades 4, 5, 6, salaire $2,300; grades 7, 8, 9, 10 et principal, salaire $3,000. Classe anglaise grad 1 à 8, salaire $2,500. Veuillez mentionner qualifications sur demande à Omer Lachance, secrétaire, Massey, Ont. 9-mar., jeu., sam.

INSTITUTEUR français demandé pour école St. John, Campbell's Bay, Qué. Grades 4 à 8. Mentionner salaire désiré en écrivant à C. Robillard, sec., Campbell's Bay, Qué. 9-199

On demande (logements) (10)

2 ETUDIANTES desirent appartement meublé, près Université. Case postale 36, Verner, Ont. 10-194

CHAMBRE et cuisinette ou petit logis pour deux. Basse-Ville ou Côte-de-Sable; pour septembre. PR 1-1708. 10-194

URGENT: Maison 5 ou 6 pièces. Maximum $65; 1er septembre. Signaler SH 6-0769. 10-194

COUPLE avec 2 enfants demande logis de 3 ou 4 pièces, prix raisonnable. PR 7-8480. 10-194

LOGIS 3 ou 4 pièces, immédiatement. Bonnes références. 3-7231. 10-196

(On demande (emplois) (11)

HOMME demande ouvrage manuel ou ouvrage de bureau, soir, samedi. Ecrire Case 148, Le Droit. 11-194

FEMME de ménage désirant un emploi du lundi au vendredi. — 5-7942. 11-194

On demande (divers) (13A)

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

PIANO demandé, prix raisonnable. Comptant. 8-6215. 13A-214

ON DEMANDE à louer magasin dans Ottawa. Tél: 6-2163. 13A-195

On demande propriétés 13B

UN AN de loyer à l'avance pour maison 3 ou 4 chambres à coucher chauffée à l'huile, avec garage, dans Côte-de-Sable ou New Edinburgh. Meilleures références. 5-5147. 13B-196

MAISON demandée. $1,500 à compte comme premier paiement. Ottawa-Ouest. 8-7910M. 13B-194

A vendre (propriétés) (14)

LES nouvelles demeures ont besoin d'appareils neufs; poêles, réfrigérateurs, lessiveuses, téléviseurs. Signalez 2-6464 local 118 ou 119. Informez-vous du plan de paiements de Freiman. Notre représentant ira vous voir au temps qui vous conviendra. Pas de paiement à compte quand vous achetez par versements continuels. 14-300

ANGERS — Grande maison, onze pièces, $15,000; à compte $5,000. PR 7-6913. 14-204

GRANDE maison brique, 10 pièces, 5 chambres à coucher, grande salle de bain, eau chaude, salon, salle à manger, grande cuisine, garage, vivoir (den). PR 7-9191. 14-194

MAISON été et hiver, près de la rivière Outaouais. PR 7-5897. 14-198

ANDRE TESSIER
Assurance — Immeuble
197A Principale, Hull. — PR 1-1853
le soir: 5-7541

BOUL. GAMELIN, face au terrain de l'hôpital: — Bungalow extra chic. $11,000 à compte. $20,000.
DUPLEX fini brique, au centre de Hull. Bon placement. $3,700 à compte. $9,700.
BOUL. HADLEY — Grande maison de style très moderne, avec 3 logis et très bon revenu. $22,000
BOUL. TACHE — Terrain sur coin de rues; 5 minutes de marche de la rue Principale; dans très beau district résidentiel. $1,800.
RUE EMOND — Site enchanteur: Très joli bungalow, très chic; garage de blocs de ciment, lambrissé brique. Belle occasion à $13,700: $2,700 à compte.
RUE EMOND — 3 terrains vacants 50x100, $500 à compte, 6 mois pour balance. Prix, $1,200. 14-300

SEULEMENT des courtiers qualifiés sont membres du Real Estate Board. Pour être sûr de transactions satisfaisantes, consultez un membre Photo Co-Op de l'Ottawa Real Estate Board (M.O. R.E.B.). 14-samedi

A vendre (propriétés) (14)

LOUIS TITLEY
18 Rideau 3-1547
3-1168

NOS AGENTS le soir:
Noël Potvin, 4-3426.
Paul Lamoureux 4-0338.
Mme Dupont. 5-9492
WRIGHTVILLE, Parc Columbia — Maison 2 étages avec garage double, en brique, contenant six pièces et salle de bain. Chauffée à l'air climatisé à l'huile. Prix demandé: $18,500; termes. N. Potvin, 4-3426.
RUE BLAIR, Alta Vista — Semi-bungalow en brique, comprenant 6 pièces et 2 salles de bain; sur terrain 55x125. Possession immédiate, $14,500; $6,000 à compte. N. Potvin, 4-3426.
TERRAIN dans le village d'Orléans, $650; $300 à compte. N. Potvin, 4-3426.
COTE-DE-SABLE, King Edward — Duplex contenant salon, salle à manger, cuisine, 4 chambres à coucher, salle de bain au 2e étage. Logis complet de 3 pièces au 3e étage; en excelent état. Chauffage air chaud à l'huile. $16,000: termes. P. Lamoureux, 4-0338.
RUE DONALD — Maison N.H.A. — Bungalow et semi-bungalow en brique et en stuc, de 3 chambres à coucher. Chauffage à l'huile. Possession septembre et octobre. Paiement de $2,600 et plus. Paul Lamoureux, 4-0338.
WRIGHTVILLE, rue Fontaine — Joli bungalow fini stuc, tout neuf, contenant 3 chambres à coucher, cuisine moderne, jolie dinette, salle de bain 4 morceaux, cave 8 pieds de hauteur. Grand terrain 40 x 90. Chauffage air climatisé à l'huile. Possession 30 jours. $11,800; termes. Mme Dupont, 5-9492.
BASSE-VILLE — Maison double en bois, ayant logis de 4 pièces vacant, et autres loués à $35 par mois. Prix, $4,700; termes.
HULL — Triplex et restaurant, $135 par mois de revenus. Possession immédiate du restaurant et un logis. Prix: $8,000; $3,000 à compte. N. Potvin, 4-3426.
GATINEAU MILLS — 3 maisons neuves de 1 à 5 chambres à coucher. $3,500 à $7,000. De $1,500 à $3,000 à compte. Choix et aubaines exceptionnelles. N. Potvin, 4-3426. 14-300

RENE LALANDE
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau — 3-4985 — 2-1456

AYLMER, Coop 4256. Petit duplex avec un logis libre. $4,600.
EASTVIEW, district boul. Blake — Grand bungalow presque neuf, de 3 chambres à coucher, grand vivoir, salle à manger, cuisine et salle de bain en tuile; sous-sol fini, 2 chambres à coucher et salle de jeux. Chauffage air climatisé à l'huile. Possession immédiate. $13,800.
RUE WURTEMBURG — Beau site sur rivière Rideau: Maison coloniale anglaise, de 3 chambres à coucher, bien finie, avec garage à même; chauffage eau chaude à l'huile; cuisine et salle de bain modernes. $18,800. 14-300

PLANTAGENET, Ont. Bonne maison de plusieurs chambres, salle de toilette avec bain; grand jardin, belle cour. Raison: départ pour Ottawa. S'adresser à J.-R. Perrier, N.P., Plantagenet, Ont. 14-194

S.-EDGAR DUSSAULT
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR 7-3835

Représentants le soir:
Julien Groulx: PR 7-8850.
Georges Groulx: PR 7-8947
Emile Dompierre: PR 7-4808
HULL, rue Garneau — duplex, extérieur fini stuc, et garage double. Premier logis 2 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine, salle de bain complète. 2e logis 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète; chauffage eau chaude à l'huile. Aubaine à $11,000. $5,500 comptant. Balance termes.
WRIGHTVILLE, rue Clairoux — Site résidentiel, bungalow en stuc, chauffage air chaud à l'huile, 2 chambres à coucher, cuisine, salon et salle de bain complète. Prix: $9,500. $2,000 comptant. Balance termes.
WRIGHTVILLE, rue Berri, triplex. Un logis de 7 pièces, un logis de 4 pièces, un logis de 3 pièces. $11,000 — $3,000 comptant. Balance $75, capital, intérêts inclus.
WRIGHTVILLE, rue Montclair. Bungalow 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète. Prix: $6,500 — $3,500 comptant. Balance: $37 par mois taxes et intérêts inclus. 14-300

CRICHTON: Maison 3 portes, sur lot 58x145; rivière à l'arrière; bon placement. $15,000. S'adresser Geo. Howith, Courtier, assurance-immeuble. 2-5687. 14-300

ROGER MURPHY
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau 2-6521

OTTAWA, rue Laurier-Ouest — Triplex, en brique, 3 chambres à coucher par logis; système chauffage central; bons revenus. Beau parterre gazonné, district tranquille, pour détails 2-6521.
LE SOIR appeler Mme Esdale, PA 2-2412. 14-300

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT: Maison de 2 logis, eau courante, cuisine, salon, 3 chambres à coucher chaque logis. Dans le village. $1,500. S'adresser à Albert Servais, Limoges, Ont. Tél: 90-s-25. 14-194

MAISON à appartements, 4 logis, à vendre. Wrightville. Revenu $2,700 par année; taxes $300. Chauffage central à air forcé; $275 d'huile pour chauffage. Eau chaude dans chaque logis. Prix: $14,000; $6,000 à compte, balance termes. PR 7-9687. 14-194

WILFRID BILODEAU
Courtier — Immeuble - Assurance
63 Sparks, 3-4188. Rés., 5-4463

BAYSWATER — Résidence en brique, 9 pièces; chauffage huile; voisinage tranquille. Grand terrain clôturé et garage. Idéale pour famille; facile à convertir en duplex. $15,000; $3,500 à compte.
WRIGHTVILLE, à proximité de l'Imprimerie nationale: triplex moderne; rez-de-chaussée, appartement de 3 chambres à coucher, disponible; chauffage air climatisé, à l'huile. $17,800; $4,000 à compte. 14-300

AUBAINE!
EPICERIE PROGRESSIVE

COTE QUEBEC, avec grand appartement, plus maison 2 étages sur lot voisin. Magasin faisant chiffre d'affaires de $100,000 par année. Commerce au comptant, où le client se sert lui-même. On peut financer en partie. Pas d'agent. Tél: 4-9365 après 6 p.m. 15-195

WYCHWOOD — Nouveau bungalow, 2 chambres à coucher, large vivoir, véranda entourée. Léger paiement à compte. $5,500. 3-6796. 14-196

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ROMEO PIGEON
(Courtier) 127, rue George, 2-7384
Nos agents le soir

Armand Richard: 3-5343.
Adélard Génier: 3-7831.
Eugène Picard: 2-5863
Hervé Montpetit: PR 7-0281.
J. Ernest Lalonde: 6-3304.
Robert Ducharme: PR 7-9195.
RUE BRUYERE — Duplex spacieux, en brique, 8 pièces par logis; près Hôpital général; propre et excellent état. $8,000 comptant. Agent: A. Génier.
BUNGALOW neuf, boul. Hadley, Hull, quartier chic. Grande cheminée, 3 chambres à coucher, salon avec foyer et salle à manger; chauffage à l'huile. $13,800; $3,000 à compte. Agent: Eugène Picard.
RUE BISSON — Bungalow neuf, attrayant et pratique; 3 chambres à coucher, salon avec foyer et salle à manger. Chauffage à l'huile; quartier agréable, Lac des Fées. $13,800; $3,000 à compte. Agent: Eugène Picard.
SAINTE-CECILE, Eastview — La maman et ses enfants jouiront de cette maison moderne et spacieuse, de 3 chambres à coucher avec salon et salle à manger; cuisine reluisante et claire. Système eau chaude à l'huile. Stores vénitiens compris. $12,200; $4,000 à compte. Agent: A. Génier.
RUE NELSON, près Rideau — Duplex en brique contenant deux grands logements confortables de 5 pièces et salle de bain chacun. Système eau chaude à l'huile. $17,000. Agent: A. Richard.
VOTRE REVE réalisé par ce coquet bungalow neuf de 3 chambres à coucher, situé dans quartier pittoresque du Lac des Fées, Wrightville. Salon vaste avec foyer, cuisine des plus modernes. Système central à l'huile. $12,500; $3,000 à compte. Agent: Eugène Picard.
RUE EMPRESS — Grande maison de quatre côtés en brique, sur immense lot 150x115, en face des Pères Dominicains; 8 pièces et salle de bain chaque côté. $21,000. Agent: Robert Ducharme.
RUE STANLEY, près pont Minto — Duplex en très bon état, dans quartier de choix. Système central eau chaude à l'huile. Deux logements de 4 pièces et salle de bain par logis. $14,500; $7,000 à compte. Agent: Eugène Picard.
RUE JEANNE D'ARC, Wrightville: Bonne maison d'un an, en stuc, située près boul. Saint-Joseph. Système central à l'huile; grand salon, cuisine moderne et trois chambres à coucher. $10,800; $2,100 à compte. Agent: A. Génier.
RUE WILBROD, Coop 4012 — Une des belles maisons de la Côte-de-Sable, à l'est de la rue Chapel. Chaque pièce décorée et meublée par artiste de décoration intérieure. Propriété assurée pour $40,000; les meubles assurés pour $15,000. Comprend 8 pièces et salle de bain et logement privé de 4 pièces et salle de bain, loué à $95. Système eau chaude à l'huile. Terrain superbe. $39,000. Libre d'hypothèque. Succession. — Agent: A. Richard.
RUE BRODEUR — Coquette maison Transport urbain, en brique, sur terrain 70x95, des mieux aménagées. En bas: salon, cuisine et salle de bain modernes, 2 chambres à coucher. Haut partiellement fini. $8,200; $3,200 à compte. Agent: Ernest Lalonde.
LOTS RESIDENTIELS, Overbrook Coop. — Eau et égouts installés. 50x100. $1,200 chacun. Agent: A. Génier. 14-300

APPLEWOOD ACRES

235 maisons

La subdivision la plus désirable surplombant la ville d'Ottawa suivant le nouveau plan de la N.H.A.

9 PLANS AU CHOIX

Quelques-unes des nombreuses caractéristiques comprennent ceci: Salle de bain en carrelages céramique, fondation en ciment, choix du client de la décoration intérieure, chauffage air forcé, à l'huile. Egout et eau payés par Campeau Construction ce qui signifie de plus basses taxes pour vous. Quelques-unes de ces maisons seront prêtes pour occupation, le ou vers le 15 septembre.

BAS PAIEMENT A COMPTE
BAS VERSEMENTS MENSUELS.

SITUATION:

Suivant la rue Bank, traversez le pont Billing jusqu'à l'avenue Kilborn, tournez à gauhe, voyez nos affiches.
Nous sollicitons votre inspection. Le bureau des ventes est ouvert sur les lieux de 10h. a.m. à 9h. p.m.

Tél.: 6-4737

Campeau Construction
COMPANY LIMITED
525, RUE BANK 5-1467

EDDIE CAMERON
et
ALBERT SCHULTHORPE,
représentants-vendeurs

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal SH 6-8101

EASTVIEW — Duplex moderne; chaque logis comprend 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, salle de bain moderne. Chauffage à l'huile; près chemin de Montréal. Prix total: $14,500.
WRIGHTVILLE — Bungalow de 2 chambres à coucher, grand salon, salle à manger, cuisine et salle de bain modernes. Situé sur grand terrain. $7,800.
EASTVIEW — Nouveaux semi-bungalows en brique, construits sur plan C.M.H.C. Chacun comprend 5 pièces et salle de bain moderne. Chauffage air climatisé à l'huile. Cuve à laver. $11,500 en montant. A compte aussi bas que $1,700.
EASTVIEW — Maison appartements en stuc, contient 5 logis de 3 pièces et salle de bain chacun. Chauffage eau chaude à l'huile. Située près chemin de Montréal. Revenu $353 par mois. $20,500.

MAISON 5 pièces. S'adresser à 33 Dulac, Deschênes. 14-207

COTE-DE-SABLE — Maison double, en brique, planchers de bois franc; 7 chambres à coucher, 2 vivoirs, foyer ouvert, salle à manger; garage pour 2 autos. Côte loué, 5 chambres à coucher, vivoir, salle à manger. $20,000 comptant. Case 150, Le Droit. 14-195

4 MILLES de Cyrville: Bungalow neuf, 5 pièces, électricité. Soir: SH 6-4300. 14-194

A vendre (propriétés) (14)

NOUVEAU chemin Trans-Canada No 17. Terre 300 x 1,507 pieds, près d'Orléans. Idéal pour cabines de touristes. Appeler A. A. Dunn, Guaranty Trust Co. of Canada, 2-2691. 14-194

Agents d'immeubles (14A)

A VOTRE SERVICE! Commerces, hôtels, propriétés, etc., vendus promptement. Cie Immeuble Richelieu, PR 7-4044. 14A-300

A vendre (terrains) (14B)

WRIGHTVILLE. Endroit idéal pour bureau de médecin ou dentiste. Terrain 40 x 100 angle Gamelin et Saint-Joseph. $3,500. — René Lalande courtier, 3-4985. 14B-300

BAS-VILLE: grand lot à vendre, 38x122. Tél: 2-1669. Après 6 p.m., 4-5473. 14B-202

LOT 62 x 110 rue Boucherville, Hull. PR 1-2786. 14B-205

4 TERRAINS 50x100, $350 chacun, près rue Principale, Gatineau Mill, ou les 4 terrains en bloc, $1200. Tél: 2-6304. 14B-194

TERRAIN 50x72, rue Brant, Eastview. 3-9564. 14B-196

TERRAIN 40x100. — 46 Archambault, Wrightville. 14B-197

POINTE GATINEAU — Terrains avec ou sans égout, $250 et plus. Termes. A. Patry PR 7-8557. 14B-199

A vendre (commerces) (15)

A VOTRE CHOIX! Plusieurs bons commerces. Cie Immeuble Richelieu. PR 7-4044. 15-300

BOUTIQUE de cordonnier à vendre, Côte-de-Sable. 2-7648. 15-199

RESTAURANT - EPICERIE avec logis. Signaler 6-1844. 15-199

COMMERCE avec bons revenus. Pour informations: 2-4763. 15-194

RESTAURANT, poste d'essence et logis. Ecrire Case 73, Le Droit. 15-195

RESTAURANT - EPICERIE, avec logis 6 pièces. 199 Dalhousie. Signaler 3-7370. 15-195

POSTE d'essence et garage bien situés; bon chiffre d'affaires. Prix d'occasion. Cie d'Immeuble Richelieu. PR 7-4044. 15-197

A vendre (fermes) (16)

FERME — 85 acres — 70 cultivables; 15 en bois; 10 en sucrerie. Electricité, eau courante. 6e concession, comté Cambridge. G. Longtin, Saint-Albert, Ont. 16-195

A vendre (automobiles) (17)

VALEURS LES PLUS EXTRAORDINAIRES EN CAMIONS USAGES

INTERNATIONAL L-120, ¾ tonne, livraison légère. Pneus 7.00 x 16. Entièrement remis à neuf — $825

1949 MERCURY, 1 tonne, livraison légère. Pneus 7.50 x 17. Chaufferette. Nouvelle peinture — $550

INTERNATIONAL L-182, bascule. Pneus 9.00 x 20, esieu deux vitesses. Chaufferette — $775

1950 FARGO, 2 tonnes à ridelles. Pneus 7.00 x 20. Chaufferette. Très propre — $875

INTERNATIONAL L-180 à ridelles. Pneus 9.00 x 20. Chaufferette — $1,750

INTERNATIONAL L-170, cabine et châssis. Pneus 8.25 x 20. En excellent état — $1,650

COMPTANT — ECHANGES
A TERMES

25 AUTRES AU CHOIX 25

Amenez votre International chez nous pour entretien.

International Harvester Co.
OF CANADA LTD.

875, ave Carling

Salle de montre, tél.: 8-7786
Poste de service, tél.: 8-7784
17

1951 STUDEBAKER, $1,095.
1951 CHEVROLET, $1,095.
1951 CHEVROLET
1950 METEOR
1950 CHEVROLET
1949 CHEVROLET
1948 PONTIAC
1947 AUSTIN, $295.
1940 CHEVROLET
1938 PLYMOUTH, $250.
PLUSIEURS autres au choix.
RIDEAU AUTO SALES
537 Rideau Tél: 3-6642
17

A vendre (automobiles) (17)

SPECIAUX DE CAMPBELL POUR LES PREMIERS ARRIVES

Venez à bonne heure pour ces spéciaux!

Nous avons une des plus belles collections

d'automobiles campbellisés

que nous ayons jamais offertes au public d'Ottawa. Chaque automobile a été attentivement remise à point et toutes ont l'entrain et la puissance d'une automobile neuve. Les prix... bien, nous les avons fixés aussi bas que possible afin d'écouler tout le stock.

1953 CHEVROLET Bel Aire, sedan, 2 nuances, vitres "Easy-Eye", chaufferette. NOTRE PRIX — $1,865

1953 FORD, Customline, 2 portières. Chaufferette et dégivreur Magic Aire. Housses de plaid Saron. Fini gris pâle. NOTRE PRIX — $1,645

1952 PONTIAC, sedan de luxe, chaufferette Fresh Aire, radio de commande. Fini sans tache. NOTRE PRIX — $1,445

1952 CHEVROLET, sedan de luxe. Chaufferette et dégivreur. Fini gris Alaska. NOTRE PRIX — $1,395

1952 MERCURY, sedan de commande. Chaufferette et dégivreur Magic Aire. Radio de commande à bouton-pression. Vert foncé métallique. NOTRE PRIX — $1,795

1952 DODGE, coach, chaufferette et dégivreur, housses nylon, beau fini vert. NOTRE PRIX — $1,395

1952 ZEPHYR, sedan, beau modèle 6 cylindres. Chaufferette et dégivreur. Comme neuve. NOTRE PRIX — $1,245

1951 STUDEBAKER Champion, sedan. Chaufferette et dégivreur. Fini vert métallique. Bien entretenue. NOTRE PRIX — $1,095

1950 FORD, sedan de commande. Chaufferette et dégivreur, belles cabine et châssis NOTRE PRIX — $845

1949 MORRIS, sedan Oxford. Chaufferette et dégivreur. Fini vert épinette. Une excellente auto. NOTRE PRIX — $545

AUBAINES SPECIALES

1952 PONTIAC, sedan, chaufferette — $995
1951 FORD, sedan, chaufferette — $975
1950 FORD, sedan, chaufferette — $695
1947 PONTIAC, sedan, chaufferette — $395

CAMIONS — CAMIONS

1951 MERCURY, ½ tonne, à panneaux — $795
1952 INTERNATIONAL, 1 tonne, cabine etchâssis — $945
1950 FORD, 3 tonnes, cabine et châssis. Pneus 8.25 x 20 — $845
1950 G.M.C., ½ tonne, panneaux, chaufferette — $295
1949 INTERNATIONAL, 2 tonnes, 158", plate-forme — $795

CAMPBELL MOTORS
OTTAWA, LIMITED

VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 34 ANS.

265, ave Laurier-Ouest
2-9441 2-9441
17

MAURICE MOTORS
832, rue Bank 5-9567
470, rue Rideau 4-1834

1952 PONTIAC, 6 cylindres, toit dur, 2 teintes, vrai genre Hollywood, entièrement équipée. $1,695.
1952 CHEVROLET de luxe, 2 portes, entièrement équipée. $1,495
1951 CHEVROLET sedan, propriété privée, comme neuve. $1,195.
1951 MERCURY sedan entièrement équipée, satisfaction garantie. $1,395.
1951 STUDEBAKER Champion, 5 places, starlite club coupé. — $995.
1951 MORRIS Oxford sedan comme neuve. $650.
1951 AUSTIN sedan, pas une égratignure sur cette voiture; pneus neufs. $650
1950 CHEVROLET de luxe, sedan, entièrement équipée, pneus à parois blanches, très belle voiture. $1,195.
1950 AUSTIN sedan, $595.
1949 CHEVROLET de luxe, sedan, excellent état. $1,050.
1948 CHEVROLET Fleetline sedanette Torpedo, entièrement équipée. $795.
1947 AUSTIN coach. $295.
1947 STUDEBAKER Champion — moteur neuf. $695.
1946 CHEVROLET Torpedo sedanette, 2 teintes. $695.
1940 BUICK club coupé, cinq places; originale. $350.
1939 CHEVROLET 2 portes. $350.
TOUTES nos autos sont garanties. Plaque matricule 1954 donnée avec chacune de nos voitures
17-300

A vendre (automobiles) (17)

1947 BUICK Super sedan, tout équipée, très propre. $750.
1947 BUICK Torpedo 2 portes, voiture originale. $750.
1948 FORD coach, 28,000 milles garantis. $750.
1947 DODGE club coupé, 6 places; un seul propriétaire. $650.
REUBEN'S AUTO SALES
2 localités: 310 Rideau et 450½ Rideau — 5-2055
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30. 17-300

1951 AUSTIN sedans (2), $650 chacun; 1950 Hillman $595; 1950 Vauxhall $595; 1947 Austin, moteur remis à neuf, $250; 1948 Standard, $175. — Reuben's Auto Sales, 2 localités: 450½ Rideau et 310 Rideau, 5-2055. Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. 17-300

1946 CHEVROLET sedan, stylemaster, usage particulier; comme neuve. $690. PR 7-4074. 17-194

Dentistes (78)

Dr AUGUSTIN ROCHON, chirurgien dentiste. Lundi, mercredi, vendredi: bureau le soir. 128 Hôtel de-Ville, Hull. PR 7-4712. 78-300

Cartes professionnelles (79)

DUPONT, J. O., Naturopathe licencié. Spécialités: maux chroniques et nerveux traités sans médecine, sans chirurgie. 400 Cumberland. Tél: 4-8266 ou 5-9492. 79—

Medecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X) sur rendez-vous. Tél: PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328 Somerset-Ouest. Tél. 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE. Edifice Medico-Dental, 150



Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

1951 PONTIAC coach, spécial de luxe, radio, air climatisé, pneus neufs, pare-chocs "Skirt". Aubaine. MO 3-4395. 17-194

SPECIAUX A BAS PRIX!

Achetez maintenant!

Si vous désirez de bons prix, les voici, des prix que vous ne pouvez vous offrir de manquer.

Faciles et commodes paiements consentis.

1949 MORRIS, décapotable — **$365**

1949 FORD, sedan, tout équipée — **$875**

1947 MERCURY, sedan, chaufferette, etc. — **$695**

1949 DODGE, sedan, chaufferette — **$695**

1949 MERCURY, coach, chaufferette, etc. — **$695**

1948 DODGE, sedan, chaufferette, dégivreur — **$495**

1950 PLYMOUTH, sedan, très bonne partout — **$995**

1951 MERCURY, sedan, tout équipée — **$1,395**

1947 CHEVROLET, coach, chaufferette, dégivreur — **$525**

1946 FORD, sedan, chaufferette — **$525**

1950 MERCURY, sedan, tout équipée — **$1,295**

1948 FORD, sedan, chaufferette, dégivreur — **$645**

CAMIONS

1951 MERCURY, ½ tonne, livraison légère — **$845**

1952 MERCURY, 3 tonnes, bascule. Chaufferette, très bon camion — **$1,295**

1950 MERCURY, 3 tonnes. Bons pneus bon moteur, seulement — **$495**

1949 MERCURY, ½ tonne, panneaux — **$595**

NOTEZ BIEN!

LES CITOYENS D'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC.

Voyez notre vaste assortiment d'autres autos et camions à $50.

Pour votre commodité, nos vendeurs sont prêts à vous servir de 8 h. a.m. à 9 h. p.m.

BLONDIN MOTORS

Vendeurs autorisés de Mercury — Lincoln — Meteor.

192-198, rue Montcalm

Tél.: PR. 7-5251

17

BUDGET MOTOR SALES
1036 Wellington, angle Warren
8-1852 Bas prix.

1954 AUTOS et station wagons neuves toutes marques, tous modèles.
1953 BUICK super sedan, avec moteur overhead V-8.
1953 PONTIAC sedan, 8 cylindres, bleu poudre, comme neuve, très propre.
1952 CHEVROLET Bel Air, toit dur, 2 teintes, entièrement équipée.
195 OLDSMOBILE toit dur, entièrement équipée, contrôle hydramatique.
1951 PREFECT sedan, $395.
1951 CHEVROLET sedan, très propre, bas millage.
1951 PLYMOUTH sedan, beau gris perle; pneus à parois blanches; bas millage.
1950 MERCURY décapotable, complètement équipée, y compris overdrive.
1950 FORD Fordor sedan, entièrement équipée, 2 teintes, excellent état.
1950 CHEVROLET club coupé.
1949 METEOR Custom Fordor sedan, beau gris, entièrement équipée, $895.
1949 MONARCH sedan, 2 teintes, entièrement équipée, $695.
194 GMC pick-up ¾ tonne, $295.
1947 CHEVROLET Fleetline, sedanette, 2 teintes, entièrement équipée, $500.
1947 BUICK petit torpedo spécial, sedanette 2 portes, $695.
1947 BUICK décapotable, très propre.
1941 CHEVROLET coach, endommagée $69.

AUTOS usagées garanties.
N'ATTENDEZ pas. Achetez maintenant à ces bas prix.

17-194

ACHETEURS D'AUTO

AVANT d'acheter votre nouvelle auto ou auto usagée, venez nous voir à propos de notre service financier à bas taux. Disponible pour commerçant ou vente privée.

MAISON ROMEO PIGEON
127, rue George 2-7384

1951 FORD, bon état, pneus à parois blanches. 68 Langevin, Hull. 17-196

A vendre (automobiles) (17)

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank
5-6895

1954 METEOR neuve.
1953 STUDEBAKER sedan.
1953 METEOR coach.
1952 CHEVROLET sedan de luxe, équipée, $1,345.
1952 CHEVROLET ½ tonne, livraison.
1952 FORD sedan.
1951 CONSUL sedan.
1951 VANGUARD sedan.
1951 PREFECT sedan, $445.
1951 HENRY J, coach.
1951 PONTIAC toit dur.
1951 FORD sedan.
1951 CADILLAC sedan, équipée.
1950 JAVELIN sedan, équipée, $395.
1950 CHEVROLET sedan.
1950 OLDSMOBILE sedan.
1950 MERCURY sedan.
1950 FORD sedan.
1949 FORD coach, $629.
1949 PONTIAC sedanette.
1948 AUSTIN sedan, $395.
1948 G.M.C. 1 tonne, pick-up, $395
1948 STANDARD coach, $249.
1947 BUICK décapotable.
1947 CHEVROLET coach, $495.
1947 NASH coupé.
1939 PLYMOUTH coupé, $65.
1939 FORD coach, $99.
1937 PLYMOUTH sedan, $79.
1937 CHEVROLET coach, $149.
193- FORD sedan, $49.

LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.
Larocque Automobiles est maintenant avec Budget Motor Sales. 17-300

VENTE SPECIALE D'AUTOS USAGEES ANGLAISES

AUSTIN
MORRIS
HILLMAN
STANDARD
PREFECT

VERITABLES AUBAINES

CONDITIONS AUSSI BASSES QUE $10 A COMPTE.

Rappelez-vous que toutes les autos neuves sont de bonnes autos mais qu'une auto usagée n'est bonne que conformément à la réputation du marchand qui vous la vend.

VOYEZ
LE PLUS VASTE PARC D'AUTOS USAGEES A OTTAWA

PERCY CARRIERE

565 Rideau angle Charlotte
3-8609

SPECIAL DE FIN DE SEMAINE

1949 FORD COACH
Marron métallique, en parfait état — **$895**

Autres autos neuves et usagées au choix.

Budget Motors

"MEILLEURES AUTOS USAGEES"

PARC DE LA RUE DALHOUSIE

293, rue Dalhousie 4-6888

17

ACHETEURS D'AUTOS

NOTRE plan financier a bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails, avant d'acheter

AURELE-J. HOULE
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH 6-8101 17-300

POUR UNE VRAIE AUBAINE EN AUTO USAGEE GARANTIE

CONSULTEZ

BELLEHUMEUR

GARAGE ENR'G

103, rue Montcalm
Hull — PR. 7-3762

LE SOIR: PR 7-2417

17

1952 MORRIS sedan, milage très bas, 2, rue Gauthier, Hull. PR 7-3248. 17-196

AUTO USAGEE
à propriétaire unique

1947 BUICK DECAPOTABLE
Entièrement équipée.

$875

SAMSON

Rue Rideau, angle King Edward

5-7736

17

1936 FORD coach, batterie et peinture neuves. $125. PR 7-7510. 17-18, 20, 21 août

1939 OLDSMOBILE sedan, en bon état, licence Québec. 3-5891. 17-194

ATTENTION! Vendeurs de fruits et laitiers. Camion de livraison "Metro". Parfait état. 2-5041. 17-194

FORD COUNTRY SQUIRE

MODELE fin 1952, sièges pliants, hydramatique air climatisé radio et pneus superposés. 539 Island Park Drive, après 3 h. p.m. 17-194

A vendre (automobiles) (17)

VOYEZ

LE

VASTE CHOIX D'AUTOS USAGEES

du marchand

au gros volume

AUX

plus bas prix à Ottawa

CABELDU'S

MARCHAND D'AUTOS BUICK-PONTIAC

Angle Sparks et Lyon

Après 6 heures 6-2722 — 5-3321

Ouvert jusqu'à 10 h. p.m.

A vendre (divers) (18)

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BOIS neuf 2x4 plané, 4 cents le pi. 63 Saint-Florent. PR 7-9120. 18-300

BOULEVARD DEMOLISSEURS — 1u0 000 pieds de bois échelles de sauvetage; pierre brique, livrée $20 le mille; châssis portes, calorifère, tuyaux pour égouts, fournaises à eau chaude, ainsi que réservoirs à l'huile 250 gallons, $40 chacun; 7 poutres de 20"x33' en acier et plusieurs poutres de 6, 8, 12 et 15 pouces, etc. PR 7-4957 18-198

BRIQUE D'ISOLEMENT

TOUS MATERIAUX
EN ASBESTE ET EN LIEGE
AGGLOMERE

INSULATION PRODUCTS
CLIFF HIND, prop.
51, AVE CHAMBERLAIN
2-0334 18

BICYCLETTE de fille, bon état. 35 Falardeau, Hull. 18-197

BICYCLETTE d'homme, à vendre. 380 Saint-André. 6-2718. 18-196

BLOCS de ciment et cendre. Service "Ready Mix" Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-1684. 18-300

CAMERAS complètes avec unité pour instantané, à partir de $5.95 chez Irvine, angle Rideau et Sussex. 18-300

CARABINE 30-30 Winchester neuve. S'adresser 18 Montmartre, Hull. 18-194

- Tours South Bend
- Outils mécaniques C.M.C.
- Chariot Hyster Lift
- Equipement Delta

The A. R. WILLIAMS
MACHINERY CO. LIMITED
281-A, chemin Richmond
PA 2-3405

18

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS

MEILLEURE qualité $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co. Ltd. 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

3 HABITS d'homme, très propres, taille 38. PR 7-5866. 18-194

CANOT de course, longueur de 14 pieds, en contre-plaqué, bon état, à l'Ottawa Rowing Club. 18-194

CONTENU de maison, y compris mobilier salle à manger, chesterfield, lits jumeaux, tapis, radio, miroir. Cause: départ d'Ottawa. 22 Elliott 6-2173. 18-194

CONGELATEUR "Universal", moteur 1½ boîte 12x13x9; garantie un an. Tél: 720W Hawkesbury. 18-213

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407. 18-300

DACTYLOTYPES portatives et régulières: machines à additionner; toutes marques; à louer, vendre, réparations. Roy Typewriter, 197 Principale, Hull. Tél. PR 7-3012. 18-300

Courroies sans fin de caoutchouc pour batteuses

Toutes longueurs et largeurs. Aussi bonne quantité de courroies de cuir et de caoutchouc de 1" à 24" de largeur. Courroies de transport de 12" à 30" de largeur, courroies en "V", etc.

M. ZAGERMAN
& CO. LIMITED
100, chemin Bayview, Ottawa
8-5204 8-5205

18

A vendre (automobiles) (17)

VOYEZ

LE

VASTE CHOIX D'AUTOS USAGEES

du marchand

au gros volume

AUX

plus bas prix à Ottawa

CABELDU'S

MARCHAND D'AUTOS BUICK-PONTIAC

Angle Sparks et Lyon

Après 6 heures 6-2722 — 5-3321

Ouvert jusqu'à 10 h. p.m.

A vendre (divers) (18)

EPARGNEZ jusqu'à $200 sur votre TV Termes, 35c par jour. G. H. Johnson Furniture, 111 Murray, à l'ouest de Dalhousie, près Marché By. 5-5147. 18-196

ECOULEMENT de stock, chenilles, laine de toutes sortes Bellastraw. Alice Wool Shop, 230, boul. Saint-Joseph (arrière). Wrightville. 18-195

EPARGNEZ $200 sur un réfrigérateur Servel 1954, avec garantie de 10 ans, chez G. H. Johnson's Furniture, 111 Murray, à l'ouest de Dalhousie, près Marché By. Tél: 5-51 . 18-196

MOBILIER de cuisine, 5 morceaux, $15; mobilier de salle à manger 9 morceaux, $50; mobilier de chambre, 6 morceaux, avec matelas à ressorts, $99. H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

MACHINE à coudre Singer, électrique; bon état. PR 7-8581. 18-194

Comptant ou billet de crédit pour votre piano

Lindsay vous paiera comptant — ou prendra votre piano comme paiement à compte sur de nouveaux appareils électriques ou meubles.

APPELLEZ-NOUS AUJOURD'HUI

3-7721

Lindsay's

189, RUE SPARKS

18

LIT d'enfant, comme neuf. 5A Rochon. 18-195

MACHINERIES International Harvester système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

MOBILIER salle à manger, 7 morceaux; chesterfield 3 morceaux; bon état. 75 Cathcart. 18-195

MOULIN à scie complet, en très bon état. Aussi à bas prix: billes de qualité pour bois de finition; 15 milles de la ville; termes seulement. J.-Paul Tessier, Cantley, Qué. 18-196

NESBITT ENGINEERING: Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 606, rue Booth, Ottawa. 8-2334. 18-300

PETIT poêle à l'huile, blanc, brûleur presque neuf. $40. 65 Demontigny. 18-196

POTEAUX de cèdre neufs, pour clôtures et cordes à linge; 20 pi. Bon marché. PR 7-8547. 18-196

PROJECTEURS 16 mm Victor 60 et RCA PC-201, écran 9x12", rewinder, splicer, booster 1000 w., etc., etc. Parfait état. Tout doit être vendu pour le 28 août, cause de départ. Conditions faciles. S'adresser: Case postale 144, Casselman, Ont. 18-195

VENTE DE "COLONIAL" DE L'EXPOSITION

ENSEMBLE DE SALON de 10 pièces

- Choix de chesterfield ou Davenport et 2 fauteuils pour assortir
- 2 tables de bout
- 1 table à café
- 2 lampes de table et abat-jour
- Pouf
- 1 Coussin

$209

Réductions par tout le magasin

COLONIAL FURNITURE

"Le plus grand magasin de meubles à Ottawa"

403, rue BANK Tél.: 6-2371

18

POELE au charbon et bois, en bon état. Signaler SH 6-6437. 18-195

POELE à bois, blanc; lit de bébé, bois naturel. 58 Saint-Etienne. 18-195

ROBE noire (école Ste-Anne) bon état, taille 13 ou 14 ans. 525 Saint-Patrice, le soir. 18-195

ROBE de mariée, avec voile et diadème. PR 7-8298. 18-194

ROBE noire, couvent Rideau, 16 ans; 3 costumes, dame, 42. — 3-0607. 18-194

TOUR sur support, moteur ½ c.v., sciant 11 po., comme neuf; moitié prix. SH 6-8993. 18-194

A vendre (divers) (18)

ACIER

ANGLES
POUTRES
CONDUITES
COLONNES
FEUILLES GALVANISEES
PLAQUES QUADRILLEES
PLAQUES A PLAT
TUYAUX
RAILS
TRINGLES DE RENFORTS

Service d'érection

"LA MAISON DU SERVICE"

M. ZAGERMAN
& CO. LTD.

100, CHEMIN BAYVIEW
OTTAWA
Tél.: 8-5204 — 8-5205

18

TELEVISEURS réfrigérateurs, lessiveuses, poêles et fournaises modèles 1954. Pas de paiement à compte; 25c par jour. 3-1566. 18-300

Stores venitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum galons plastique ou coton. Estimations et installations gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores venitiens. — American Venitian Blind Co. A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne. Hull. PR 7-5083. 18A-300

A vendre (ou à échanger) (19)

MAISON moderne, 10 acres de terre, route 17; 3 milles à l'est d'Orléans, pour maison en ville. — H. Saint-Pierre. 19-194

A vendre ou à louer (20)

BEAU duplex (haut), 4 pièces. Libre 1er septembre. $2,500 à compte; termes. 5 Richelieu. 20-195

ROBES de mariées, toutes les couleurs. PR 7-9497. 20-196

A louer (logements) (22)

APPARTEMENTS neufs, rue Roussillon, Hull; réfrigérateurs, poêles. Tél: 4-1611. 22-300

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, poêle électrique, réfrigérateur. — S'adresser 38 Courcelette. 22-196

APARTEMENT 3 pièces, entrée semi-privée, pour jeune couple. 619, chemin de Montréal. 22-195

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces et salle de bain complète. 87½ Saint-Jacques, Hull. 22-195

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, $100; garage $5; près chemin de Montréal. — 295 Bégin, Eastview. SH 9-2547 de 6 à 7 p.m. 22-196

DUPLEX (haut), 5 pièces et salle de bain complète; eau chaude; non chauffé. S'adresser: 13 Richer, Wrightville. 22-194

APPARTEMENT 5 pièces, site résidentiel. Tél: 2 à 4 et 7 à 8 h., PR 7-1388. 22-196

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher; poêle, réfrigérateur fournis; service concierge. Libre 1er octobre. $92.50. PR 1-2786 de 5 à 8 p.m. 22-194

APPARTEMENT neuf, moderne, 3 chambres à coucher cuisine, salon. Chauffé. Adultes. $115. PR 7-6017 ou après 6 h., PR 1-1928. 22-194

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, libre 1er septembre. S'adresser: 158 Saint-Laurent, Hull. 22-195

AYLMER, Qué.: Logis chauffé, 3 pièces, salle de bain. $45. 3-8525. 22-195

AYLMER, Qué., 5 pièces, salle de bain, chauffées. $65. 3-8525. 22-195

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée. 42 Saint-Jacques, Hull. 22-195

CHAMBRE et cuisine chauffées, éclairées. $40 par mois. 226 Kent, Hull. PR 7-6948. 22-195

MAISON 3 pièces, loyer $25 par mois; vendra ménage. 202 Eddy. 22-194

DUPLEX, 4 pièces chauffées, garage, à 14 Jogues, Wrightville. $85. S'adresser à 31, boul. St-Joseph, PR 7-4774. 22-194

PETIT logis, 2 personnes âgées de préférence. 10, rue Beaudoin, près église Saint-Joseph, Wrightville. PR 7-3184. 22-194

LOGIS (haut), 3 pièces, $45; près Palais de Justice. Références, 2 Aubry, Hull. PR 1-2836. 22-194

LOGIS neuf, dans Wrightville, premier octobre, chauffé et éclairé. $70. Ecrire Casier 79 Le Droit. 22-196

LOGIS neuf, 4 pièces, salle de bain complète, près autobus. $55. — 579 Notre-Dame, Gatineau, MO 3-5606. 22-18, 19, 21 août

PETIT appartement à louer, chauffé, éclairé; pour adultes. Signaler PR 7-6460. 22-196

A louer (logements) (22)

LOGIS 5 pièces (haut), entrée privée: un enfant accepté. $50. — 5 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau PR 7-735 . 22-194

LOGIS moderne chauffé, bas, deux chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain, stores vénitiens, galeries; terrain gazonné; garage. Wrightville, rue Bourque, près boul. Saint-Joseph. $100. Ecrire Case postale 161, Aylmer-Est P.Q. 22-194

LOGIS 4 pièces, sous-sol moderne, chauffé. Après 6 h., PR 7-3239. 22-194

PETIT logis semi-privé pour personnes bien éduquées. Privilèges. PR 7-4256. 22-194

MAISON à louer, grande cour, garage. Tél: MO 3-4247 22-194

BAS de maison pour couple âgé; bonnes références. Libre 1er septembre. Entre 6 et 9 h., 3-9839. 22-195

LOGIS: chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète; chauffé. $65. 25 Bienville. 22-198

LOGIS (bas), 4 pièces et salle de bain complète. Chauffé; gros filage. 2 ou 3 enfants acceptés. 345 Principale, Gatineau. 22-197

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée, eau chaude, toilette, lavabo. Couple. 145 Sainte-Marie, Wrightville. 22-194

MAISON de ville et campagne, moderne, 6 pièces, grand sous-sol, 4 salles de jeux, filage lourd, plomberie moderne, chauffage air climatisé automatique. Service d'autobus à la porte; presque toutes les commodités de la ville; grande clôture de fer autour du terrain; près de plage pour nage et canotage, des magasins et écoles; 3 milles du pont Champlain, côté de Québec. Possession immédiate. $88 par mois; bail à l'année. Tél: 4-6636 22-mer., sam.

WRIGHTVILLE — Appartement 2 pièces, chauffé, éclairé; pour 2 ou 3 personnes. PR 1-1597. 22-194

LOGIS, entrée privée. S'adresser: 129 Desoliviers, Wrightville. 22-194

A louer (chambres) (23)

2 GRANDES chambres à Eastview. SH 6-1431. 23-194

CHAMBRE meublée pour hommes. 215 Carillon, Eastview. 5-6032. 23-194

CHAMBRE à louer à 260 Bradley, Eastview. SH 6-0728. 23-199

CHAMBRE double, meublée, chauffée. 66 Saint-Jacques. PR 7-3188. 23-194

GRANDE chambre non meublée, privilèges, téléphone. PR 7-8139. 23-194

2 GRANDES chambres à louer. 36 Joffre, après 5 heures. 23-199

CHAMBRE meublée ou non; privilèges; entrée semi-privée. Adultes seulement. PR 7-8178. 23-194

2 CHAMBRES non meublées, pour couple. PR 7-3985. 23-195

CHAMBRE meublée, hommes seulement. 53 Guigues. 2-2798. 23-197

CHAMBRE éclairée, chauffée, eau courante, entrée privée. 61 Frontenac. 23-195

CHAMBRE pour homme, eau chaude, site central, Ottawa; prix raisonnable. 3-3873. 23-198

GRANDE chambre avec balcon, ou 2, grandeur moyenne. Après 5 h. 30, 3-9893. 23-195

CHAMBRE à louer à 48 Champlain, Hull. 23-194

2 CHAMBRES modernes meublées, dans Wrightville; hommes sobres. PR 7-9214 ou PR 7-8226. 23-194

CHAMBRE meublée pour hommes, rue Wilbrod. 4-2937 ou 2-3225. 23-194

229 KING EDWARD: — Grande chambre en avant, premier étage. Entrée privée. $25 par mois. 23-194

SALON double, meublé, cuisson. — 4-1143. 23-194

A louer (divers) (24)

GARAGE à louer. 94 Bruyère. Tél: 3-9264. 24-196

ROBES DE MARIEES, fille d'honneur, bouquetières, mantes, tuxedos 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 24-300

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadème, mantes fourru . PR 7-7980. 24-300

ROBES de soirée mariées, filles d'honneur tout dernier cri. Tél: 4-2253. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour homme. 160 Leduc, Hull. PR 7-2861. 26-194

CHAMBRE et pension pour homme. 51 boul. Saint-Joseph, PR 7-4774. 26-194

CHAMBRE et pension. 54A Archambault, Wrightville. 26-194

CHAMBRE et pension pour 3 hommes, dans famille privée. Adultes. PR 7-6736. 26-196

Chambre et pension (26)

CHAMBRE confortable, meublée, et pension pour monsieur. PR 7-7589. 26-195

GATINEAU: Chambre et pension pour 1 ou 2 hommes. $13.50 par semaine. MO 3-4751. 26-198

CHAMBRE et pension; bilingue. 113 Sainte-Marie. PR 7-9656. 26-194

CHAMBRE et pension pour homme seulement. 127 Notre-Dame, Hull. PR 7-9872. 26-195

Villégiature (26A)

A LOUER — Chalets d'été, lac Perdrix, 2 chambres à coucher; disponible 28 août. 5-1242. 26A-199

AUX VIEUX PINS: Chalet meublé louer. MO 3-5523. 26A-199

PARADIS DE BLUE SEA

A LOUER — Chalets modernes, meubles, fournitures de lits, ustensiles; électricité eau courante, toilette intérieure; plage magnifique. Tél: PR 7-3523. 26A-300

CHALET meublé, électricité, plage privée, Luskville. 21 août au 6 septembre. SH 6-4080. 26A-195

LAC SIMON: 3 chalets meublés à vendre ou à louer, semaine. Electricité. MO 3-5864. 26A-194

LUSKVILLE: Chalets à louer à la semaine; électricité fournie. Tél: PR 7-6516. 26A-205

LUSKVILLE: Chalets à louer à la semaine; électricité fournie. Tél: PR 7-6516. 26A-200

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

S & S AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. — 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

BAKER BROS. CO. LTD.

AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto; batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944. 30-300

LEO DANIS

SPECIALITE: Pianos, coffre-forts, glacières électriques, entreposage. 246 Champlain, Hull. PR 7-1282. 30-216

Radios-Télévision et accessoires (31)

INSTALLATION d'antenne de téléviseur. $20. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés General Radio Sales. 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

REPARATIONS DE TELIVISEURS

Radio Motorola pour automobile. Vente et installation de radios et antennes de téléviseurs. Service rapide et garanti. GERVAIS, 333 Cumberland. 4-8095. 31-211

Combustible (32)

LAMBERT — Slabs mous, $9.00 la corde; voyage $3.00. $5.50. Slabs francs, $14.00; voyage $4.50 et plus. Tél: PR 7-1143 32-300

EDMOND LEVESQUE

HUILE distillée 21.3° slabs de bois mou sec. $11 la corde coupée; 1, rue Walker. PR 7-7386. 32-300

ALARY MAURICE — Slabs bois mou, voyage $3.00; demi-corde coupée $5.00, aussi à la corde. PR 7-5722. 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview. 6-2773 33-300

Fourrures (34)

MANTEAUX de fourrure, jaquettes remodelés et réparés; prix raisonnables. L. Cardash, 358 Rideau. 4-1123. 34-208

Argent demandé (37A)

ON DEMANDE argent en première hypothèque pour finir de bâtir une maison à Pointe-Gatineau. Comme garantie une assurance de $5,000 sur la maison. Donnerais du 7%. Ecrire Case 146, Le Droit. 37A-215

$12,000, première hypothèque, bon intérêt. Remboursement $150 par mois. Garanti par loyer. Centre commercial. Ecrire: Case 149, Le Droit. 37A-195

Couturière (40A)

COUTURIERE, spécialité: robes et réparations. Experte de Paris. — 2 Tormey, app. 3. 5-2224. 40A-197

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialiste en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. Tél: 8-0941

Personnel (39)

ARRANGERAIS des chaises de toute sorte. Prix très raisonnable. 3-4405. 39-194

ACCORDEONS — ORGUES HARMONICAS

INSTRUMENTS et accessoires. — Chansons françaises. — Méthodes musicue. — Accord piano. — Music Centre, 318 Rideau, 4-0291. 39-198

PAS DE cheveux gris si vous faites usage du merveilleux produit "Jamais Gris" Aussi si vous souffrez de rhumatisme ou arthrite, écrivez pour nos dépliants gratuits. Cie Jamais Gris, Caster 123, Winnipeg, Manitoba. 39-sam.

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

MALAXEUR à ciment (Mixer) à louer, avec accessoires, à la journée, semaine ou mois. 2-4347. 41-194

1888-1951 — La Compagnie Thuna dépasse 60 années de succès dans les herbages et les traitements pour plusieurs maux humains. Signalez ou écrivez à 368, rue Bank. Pour renseignements, tél: 2-6888. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières, aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrand, à vendre et à louer — Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. 2 3531. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 245, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres ou moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion $1.25
Insertions subséquentes 1.00
In memoriam 50 mots 1.25
Le mot additionnel ..... .03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:
Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15
Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle.
la ligne agathe $0.10
3 insertions consécutives $0.09
6 insertions consécutives $0.08
Titre spécial hors liste ... $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège du refuse, sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURE DE FERMETURE

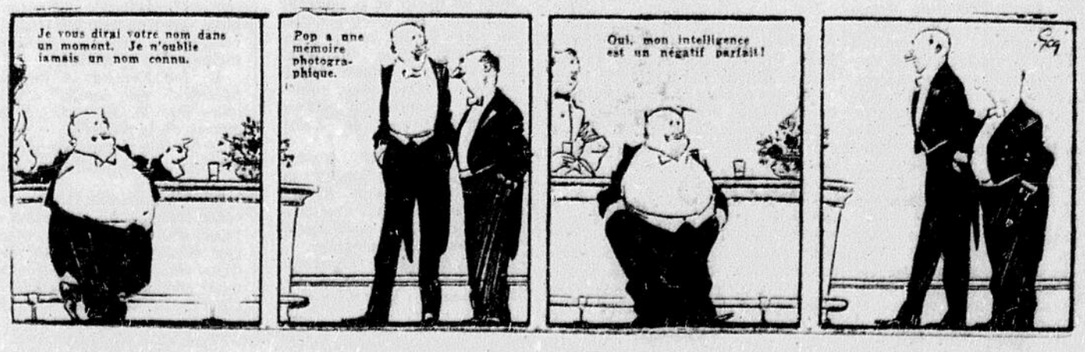
POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

Les annonces reçues entre 8 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

POP **Vite!**



Electriciens (55)

LEONARD ELECTRIC entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574. 55-300

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres 56 rue Eddy, Hull, PR 7-2347 Léon Dompierre, propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine, PR 7-9826. 55-300

C.C.B. ELECTRIC WORKS, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

Plombiers (57)

OVIDE SEGUIN
Entrepreneur, plomberie, chauffage brûleur à l'huile. — 171, boul. Saint-Joseph, Hull. PR 7-8728. — Ottawa: 8-7569. 57-215

Couvreurs (62)

J.-H. MEILLEUR
Contracteur — Ferblantier — Couvreur. Estimations gratuites. 238 Montcalm, Hull. PR 7-7929. Le soir PR 7-6462. 62-212

Ouvrage en feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

Réparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Automatiques lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

LESSIVEUSES ET REPASSEUSES REPAREES
Par des représentants autorisés de Coffield, Easy Simplicity et John Inglis.
OUVRAGE GARANTI
HAMMOND'S SERVICE
J. HAMMOND, prop.
184, rue Murray Tél.: 4-3379

LESSIVEUSES BEATTY
Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton, 163A Principale, Hull. 5-7429. 63-218

Monuments (69)

10% DE REDUCTION SUR TOUS MONUMENTS SUR PLACE
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher Catalogue sur demande. Le plus grand choix de monumetnts des deux villes. R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822. 69-300

J. D. AMBROISE monuments, 375, chemin de Montréal. — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés, au plus bas prix. Appelez-nous, et nous serons à votre disposition sans obligation. SH 6-8600; SH 9-2464. 69-300

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York angle King Edward. 4-0417. 69-300

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. Tél: 4-0417 70A-300

Avis légaux

CANADA

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 15 SEPTEMBRE 1954, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "Soumission pour laboratoire, bureau et logement, Service de l'aviculture, ferme expérimentale centrale, Ottawa (Ont.).

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ontario).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un dépôt de cautionnemnt, comme il est spécifié à la formule de soumission, doit accompagner chaque soumission.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $25.00, sous forme, d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et les devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Chef des services administratifs, et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 17 août 1954.

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to The Change of Name Act, R.S.O., 1950, Chapter 47, that the application of Evangeline Mary Zahalan of the City of Ottawa to change her name to Evangeline Mary David will be heard by the presiding Judge in Chambers at the Court House, Ottawa, on Wednesday the 8th day of September, 1954, at the hour of 10:00 o'clock in the forenoon.

CLARK MACDONALD CONNOLLY AFFLECK & BROCKLESBY,
Room 418 Ottawa Electric Building,
58 Sparks Street,
Ottawa 4, Ontario.

Il entendait se faire rembourser

Un jeune homme qui avait brandi plus tôt un revolver-jouet aux yeux de quelques employés du garage Lewis Motors Limited, rue Bank, fut appréhendé par la police vers 3 heures, hier après-midi. L'arrestation de Richard A. Whitney, 22 ans, 334, Driveway, mettait fin à une chasse à l'homme très spectaculaire.

"Un homme vient de nous menacer à la pointe du revolver... Venez vite...!" Voilà le message transmis au poste de police par un employé du garage peu après l'incident.

Toutes les automobiles disponibles au poste ont été immédiatement envoyées sur les lieux. Les détectives Gordon Lowry, Wilf Cavan, Ed Logan, Edward Devlin et Armand Lecours se sont empressés aussi de se joindre aux équipes de la police dans le but de mettre la main au collet de cet individu qu'on croyait armé jusqu'aux dents.

Whitney n'offrit aucune résistance lorsque la police s'approcha de lui dans une cour de garage de la Deuxième avenue. Il avait encore en main le revolver-jouet.

La police a raconté que Whitney avait acheté une automobile usagée de Lewis Motors. Cette dernière avait pourtant cessé de fonctionner et le jeune homme s'était rendu au garage hier, dans le but de retourner la bagnole et se faire remettre son argent. Lorsqu'on refusa, il menaça les employés en brandissant le jouet.

La police a porté une accusation de tentative de voies de fait.

Nécrologie

Mlle Jeanne Lepage

Mlle Jeanne Lepage, fille de M. et Mme Arthur Lepage, née Lucy Ross, 45, Bayswater, Ottawa, est décédée hier, dans un hôpital local, à la suite d'une longue maladie. Elle était âgée de 14 ans.

Mlle Lepage était étudiante à l'école Saint-Conrad et paroissienne de Saint-François-d'Assise.

La défunte laisse, outre son père et sa mère, son grand-père paternel: M. Arthur Lepage; ses grands-parents maternels: M. et Mme Frank Ross, tous d'Ottawa; une soeur, Hélène, d'Ottawa.

La dépouille repose aux salons Landreville, 578, Somerset-Ouest.

Le cortège quittera cet endroit, lundi le 23 août, pour se rendre à l'église Saint-François-d'Assise, où le service aura lieu à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa.

Décès (70)

GODSOE, Garfield — Décédé accidentellement le jeudi 19 août 1954, Garfield (Gary) Godsoe, fils de M. et Mme Brian Godsoe (Gwen MacDonald), à l'âge de 7 ans. Funérailles le lundi 23 août à 7 h. 30 a.m., des salons Gauthier, 259 Saint-Patrice, pour service en l'église Sainte-Brigitte à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-194

JOANISSE, Alfred — A la demeure de sa fille, Mme Antoine Lachaine, Orléans, Ont., le vendredi 20 août 1954, est décédé à l'âge de 88 ans, Alfred Joanisse, époux de feu Stéphanie Roy. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260 Besserer, le lundi 23 août à 8 h. 30 a.m., pour se rendre à l'église Saint-Joseph d'Orléans où le service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-194

LAJEUNESSE, Mme Alma — A sa demeure, 257, ave Holmwood, le samedi 21 août 1954 est décédée Alma Bazinet, veuve de Joseph Lajeunesse, à l'âge de 67 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Whelan, 515, rue Cooper. Funérailles le lundi 23 août; grand-messe de requiem en l'église Saint-Viateur de Limoges, Ont., à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-194

LEPAGE, Mlle Jeanne — Décédée dans un hôpital local vendredi le 20 août, Jeanne Lepage, fille bien-aimée de Arthur Lepage et Lucy Ross, domicilier à 45 Bayswater, à l'âge de 14 ans. La dépouille repose aux salons funérairse Landreville, 578 Somerset Ouest. Départ du cortège funèbre lundi le 23 à 7h.45 pour l'église Saint-François d'Assise pour service à 8h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-194

Avis légaux

SOUMISSIONS

Des soumissions sous enveloppes cachetées avec indication du contenu seront reçues par le soussigné jusqu'à samedi le 28 août prochain à 2 heures p.m. pour l'excavation d'une partie du Clarence Creek, sous l'autorité du règlement municipal No 1183, et communément appelé le Drain Potvin, approximativement 4,655 verges cubes de terre et 140 verges de pierre. Les spécifications peuvent être obtenues au bureau de M. H. R. Farley, de Farley & Cassels, 18 Rideau, Ottawa. La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. U. Parent, greffier très.
Corporation du Canton de Clarence,
Bourget, Ontario.

VILLE D'OTTAWA
Département des travaux et aménagements
PONT HON. GEORGE DUNBAR

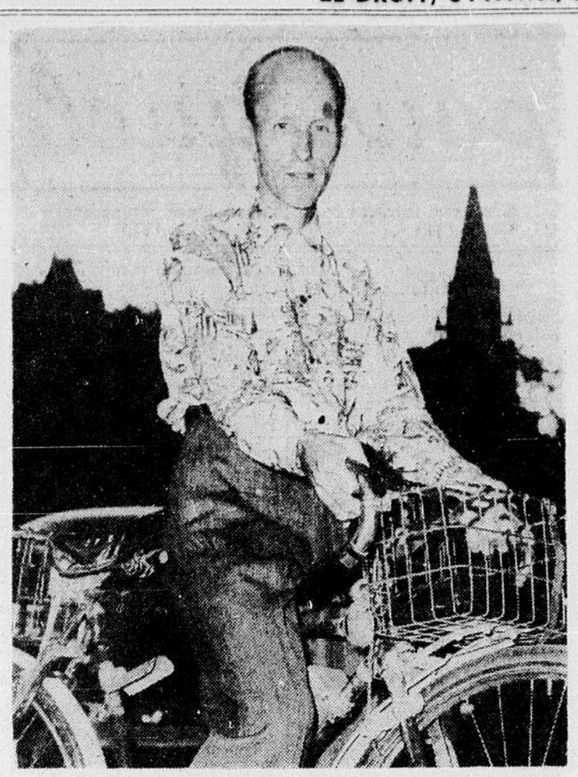
Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par son secrétaire, chambre 504, Hôtel de ville, Ottawa, Ont., jusqu'à midi, heure avancée, mardi, 21 septembre, 1954, pour la construction du PONT HON. GEORGE DUNBAR SUR LA RIVIERE RIDEAU.

Les plans, devis et formules de soumissions peuvent être obtenus sur demande au bureau du directeur des travaux et aménagements, chambre 703, immeuble Transportation, Ottawa, Ont.

Un dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque certifié fait payable au trésorier de la ville d'Ottawa est requis pour chaque série de plans et devis. Ce dépôt sera remboursé si les documents sont retournés en bon état dans les 30 jours suivant la date de l'ouverture de la soumission.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune soumission et spécialement si seulement une soumission est reçue la ville se réserve le droit de la rejeter.

N. R. Ogilvie,
greffier de la ville.
OTTAWA, 21 août 1954.



M. Roméo Morin, le cyclo-touriste de renommée internationale, était de passage à Ottawa hier. Il revient d'une tournée de 8000 milles en Alaska, ayant déjà parcouru sur sa fidèle bécane, les 48 états américains et les dix provinces canadiennes. En 15 années, M. Morin a parcouru plus de 140,000 milles. Il a visité 18 pays d'Europe, a couché dans plus de 400 hôtels, auberges et camps de touristes. Son vélo est de marque française et roule depuis plus de 25 années.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Roméo Morin, cyclo-touriste international, a poussé sa bécane en plus de 20 pays

Pour Roméo Morin, de Montréal, voyager seul à dos de bicyclette constitue un des sports les plus passionnants qui soient. Il parle avec connaissance de cause car ce sportif montréalais a déjà parcouru plus de 140,000 milles tant sur les routes canadiennes, américaines qu'européennes. A trois reprises il a traversé le continent nord-américain, visitant les capitales des 48 Etats ainsi que des dix provinces canadiennes. Il a visité le Mexique en entier et en deux voyages en Europe, a visité 18 pays.

Ses premières randonnées furent dans sa propre province de Québec qu'il a parcouru en tous sens. Après le Québec ce fut l'Ontario puis les Etats de l'est américain. En 1947 il entreprenait son premier voyage transcontinental, pédalant de Halifax à Vancouver sur routes canadiennes seulement. En 1948 c'est à Baie Comeau qu'il se rendait puis l'année suivante il se familiarisait avec les routes des trois provinces maritimes. En 1950 il poussait sa bécane de New-York à Los Angeles, une randonnée de plus de 8,000 milles.

L'Europe attira Morin en 1951 où il visita 18 pays tout en faisant un trajet de 7,000 milles. En 1952 c'était le Mexique et plusieurs autres Etats américains, un total de 9,000 milles puis l'année suivante il parcourait les routes de Terre-Neuve, la nouvelle province canadienne.

Retour d'Alaska

Il ne restait que l'Alaska à visiter sur notre continent. Roméo, accompagné de son vieux vélo, en revient après un séjour de plus d'un mois. Cette fois cependant M. Morin a dû voyager par train, bateau, autobus et... bien entendu, vélocipède. Ce dernier voyage fut le plus dispendieux pour notre voyageur. Entre autres choses, une coupe de cheveux coûte $2.50; le lait 65 cents la pinte. Par contre, les salaires sont plus élevés. Un simple laveur de vaisselle dans un restaurant gagne $14.00 par jour. Les plombiers sont payés à raison de $4.25 l'heure, et ainsi de suite. Le pays n'est pas très propice au cyclo-tourisme, aussi M. Morin n'a-t-il pédalé que 300 milles.

Les projets futurs de M. Morin ne sont pas définis. Il lui reste peu à visiter sur le continent nord américain. Par contre... le monde est grand. Il y a l'Amérique du Sud, l'Afrique, l'Asie et autres contrées qui lui sont encore inconnues. Il désire visiter le Cuba et l'Australie. Ses vacances tirant à la fin, Roméo retournera à son métier de tapissier aux usines Angus du Pacifique-Canadien. L'an prochain, qui sait s'il ne se préparera pas à visiter dix ou quinze autres pays.

M. Morin a reçu quelques amis au Château, hier soir, les entretenant sur ses pérégrinations à travers l'Amérique et l'Europe et référant, de temps à autres, au carnet de bord qui contient tous les détails de ses voyages au delà de 15 ans. Ce à quoi il tient le plus à coeur, ce sont les preuves irréfutables de toutes ses randonnées, les records qu'il a établis et qui font de lui le champion mondial des cyclo-touristes.

Garçonnet blessé par un chauffard hier soir à Ottawa

La Sûreté municipale d'Ottawa est à la recherche du chauffeur de l'automobile qui a renversé un garçonnet à bicyclette, tard hier soir, et qui a continué sa route sans arrêter.

Le garçonnet blessé est Donald Pierce, 14 ans, 2692, rue Conn, qui souffre de meurtrissures nombreuses et de contusions. Il repose actuellement à l'Hôpital municipal.

Le jeune homme se dirigeait en direction est, rue Carling, près de la rue Dome. L'automobile ne l'a pas frappé, semble-t-il, car la bicyclette n'a subi aucun dommage, mais elle l'a effleuré de si près qu'il est tombé sur la chaussée. La voiture se dirigeait dans la même direction que la bicyclette.

Les agents Ellard Miles et Earl Lamourie, de la Sûreté municipale, ont mené l'enquête d'usage. Une ambulance de la maison "Exclusive" a transporté le garçonnet à l'Hôpital municipal.

Nécrologie

M. Joseph Lemire

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — M. Joseph Lemire, 73 ans, est décédé tôt mercredi matin, à sa demeure, au no 733, chemin de Montréal.

Il demeura à Cornwall puis à Casselman et revint à Cornwall où il était citoyen depuis trente ans. Il fut employé à la Stormont Mill. Il était à sa retraite depuis trois ans, à cause de sa santé.

Il était le fils de feu M. et Mme Philorum Lemire. Il épousa en premières noces Ernestine Doran et en secondes noces Albina Bourdon, de Casselman, Ont., qui lui survit. Il laisse quatre fils et une fille, Mme Armand Cartier (Aline), Léon Lemire, Roland Lemire, Roger Lemire et Fernand Lemire, tous de Cornwall; trois soeurs, Mme Joseph Desnoyers et Mme Laurette Huneault, de Casselman, Mme Armand Laframboise, Abitibi, Ont.; un frère, Albert Lemire, de Cornwall.

La dépouille repose au salon mortuaire Bonneville, 614, 1ère rue-est. Les funérailles ont eu lieu vendredi en l'église Saint-Félix de Valois. L'inhumation a eu lieu au cimetière de la Nativité.

Imposantes funérailles de Mme Joseph Godin

Les funérailles de Mme Joseph Godin, décédée le lundi 16 août 1954, à la demeure de sa fille, Mme J.-Antonio Pilon, de Saint-Pascal Baylon, ont eu lieu le jeudi 19 août 1954, au milieu de nombreux parents et amis.

Un long cortège a laissé la demeure de son fils Hormidas, à 9h. 10 a.m. pour se rendre à l'église où M. le curé L.-L. Binet a fait la levée du corps. Son frère, M. l'abbé Joseph Ethier a chanté le service assisté de l'abbé R. Savage, comme diacre, et l'abbé Hermas Glaude, comme sous-diacre.

Dans le choeur ont remarquait: Mgr Hilaire Chartrand, P. D., vicaire Général, Ottawa, Mgr Paul-Edouard Brunet, d'Embrun, Ont., Mgr Victorin Croteau, C. S., Buckingham, Qué., M. le chanoine Allen Kemp, Vankleek Hill, Ont., M. le chanoine Jean Desjardins, Ottawa, l'abbé D. Rollin, curé de Casselman, l'abbé Delphis Rollin, supérieur du Grand Séminaire, Ottawa, l'abbé L. Dubeau, aumônier de l'hôpital, Buckingham, M. le curé Alphonse Lapointe de Bourget, M. le curé Hermas Glaude, de Vars, l'abbé Maurice Théoret, aumônier de l'hôpital Général, d'Ottawa, l'abbé Armand Sylvain, Springifeld, Mass., l'abbé Laurent Savage, de Chénéville.

Après le service, l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial où M. le curé L.-L. Binet a récité les dernières prières. Les funérailles étaient sous la direction de la maison J. Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, Ont.

La défunte, âgée de 81 ans, faisait partie de la congrégation des dames de Sainte-Anne dont elle a reçu les honneurs aux funérailles ainsi que du Tiers-Ordre Saint-François.

Funérailles

Mme Napoléon Dicaire

Les funérailles de Mme veuve Napoléon Dicaire, née Albina Gagnon, décédée mercredi, à sa demeure, 78, rue Laval, Hull, à l'âge de 81 ans et cinq mois, ont eu lieu ce matin, à Notre-Dame-de-Grâce.

Le cortège a quitté, à 7 h. 45, les salons Gauthier, 101, Notre-Dame, pour se rendre à l'église, où le service a eu lieu à 7 h. 30.

Le R. P. Laurent Cary, O.M.I., a fait la levée du corps. Le R. P. Jules Laferté, O.M.I., a officié au service, assisté du R. P. Henri Ladrière, O.M.I., et d'un scolastique.

Au cimentière Notre-Dame de Hull, le R. P. Henri Ladrière, O.M.I., a récité les dernières prières.

Duplessis fustige encore une fois le National Canadien

QUEBEC — (P.C.) — Le premier ministre Duplessis a de nouveau fustigé le National-Canadien parce que cette compagnie n'a pas encore pris de décision concernant la construction immédiate d'un chemin de fer entre Chibougamou et Saint-Félicien.

Au cours de sa conférence de presse hebdomadaire, M. Duplessis a fait allusion à la décision du C.N.R. de construire une voie ferrée entre la région minière de Chibougamau et Beattyville, dans l'Abitibi, et de ne pas la prolonger jusqu'à Saint-Félicien, dans le Lac-Saint-Jean.

M. Duplessis a déclaré que "ce n'est certainement pas le C.N.R. qui a facilité le développement minier dans le Québec".

"Malheureusemenût, la politique du National-Canadien envers la province de Québec, c'est d'attendre le progrès avant de construire.

"Il est absolument normal de penser que l'attitude du C.N.R. en ce qui concerne le développement des régions de Chibougamau et du Lac-Saint-Jean n'est pas de nature à justifier les faveurs ou les privilèges edû la part du gouvernement de la province", dit-il.

M. Duplessis a annoncé qu'une localité de Chibougamau a été érigée en corporation municipale en vertu d'un arrêté ministériel. M. J.-B. Laflamme, marchand, a été nommé maire. Les échevins de cette ville appelée "Chibougamau" sont MM6. Roland Potvin, Claude Talbot, B. M. MacLean et Raymond Wilkie.

Maria Chapdelaine au cinéma Français

Maria Chapdelaine, film romantique d'une épopée canadienne, sera bientôt à l'affiche du cinéma Français d'Ottawa, avec des vedettes comme Michèle Morgan, Philippe Lemaire, Françoise Rosay.

Ce film est un hommage à l'admirable tradition canadienne-française que plus de trois cents ans d'assauts de tous genres ne sont pas parvenus à interrompre. Cette nouvelle version du célèbre roman de Louis Hémon est émouvante et humaine et se déroule dans de magnifiques paysages. Les scènes d'amour sont traitées avec une grande pureté et beaucoup d'émotion contenue, les scènes pittoresques abondent: le bal de la Sainte-Anne, la course des traineaux, le dégagement du traîneau parmi les glaces, etc.

Il ne faut pas manquer de voir ce film de Maria Chapdelaine, l'héroïne de Louis Hémon. Michèle Morgan jouera le rôle de Maria, tandis que Jean Gabin, celui de François Paradis.

A L'EXPO

Le singe et le photographe...

Il y avait plusieurs journalistes, photographes, membres des équipes de télévision et de curieux, hier soir, dans la tente des animaux à l'exposition d'Ottawa. Pendant que les journalistes examinaient girafes, lions et zèbres, notre photographe s'intéressant à un petit singe gris, attaché au centre de l'enceinte.

Le petit singe semblait s'intéresser au photographe et ce dernier s'approcha avec son appareil et lui fit des façons. Le singe devint familier et grimpa sur l'épaule de l'artiste, lui passa la "main" au menton et sournoisement lui enleva sa carte d'identité qu'il avait déposée dans la poche de son veston.

La victime de cet audicieux vol dut lutter plusieurs minutes avant de reprendre sa carte quelque peu mâchée, et il jura de ne jamais approcher d'un singe, même si ce dernier est attaché.

Une auto heurte une locomotive en marche à Gatineau

M. Firmin Charette, 329, Saint-André, Gatineau, a vu la mort de près, hier soir, quand son auto a heurté la locomotive d'un convoi de marchandises, en marche, à la traverse à niveau de la rue Principale. L'accident s'est produit vers 11 h. 05.

Le chauffeur n'a même pas subi une égratignure.

Quand ils ont pu arrêter le convoi, le conducteur W. Lewis et l'ingénieur H. Day, craignaient qu'il y eût des victimes dans l'auto. M. Charette, seul dans la voiture, n'était qu'étourdi par le choc.

Son auto est endommagée pour environ $300.

Le policier Jean-Louis Hébert, de la Sûreté municipale, a fait enquête.

Spectacle de lutte ce soir à Navan

C'est ce soir, à 8 h. 30, à Saint-Ernest de Navan, six milles à l'est de Cyrville, qu'aura lieu le spectacle de lutte au profit de la nouvelle paroisse. Plusieurs vedettes du catch seront au programme dont Ernie "Badman" Franklin, champion poids lourd de Terreneuve, contre Ernest Saumure, un gaillard de 245 livres, de Saint-Ernest de Navan.

En semi-finale, Camay Switzer, ancien joueur de football des Rough Riders, affrontera Rolly Vendette, d'Halifax. Il y aura également un combat d'équipe.

On s'attend à une foule considérable de partisans de lutte pour les 8 h. 30 ce soir.

Imposantes funérailles de M. Jules M. Joanis

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Un ultime hommage a été rendu mercredi dernier, en l'église l'Assomption de Maniwaki, à la mémoire de M. Albert Joanis, décédé à l'âge de 67 ans, le lundi 16 août, après une longue maladie.

La cérémonie s'est déroulée en présence d'un grand nombre de parents et amis du défunt. Le service funèbre a été chanté par le R. P. Jean Bernard Guilbeault, O.M.I., assisté des RR. PP. Charlemagne Ferron, O.M.I., et J. Carrière, O.M.I., comme diacre et sous-diacre.

Originaire de Maniwaki, le défunt avait passé la majeure partie de sa vie à Hull et Ottawa au service de différentes compagnies; il était le fils de M. Mathias Joanis et de Célina Hamelin, tous deux décédés. Il laisse dans le deuil ses frères, MM. Joseph-N. Joanis, marchand, et Ronald, de Maniwaki; sa demi-soeur, Mme P. Hamelin, de Sturgeon Falls; ses belles-soeurs, Mme Edmond Joanis, Mme Emile Joanis, Mme Palma Joanis et Mme Joseph Joanis, toutes de Maniwaki.

Au cours de la cérémonie religieuse, la chorale dirigée par M. Augustin Hubert, a exécuté la messe de requiem; elle était accompagnée à l'orgue par Mme B. Bainbridge.

Au départ du salon mortuaire, le long cortège était précédé des porteurs: MM. Paul-H. Joanis, Jules-M. Joanis, Bernard Joanis, Robert Joanis, Jean-Charles Joanis et André Joanis, tous neveux du défunt. En plus des membres de la famille, on remarquait de l'extérieur: Mme René Maisonneuve, Mme Clairette Pilon, Mme M. Lévesque, MM. Thomas Moncion, Yvon Breault, Richard Henderson, Delphis Grenier, Georges Renaud, ainsi que Robert, Bernard et André Joanis, tous de Hull; Mme Emile Petit, Mlle Anne-Marie Gendron, M. et Mme F. Holloway, M. Jean-Baptiste Moncion et M. et Mme Roger Morel, d'Ottawa; Mme Jos. Massé, de Hawkesbury; M. et Mme Henri Fontaine, de Rockland; Mme Jos. Cousineau et Jean Joanis, de Gracefield; M. et Mme Aldéric Nault et Frank Nault, de Messines; ainsi que M. et Mme Léonard Martineau, de Montcerf; M. et Mme Roger Saint-Amour, de Brennan's Hill.

L'inhumation a été faite au cimetière de la paroisse où le R. P. François Nadeau, O.M.I., curé de la paroisse l'Assomption de Maniwaki, a récité les prières d'usage.

La maison McConnery, de Maniwaki, avait la direction des funérailles.

Ottawa confirme la nomination de Jean-Louis Delisle

La nomination de M. Jean-Louis Delisle, de Québec, comme chargé d'affaires à Varsovie, en Pologne, annoncée précédemment par "Le Droit" en primeur, vient d'être confirmée officiellement par le ministère des Affaires extérieures. Boursier Rhodes et diplomate de carrière, M. Delisle est actuellement le consul canadien à Boston.

Nos soldats seront rapatriés pour Noël

(P.C.) — L'armée projette de rapatrier des centaines de soldats canadiens de la Corée pour Noël, ont dit hier des porte-parole du ministère de la Défense.

Une auto brise un compteur et une vitrine à Eastview

La police a arrêté hier soir une femme d'Eastview, à la suite d'un accident spectaculaire survenu sur le chemin de Montréal, près de la rue Hannah. Il s'agit de Mme Marguerite Viau, 43 ans, domicilié à 86, rue Vachon.

Mme Viau se dirigeait en direction ouest, chemin de Montréal, au volant d'une automobile Buick 1951, lorsqu'elle a soudainement perdu la maîtrise.

L'automobile a monté le trottoir, a arraché un compteur de stationnement et a fracassé la grande vitrine de l'épicerie Durocher, 193, chemin de Montréal. L'automobile a subi peu de dommage, mais les dégâts au compteur et à la vitrine s'élèvent à quelque $600. Personne n'a été blessée.

Les agents Ernie Johnson et Roger Lizotte, de la Sûreté d'Eastview, ont mené l'enquête d'usage.

Obsèques Joanisse lundi à Orléans

Les funérailles de M. Alfred Joanisse, mari de Stéphanie Roy, décédé hier à Orléans, à l'âge de 88 ans, auront lieu lundi.

Le cortège quittera, à 8h. 30, les salons Horace Racine et Robert, 260, Besserer, Ottawa, pour se rendre à l'église Saint-Joseph d'Orléans, où le service aura lieu à 9 heures.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

On agite...

(Suite de la première page)

On a l'intention de tenir une assemblée publique au début de septembre afin de soumettre la question à la population. Si tout marche bien, on demandera la tenue d'un referendum lors des élections municipales de décembre.

M. Joe Kennedy a été nommé président du comité provisoire, alors que M. Stan Lewis est en charge de la publicité.

Le groupe a choisi comme devise "Conservons à Ottawa le baseball triple-A".

Mentionnons que la ville de Hull serait intéressée à attirer les Athlétique d'Ottawa de son côté, car cela leur permettrait de jouer le dimanche. Il a été question récemment d'aménager un stade municipal où le club pourrait disputer toutes ses joutes locales.

Surveillez les annonces quotidiennes de L'EXPOSITION pour vous renseigner sur les diverses attractions.



Ouverture officielle
Aujourd'hui
L'exposition d'Ottawa

EXPOSITION DU CANADA CENTRAL

7 GRANDS JOURS
7 GRANDES SOIREES

Le voici! Le plus grand événement annuel dans l'Est de l'Ontario et l'Ouest du Québec . . . les produits de la ferme et de l'industrie font la parade . . . le plaisir . . . l'éclat . . . et les émois de l'Exposition du Canada Central . . . tout ce qu'il y a à voir et à faire . . . Quelque chose de nouveau à chaque instant . . . et une journée supplémentaire pour jouir de tout cela . . . Une exposition nouvelle . . . plus considérable et différente . . . la plus grande de toute notre histoire.

Aujourd'hui! Spectacle spécial de grande tribune
Après-midi et soirée



JACK KOCHMAN'S
HELL DRIVERS
LES CHAMPIONS DU MONDE A L'OEUVRE

Intrépides conducteurs dans 28 excitants numéros . . . Croisé atomique . . . Sens dessus dessous . . . chemin de l'enfer . . . Collisions T-BONE . . . tous ceux-ci et autres exploits pour vous émouvoir. Encore de bons sièges les deux représentations . . . Ne manquez pas ce grandiose et émouvant spectacle.

SPECTACLE EQUESTRE CE SOIR

Ce soir et tous les soirs sauf le samedi 28 août au Colisée à 7h. 30 p.m. Réservez vos sièges d'avance. Adultes 60c. Enfants 25c. MATINEE GRATUITE le vendredi 27 août à 2h. 15 p.m.

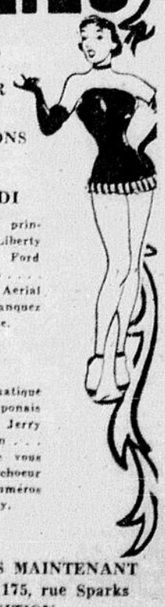
TOUS LES EDIFICES D'EXHIBITS OUVERT AUJOURD'HUI
(sauf l'Horticulture)

LE PLUS GRAND MIDWAY AU MONDE

Voyez les fabuleuses Dancing Waters . . . . directement du Music Hall de Radio City, New-York . . . . la plus grande ménagerie d'animaux sauvages jamais amenée à Ottawa . . . . Nouvelles promenades . . . . nouveaux spectacles . . . . joignez-vous à l'esprit de Carnaval à l'Exposition d'Ottawa.

COMMENÇANT LUNDI, 23 août

GEORGE A. HAMID'S INTERNATIONAL
GRANDSTAND FOLLIES



2 SPECTACLES COMPLETEMENT DIFFERENTS A CHAQUE JOUR

VOYEZ LES DEUX REPRESENTATIONS L'APRES-MIDI ET LE SOIR

SPECTACLE DE L'APRES-MIDI

Voici seulement quelques-unes des attractions principales . . . Rollando . . . Buschbom's Liberty Horses . . . Le comte Ernesto et ses Funny Ford Baby Elephants de Videbell . . . La Blonde Trio . . . . Watkin's Chimps . . . les Honey Girls . . . . Aerial Chipmans . . . et nombre d'autres . . . Ne manquez pas de voir cet excitant et splendide spectacle.

SPECTACLE DE SOIREE

Revue "Grandstand Follies" . . . . Ballet aquatique sous l'eau . . . numéro des cyclistes japonais YOKOIS . . . . Sanger, Bose et André . . . Jerry Builders . . . . Bob Top . . . patinage aérien . . . et ce ne sont là que quelques numéros que vous verrez devant la grande tribune . . . plus un choeur de ravissantes danseuses dans d'aguichants numéros de danse et de comédie musicale du Broadway.

ACHETEZ VOS BILLETS RESERVES DES MAINTENANT
Billets en vente chez ORME'S LIMITED, 175, rue Sparks et au CONTROLE DE L'EXPOSITION

FEU D'ARTIFICE TOUS LES SOIRS
ENTREE SUR LE TERRAIN

Entrées: Adules 50c (enfants de moins de 12 ans gratis)
Entrer au moyen de tourniquets à argent seulement
Véhicules . . . 50c tant qu'il y a de l'espace . . . voyageurs au prix régulier

Surveillez les annonces quotidiennes de L'EXPOSITION pour vous renseigner sur les diverses attractions.

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

La gaffe

A l'asile des aliénés. Un visiteur:

— Depuis combien de temps êtes-vous ici?

— Douze ans.

— Etes-vous satisfait?

— Certainement.

Un guide. — C'est le médecin de l'institution.

— Pardon, monsieur. On ne doit jamais juger d'après les apparences.

Sur un cargo

Sur un petit cargo, l'unique passager est tombé malade. Un des matelots demande au capitaine ce qu'il faut faire.

Eh bien, dit le capitaine, tu vas prendre dans la petite armoire à pharmacie la poudre No 8 et tu lui en donneras une dose.

Le lendemain le matelot revient pour dire:

—Capitaine, il n'y avait plus de No 8.

—Ah! Et qu'est-ce que tu as fait?

—Je lui ai donné deux doses de No 4 mais ça n'a rien fait: il est mort!...

Télégramme

Premier télégramme: Un homme est tomé devant un train en mouvement. Détails suivront plus tard.

Deuxième télégramme: Tout est parfait. Le train était à rebours

Recommandation

Le médecin.—Maintenant, rappelez-vous bien ce que je vais vous dire: Pas d'excitation. Un choc nerveux pourrait vous être fatal.

Le patient.—Veuillez donc être assez bon de vous rappeler cela, lorsque vous me présenterez votre compte.

Trop pressé

Jérôme est en retard. L'instituteur le réprimande.

—Quelle raison avez-vous pour être en retard comme cela.

—Je vous demande pardon; j'ai couru tellement fort que je n'ai pas eu le temps d'en trouver une.

A l'école

A la classe enfantine, l'institutrice fait la description du cheval.

—Les pieds, dit-elle, sont terminés par des "sabots".

—Alors, pour Noël, il peut les mettre dans la cheminée.

La raison

Le président d'un ton sévère:

—Accusé, vous reconnaissez avoir soustrait au plaignant huit bottes de foin... Qu'est-ce qui vous a poussé à commettre ce délit?

—La faim, mon président.

—Compliments, vous aviez un bel appétit!

CE QUI VAUT MIEUX

Il vaut mieux:

Filer doux . . . qu'un vilain coton.

Nourrir ses enfants . . . qu'une côte peuplée d'anthropophages.

Revenir de son étonnement . . . que des galères.

Etre dans son assiette . . . que dans le pétrin.

Prendre quelqu'un par les sentiments . . . qu'au collet.

Tirer un feu d'artifice . . . que le diable par la queue.

Jouer de la clarinette . . . que de malheur.

Croquer une dragée . . . que sa pipe.

Etre écrasé par l'évidence . . . que par un autobus.

Ernest le malpropre

Mes chers enfants,

C'est un pitoyable personnage que j'ai l'immense tristesse de vous présenter aujourd'hui. Hélas! je le connais depuis longtemps, Ernest ne change pas.

Il ne change pas, il ne se corrige pas, c'est un petit monsieur singulièrement dégoûtant. Il a plus peur de l'eau qu'un boeuf enragé a peur d'une grenouille rouge.

Pourtant, Ernest vit à la campagne, sur le bord d'un ruisseau aux eaux pures et si belles qu'elles semblent l'inviter à imiter leur étincelante propreté. Mais notre gaillard se moque bien de pareil conseils. Sa mère, son père, ses frères et soeurs, ses professeurs cherchent en vain par quelle recette ils viendront à bout de faire laver ce souillon.

Ernest pousse, en effet, la malpropreté jusqu'à ignorer la présence du savon et de la serviette dans les chambres de toilette. Bien entendu, la maman, quand elle peut mettre la main sur cet ours mal léché, n'y va pas de main morte. Elle frotte et refrotte à "tour de bras". Et ce n'est pas trop de zèle pour venir à bout de toutes les traces des passages de cour où le triste rat d'égout donne, chaque jour, un peu plus de preuves de son mauvais goût dans sa tenue. Imaginez, sous ce barbouillage sans pitié, les hurlements d'Ernest.

Il y a des gens, en ce monde, que les flaques de boue attire; les prennent-ils pour le soleil ou la lune qui s'y mirent? je ne sais pas. Mais, chose certaine, c'est que ces gens et les flaques de boue s'entendent fort bien . . . Ernest est de cette clesse de gens. La boue, la poussière des rues et des cours, s'il pouvait les promener de la cuisine au salon, il serait évidemment le plus heureux des gamins. Il en sème sur son passage, tout comme s'il était chargé de faire la malpropreté autour de lui. Sa chambre, ses habits, ses livres, ses mains et ses cheveux, témoignent d'une égale négligence. On ne voudrait pas y toucher, même avec des pincettes! . . .

Ernest grandira. Bientôt il sera un homme, et voudra posséder l'estime de ses compagnons et de ses chefs. S'il ne se corrige pas aujourd'hui, ses efforts seront voués à l'insuccès; personne n'osera l'accepter en sa compagnie. On le montrera du doigt, comme un exemple de paresse et de malpropreté. Il sera malheureux et fera la honte des siens. Il faudra bien qu'il aille avec ceux qui lui ressemblent. Alors, il s'abaissera au niveau des pires individus. Peut-être fréquentera-t-il avec eux ces maisons où l'homme perd, dans le vice de l'ivrognerie et le péché de paresse, sa santé, sa fortune et son honneur . . .

Si Ernest réfléchissait . . . Peut-être lira-t-il ces lignes? . . . Mais est-il encore assez courageux pour se corriger? . . . Souhaitons-le.

Oncle JEAN.

Le loup et l'agneau

Mes chers enfants,

Vous connaissez, sans doute, la triste aventure de ce pauvre Agnelet tombé par mégarde sous le nez ou mieux sous les dents de Messire Loup.

Agnelet était beau comme l'avait rêvé sa douce maman. Il avait laine soyeuse, tendres regards, et coeur de velours. Voici donc, qu'allant se désaltérant dans l'onde pure d'un ruisseau, il rencontre Sire Lupus.

Lupus avait si bien caché ses terribles molaires, sa mâchoire dégoûtante, ses yeux féroces, que le cher Agnelet buvait, dans ce cristal limpide, les étoiles du ciel . . . C'était un rêveur, un poète à sa manière. Ne me demandez pas s'il ne péchait pas par naïveté. Ce fut là, je pense, la cause de son malheur.

Le loup lui reproche donc de troubler son breuvage. L'hypocrite! Et, voyez, maintenant, la sottise du piteux Agnelet: il discute avec le Loup! Ses arguments valent peut-être ceux d'un avocat. Mais que font au Loup les justes raisons du plus habile plaidoyer, quand il a faim? Tout simplement, une raison de plus d'en finir. Et sans forme de procès, Lupus vous étrangla net l'innocent Agnelet.

Enfants, vous ressemblez parfois au malheureux Agnelet. Vous discutez avec un mauvais compagnon, quelle imprudence! Il vous écoute, jusqu'à ce que votre babillage ait démontré votre faiblesse, votre extrême naïveté. Puis, quand il lui plait, il cause votre perte. Ne luttez pas avec les scandaleux!

Petits agneaux, fuyez les loups!

Oncle JEAN.

Réception . . .

L'autre jour, un escroc fut arrêté à la gare, au moment où il descendait dutrain.

—Oh! messieurs, dit le malfaiteur, si j'avais su, j'aurais demandé... lasuppression de toute réception officielle!

Le nain

Convenez avec vos amis que vous allez leur présenter un nain extraordinairement petit.

Passant dans une pièce voisine pour préparer la mise en scène, vous vous placez derrière une table de manière à ne montrer que le buste. Vous vous mettez aux deux mains des pantouffles pour simuler les pieds et vous cachez vos bras avec un manteau ou quelque autre vêtement très ample. Une personne se place derrière vous, sur une chaise, et pose les bras sur vos épaules, un autre manteau doit les recouvrir et ne laisser passer que l'avant-bras. Le nain est constitué. Pendant que vous parlez, votre collaborateur fait les gestes.

Il faut avoir soin, naturellement, de se placer devant un double rideau de fenêtre, pour que la perconne qui fait les gestes soit bien cachée.

Le soir, à la lumière, l'illusion est grande. C'est très amusant.

Diplomatie

Pendant les diffultes austro-serbes, on avait défendu aux journaux, sous les peines les plus sévères, de publier toute nouvelle au sujet de mobilisation et de mouvements de troupe. Cependant un journaliste d'une ville hongroise brûlant du désir d'informer ses lecteurs de la mobilisation du régiment de la garnison, inséra dans son journal la note suivante:

"Nous apprenons avec le plus profond regret que notre sympathique et très honorable colonel a été obligé de se rendre dans le Midi pour des raisons de santé. Mais notre colonel bien-aimé, étant à la fois un grand seigneur et un philanthrope, a emmené avec lui tout son regiment".

Ei l'on ne put rien dire.

2,000 ans . . .

Un jour, après la représentation d'une tragédie de Sophocle, donnée dans le grand théâtre antique de Syracuse le grand acteur-auteur de Barsi, mort pendant la guerre, fut abordé par un riche Américain qui lui dit:

—Cette représentation dans ce cadre magnifique m'a causé une forte impression. C'est pourquoi je me permets de vous poser une question, à vous dont la compétence en la matière est indiscutable.

—Que faudrait-il pour avoir en Amérique un pareil théâtre?

—Il faudrait 2,000 ans, monsieur, répondit doucement Barsi.

En garde

Note du professeur: "Jean a été dissipé à l'école. Je pense que je vais arrêter à la maison pour parler à son père."

La mère répond sans délai: "Monsieur le professeur, si vous n'êtes pas capable de maitriser Jean ne vous attaquez pas à son père."

Sympathie

—Tenez, voilà un cheval qui a déjà rapporté un million à son propriétaire!

—Et dire que cette pauvre bête sera toujours en sabots et qu'elle finira sur la paille!

Bonne fête

LE SAMEDI 21 AOUT 1954

Allaire, Bernard, 13 ans, Hull.
Bisson, Normand, 13 ans, Lefaivre.
Bussiere, Claire, 14 ans, Cornwall.
Charest, Louise, 15 ans, Ryland.
Charlebois, Raymond, 14 ans, Val-Côté.
Cloutier, Ronald, 9 ans, Ottawa.
Desrochers, Emile, 13 ans, Cornwall.
Joly, Léo, 15 ans, Eastview.
Ladouceur, Paul, 10 ans, Riverside.
Martin, Léo, 5 ans, Williamsburg.
Prud'homme Rodrigue, 11 ans, Gatineau.
Pigeon, Marc, 6 ans, Wrightville.
Racine, Benoit, 5 ans, Casselman.
Rouleau, Sylvain, 12 ans, Cornwall.
Sabourni, Line, 6 ans, Ottawa.

LE DIMANCHE 22 AOUT 1954

Brunet, Laurent, 6 ans, Montréal.
Carpentier, Michel, 8 ans, Toronto.
Carreau, Michel, 14 ans, Ottawa.
Chartrand, Roland, 12 ans, Thornloe.
Chrétien, Denise, 11 ans, S.-Philippe d'Ar.
Doré, Bernard, 7 ans, Cornwall.
Deschamps, Rita, 11 ans, Strickland.
Doré Bernard, 5 ans, Saint-Isidore.
Henri, Viateur, 3 ans, Eastview.
Ladouceur, Rachelle, 12 ans, Orléans.
Simard, Lorraine, 15 ans, Blue Water.
Rollin, Marie-Paule, 11 ans, Montébello.
Rouleau, Louis, 14 ans, Cornwall.
Tourigny James, 13 ans, Windsor.
Valin, Rodolphe, 10 ans, Eastview.
Tellier, Béatrice, 4 ans, Carrieres.

LE LUNDI 23 AOUT 1954

Bonin, Charles, 4 ans, Eastview.
Boisvert, Suzanne, 9 ans, Montébello.
Brisebois, Georges-Henri, 12 ans, Alfred.
Chartrand, JeanClaude, 13 ans, Hawkesb.
Cousineau, Paul, 2 ans, Cornwall.
Houle, Claudette, 13 ans, Curran.
Houle, Lyse, 13 ans, Curran.
Lalande, Bernadete, 15 ans, Alfred.
Leduc, Kathleen, 15 ans, Bourget.
Leduc, Nicole, 10 ans, Limoges.
Moreau, André, 9 ans, Ottawa.
Soucy, Hector, 10 ans, Rockland.
Vincent, Louis-H., 11 ans, Ottawa.

LE MARDI 24 AOUT 1954

Allard, Jean-L., 11 ans, Pembroke.
Dicaire, Michel, 7 ans, Hawkesburr.
Gravelle, Henriette, 7 ans, Deschênes.
Henri, Jacques, 10 ans, Rockland.
Prévost, Lorraine, 10 ans, Noëlville.
Philippe, André, 10 ans, Ottawa.
Potvin, Daniel, 4 ans, Gatineau.
Roussy, Aline, 6 ans, Eastview.
Sabourin, Maurice, 3 ans, Ripon.
Saint-Denis, Armand, 15 ans, Rigaud.
Therrien, Maurice, 9 ans, Eastview.
Trudel, Line, 10 ans, Ville Saint-Pierre.
Comtois, Verrance, 7 ans, Ruter.

Au tribunal

Le juge.—Dix piastres ou dix jours.

Le prisonnier.—C'est la première fois, Votre Honneur, que je vais gagner une piastre par jour.

Aveu soulageant

La nouvelle mariée.—Me pardonneras-tu, si je te fais l'aveu que j'ai des fausses dents?

Le Mari.—Je vais donc pouvoir me rafraichir un peu, en ôtant ma perruque!

Charade

Mon premier n'est pas laid.
Mon second est une voyele.
Mon tout est un gros serpent.
Réponse
Boa (beau-a).

Crainte du proprio

—Madame, madame. . . Il y a des rats dans la cuisine.

— Eh bien! nous sommes bien pris; le propriétaire qui ne veut pas d'animaux dans la maison!

Faiblesse

Le juge. — Vous ne pouvez pas nier vous avez emporté sur vos épaules ce coffre-fort de 300 livres. Qu'avez-vous à dire pour votre défense?

Fatiguer!

Responsabilité

—Quand vous m'avez vendu cette auto, vous m'avez bien dit que je n'étais pas responsable des pièces cassées pendant les six premiers mois et que vous les remplaceriez vous-même à vos frais?

—C'est exact.

—Eh bien, je viens de rentrer dans la vitrine d'un magasin de vous donner l'adresse.
vaisselle et je vous assure qu'il y en a des pièces cassées! Je vais

DEUX PARTS

—Quel homme admirable que ce M. X. . . . . Il fait deux parts de sa fortune; l'une pour lui, l'autre pour les oeuvres.

—Et avec quoi paie-t-il ses dettes?

GRATIS



4 BICYCLETTES

(2 pour garçons — 2 pour fillettes)

4 TRICYCLES

TIRES AU SORT DURANT LA JOURNEE DES ENFANTS

LUNDI, LE 23 AOUT — A

L'EXPOSITION DU CANADA CENTRAL

Une occasion spéciale pour les enfants durant la journée des enfants à l'Exposition; 4 bicyclettes et 4 tricycles seront tirés au sort à 5 h. 30 p.m., au kiosque des concerts. M. Frank Bergen, gérant général du World of Mirth Shows donnera ces tricycles comme cadeau spécial de la journée des enfants. Tout enfant qui viendra à l'Exposition durant la journée des enfants sera admissible au tirage.

CE QUE VOUS AVEZ A FAIRE

Conservez la moitié du billet que l'on vous remettra à votre entrée sur le terrain de l'Exposition durant la journée des enfants. L'autre moitié doit être déposée dans des boites spéciales qui seront à l'entrée du terrain. Toutes ces boites seront recueillies à 5 h. p.m. pour le tirage. Si le numéro appelé correspond à celui sur votre moitié de billet . . . vous gagnez une bicyclette ou un tricycle. Les enfants recevront tous un billet . . .

HE! LES ENFANTS! LUNDI, LE 23 AOUT, TOUS LES AMUSEMENTS DU WORLD OF MIRTH SERONT A TAUX REDUITS POUR LA JOURNEE DES ENFANTS.

ET RAPPELEZ-VOUS . . . Obtenez vos billets pour le tirage gratuit des bicyclettes à l'Exposition.

PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



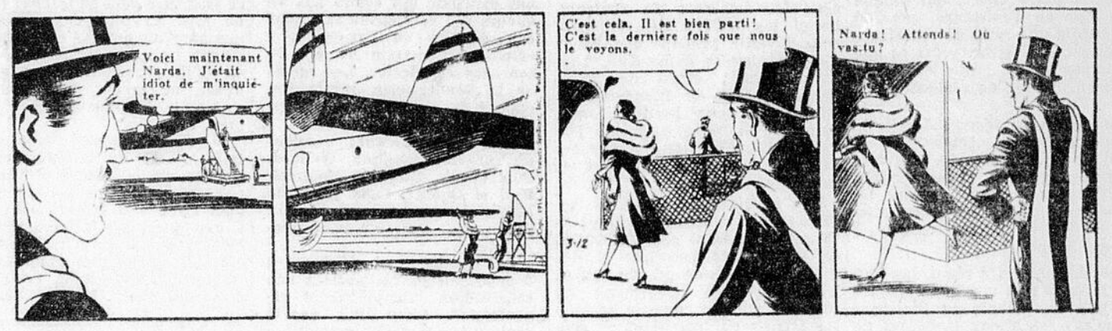
LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary



LOUISE et LOUIS — par Seeg



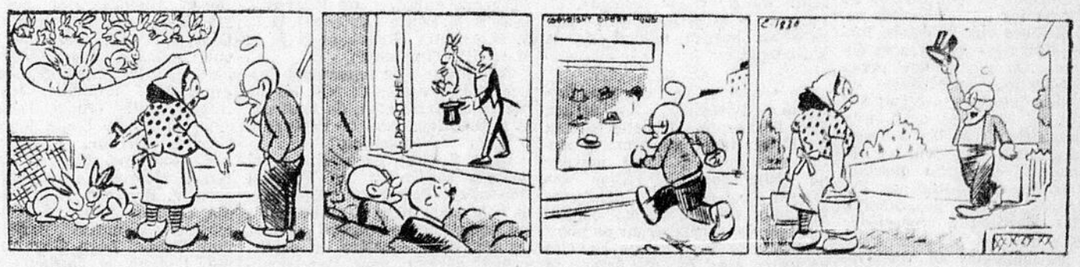
MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire



MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEvoy et Striebel



Nimbus — Par J. Darthel

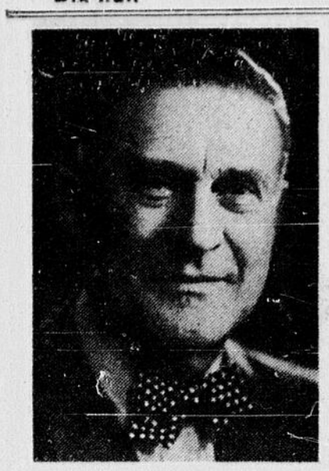


LE FANTOME — par Wayne Boring



LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker





Dr J.-M. Laframboise, Chevalier de l'Ordre équestre du Saint-Sépulcre, président du Congrès.



Dr Henri R. de Saint-Victor, d'Ottawa, secrétaire du Congrès.



Dr Arthur Powers, de Hull, trésorier du Congrès.



Dr R.-E. Valin, d'Ottawa, directeur général honoraire de l'A.M.L.F.C.



Dr Emile Blain, de Montréal, directeur général de l'A.M.L.F.C.



Dr Hermile Trudel, de Montréal, secrétaire-trésorier général de l'A.M.L.F.C.

Le vingt-quatrième congrès de l'Association des Médecins de langue française du Canada, (AMLFC) qui sera tenu à Ottawa et à Hull du 27 au 30 septembre, réunira plusieurs centaines de médecins de langue française de toutes les provinces du pays. Le président du Congrès et ses collaborateurs sont à préparer un programme scientifique de tout premier ordre dans lequel figureront quelques-uns des maitres les plus réputés de la science médicale de l'Europe et de l'Amérique. L'exposition scientifique, en marge du Congrès, aura une ampleur considérable.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

BEAU et CHAUD

MAXIMUM (aujourd'hui) 80

Sommaire: ensoleillé aujourd'hui, à l'exception d'une brève période nuageuse cet après-midi; il continuera de faire chaud; vents légers; aperçu pour demain, généralement beau et chaud.

Victoria 54, 65; Edmonton 52, 60; Régina 54, 75; Winnipeg 53, 74; Port Arthur 45, 75; White River 40, ...; Kapuskasing 47, 65; Sault-Sainte-Marie 47, 66; North Bay 53, 74; Sudbury 52, 79; Muskoka Airport 48, 75; Windsor 58, 86; London 56, 82; Toronto 58, 82; OTTAWA 57, 83; Montréal 62, 82; Québec 59, 73; Saint-Jean 56, 86; Halifax 59, 68.

Les cérémonies à la grotte d'Eastview radiodiffusées par le poste CKCH

C'est dimanche le 22 août 1954 qu'aura lieu à la Grotte de Lourdes d'Eastview la grande Journée Mariale de l'archidiocèse d'Ottawa. C'est après une semaine de prières en préparation de cette journée mariale diocésaine que les fidèles de l'archidiocèse pourront assister à cette apothéose à Marie.

Pour le bénéfice de tous ceux qui ne peuvent assister à ces cérémonies grandioses, le poste CGCH raciodiffusera, directement de la Grotte de Lourdes d'Eastview, à compter de 4 h. 15 p.m., la cérémonie des malades, le chapelet, la messe ainsi que la bénédiction des malades.

Egalement à 8 heures p.m., l'Heure Mariale sera retransmise au complet par CKCH pour le bénéfice des malades, ainsi que pour tous les fidèles de la région ne pouvant assister aux cérémonies.



L'Exposition du Canada central nous amènera la semaine prochaine plusieurs reportages spéciaux. Lundi, mercredi et jeudi, de 7h. à 7h. 30, CBOT présentera des émissions directement du parc Lansdowne, où se tient l'Exposition. Lansdowne, o ùse tient l'Exposition. L'émission de lundi sera réalisée par John Howe, celle de jeudi, par Mlle Marion Dun. Les autres, de même qu'un reportage spécial à "Remonte Assignment", mardi soir, de 8h. à 8h.30, sur tout le réseau, le seront par Pierre Normandin.

C'est la première fois dans l'histoire du poste CBOT, qui compte plus d'un an d'existence, que l'on présentera une série de reportages en direct. Qui vivra, verra ce que le personnel du poste local peut faire en matière de réalisation.

* * *

La chanteuse Monica Lewis, le comédien Morey Amsterdam, le comique Frank Fontaine, les frères Nicholas, danseurs, et les Arnauts, "Birds of a Feather", seront les principaux invités des frères Jimmy et Tommy Dorsey, ce soir, à "Stage Show".

Aussi, l'orchestre réuni des Dorsey racontera en musique l'histoire du jazz, des débuts du Dixieland jusqu'aux variations modernes de cette musique toujours populaire.

En général à date, l'émission "Stage Show" a été bonne. A comparer à certains autres programmes à l'horaire de Radio-Canada, celui-ci a même été excellent. Mais il n'a pas encore été de calibre à remplacer l'irremplaçable Jackie Gleason et son entourage de comédiens. Mais l'été, il faut se satisfaire avec peu, si on en juge par l'ensemble des émissions.

* * *

En plus d'accueillir des invités de renom à son "Toast of the Town" de dimanche soir, le chroniqueur new-yorkais Ed Sullivan aura la distinction d'inaugurer le studio "72" du réseau CBS, studio pour les émissions en couleurs. Parmi les artistes qui viendront nous divertir pendant une heure complète, notons Ertha Kitt, "that Bad Eartha", étoile de "New Faces", succès du Broadway, de même que John Raitt et Janis Paige, de la revue musicale "The Pajama Game"; Miss Malta et ses chiens, les danseurs Andrea et ses Bogdadis, acrobates.

Fait intéressant à noter, les six "Toastettes", danseuses attitrées du "Toast", porteront pour $3,000,000 de bijoux, des fourrures et des robes de soirée de grande valeur. L'émission sera télédiffusée en couleurs, pour la minorité de téléspectateurs qui possèdent de coûteux appareils-récepteurs de couleurs.

Le gouvernement refuse d'entendre 200 communistes

(P.C.)—Le gouvernement a refusé hier de prêter l'oreille aux quelque 200 membres du parti travailliste-progressiste (communiste) qui ont paradé sur la colline du Parlement pour protester contre la participation des Etats-Unis au projet de la canalisation du Saint-Laurent.

Un porte-parole du bureau du premier ministre a déclaré à des représentants du parti que M. Saint-Laurent est présentement en congé à sa maison de Saint-Patrice, Qué. Les démonstrateurs se sont aussi fait dire que M. Lester Pearson, ministre des Affaires extérieures, était trop occupé pour les recevoir.

Les adeptes du parti ont laissé au bureau du premier ministre un texte de protestation et ont distribué des copies aux visiteurs qui se trouvaient autour des édifices du Parlement, y compris un certain nombre de touristes américains. Les agents de la Gendarmerie royale qui étaient de service n'ont pas essayé d'intervenir.

Les démonstrateurs venaient de Toronto, Hamilton, Welland, Port Credit, Ottawa, Montréal, Hull et Québec. Ceux venus de l'extérieur sont arrivés ce matin dans une quarantaine d'automobiles.

Les brochures et affiches des démonstrateurs réclamaient une canalisation "complètement canadienne". On y lisait que le gouvernement avait succombé à la pression exercée par les Etats-Unis. Le mémoire laissé au bureau du premier ministre réclame une session spéciale du Parlement.

La "Revue française" consacre une édition complète au Canada français

PARIS, (A.F.P.) — La luxueuse "Revue Française" consacre une partie de son numéro du mois d'août a une étude sur le Canada français illustrée de photagraphies.

Un avant propos de M. Jean Désy préface une série de quatre articles. L'ambassadeur du Canada à Paris met notamment en évidence "qu'en appliquant à son essor économique des qualités intellectuelles et un sens des valeurs héritées de la France, la province de Québec élabore une synthèse franco-anglaise qui est un phénomène original de civilisation, dont l'importance sera sans doute bien mise en valeur par les futurs historiens des cultures humaines. Car d'un simple point de vue scientifique et en négligeant complètement l'aspect sentimental du problème, l'expérience française dans le Québec prend de plus en plus dans l'histoire une ampleur que les canadiens de langue française précisement parce qu'ils y sont trop intimement mêlés, ne savent peut être pas encore reconnaitre complètement".

M. Jean Bruchesi, sous secrétaire d'Etat de la Province de Québec, de la Société Royale du Canada étudie les variations du nom Canada à travers l'histoire. Il explique à ses lecteurs français qu'en 1534 "il servait à désigner tout juste la région comprise entre les deux villes de Trois-Rivières et Quebec". L'auteur fait ensuite remarquer "employées couramment l'une pour l'autre par les contemporains (en 1611) les expressions Canada et Nouvelle-France ne doivent pas être confondues car, alors que celle-ci s'appliquera en fin de compte à tous les territoires découverts et colonisés par les français en Amérique septentrionale, le Canada deviendra cette portion de l'hémisphère américain contenu entre la Baie d'Hudson, l'Atlantique, les confins du Maine actuel et les Grands Lacs, sinon les contreforts des montagnes rocheuses".

L'éminent historien explique de même les différents sens du nom de Québec, toutes choses que connaissent imparfaitement le lecteur français moyen. Il souligne ensuite que "la province de Québec, en très grande majorité catholique, se distingue des autres provinces par la manière dont elle traite ses minorités quand ces dernières ne vont pas à l'encontre des principes dont dépend sa survivance. Des dix provinces du Canada, elle est la seule à respecter intégralement, qu'il s'agisse de religion ou de langue, les droits de la minorité en matière d'instruction publique". Et, précisant sa pensée, M. M. Bruchési ajoute "ce n'est pas dans la province de Québec non plus que l'usage des deux langues officielles du Canada est compromis par les lois, les préjugés, l'ignorance ou le mépris".

M. Gérard Morisset, conservateur du musée de la province de Québec et lui aussi, membre de la Société Royale du Canada expose l'évolution de l'orfèvrerie canadienne et conclut ainsi cette étude: "Après une somnolence de plus de trois quart de siècle, voici que les traditions renaissent lentement, que le sens de la forme pleine et le goût du beau métier ressuscitent comme par miracle chez un jeune artisan, que des oeuvres nouvelles rappellent les beaux ouvrages d'autrefois" et il cite le nom de l'orfèvre montréalais Gilles Beaugrand".

Un troisième article écrit par Renée Arbour-Brackman, analyse l'art du peintre Alfred Pellan qui est bien connu en France. Il fait ressortir que Pellan a réagi contre "une période de léthargie où la froideur d'un académisme figé n'avait d'égard qu'un souci de pittoresque usé" et que "refusant l'enlisement il est devenu, de ce fait, le chef d'un groupe d'artiste qui exprimèrent leurs conceptions de façon très différentes".

Enfin Pierre Marty-Picard expose quelle est "l'ambiance économique dans la province de Québec" en donnant des chiffres qui, fait-il remarquer, sont peut-être déjà périmés puisqu'il n'est guère de mois ou de semaines que l'on ne découvre au Canada quelques sources de richesses nouvelles".



Le R. P. Marie Saint-Germain, C.S.V., fils de M. C. A. Saint-Germain, 328, rue Chapel, Ottawa, vient de rentrer au pays après avoir fait un stage d'étude de deux ans à l'Angélique à Rome, où il a reçu son doctorat en philosophie. Le R. P. Saint-Germain enseignera la philosophie à l'externat classique Saint-Viateur d'Outremont, en septembre prochain; de plus, il a été nommé aumônier des manécanteries du diocèse de Montréal, en remplacement du R. P. Viateur Beaupré, C.S.V., qui ira prochainement faire un stage d'étude en Europe.

L'exploitation des mines de titane est prometteuse au pays de Québec

QUEBEC (P.C.) — Le premier ministre Duplessis a déclaré hier que la province de Québec offre des perspectives particulièrement brillantes et remarquables dans l'exploitation d'un minerai très recherché à travers le monde: le titane.

Le premier ministre a fait cette déclaration, lors de sa conférence de presse hebdomadaire, et a commenté un article publié récemment dans le New-York Times et mettant en relief "la richesse et les nombreux moyens d'utilisation du titane".

"De nombreux spécialistes, dit-il, ont émis l'opinion que le titane est un minerai particulièrement important et dont l'emploi apporte une puissante contribution dans plusieurs domaines économiques et industriels."

Le titane est utilisé dans la construction des raffineries pétrolières, dans l'entreprise chimique, dans le domaine de l'aviation et dans l'équipement de la marine.

Le premier ministre a dit que M. Arthur S. Fleming, directeur de la mobilisation pour le ministère de la Défense aux Etats-Unis, a déclaré que le titane est insurpassable comme facteur matériel de la sécurité nationale.

Ce qui donne à ce minerai une valeur particulière, c'est la force et la solidité qu'il possède et sa légèreté.

Le titane pèse environ 45 pour cent moins que l'acier et à peine 60 pour cent de plus que l'aluminium, qui est particulièrement léger.

Le titane, selon les experts, existe partout dans le monde. Cependant, la province de Québec en est particulièrement bien pourvue.

Les prix montent aux Etats-Unis

WASHINGTON (P.A.) — L'indice du coût dela vie a légèrement monté en juillet aux Etats-Unis, surtout à la suite d'une hausse du coût des vivres, attribuée à la sécheresse. Il s'agit de la troisième hausse consécutive mensuelle.

Imposantes funérailles de M. Omer Joubarne

Un grand nombre de parents et amis ont assisté ce matin, en la Basilique d'Ottawa, aux funérailles de M. Omer Joubarne, citoyen bien connu de la capitale qui décédait mardi à l'âge de 85 ans.

Un long cortège a suivi la dépouille des salons Gauthier, rue Saint-Patrice, pour se rendre à la Basilique ou la levée du corps fut faite par le chanoine Jean Desjardins, curé, qui officia également au service assisté des abbés Vianney Marchand et Gilles Meilleur, comme diacre et sous-diacre.

Assistaient aux funérailles les huit fils du défunt, Roland, Omer, Roméo, Paul, Georges, Raoul, Lucien, tous d'Ottawa et Donald, de Lachine; ses frères Hormidas, Adalbert et Honoré; son gendre M. Isidore Jobin; ses neveux André Jobin, Maurice Jobin, Rodolphe Joubarne, Bernard et P.W. Joubarne, Hervé Rossignol, son cousin Alphonse Dubé ainsi que MM. Hervé Pratte, Arthur Groulx, Conrad Proulx, Bertrand Larocque, Armand Pagé, Albert Pinard, Albert Lapointe, Jos, Pigeon, J.-E. Mainville, Jean-Paul Hébert, J.-H. Trudel, Edgar Séguin, P. Black, Emile Cousineau, Georges Dionne, E. Dagenais, J.-E. Rodrigue, Laurier Faubert, Henri Morrissette, Adélard Pigeon, J. Brassard, Henri Laperrière, Georges Joiner, J. Alex Castonguay, Honorius Marier, Arthur Boyer, Léon Foucault, Arthur Cadieux et plusieurs autres.

L'inhumation a été faite au cimetière Notre-Dame.

1,313,444 voitures entrées au Canada

(P.C.) — Un nouveau record mensuel a été établi jusqu'à date pour le nombre d'automobiles étrangères entrant au Canada avec des permis de véhicules de voyageurs.

Durant les sept premiers mois de 1954, il y a eu 1,313,444 entrées, une augmentation de plus d'un p. c. sur les 1,308,711 entrées au pays au cours de la même période de l'an dernier.

Prise d'habit à Pembroke

PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — Une impressionnante cérémonie religieuse s'est déroulée, récemment, à la maison-mère des Soeurs St-Joseph, de Pembroke, à l'occasion de la prise d'habit de quatre postulantes.

La cérémonie que présida le R. P. F. Morrocco, en l'absence de S. Exc. Mgr W. Smith, évêque de Pembroke, a été précédée d'une neuvaine préparatoire. Le sermon de circonstance, au cours de la cérémonie, a été prononcé par le R. P. Morrocco.

Les postulantes qui ont pris l'habit sont: la R. S. Mary-Paula (Thérèse Aubrey), de Petawawa, la R. S. M.-Edwin (McGuire), la R. S. M.-Annetta (Ryan), et la R. S. M.-Lucille (Durocher).

Au choeur, l'on remarquait également la présence de MM. les abbés D. J. Harrington, de Renfrew, et D.-R. Dillon, curé de Petawawa.

Nomination

La R. S. Mary Evangeline a été nommée supérieure de l'hôpital Général, à Pembroke. Elle succède à la R. S. Mary Camillas qui a été supérieure de l'hôpital pendant six ans. Cette dernière est partie, samedi dernier, pour Penetanguishene où elle sera supérieure du nouvel hôpital de l'endroit.

Importante enquête de la section des consommateurs auprès d'experts

Après un quart de siècle, un service public est bien avisée de faire le point pour déterminer, si, ce qu'il offre répond toujours aux besoins qu'il entend rencontrer. C'est exactement ce que la section des consommateurs du ministère de l'Agriculture a décidé de faire et cela sur une grande échelle, puisque son enquête s'adressera aux quelques 350 délégués de tous les points du Canada au 8e congrès biennal de la Canadian Home Economics Association. Cet important congrès doit débuter à Toronto lundi prochain.

"Que pouvons-nous faire pour vous aider?" demande la section des Consommateurs sur le panneau principal de son kiosque au congrès où les questionnaires seront distribués aux délégués, toutes des diplômées en sciences domestiques. On y fait une revue des publications spécialisées en posant des questions précises sur l'utilité de chacune, ainsi que pour les affiches et les tableaux sur l'utilisation des denrées alimentaires. Il est enfin question des films, des démonstrations, des conférences et des programmes de radio destinés à renseigner le public sur les produits canadiens, les méthodes de conservation, de vente.

La section des Consommateurs, du ministère de l'Agriculture qui est sous la direction de Mlle M. C. Pepper, pour la section de langue anglaise, tandis que Mlle Evelyne LeBlanc assume la même fonction pour la section de langue française, aura quatre délégués officielles au congrès de Toronto. Ce sont Mlles Henriette Rouleau et Emérienne Rouisse ainsi que Mlles Pat Wardle et Gertrude Gerlach. Mlle Pepper doit également participer au congrès où elle présidera une séance d'étude, tandis que Mlle LeBlanc assistera au dîner de clôture, dont la conférencière d'honneur sera le Dr Margaret Hockin, attaché à la section de nutrition et de l'agriculture des Nations Unies.

D'autres ministères comme celui des Pêcheries, et de la Santé seront représentés par les diététiciennes à leur service. Parmi les conférenciers au programme du congrès, il faut noter la présence du Dr Omer Lemieux, directeur de la division de la censure au bureau fédéral de la Statistique.

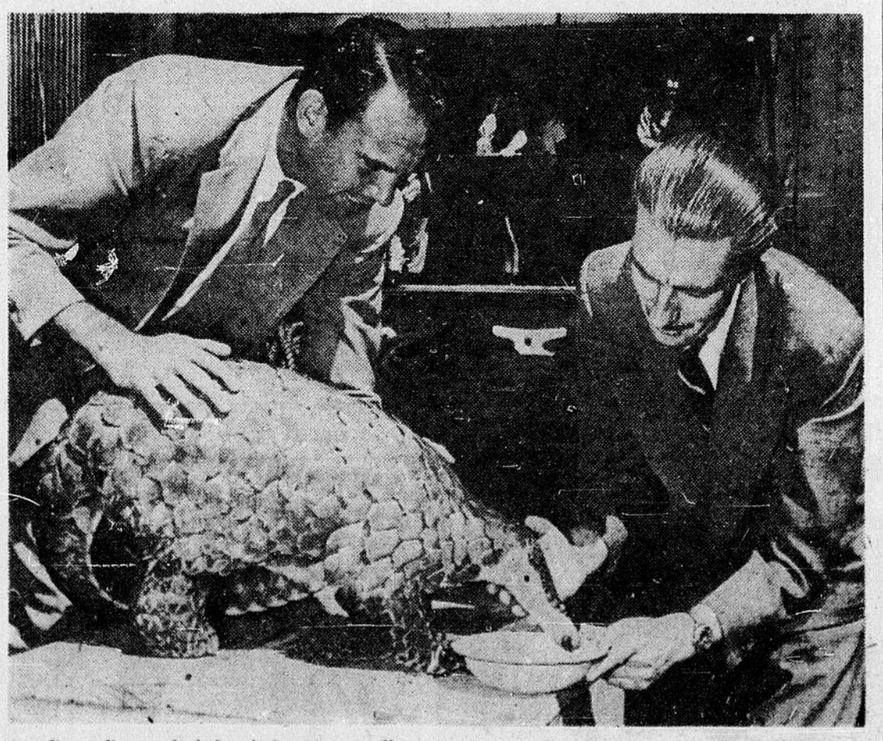
Le congrès de la Canadian Home Economics Association, dont l'ouverture officielle se fera à l'Hotel Royal York mardi matin sera précédé d'une journée de visite dans la région des Chutes Niagara, où les déléguées pourront voir la ferme expérimentale de Vineland, où se poursuivent des expériences sur les pêcheurs, ainsi que les usines de la Canadian Shredded Wheat Co. pour la préparation des céréales.

Du tabac que l'on ne pouvait prendre

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Plusieurs mille livres de tabac en provenance de la Canadian Burley ont jonché la route principale et le fossé à un mille à l'ouest de Moulinette, après que l'accélérateur du camion de transport qui portait 30 barils de tabac, ne voulut pas revenir en position normale.

Oscar Lamarche, chauffeur du camion, roulait en direction est quand il rencontra une automobile dans une courbe. Pour expliquer sa déconvenue, le chauffeur a dit: "J'ai essayé d'éviter le véhicule qui approchait mais mon accélérateur n'a pas voulu revenir". L'automobile en effet, fut évitée de justesse, mais 14 des barils quittèrent la plate-forme.

Plusieurs de ceux-ci se brisèrent en tombant et le tabac se répandit sur la route et dans le fossé. Le chauffeur qui était sous contrat dut employer la grande partie de l'après-midi à ramasser le tabac sous les yeux des curieux que la gendarmerie royale empêchait d'approcher.



Vous l'avez deviné, c'est un pangolin géant...! George R. Carroll, à gauche, de Norwich, Conn., et Ivan Sanderson nous montrent l'animal étrange qu'ils ont réussi à attraper dans les forêts de l'ouest de l'Afrique. Ce pangolin, pesant au delà de 80 livres, est le deuxième animal du genre retenu vivant aux Etats-Unis. Il est présentement au Jardin zoologique Sanderson, en Colombie, N.J.
(Téléphoto "Le Droit", de la P.A.)

Renseignements gratuits sur tout genre d'assurance, vente et gérance de propriété.
PRETS HYPOTHECAIRES
François SAUVE
18, rue Rideau
Tél.: 2-7489

Ed. Parisien
COMPTABLE
12, ch. Presland, Overbrook
Tél. bureau 2-8955
Tél. rés., 139 Stewart 5-8042

Armand Pommier, R.O
Optométriste
105, CH. DE MONTREAL
CORNWALL, ONT.
Pour rendez-vous
Tél.: 395-J

AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE
206, rue Bay — Ottawa
Tél: 6-3664

A. M. BELANGER R.O.
G. M. BELANGER B.A., R.O.
OPTOMETRISTES
45, rue Rideau, suite 301-302
Tél. 3-4346
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 12 h. (midi)
1 h. p.m. à 5 h. p.m.
FERME LE SAMEDI
durant juin, juillet et août

CHIROPRATICIEN
J.-R. GAUTHIER, D.C
Edifice Molot, chambre 205
Angle Rideau et Charlotte
Tél.: 2-5272
BUREAU: le jour et le soir sur rendez-vous
FERME LE SAMEDI

ATTENTION: Nos bureaux seront fermés le samedi toute la journée durant juin, juillet et août.
C.-R. LAFRENIERE & FILS
OPTOMETRISTES
EASTVIEW
166, ch. de Montréal
Tél.: 2-3135
OTTAWA
101, rue Rideau
Tél.: 4-3215
Rés. tél.: 6-3096
AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soirs.

FLORENT PATENAUDE, C.P.A.
COMPTABLE LICENCIE — SYNDIC
HAWKESBURY
Ont.
CORNWALL,
52, RUE PITT

DR JEAN LAFRAMBOISE
SPECIALITE: CHIRURGIE
692, RUE ST-PATRICE TEL.: 4-2636

PRIERE DE NOTER LA NOUVELLE ADRESSE
JACQUES L'HEUREUX, C.P.A.
Comptable Public Licencié,
Licencié en Sciences Sociales
Economiques et Politiques.
Bureau: SH. 6-8112 Résidence: 4-9954
290, ch. de Montréal, Eastview 51, ave Sweetland, Ottawa

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
13 et 15, rue Nicholas Téléphone 4-3220
Heures de bureau: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
FERME SAMEDI TOUTE LA JOURNEE durant juillet et août

Narcisse Lacourcière
C.A., B.A., L.Ph., M.Com., R.I.A.
Comptable agréé
Chartered Accountant
OTTAWA
45, rue Rideau
Tél.: 2-2232
HULL, P.Q.
208, Principale
KAPUSKASING
Edifice Dupont

L'Optométriste ULRIC SAINT-AMOUR
est absent de son bureau, toute la journée, le SAMEDI durant juin, juillet et août.
EXAMEN DE LA VUE
48, rue Rideau, Ottawa Tél. 3-4505



COUSSINETS A BILLES
GENERAL BEARING
SERVICE LTEE
70, rue Fleet — Ottawa
6-3691 (autrefois Queen-Ouest) 5-3112

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5h. à 8h.
Le samedi: 1h. à 4h.
PETITES ANNONCES 3-4066
LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067